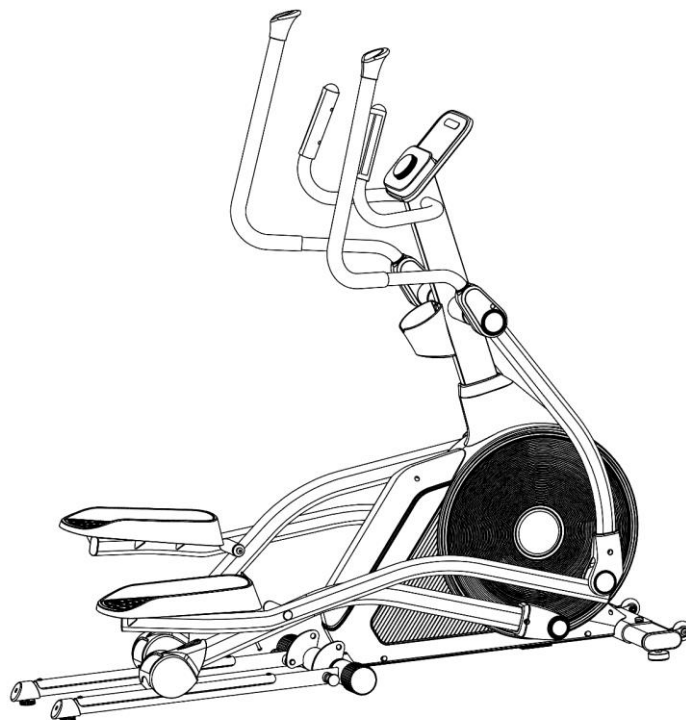


ZIPRO

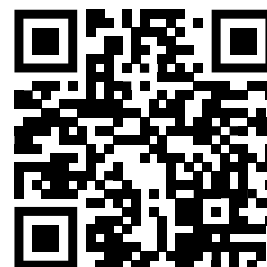
Mission

PL Orbitrek elektryczno-magnetyczny
EN Electromagnetic elliptical trainer
DE Elektro-Magnet-Crosstrainer
RU Электромагнитный орбитрек
RO Bicicletă eliptică electrico-magnetică
LT Elektromagnetinis elipsinis treniruoklis
CZ Elektricko-magnetický eliptický trenažer
SK Elektricko-magnetický eliptický trenažér
HU Elektromágneses szobakerékpár
BG Магнитен велоергометър
FR Elliptique d'appartement électrique et magnétique
IT Ellittica elettriche e magnetiche
ES Elíptica electro-magnéticas
NL Elektrisch-magnetische orbiter



PL Podręcznik użytkowania	12
EN User Manual	18
DE Bedienungsanleitung	24
RU Руководство к пользованию	30
RO Manual de utilizare	36
LT Naudotojo vadovas	43
CZ Příručka uživatele	49
SK Príručka užívateľa	55
HU Használati kézikönyv	61
BG Инструкции за употреба	67
FR Manuel d'utilisation	73
IT Manuale d'uso	79
ES Manual de uso	85
NL Oefen loopband	91

PL Producent - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Kraków, Polska
EN Manufacturer - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Cracow, Poland
DE Hersteller - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Krakau, Polen
RU Производитель - ООО Morele.net, др. Яна Павла II 43б, 31-864 Краков, Польша
RO Producător - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Cracovia, Polonia
LT Gamintojas - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Krokuva, Lenkija
CZ Výrobce - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Krakov, Polsko
SK Výrobca - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Krakov, Poľsko
HU Gyártó - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Krakkó, Lengyelország
BG Производител - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Краков, Полша
FR Fabricant - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Cracovie, Pologne
IT Fabbicante - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Cracovia, Polonia
ES Fabricante - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864, Cracovia, Polonia
NL Fabrikant - Morele.net sp. z o.o. al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Krakau, Polen

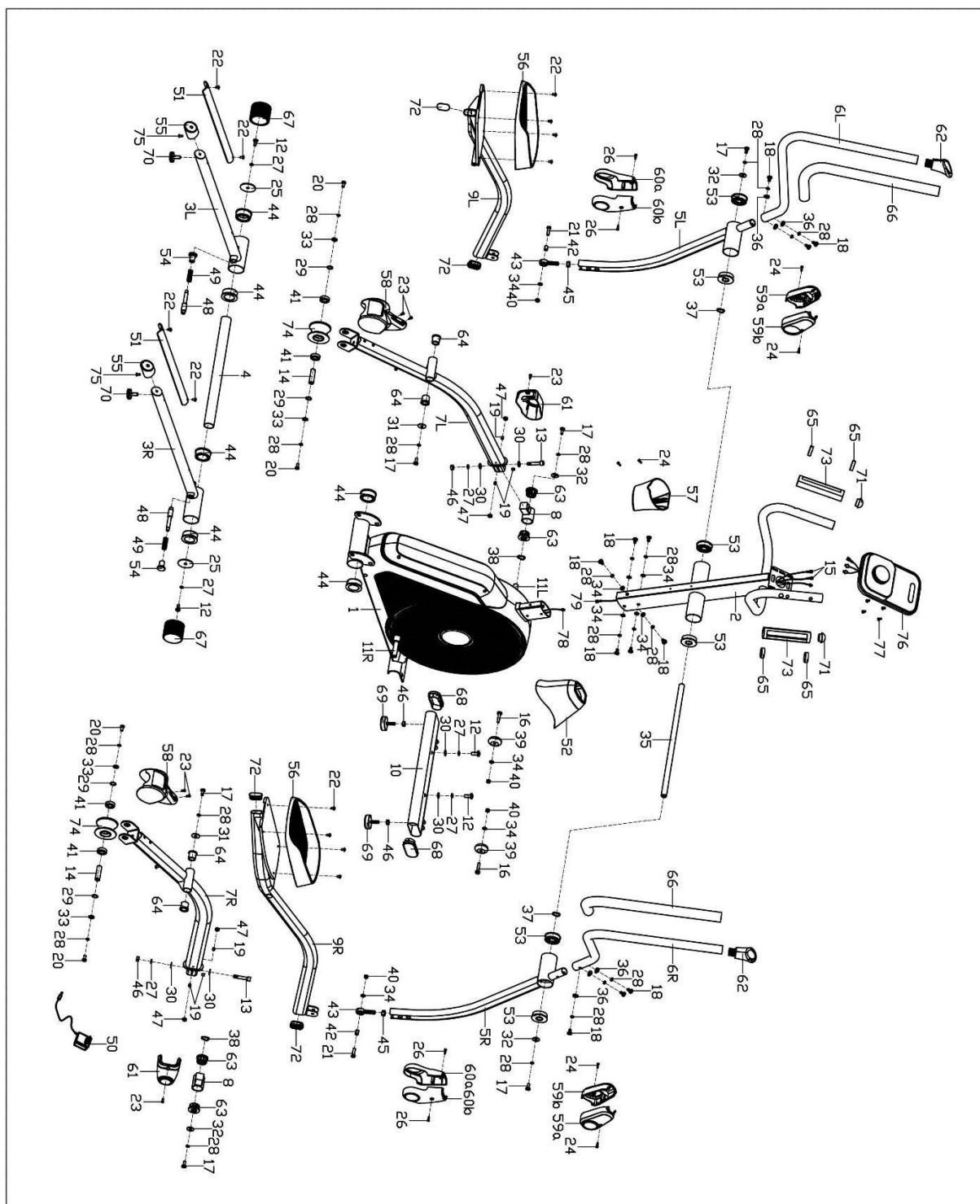


www.zipro.store

PL SCHEMAT MONTAŻOWY
EN ASSEMBLY DIAGRAM
DE MONTAGESCHEMA
RU МОНТАЖНАЯ СХЕМА
RO SCHEMĂ DE MONTAJ

LT MONTAVIMO SCHEMA
CZ MONTÁŽNÍ SCHÉMA
SK MONTÁŽNA SCHÉMA
HU ÖSSZESZERELÉSI SÉMA
BG МОНТАЖЕН ЧЕРТЕЖ

FR SCHÉMA DE MONTAGE
IT SCHEMA DI MONTAGGIO
ES ESQUEMA DE MONTAJE
NL INSTALLATIESCHEMA

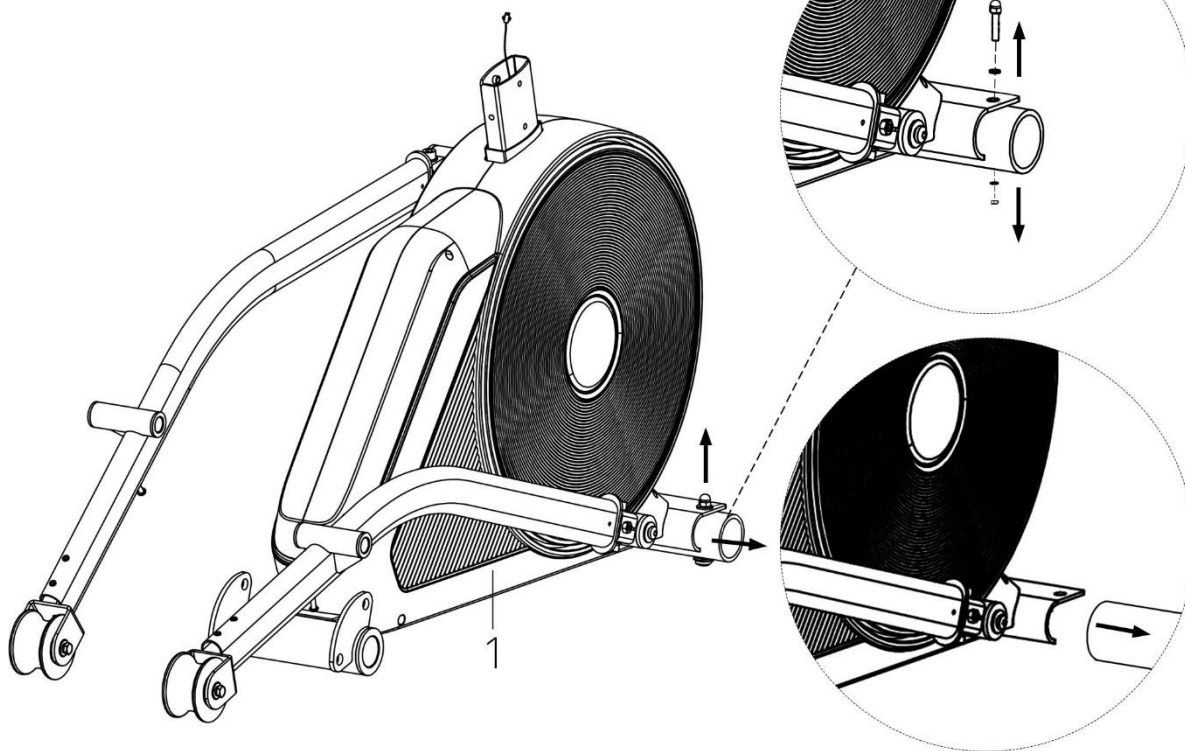


PL INSTRUKCJA MONTAŻU
EN ASSEMBLY MANUAL
DE MONTAGEANLEITUNG
RU ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ
RO INSTRUCTIUNI DE MONTAJ

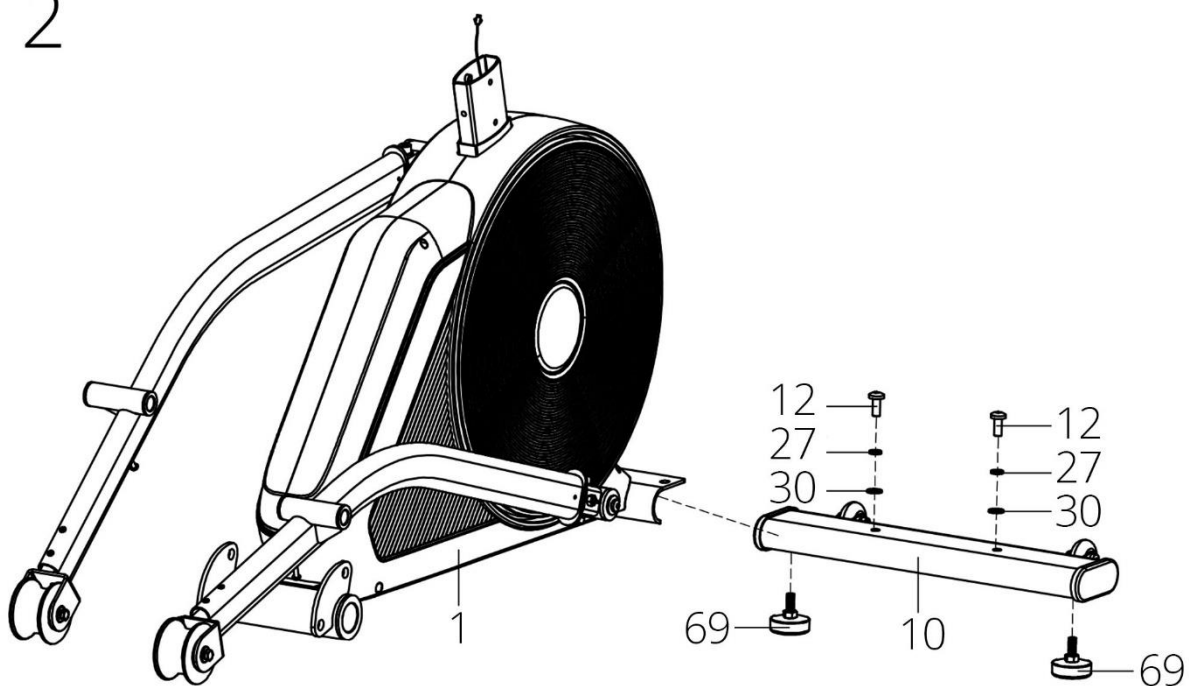
LT MONTAVIMO INSTRUKCIJA
CZ NÁVOD NA MONTÁŽ
SK NÁVOD NA MONTÁŽ
HU ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ
BG ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ

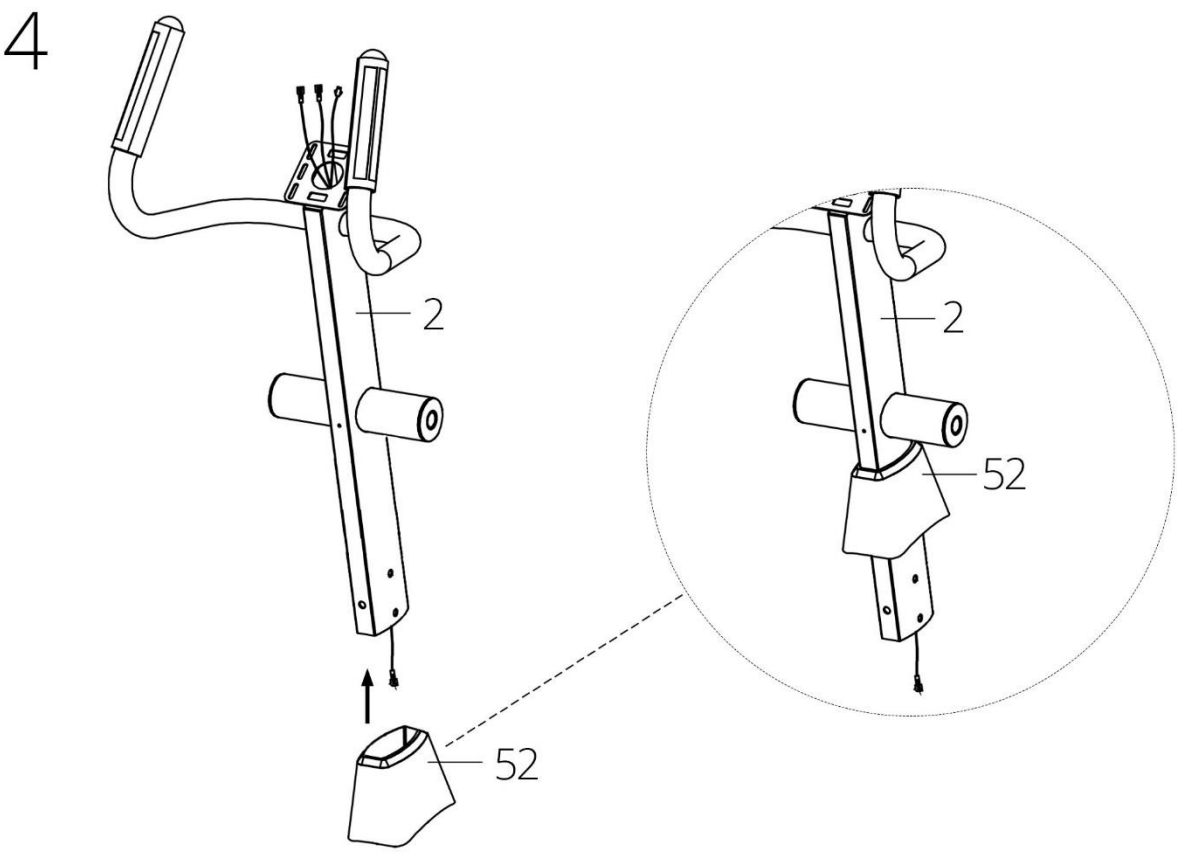
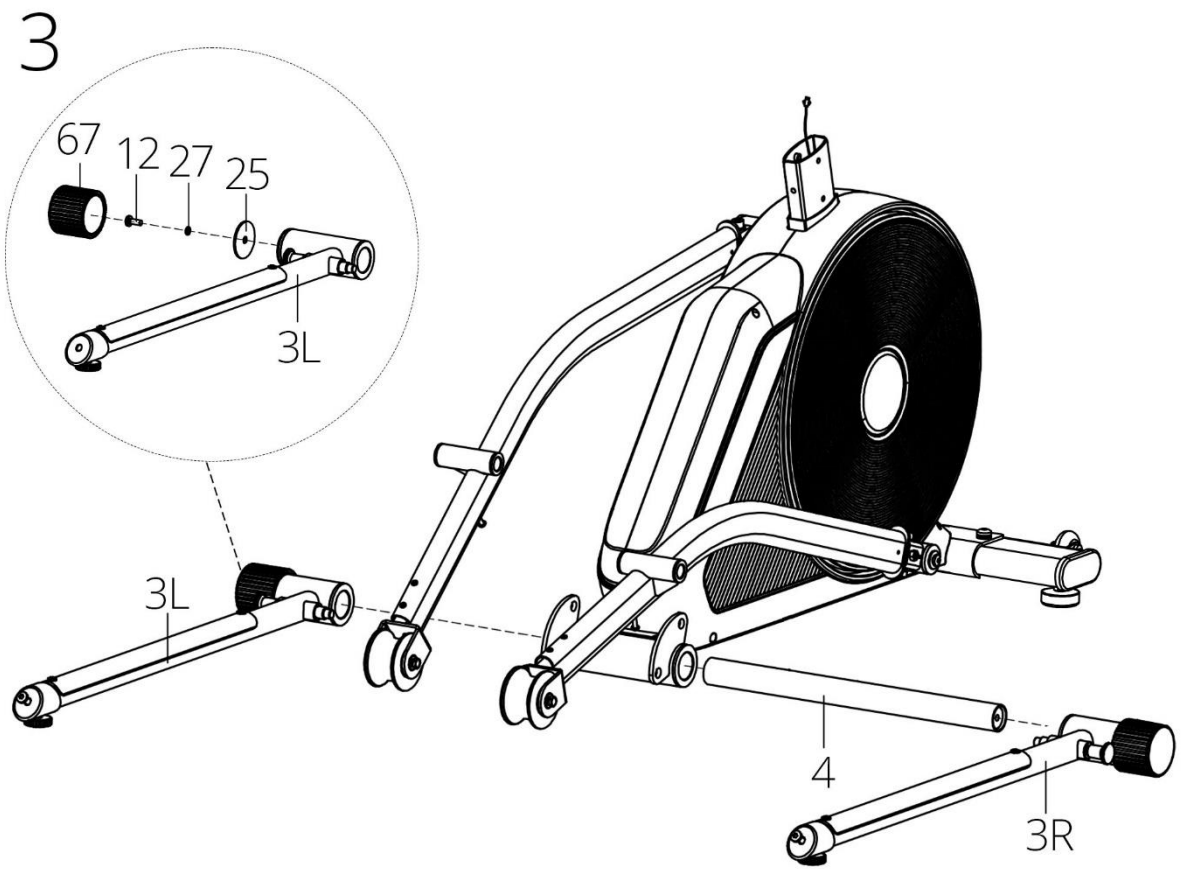
FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE
IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
ES LISTA DE COMPONENTES
NL INSTALLATIE-INSTRUCTIES

1

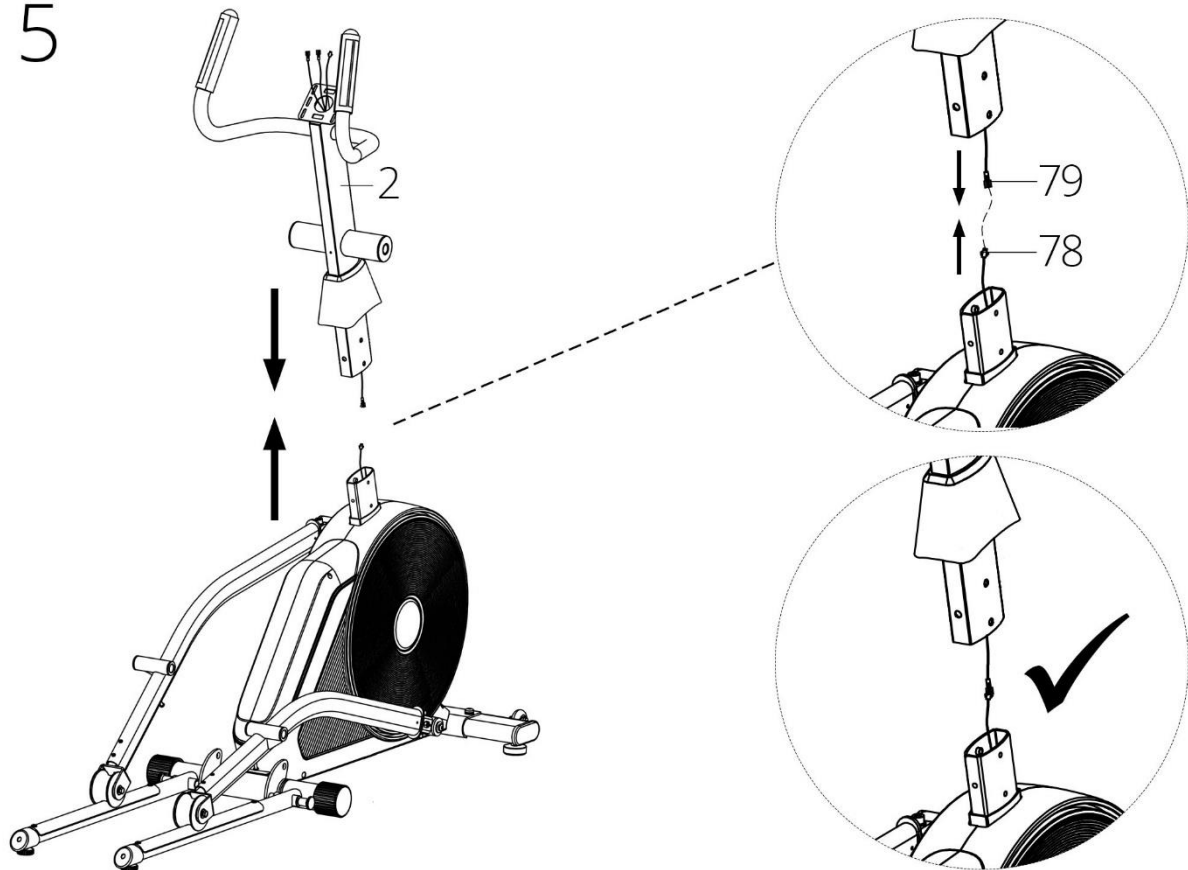


2

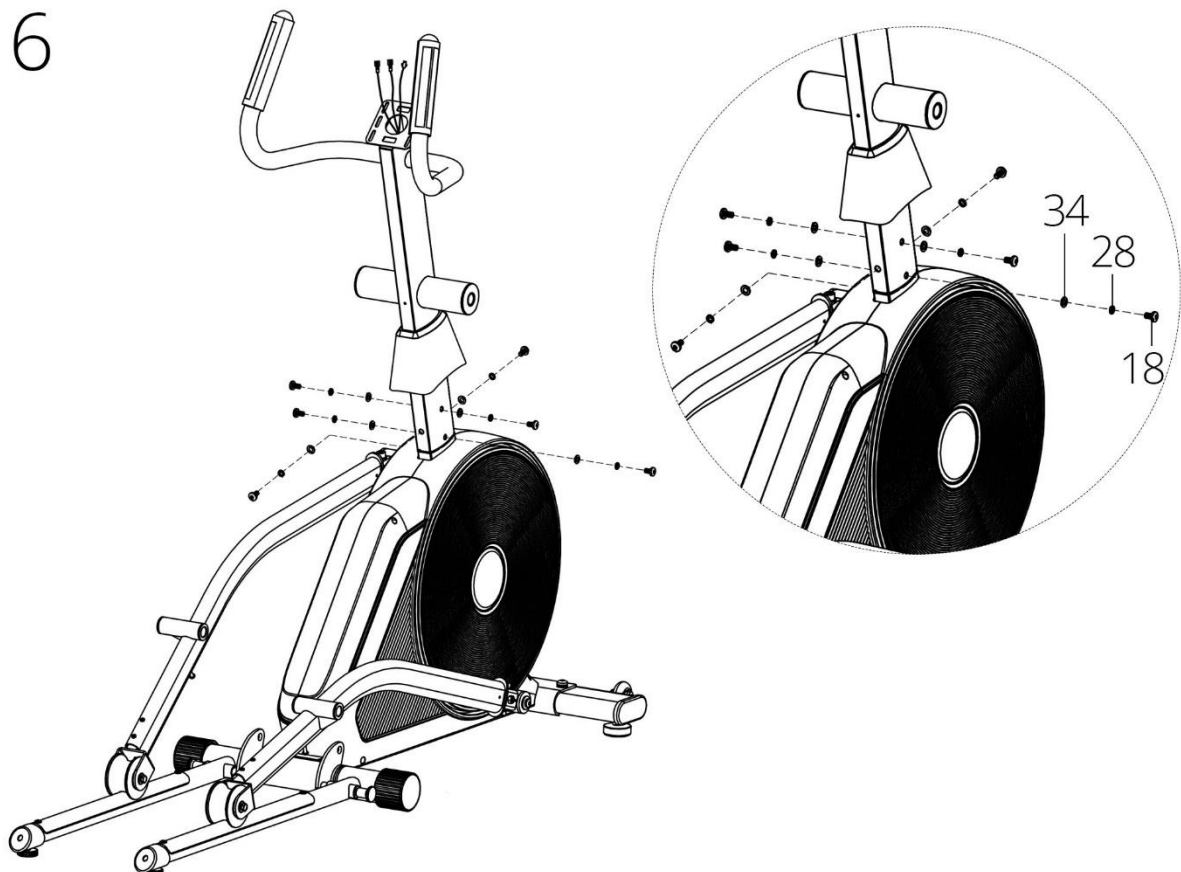




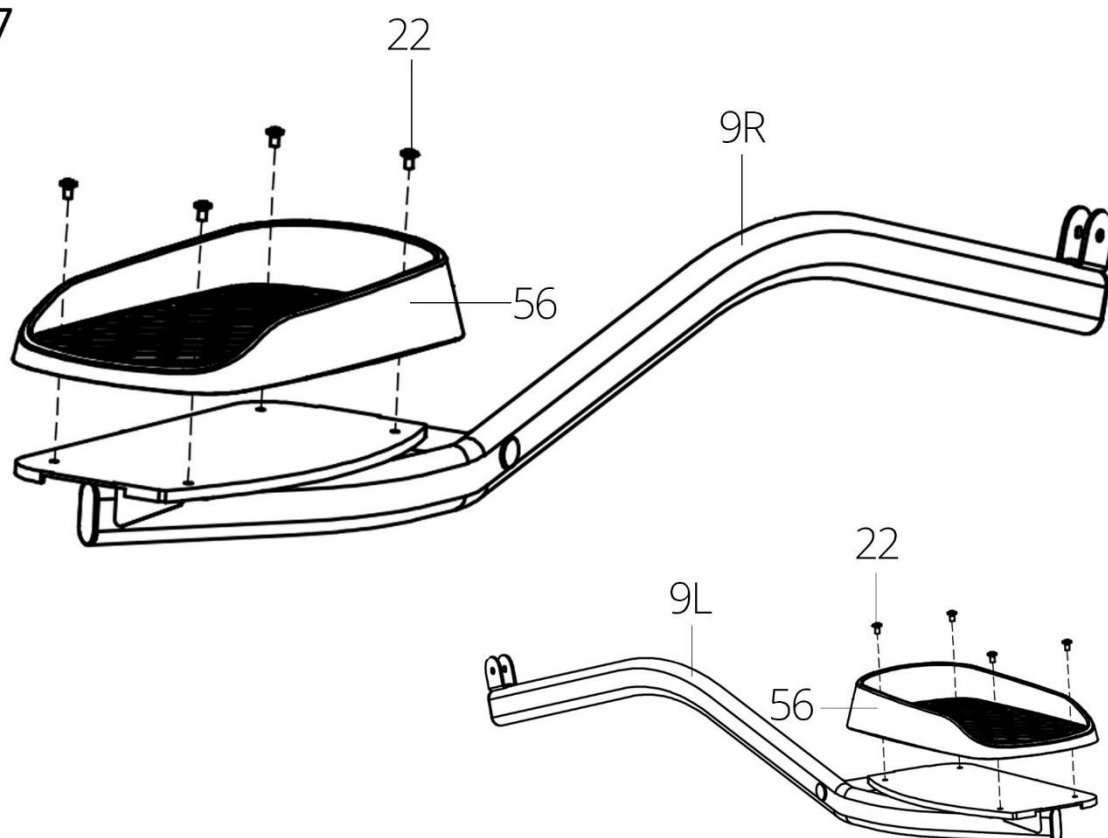
5



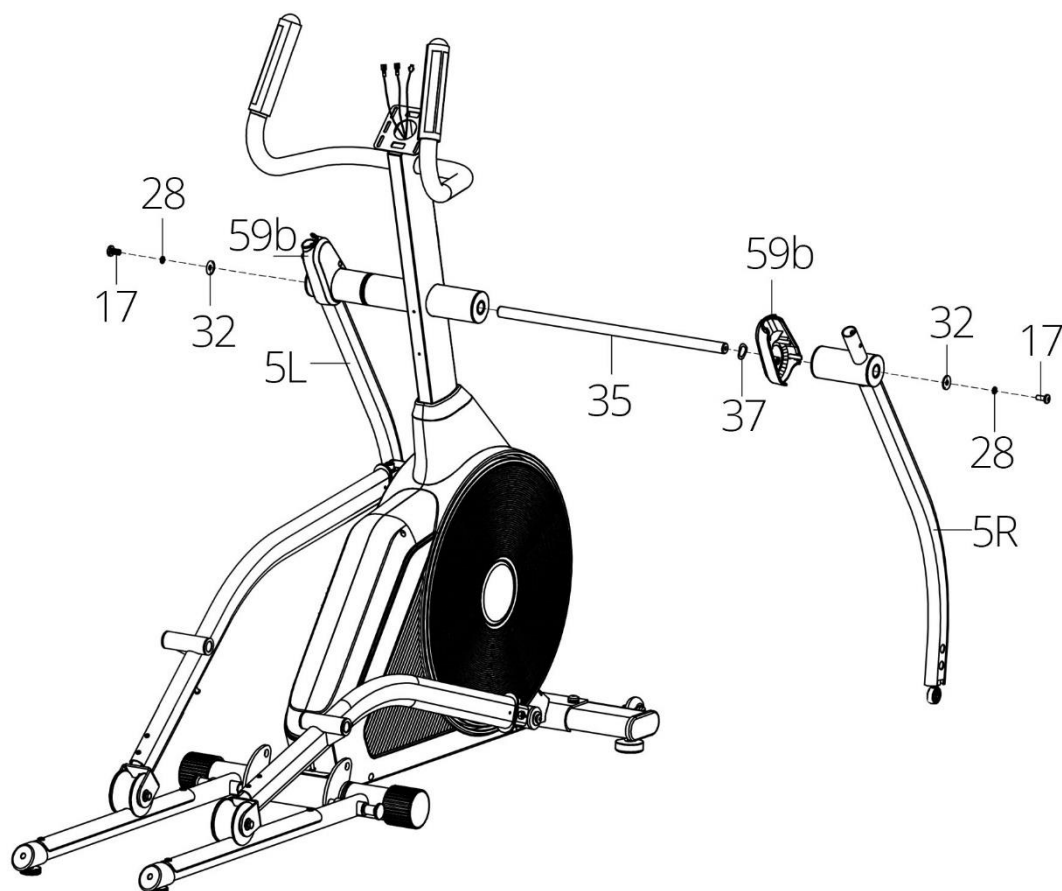
6



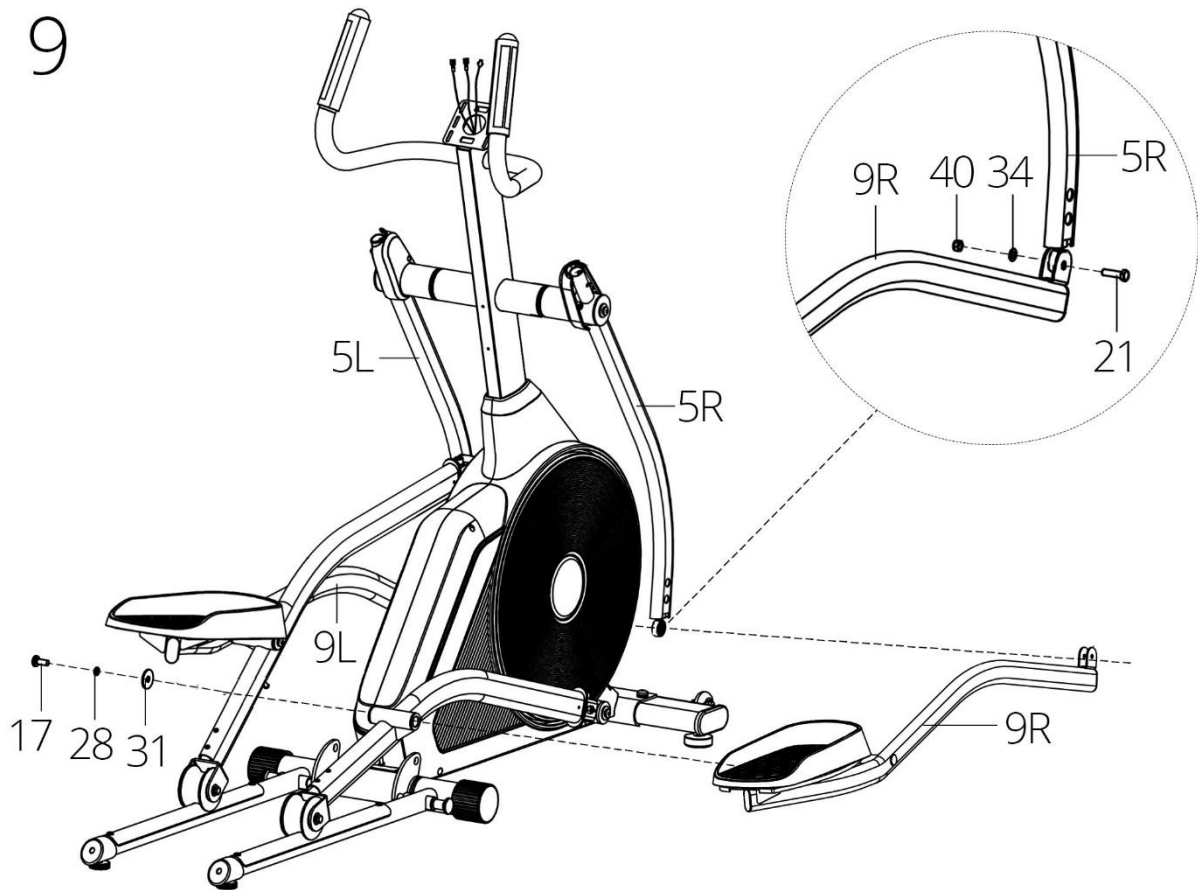
7



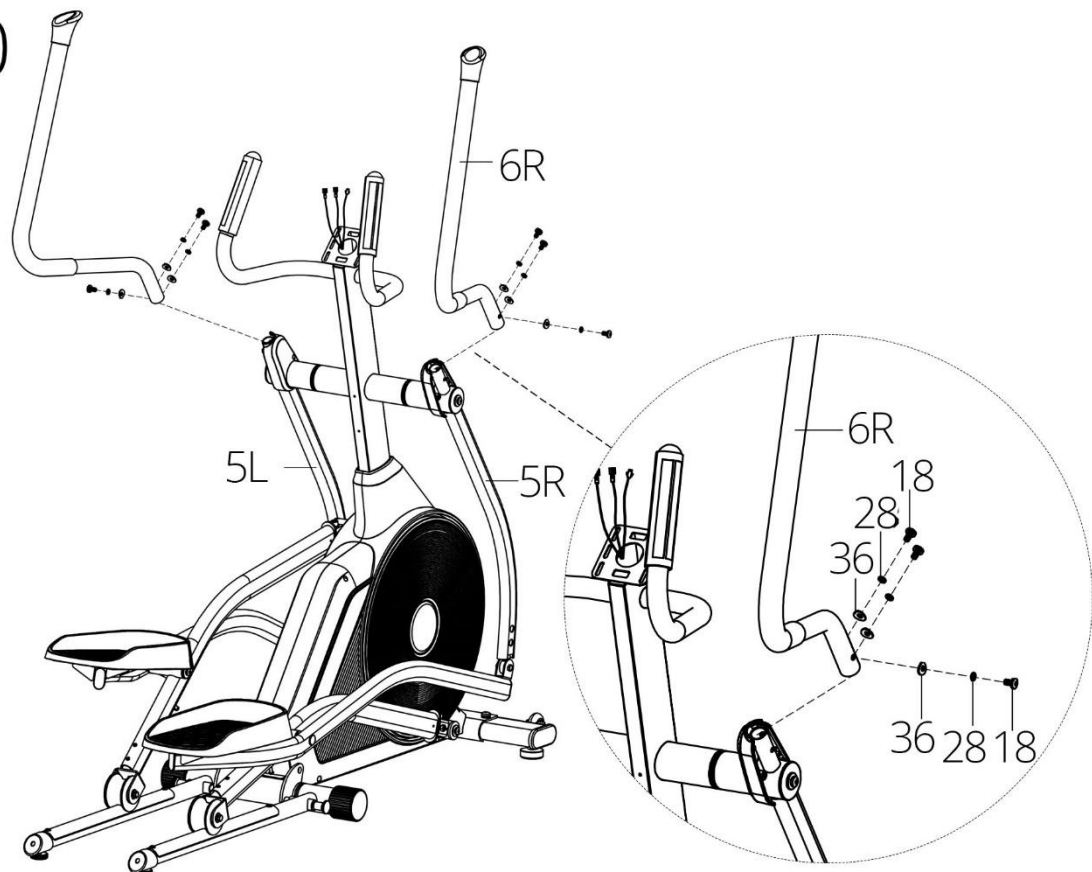
8



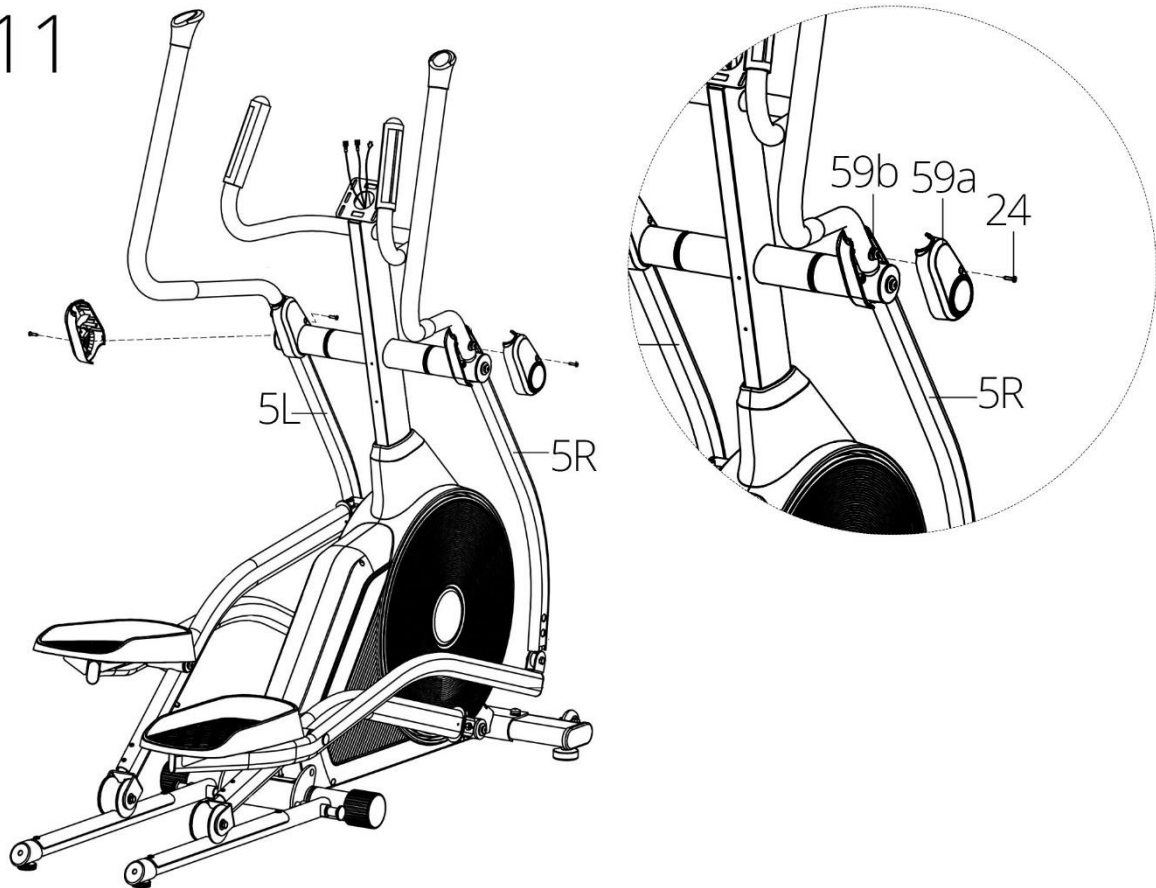
9



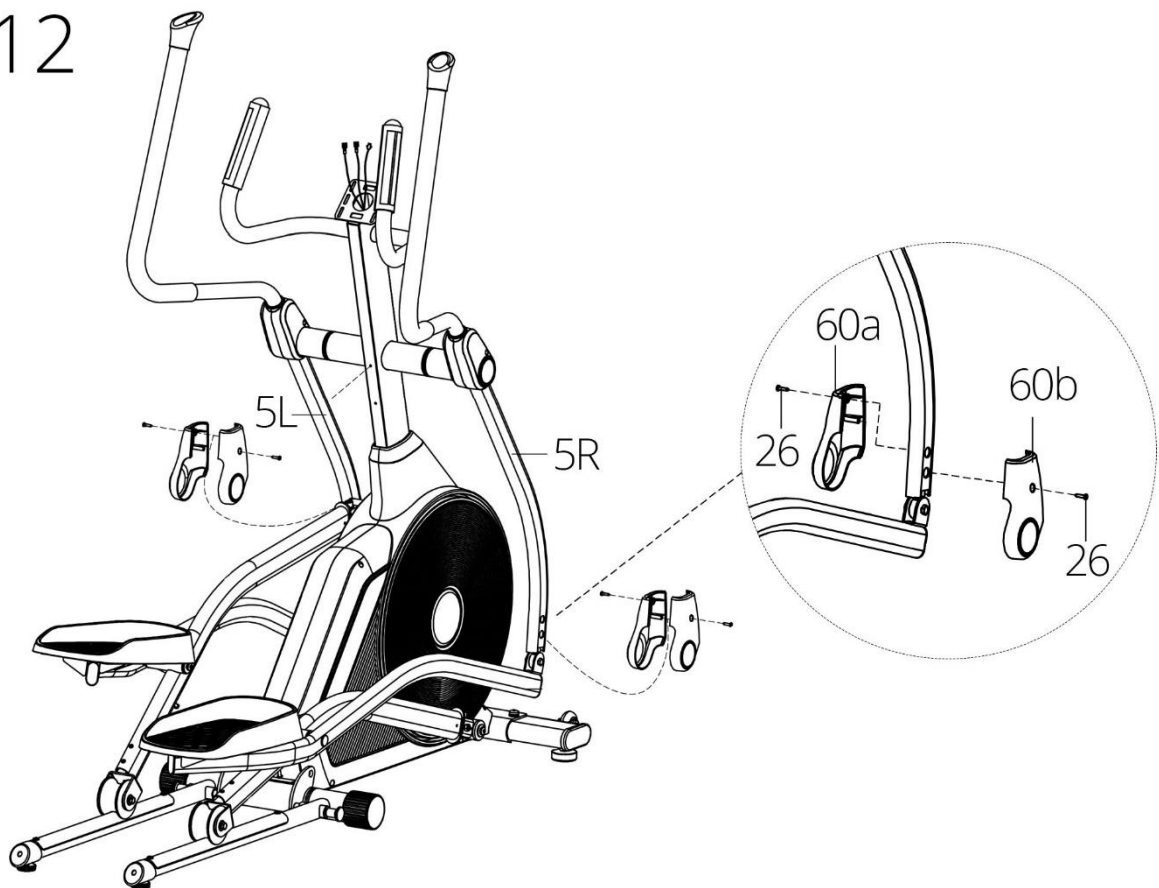
10



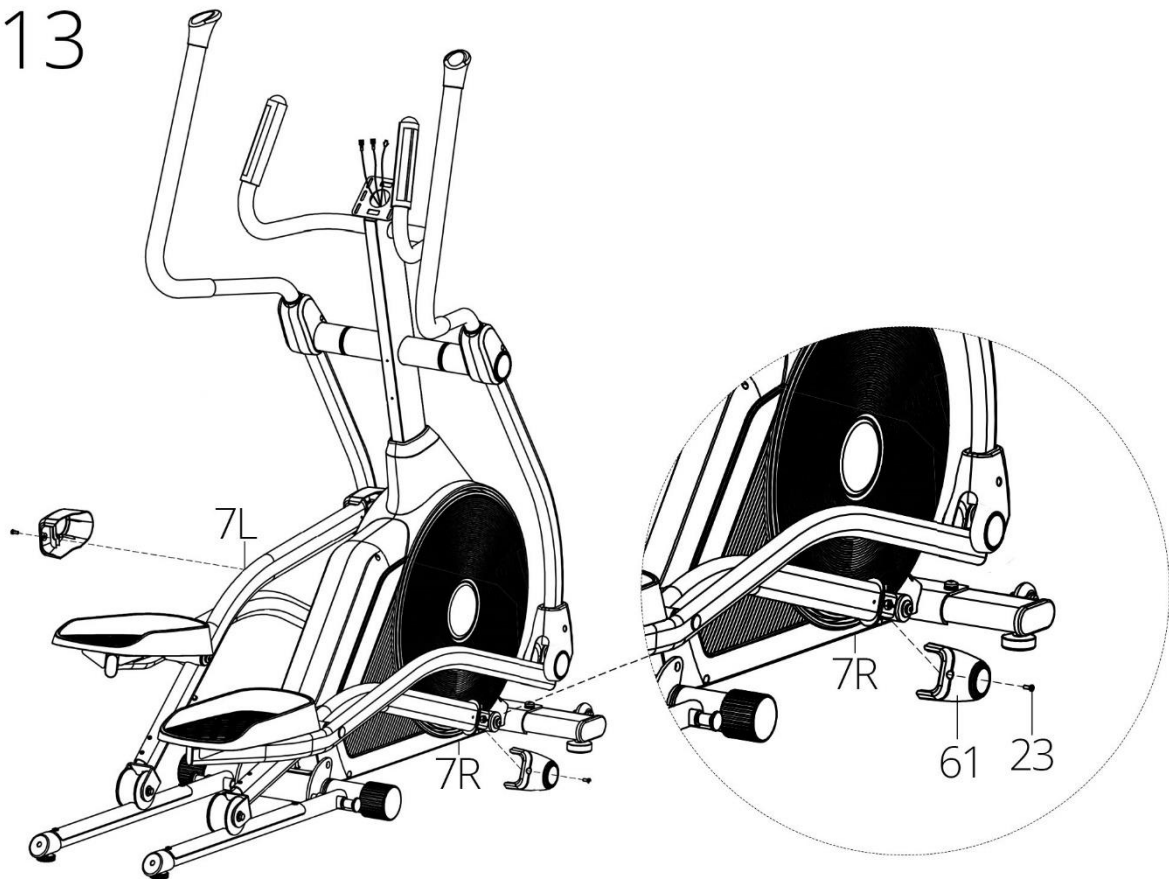
11



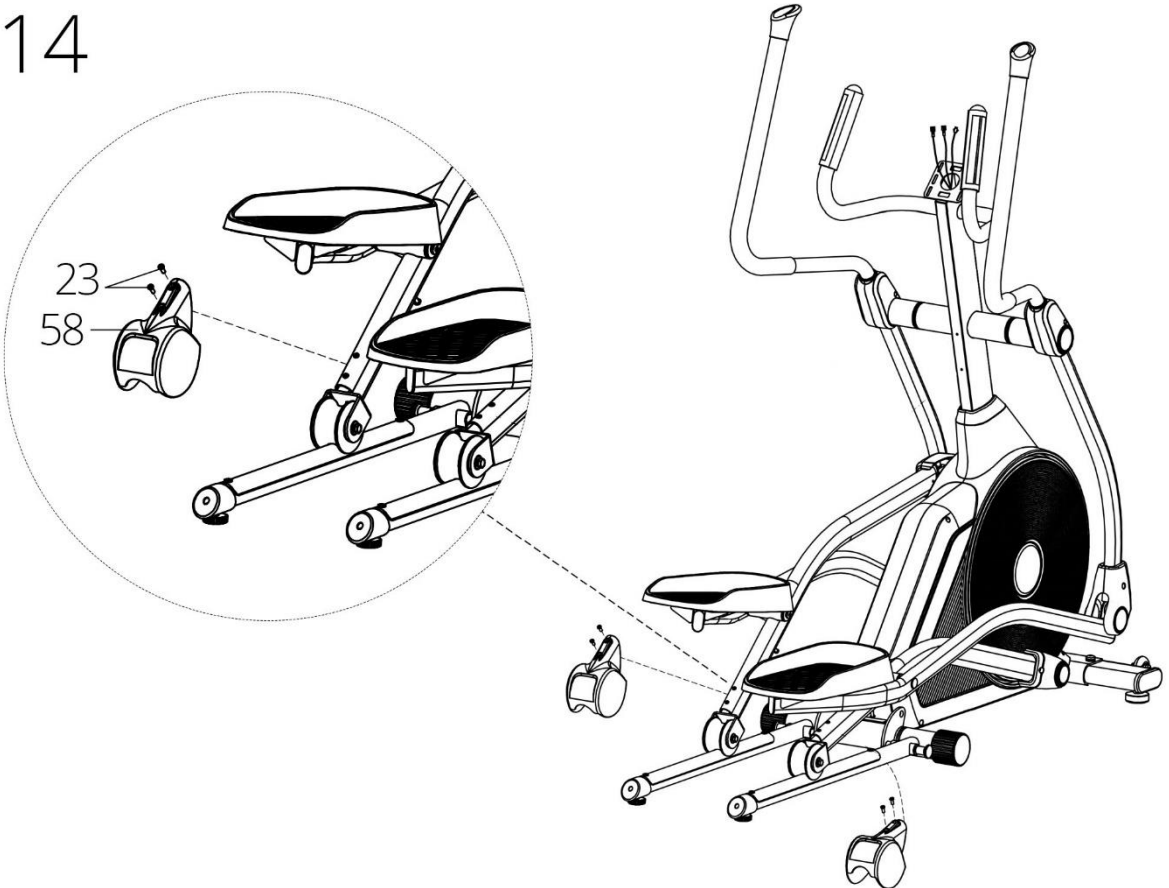
12



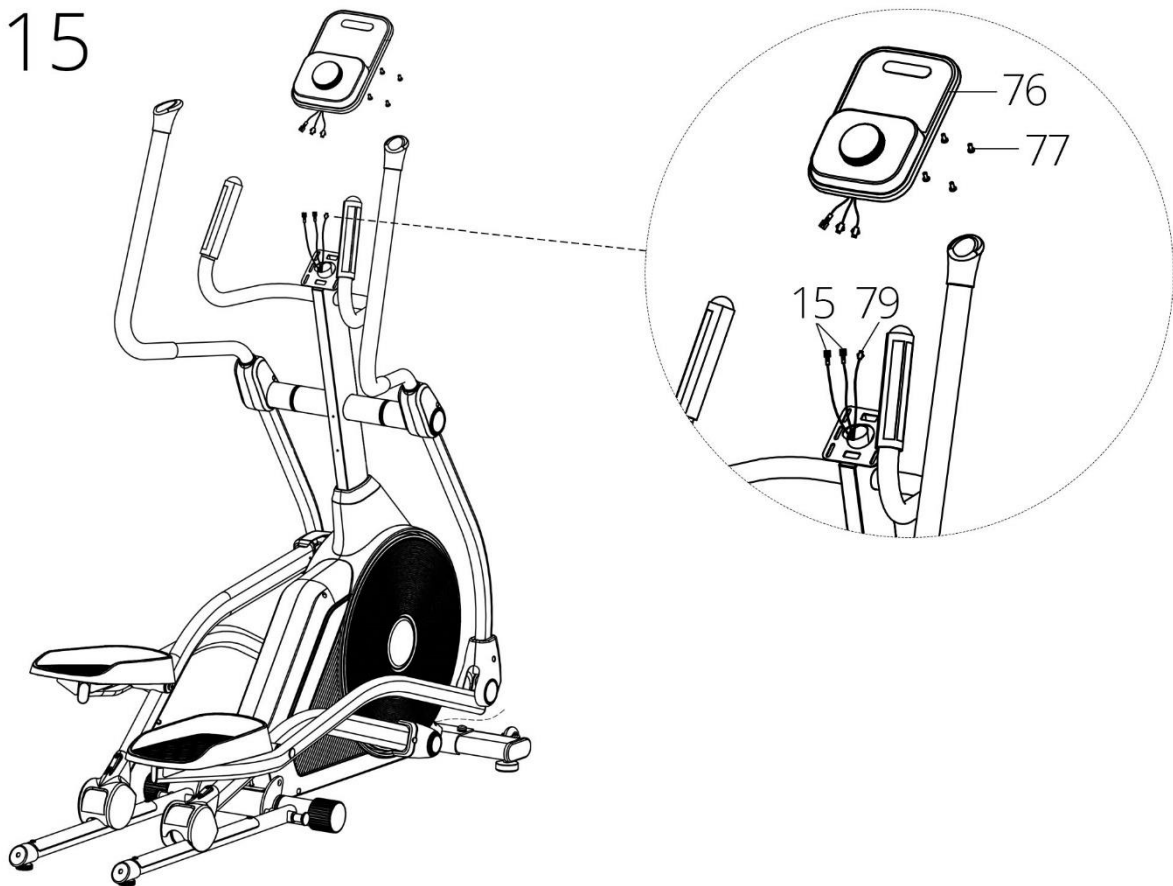
13



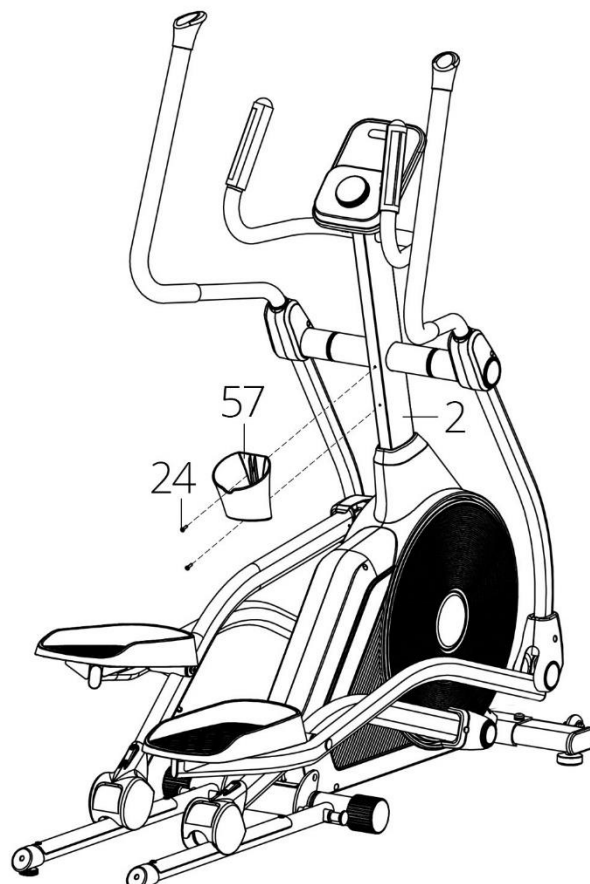
14

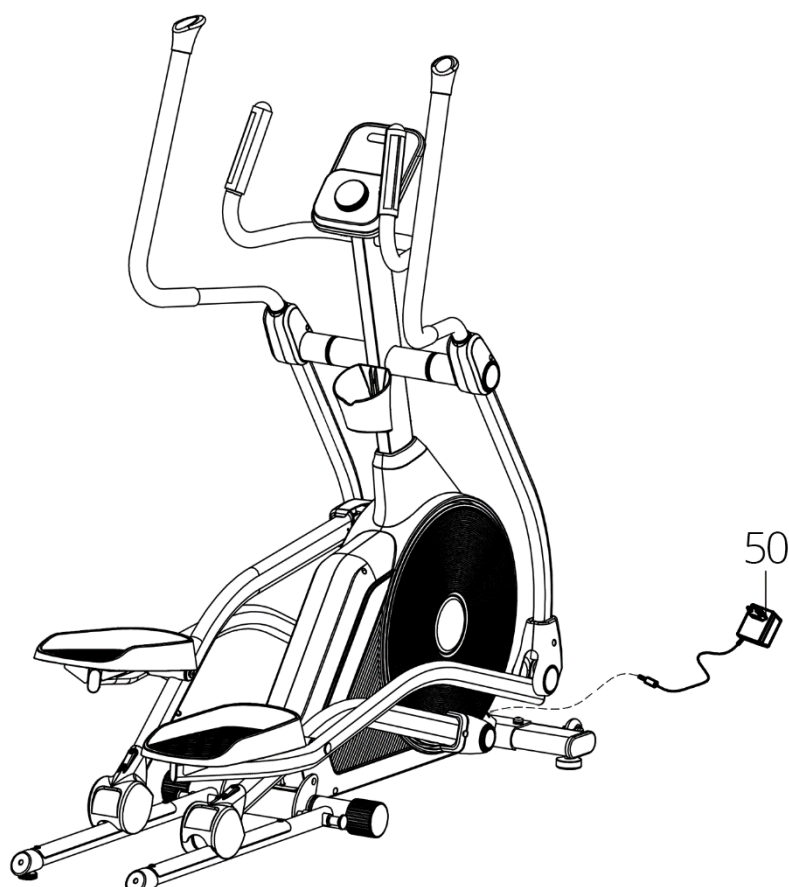


15



16





PL INSTRUKCJA SKŁADANIA I
ROZKŁADANIA

EN FOLDING AND UNFOLDING
DE ANWEISUNG FÜR DAS AUF- UND
ZUKLAPPEN

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО СКЛАДЫВАНИЮ И
РАСКЛАДЫВАНИЮ

RO INSTRUCȚIUNI DE PLIERE ȘI
DESFĂȘURARE

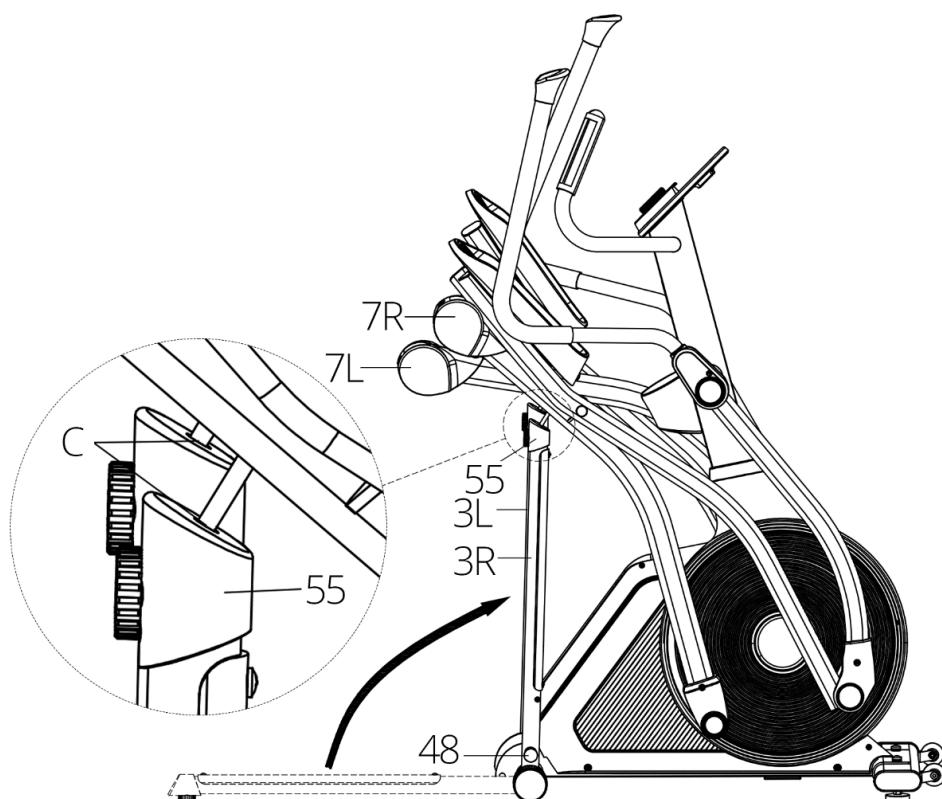
LT LANKSTYMO IR IŠSKLEIDIMO
INSTRUKCIJOS

CZ NÁVOD NA SKLÁPĚNÍ A ROZKLÁDÁNÍ
SK NÁVOD NA SKLADANIE A ROZKLADANIE
HU ÖSSZECSUKÁSI ÉS KIBONTÁSI
UTASÍTÁSOK

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЪВАНЕ И
РАЗГЪВАНЕ

FR INSTRUCTIONS DE PLIAGE ET DE
DEPLIAGE

IT ISTRUZIONI DI PIEGARE E RIPIEGARE
ES MANUAL PARA PLEGAR Y DESPLEGAR LA
NL VOUWEN EN ONTVOUWEN



PL Podręcznik użytkownika

Użytkowniku,
Zapoznaj się z poniższą instrukcją przed rozpoczęciem montażu i pierwszym użyciem urządzenia. Instrukcja ta zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika i konserwacji sprzętu. Zachowaj ją w celu możliwości skorzystania z informacji dotyczących konserwacji lub zamawiania części zamiennych.

DANE TECHNICZNE

Zasilanie	Zasilacz Input: AC 100-240V Output: 9VDC 1000mA
Waga	71 kg
Temperatura użytkowania	0°C do +40°C
Temperatura przechowywania	-10°C do +60°C
Maksymalna waga użytkownika	135 kg
Klasa zastosowania	Klasa H
Klasa dokładności	Klasa C
Prędkość	-
Norma wyrobu (główna)	EN 20957-1:2013
Przeznaczenie	Wioślarz elektryczno-magnetyczny do użytku domowego

BEZPIECZEŃSTWO

UWAGA! Z urządzenia można korzystać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, czyli do treningu przez osoby dorosłe. Każde inne zastosowanie urządzenia może być niebezpieczne. Producent nie może być pociągany do odpowiedzialności za szkody, które zostały spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem urządzenia.

- Urządzenie zostało zaprojektowane i skonstruowane w oparciu o najnowszą wiedzę z zakresu bezpieczeństwa. Elementy niebezpieczne, które potencjalnie mogą być stanowić zagrożenie odniesienia obrażeń zostały wyeliminowane lub względnie zabezpieczone.
- Nie dopuszcza się napraw i zmian na własną rękę.
- Raz na jeden lub dwa miesiące sprawdź poprawność dokręcenia śrub, wkrętów i nakrętek.
- W celu trwałego zapewnienia bezpieczeństwa regularnie (czyli jeden raz w roku) sprawdzaj i konserwuj sprzęt w specjalistycznej placówce handlowej.
- Wszystkie zmiany na urządzeniu, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji mogą stanowić przyczynę uszkodzeń lub bezpośrednio zagrażać zdrowiu i życiu osoby ćwiczącej. Zmian na urządzeniu mogą dokonywać wyłącznie pracownicy serwisu producenta lub osoby przeszkolone przez nie w tym zakresie.
- Wszystkie urządzenia podlegają stałym działaniom innowacyjnym w celu zapewnienia wysokiej jakości. Z tego powodu producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych.
- Wszelkie pytania lub wątpliwości związane ze sprzętem kieruj do specjalistycznej placówki handlowej.

UWAGA! Przestrzegaj zasad ogólnych przepisów i środków bezpieczeństwa obowiązujących dla obchodzenia się z urządzeniami elektrycznymi.

- **Urządzenie jest zasilane napięciem sieciowym 230V.**
- Wszystkie urządzenia elektryczne w trakcie pracy emitują promieniowanie elektromagnetyczne. Jeśli w pobliżu elektronicznego układu sterowniczego lub kokpitu umieszczone są inne urządzenia emitujące takie promieniowanie (np. telefony komórkowe), to niektóre wartości (takie jak np. tętno) mogą zostać zniekształcone.
- **UWAGA!** Nigdy nie dokonuj na własną rękę żadnych modyfikacji w sieci elektrycznej. Zmiany takie zlecaj specjalistom.
- **UWAGA!** Pamiętaj, aby przed rozpoczęciem wykonywania wszelkich napraw, konserwacji lub czyszczenia sprzętu wyjąć wtyczkę zasilania z gniazdka.
- Do podłączania urządzenia nie stosuj przedłużaczy.
- Jeśli przez dłuższy nie będziesz korzystać ze sprzętu, wyjmij jego wtyczkę zasilania z gniazdka.
- Zwróć uwagę na to, aby przewód elektryczny nie był przynięciony i jego ułożenie nie powodowało ryzyka potknięcia się o niego.

UZIEMIENIE

Uziemienie zabezpiecza przed ryzykiem porażenia prądem. Urządzenie posiada przewód i wtyczkę z uziemieniem. Wtyczka musi być podłączona do poprawnie zainstalowanego i właściwie uziemionego gniazdka sieciowego.

NIEBEZPIECZEŃSTWO! Niewłaściwe podłączenie przewodu może powodować ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania upewnij się, że lokalne napięcie odpowiada rodzajowi wtyczki.
- Nie modyfikuj wtyczki, jeśli nie pasuje ona do gniazdka. W takim przypadku zleć zainstalowanie innego gniazdka wykwalifikowanemu elektrykowi.

UWAGA! Osoby przebywające w pobliżu w trakcie użytkowania sprzętu należy uprzedzić o ewentualnych zagrożeniach. Zachowaj szczególną ostrożność w obecności dzieci.

UWAGA! Przed przystąpieniem do ćwiczeń skonsultuj się z lekarzem w celu upewnienia się, czy nie masz żadnych przeciwwskazań zdrowotnych do prowadzenia treningów na urządzeniu. W oparciu o opinię specjalisty możesz opracować swój plan treningowy. Nieprawidłowo dobrany program lub nadmierne ćwiczenia mogą być niebezpieczne dla Twojego zdrowia i życia.

OSTRZEŻENIE! Systemy monitorowania tętna mogą być niedokładne. Przemęczenie podczas ćwiczeń może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią. Jeśli czujesz się słabo, natychmiast przestań ćwiczyć.

UWAGA! Bezwzględnie przestrzegaj uwag dotyczących prowadzenia treningu zawartych w niniejszej instrukcji.

- Wybierając miejsce do prowadzenia treningu uwzględnij zapewnienie sobie bezpiecznych odległości od możliwych przeszkód. Nie ustawiaj sprzętu w pobliżu ciągów komunikacyjnych (drog, bram, przejść itp.).
- Zabrania się użytkowania sprzętu w bliskiej odległości od ścian. Strefa bezpieczeństwa wynosi 2000 mm i co najmniej takiej szerokości jak urządzenie.

UWAGA! W trakcie montażu urządzenia zachowaj ostrożność i nie pozwalaj przebywać w pobliżu dzieciom. Podczas montażu używane są drobne części (nakrętki, śruby itp.), które mogą zostać przez nie potknięte.

RYZYKO RESZTKOWE

- W sytuacji, gdy zabezpieczenie przed upadkiem nie zostanie zastosowane lub zostanie, ale nieprawidłowo, istnieje ryzyko resztkowe, czyli upadek osoby powodujący otarcia skóry, siniaki, złamania lub, w najgorszym przypadku, śmierć.
- Istnieje ryzyko resztkowe niezamierzonego przecięcia osoby ćwiczącej spowodowanego nieprawidłową obsługą lub niewłaściwą oceną, a także nieprawidłowym przesłaniem danych (z powodu zakłóceń elektromagnetycznych, błędów oprogramowania itp.). Nawet najlepsze zabezpieczenie oprogramowania i sprzętu nie wyklucza błędów oprogramowania czy sprzętu i może teoretycznie spowodować przecięcie osoby ćwiczącej.
- Produkt jest urządzeniem elektrycznym, dlatego nie można wykluczyć porażenia prądem, które może doprowadzić do śmierci.
- Nie można wykluczyć ryzyka resztkowego uduszenia.
- Ryzyko można ograniczyć, stosując się do informacji o bezpieczeństwie zawartych w instrukcji obsługi.
- Nie można wykluczyć, że niezamierzone lub niedozwolone użycie spowoduje inne, nieuwzględnione ryzyko, a uwzględnione ryzyko zostało oszacowane nieprawidłowo.

W analizie ryzyka oceny dokonano na podstawie „stanu obecnego urządzenia”. Z przeprowadzonej oceny i kontroli produktu wynika, że prawdopodobieństwo wystąpienia niedopuszczalnego ryzyka jest bardzo niskie. Urządzenie (jego budowa, sposób działania oraz zastosowanie) nie powoduje — w normalnych warunkach — nieuzasadnionego ryzyka dla osoby ćwiczącej ani osób trzecich.

ZNAKI MANIPULACYJNE NA OPAKOWANIACH TRANSPORTOWYCH



Opakowanie nadające się do recyklingu.



Elektroodpady. Konieczne oddanie zużytego sprzętu do punktu recyklingu.



Chronić przed upadkiem.



Tą stroną do góry. Nie przewracać.



Ostrożnie, kruche.
Możliwość uszkodzenia. Zachować ostrożność.



Chronić przed wilgocią.



Uwaga ciężki produkt.



Składować maksymalnie w 3 warstwach.



Produkt zawiera instrukcję obsługi.

DO NOT USE BLADE TO OPEN
Nie otwierać z użyciem noża.



Opakowanie wykonane z tektury i tworzyw sztucznych.
Prosimy o segregowanie odpadów zgodnie z lokalnymi zasadami.



Opakowanie wykonane z tektury i tworzyw sztucznych. Prosimy o segregowanie odpadów zgodnie z lokalnymi zasadami.



Opakowanie wykonane z tektury.



Opakowanie zostało wyprodukowane z uwzględnieniem odpowiedzialności za środowisko i recykling. Prosimy o segregowanie odpadów zgodnie z lokalnymi zasadami.

OBŚŁUGA

Przed rozpoczęciem treningu upewnij się, że urządzenie zostało prawidłowo zamontowane.

- Przed rozpoczęciem pierwszego treningu zapoznaj się ze wszystkimi funkcjami i możliwościami regulacji urządzenia.
- Urządzenie posiada elementy, które mogą być narażone na korozję. Z tego powodu nie zaleca się, aby pozostawiało w wilgotnym pomieszczeniu. Należy również dbać o to, aby sprzęt (szczególnie jego elementy wewnętrzne oraz elektroniczne) nie był narażony na kontakt z wodą, napojami, potem itp.
- Urządzenie jest przeznaczone tylko do prowadzenia treningu tylko przez osoby dorosłe i absolutnie nie jest zabawką dla dzieci. Jeśli na własną odpowiedzialność pozwolisz z niego korzystać dzieciom, bezwzględnie poinstruuje je o prawidłowym korzystaniu i stale nadzoruj.
- Sprzęt nie nadaje się do przeznaczenia terapeutycznego.
- Podczas pracy urządzenia mogą występować ciche szumy przy ruchu bezwładnym masy zamachowej, które wynikają z rodzaju konstrukcji. Nie mają one żadnego wpływu na działanie sprzętu.
- Emisja hałasu podczas obciążenia jest większa niż bez obciążenia.
- Przed rozpoczęciem każdego treningu sprawdź prawidłowość zabezpieczeń oraz połączeń śrubowych i wtykowych.
- W czasie treningu na urządzeniu pamiętaj o odpowiednim obuwiu (buty sportowe).

KONSERWACJA SPRZĘTU

Regularnie dokonuj konserwacji urządzenia. Poniższe czynności przeprowadzaj nie rzadziej niż co 20 godzin jego pracy.

- Kontroluj ruchome części urządzenia. Jeśli nie są dostatecznie nasmarowane, użyj smaru do łożysk rowerowych.
- Kontroluj stan elementów takich jak śruby i nakrętki. Dbaj o to, by były dobrze dokręcone.
- Po każdym treningu wytrzyj pot z urządzenia. Zwróć uwagę na to, aby monitor nie miał kontaktu z wodą ani wilgocią.
- Do czyszczenia urządzenia używaj wyłącznie wody z mydłem. Nie stosuj środków czyszczących.
- Przechowuj urządzenie w suchym i ciepłym miejscu.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych.

SMAROWANIE SZYN

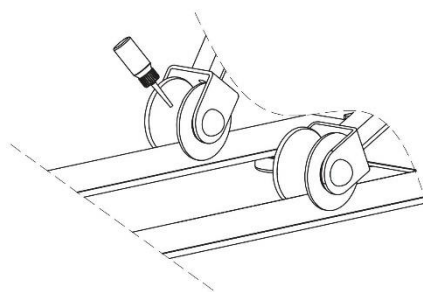
UWAGA! Smarowanie szyn i rolek zaleca się wykonać przed pierwszym użyciem oraz przeprowadzać co 3-6 miesięcy lub w zależności od intensywności użytkowania.

W razie wystąpienia hałasu, zacinania się lub trudności w ruchu orbitreka, sprawdź stan szyn i rolki wcześniej. Regularne smarowanie szyn, po których poruszają się rolki orbitreka, jest kluczowe dla utrzymania jego płynności pracy, zapobiegania tarcia oraz przedłużenia żywotności urządzenia.

1. Wyłącz urządzenie i upewnij się, że jest ono odłączone od zasilania.
2. Oczyszczyć szyny z kurzu i resztek brudu za pomocą miękkiej, suchej szmatki lub odkurzacza z końcówką szczotkową.
3. Przygotuj smar dołączony do zestawu (zaleca się używanie smaru silikonowego).
4. Nałóż niewielką ilość smaru silikonowego na czystą, miękką ściereczkę lub aplikator (np. szpatułkę do smaru).
5. Równomiernie rozprowadź smar na powierzchni szyn, tworząc cienką warstwę. Unikaj nadmiaru, aby zapobiec gromadzeniu się smaru i osadzaniu się brudu.
6. Po zakończeniu smarowania wykonaj kilka cykli ruchów urządzenia, aby upewnić się, że smar został równomiernie rozprowadzony.
7. Upewnij się, że orbitrek pracuje płynnie i bez niepożądanych odgłosów.

UWAGA! Nie stosuj smarów na bazie oleju, gdyż mogą one uszkodzić części urządzenia.

UWAGA! Po zakończeniu smarowania upewnij się, że wszystkie narzędzia zostały usunięte, a urządzenie jest czyste i gotowe do użytku.



ŚRODOWISKO

Urządzenie jest dostarczane w opakowaniu w celu ochrony przed ewentualnymi uszkodzeniami w czasie transportu. Opakowania są surowcami nieprzetworzonymi i mogą być recyklingowane. Wyrzucaj te materiały do odpowiednich kolorowych pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki.



Chroń środowisko i nie wyrzucaj zużytych baterii do domowego kosza na śmieci. Oddawaj je w miejscu zakupu lub przekazuj do wydzielonego punktu składowania surowców wtórnych.

Zużyte urządzenie elektryczne (w tym licznik, zasilacz) są surowcami wtórnymi – nie wyrzucaj ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ mogą one zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia i środowiska. Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania surowców wtórnych – zużytych urządzeń elektrycznych.

MONTAŻ

Montaż urządzenia musi zostać przeprowadzony starannie przez osobę dorosłą. W przypadku wątpliwości poproś o pomoc kogoś z większym doświadczeniem w tej dziedzinie.

- Przed rozpoczęciem montażu upewnij się, czy zestaw z urządzeniem zawiera wszystkie elementy z listy części oraz czy jakieś elementy nie uległy zniszczeniu podczas transportu. W przypadku braku elementów lub zastrzeżeń skontaktuj się ze sprzedawcą.

- Zapoznaj się z rysunkami oraz objaśnieniami i dokonuj montażu zgodnie z kolejnością zawartą w instrukcji montażu.
- Zachowaj ostrożność podczas montażu. W trakcie korzystania z narzędzi i elementów istnieje ryzyko skaleczenia się.
- Pamiętaj o zachowaniu bezpiecznego otoczenia. Nie rozkładaj chaotycznie narzędzi i elementów montażowych. Pamiętaj, że folie i torby z tworzywa sztucznego stanowią zagrożenie uduszeniem się przez dzieci.
- Elementy montażowe potrzebne do wykonania danego kroku instrukcji montażu zostały przedstawione na rysunkach i objaśnieniach. Korzystaj z elementów wskazanych w instrukcji montażu.
- W pierwszych fazach montażu nie dokręcaj części do oporu. Zrób to po umieszczeniu wszystkich i upewnieniu się, że są prawidłowo osadzone.
- Producent zastrzega sobie prawo do wstępnego montażu niektórych elementów.

SCHEMAT MONTAŻOWY (→ Patrz strona 2)

UWAGA! Zabrania się używania części pochodzących z innych źródeł niż od producenta.

LISTA CZĘŚCI

NR	OPIS	ILOŚĆ
1	Rama główna	1
2	Sztuka kierownicy	1
3L/R	Szyina prowadząca	1+1
4	Składana oś	1
5L/R	Uchwyt	1+1
6L/R	Uchwyt kierownicy	1+1
7L/R	Wspornik rolki	1+1
8	Przegub łączący	2
9 L/R	Podstawa pedałów	1+1
10	Przednia rama dolna	1
11L/R	Korba	1+1
12	Wewnętrzna śruba sześciokątna M10x25	4
13	Wewnętrzna śruba sześciokątna M10x54	2
14	Oś krótka	2
15	Przewód pomiaru pulsu	2
16	Wewnętrzna śruba sześciokątna M8x38xL12	2
17	Wewnętrzna śruba sześciokątna M8x20	6
18	Wewnętrzna śruba sześciokątna M8x16	12
19	Nakrętka z płaskim końcem M8x10	6
20	Śruba sześciokątna M8x16	4
21	Śruba sześciokątna M8x30	2
22	Śruba krzyżakowa M6x10	12
23	Śruba krzyżakowa M5x12	6
24	Śruba krzyżakowa ST4.2*18	6
25	Podkładka płaska D10*Φ58*3	2
26	Śruba krzyżakowa ST4.0*12	4
27	Podkładka sprężysta D10	6
28	Podkładka sprężysta D8	22
29	Podkładka płaska Φ17*Φ22*1	4
30	Podkładka płaska D10*D20*2	6
31	Podkładka płaska D8*D32*2	2
32	Podkładka płaska D8*D26*2	4
33	Podkładka płaska D8*D20*2	4
34	Podkładka płaska D8*D16*1.5	10
35	Oś ramion	1
36	Podkładka łukowa Φ8*1,5*Φ20	6
37	Podkładka falista D21	2
38	Podkładka falista D17	2
39	Rolka	2
40	Nakrętka nylonowa M8	4
41	Tuleja 6003Z	4
42	Podkładka dystansowa	2
43	Przegub uniwersalny	2
44	Teleflex Φ60x24	6
45	Nakrętka sześciokątna M12	2
46	Nakrętka sześciokątna M10	4
47	Nakrętka sześciokątna M8	4
48	Śruba	2
49	Sprężyna dociskowa	2
50	Adapter	1
51	Blacha aluminiowa	2
52	Pokrywa ochronna	1
53	Tuleja Alex Φ60*Φ20*17	6
54	Pokrętło	2
55	Zaślepka	2
56	Pedał	2
57	Uchwyt do podnoszenia	1
58	Ostona ochronna	2
59A/B	Ostona	2+2

60A/B	Ostona	2+2
61	Ostona	2
62	Wtyczka	2
63	Tuleja Alex Φ42xΦ17x23	4
64	Tuleja Alex Φ32*Φ26.8*Φ19*28	4
65	Uchwyt piankowy Φ31 * T3 * 10	4
66	Uchwyt piankowy Φ31xΦ37x600	2
67	Zaślepka	2
68	Owalna zaślepka	2
69	Stopka poziomująca	2
70	Stopka poziomująca	2
71	Okrągła zatyczka łukowa	2
72	Płaska zatyczka owalna	4
73	Czujnik pulsu	2
74	Rolka	2
75	Śruba krzyżowa M6*13	2
76	Komputer	1
77	Śruba krzyżakowa M5*10	4
78	Przewód czujnika	1
79	Przewód przedłużający	1

INSTRUKCJA MONTAŻU (→ Patrz strona 3)

UWAGA! W trakcie montażu przestrzegaj poniższych kroków i korzystaj z narzędzi dołączonych do produktu.

Przygotuj odpowiednio dużo wolnego miejsca do montażu urządzenia. Ze względu na dużą wagę niektórych elementów zaleca się montaż w dwie osoby.

INSTRUKCJA SKŁADANIA I ROZKŁADANIA (→ Patrz strona 12)

UWAGA! Przed przystąpieniem do składania, sprawdź dokładnie czy wszystkie śruby są dokręcone.

UWAGA! Podczas składania uważaj na swoje dłonie i palce, aby nie zostały przytraśnięte.

- Wyciągnij lewą śrubę boczną (48), a następnie jedną ręką podnieś lewą szynę (3L) jak pokazuje strzałka, używając drugiej ręki do podniesienia lewego wspornika rolki (7L), aż śruba (48) automatycznie wskoczy w górny otwór. Zaczep zaślepkę (55) otworu lewej szyny (3L) na śrubie C lewego wspornika rolki (7L), jak pokazano na rysunku. W ten sam sposób złącz prawą szynę (3R).
- Aby rozłożyć urządzenie, wyciągnij śrubę (48), a następnie zdejmij zaślepkę (55) ze śruby C. Jedną ręką przytrzymaj lewy wspornik rolki (7L), a drugą opuść lewą szynę (3L) na ziemię. Umieść lewy wspornik rolki (7L) na lewej szynie (3L), gdy śruba (48) automatycznie wskoczy w główny otwór. W ten sam sposób rozłóż prawą szynę (3R).

REGULACJE

Poziomowanie urządzenia

Wypoziomuj urządzenie odkręcając lub dokręcając stopki poziomujące znajdujące się na przedniej i tylnej podstawie.

INSTRUKCJA OBSŁUGI KOMPUTERA

KOMPUTER (MODEL) OT-1PRO

Przed użyciem proszę usunąć folię zabezpieczającą z ekranu komputera.



AUTO ON/OFF

Komputer włączy się, gdy koło zamachowe zostanie wprowadzone w ruch lub gdy pokrętło zostanie wciśnięte. Komputer wyłączy się automatycznie po 3 minutach bezczynności.

OPIS DZIAŁANIA

WCISNIĘCIE POKRĘTŁA

- W czasie aktywności wciśnij pokrętło, aby zmienić tryb wyświetlania.
- W czasie aktywności wciśnij długo pokrętło, aby zresetować dane.
- Wciśnięcie pokrętła sygnalizowane jest dźwiękiem.

KRĘCENIE POKRĘTŁEM

- Zmiana ustawienia parametrów i funkcji możliwa jest w trybie czuwania poprzez przekręcenie pokrętła. Zwiększanie wartości następuje przy przekręceniu zgodnie z ruchem wskazówek zegara, zmniejszenie w kierunku przeciwnym.
- W trybie aktywności przekręcenie pokrętła zgodnie z ruchem wskazówek zegara powoduje zwiększenie poziomu oporu. Przekręcenie w kierunku przeciwnym zmniejsza poziom oporu.

URUCHOMIENIE W TRYBIE ODLICZANIA LUB W TRYBIE MANUALNYM

Po wykryciu ruchu lub wciśnięciu pokrętła, komputer uruchomi się, wyświetlając światelka dookoła obwodu. Następnie automatycznie przejdzie do trybu odliczania P.



W trybie P, możliwe jest ustawienie odliczania wartości czasu, dystansu i kalorii.

- Wciśnij pokrętło, aby wybrać odpowiedni parametr.
- W celu ustawienia wartości do odliczania dla wybranego parametru, wykonaj obrót pokrętłem.
- Odliczanie rozpocznie się automatycznie po wykryciu ruchu użytkownika.

ODLICZANE PARAMETRY

CZAS: zmiana wartości co 1 min, minimalna wartość 1 min

DYSTANS: zmiana wartości co 0,5 km, minimalna wartość 0,5 km

KALORIE: zmiana wartości co 1 kcal, minimalna wartość 1kcal



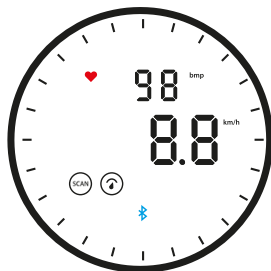
Jeżeli ustawiona wartość będzie wynosiła zero, rozpocznie się trening w trybie manualnym.



WYŚWIELANIE PARAMETRÓW TRENINGU

Komputer wyświetla parametry treningu w dwóch oknach.

Górne okno pokazuje wybrany poziom oporu na zmianę z BMP, jeżeli puls zostaje wykryty (jest to sygnalizowane ikoną serca).



W dolnym oknie prezentowane są mierzone parametry treningu.

Domyślnie ustawiona jest funkcja SCAN wyświetlająca dane cyklicznie, co 3 sekundy.

Kolejność wyświetlania: prędkość, czas, dystans, kalorie.



Możliwe jest zablokowanie wyświetlania na danym parametrze.

W tym celu należy wcisnąć pokrętło, gdy na ekranie wyświetla się parametr, jaki ma zostać zablokowany.

Po wciśnięciu i zablokowaniu ikona SCAN zgaśnie. Komputer będzie wyświetlał tylko wybrany parametr.



KONIEC TRENINGU

Komputer wyemituje 3 sygnały dźwiękowe, gdy zakończy wykrywanie ruchu. Miarzone dane zostaną zresetowane po przejściu do trybu czuwania.

W trybie odliczania P, wyświetlony będzie ostatni osiągnięty wynik.

Wciśnij pokrętło i przytrzymaj 2 sekundy, aby zresetować dane.

FUNKCJE (SPECYFIKACJA)

SCAN	Wyświetla kolejno na ekranie wszystkie mierzone parametry treningu.	co 3 sekundy
SPEED	Wyświetla aktualną prędkość.	0,0-999,9 km/h
TIME	Liczy łączny czas ćwiczeń od ich rozpoczęcia do zakończenia.	00:00-99:59 min
DISTANCE	Liczy łączny dystans od rozpoczęcia do zakończenia ćwiczeń.	0,0-999,9 km
CALORIES	Liczy łączną liczbę spalonych kalorii od rozpoczęcia do zakończenia ćwiczeń. (Pomiar jest przybliżony w celu porównania różnych sesji ćwiczeń, nie może być stosowany w leczeniu).	0,0-999,9 kcal
LEVEL	Wyświetla aktualny poziom oporu.	1-32
BMP	Wyświetla aktualny puls. UWAGA! Pomiar tętna tylko do celów sportowych (wyklucza się zastosowanie medyczne).	60-240 BPM
BLUETOOTH	Wyświetla aktywny status połączenia Bluetooth.	Połączony / Niepołączony

POŁĄCZENIE BLUETOOTH Z APLIKACJĄ MOBILNĄ

Komputer współpracuje z aplikacją Kinomap.

Rozpocznij trening i ciesz się nowymi możliwościami:

- Pobierz aplikację.
- Włącz Bluetooth w swoim urządzeniu mobilnym.
- Włącz aplikację i wybierz w niej swoje urządzenie ZIPRO, z którym chcesz się połączyć.

- Kiedy ZIPRO połączy się z aplikacją, nastąpi wyłączenie komputera i jego ekran zgaśnie.
Od tej pory zarządzasz ZIPRO przez swoje urządzenie mobilne.

TRENING I FAZY ĆWICZEŃ

Korzystanie z urządzenia dostarczy Ci wiele korzyści. Przede wszystkim poprawi Twoją kondycję, wzmocni mięśnie, a w połączeniu z odpowiednią dietą pozwoli spalić zbędną tkankę tłuszczową.

1. ROZGRZEWKA

To faza, która poprawia krążenie krwi w całym ciele oraz przygotowuje mięśnie do wzmoczonego wysiłku. Zmniejsza również ryzyko powstania skurczów oraz odniesienia kontuzji. Wskazane jest, aby wykonać kilka ćwiczeń rozciągających tak jak pokazano poniżej. Jeśli czujesz ból, przestań ćwiczyć lub zmniejsz zakres wykonywanego ruchu.

ROZCIĄGANIE WEWNĘTRZNYCH MIĘŚNI UD

Usiądź na płaskim podłożu ze zgiętymi nogami i kolanami skierowanymi na zewnątrz. Złącz podeszwy stóp i zbliż je do siebie tak blisko jak to możliwe. Delikatnie naciśnij kolana kierując je w kierunku podłoża i wytrzymaj w tej pozycji przez 15 sekund.

ROZCIĄGANIE UD

Usiądź na płaskim podłożu. Wyprostuj prawą nogę, a podeszwę lewej stopy przyłóż do prawego uda. Wyciągnij prawą rękę w kierunku palców prawej nogi tak daleko jak to możliwe. Wytrzymaj przez 15 sekund. Powtórz czynność z lewą nogą.

SKRĘTY GŁOWY

Trzymaj głowę prosto patrząc przed siebie. Nie ruszając ramionami obróć ją w prawo i wyprostuj, a potem obróć w lewo i wyprostuj.

UNOSZENIE RAMION

Podnieś możliwie wysoko do góry lewą rękę i wytrzymaj przez kilka sekund. Powtórz czynność z prawą ręką.

ROZCIĄGANIE ŚCIĘGNIEN ACHILLESA

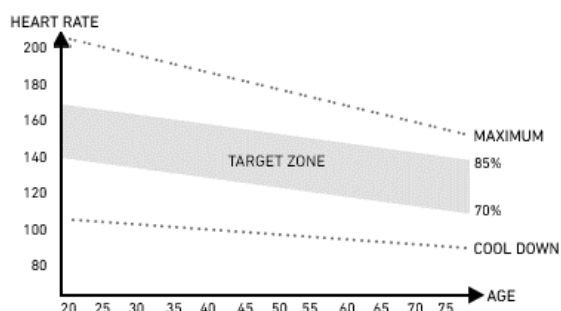
Stań twarzą do ściany, lewą nogę wysuń do przodu i lekko ugnij w kolanie. Prawą trzymaj z tyłu – wyprostowaną, z piętą położoną płasko na podłożu. Trzymaj obie pięty płasko na podłożu i przyciskaj biodra w kierunku ściany. Utrzymuj tę pozycję przez 30 sekund. Powtórz czynność z wysuniętą prawą nogą. Pamiętaj, aby podczas ćwiczenia nie wyginać pleców w łuk.

SKŁONY

Stań w nogami złączonymi razem. Wykonaj skłon w przód starając się jak najbardziej zbliżyć klatkę piersiową do kolan. Wytrzymaj przez 15 sekund. Pamiętaj, aby nie zginać kolan.

2. FAZA ĆWICZEŃ

To właściwa faza treningu. Ćwicz we własnym tempie tak, aby osiągnąć adekwatne tętno do swojego wieku jak przedstawiono na wykresie.



3. FAZA ODPRĘŻENIA

Faza ta pozwala uspokoić krążenie i odprężyć mięśnie. Jest to powtórka ćwiczeń rozgrzewających. Należy pamiętać o tym, aby nie nadwyręzać mięśni.

MOŻLIWE USZKODZENIA I TECHNIKI NAPRAWY

UWAGA! Otwarcie obudowy urządzenia bez wcześniejszego skontaktowania się z serwisem producenta powoduje utratę gwarancji.

W przypadku podejrzenia wystąpienia usterki wymagającej otwarcia obudowy skontaktuj się z serwisem producenta.

OPIS BŁĘDU	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
------------	-------------------	-------------

Urządzenie kołysze się	Urządzenia ustawione zostało na nierównej powierzchni. Pod podstawą urządzenia znajduje się przedmiot zakłócający równowagę. Podstawy nie zostały poprawnie zamontowane.	Ustaw urządzenie na równej powierzchni. Usuń przedmiot zakłócający równowagę. Zamontuj poprawnie podstawy urządzenia.
Hałas podczas użytkowania	Niewłaściwie dokręcone elementy. Podczas pracy urządzenia mogą występować ciche szумы przy ruchu bezwładnym masy zamachowej, które wynikają z rodzaju konstrukcji. Nie mają one żadnego wpływu na działanie sprzętu. Potencjalne szумы słyszalne podczas kręcenia pedałow w przeciwnym kierunku są uwarunkowane technicznie i nie powodują żadnych negatywnych konsekwencji.	Skontaktuj się z serwisem producenta. Skontaktuj się z serwisem producenta.
Hałas i brak płynności pracy	Uszkodzone łożyska.	Skontaktuj się z serwisem producenta.
Brak odpowiedniego oporu podczas treningu	Nieprawidłowo podłączony przewód do regulacji oporu. Poluzowany pas napędowy. Wzrósł odstęp pomiędzy kołem zamachowym a magnesami. Regulator napięcia został uszkodzony.	Połącz przewód poprawnie zgodnie z instrukcją montażu. Skontaktuj się z serwisem producenta. Skontaktuj się z serwisem producenta. Skontaktuj się z obsługą klienta serwisu producenta.
Brak połączenia bluetooth	Problemy z łącznością bluetooth.	Włącz Bluetooth w swoim urządzeniu mobilnym. Sparuj urządzenie mobilne z komputerem ZIPRO.

GWARANCJA

Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży. Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z Ustawy o prawach konsumenta.

Karta gwarancyjna znajduje się na ostatniej stronie.

WARUNKI GWARANCJI

- Reklamacji i gwarancji podlegają wyłącznie wady ukryte powstałe z winy producenta.
- Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - ważnej czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczęcią sprzedawcy oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży,
 - reklamowanego towaru lub wadliwej części.
 W przypadku zakupu na odległość, karta gwarancyjna jest ważna wyłącznie na podstawie dokumentu zakupu (paragon / faktura).
- Reklamacja zostanie rozpatrzona w terminie do 14 dni od momentu zgłoszenia wady przez Klienta.
- Wady fabryczne i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do sklepu lub serwisu.

5. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres realizacji naprawy gwarancyjnej może się wydłużyć o czas niezbędny do jej sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 40 dni.
6. Gwarancją nie są objęte:
 - a. uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - b. uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania, niewłaściwego montażu i konserwacji,
 - c. uszkodzenia i zużycie elementów eksploatacyjnych takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska, tapicerka.
 - d. czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
7. Gwarancja nie ma zastosowania w następujących przypadkach:
 - a. upływu terminu ważności,
 - b. dokonania przez klienta samodzielnych napraw i modyfikacji z użyciem nieoryginalnych części,
 - c. gdy powstała wada wynika z nieprawidłowej instalacji lub na skutek nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji opisanych w instrukcji obsługi,
 - d. użytkowania innego niż użytkowanie domowe,
 - e. uszkodzeń powstałych w transporcie.
8. Duplikaty karty gwarancyjnej nie będą wydawane.
9. W ramach gwarancji klient ma prawo żądać następujących rodzajów świadczonego bezpłatnie zadośćuczynienia:
 - a. naprawy produktu,
 - b. wymiany produktu,
 - c. obniżenia ceny,
 - d. rozwiązania umowy i pełnego zwrotu poniesionych kosztów.
10. W celu zgłoszenia reklamacji należy:
 - a. Przedstawić produkt lub jego część, której dotyczy gwarancja.
 - b. Dowód zakupu określający nazwę i adres sprzedającego, datę i miejsce zakupu, rodzaj produktu lub ważną kartę gwarancyjną z pieczęcią sklepu.
 - c. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
11. W przypadku pozytywnego rozpatrzenia reklamacji sprzęt zostanie naprawiony lub wymieniony na nowy lub zostaną klientowi zwrócone pieniądze. Koszty transportu towaru do klienta pokrywa serwis producenta.
12. W przypadku odrzucenia reklamacji gwarancyjnej, klient otrzyma szczegółowe uzasadnienie podjętej decyzji oraz w terminie do 14 dni od momentu przekazania decyzji, sprzęt zostanie odesłany do klienta na jego koszt.

EN User Manual

Dear user,
please, read the manual before assembling and using the device for the first time. The manual contains important safety, operational, and maintenance information. Keep it for future reference related to the maintenance or ordering spare parts.

TECHNICAL DATA

Power	Power supply unit Input: AC 100-240V Output: 9VDC 1000mA
Weight	71 kg
Operating temperature	0°C to +40°C
Storage temperature	-10°C to +60°C
Maximum user weight	135 kg
Class	H
Accuracy class	C
Speed	-
Product standard (primary)	EN 20957-1:2013
Intended use	Electromagnetic elliptical trainer for home use

SAFETY

CAUTION! The device may be used solely for its intended purpose that is as a training device for adults. Any other use may be dangerous. The manufacturer accepts no liability for any damage caused by the misuse of the device.

- The device has been designed and produced using the latest safety findings. Hazardous elements that can potentially cause injury were eliminated or secured.
- Do not attempt to repair or modify the product yourself.
- Check bolt, screw, and nut tightness once every month or two months.
- To ensure long-term safety, have the device checked and serviced regularly (once a year) by a professional point of sale.
- Any modifications not described in the manual may cause damage or pose a direct threat to the health and life of the user. The device may be modified solely by employees of manufacturer's technical service or persons trained by the service.
- All devices are part of our innovative development process in order to guarantee high quality. The manufacturer reserves the right to introduce technical modifications.
- Any questions or doubts regarding the device can be handled by an expert point of sale.

CAUTION! Observe general safety regulations and measures for handling electrical devices.

- The device is powered from a 230 V mains network.**
- All electrical devices emit electromagnetic radiation during operation. If other devices that emit such radiation (such as cell phones) are placed near the electronic control unit of the dashboard, some values, such as heart rate, may be affected.
- CAUTION!** Never modify the mains network yourself. Let experts do it.
- CAUTION!** Make sure the power plug is removed from the socket before any repairs, maintenance, or cleaning the device.
- Do not use extension cords to power the device.
- If the device is not used for a long time, remove the power plug from the socket.
- The power cord must not be crushed and should be placed in such a way as to prevent tripping over it.

GROUND

Ground connection prevents electrocution. The device has a ground cable and plug. The plug has to be connected to a correctly installed and grounded mains socket.

DANGER! Incorrect connection of the cable may cause a risk of electrocution.

- Before connecting the device to the mains, make sure the local voltage conforms to the type of the plug.
- Do not modify the plug if it does not fit the socket. In such a case have another socket installed by a qualified electrician.

CAUTION! Inform any bystanders about the hazards occurring when the device is used. Be extremely cautious when children are around.

CAUTION! Before starting a training consult a doctor to make sure it will be safe for you to use the device. You can develop a training plan with an expert. Inappropriate training programme or excessive exercise may pose a hazard to your health and life.

WARNING! Heart rate monitoring systems may be inaccurate. Over-exercising may result in serious injury or death. If you feel faint, stop exercising immediately.

CAUTION! Strictly follow the training recommendations in the manual.

- When choosing the training location take into account safe distances to any potential obstacles. Do not place the device near paths or traffic (roads, gates, passages, etc.).
- Do not use the product close to a wall. The safety zone is 2000 mm long and not narrower than the device.

CAUTION! Be careful during the assembly and do not let children near the assembly area. They may ingest small parts used during the assembly (nuts, bolts, etc.).

RESIDUAL RISK

- If no fall safeguard is applied or it is applied incorrectly, there is a residual risk of falling resulting in skin abrasions, bruises, bone fractures, or even death.
- There is a residual risk of unintended over-exercising caused by incorrect operation or judgement, and also incorrect communication (due to electromagnetic interference, software error, etc.). Even the best software and equipment safeguards cannot prevent software or equipment errors, which can, in theory, cause over-exercise.
- The product is an electric device. Therefore, electric shock, potentially leading to death, is possible.
- The residual risk of suffocation cannot be prevented.
- It can be mitigated by following safety information in the operating manual.
- Unintended or prohibited use may cause other risks not specified here. The specified risk may have been estimated incorrectly.

The risk analysis assessment has been performed on the device 'as is'. The product assessment and control indicate that the probability of unacceptable risk is very low. The device (its design, operation, and use) does not cause unreasonable risk for the user or third parties under normal circumstances.

TRANSPORT PACKAGING HANDLING MARKS



Recyclable packaging



Electro-waste. Necessary to return used equipment to a recycling center

DO NOT USE BLADE TO OPEN



The product includes an instruction manual



Packaging made of cardboard and plastic.
Please separate waste according to local rules.



Packaging made of cardboard and plastic.
Please separate waste according to local rules.



Packaging made of cardboard.



The packaging has been produced with environmental responsibility and recycling in mind. Please separate your waste according to local rules.



Handle with care.



This side up. Do not tip over.



Fragile. Prone to damage. Proceed with caution.



Protect from humidity.



Attention, heavy product.



Store in a maximum of 3 layers.

OPERATION

Make sure the device has been assembled correctly before starting the training.

- Before your first training, get familiar with all the functions and adjustments available for the device.
- Some parts of the device may corrode. It is, therefore, inadvisable to leave the device in a room with a high moisture content. Take care not to allow the device (in particular internal and electronic components) to be exposed to water, beverages, sweat, etc.
- The device is intended for adult training and is NOT a toy. If you allow children to use it at your own discretion, you must provide them with instructions of appropriate use and ensure constant supervision.
- This is not a therapeutic device.
- Slight humming noise may be heard during operation due to the inertial movement of the flywheel caused by the structure. It does not affect the operation of the device. For exercise bikes and elliptical trainers, any possible humming noises heard when rotating the pedals backwards occur for technical reasons and have no negative consequences.
- Noise emissions are greater when loaded.
- Before each training, make sure the protective devices are operational and bolt and plug connections are tight.
- Wear appropriate (sports) shoes during the training.

MAINTENANCE

Carry out maintenance activities at regular intervals. The tasks listed below should be carried out at least every 20 hours of operation.

- Check moving parts of the device. If they need lubrication, use a bicycle bearing grease.
- Check the conditions of such parts as bolts and nuts. Make sure they are tight.
- Wipe the sweat off the device after each training. Make sure the display does not come in contact with water or moisture.
- Clean the product with soapy water only. Do not use cleaning agents.
- Store the device in a dry and warm place.
- Do not expose the device to direct sunlight.

ENVIRONMENT

The device is delivered in a package to protect it against any possible transport damage. The packaging is made from non-processed material and can be recycled. Throw the materials to appropriate colour containers for selective waste collection.



Protect the environment and do not throw used batteries into household wastes. Return them to the point of sale or a special recycling centre.

Used electrical equipment (including the computer and power supply) are recyclable. Do not throw them out with household waste as they may contain substances dangerous to the health and environment. You can actively contribute to sustainable use of natural resources and the protection of the natural environment by handing the used device to a recycling centre for used electrical devices.

RAIL LUBRICATION

NOTE: Lubrication of the rails and rollers is recommended before first use and should be carried out every 3-6 months or depending on the intensity of use.

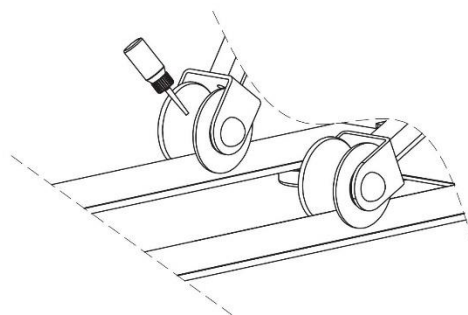
Check the condition of the rails and rollers beforehand if there is any noise, jamming or difficulty in moving the orbiter.

Regular lubrication of the rails on which the orbiter's rollers run is key to keeping the orbiter running smoothly, preventing friction and extending the life of the machine.

1. switch off the machine and make sure it is unplugged.
2. clean the rails of dust and debris using a soft, dry cloth or a Hoover with a brush attachment.
3. prepare the grease provided (silicone grease is recommended).
4. apply a small amount of silicone grease to a clean, soft cloth or applicator (e.g. grease spatula).
5. spread the grease evenly on the surface of the rails, forming a thin layer. Avoid excess to prevent grease build-up and dirt deposition.
6. once lubrication is complete, cycle the machine a few times to ensure that the grease has been evenly distributed.
7. make sure that the orbiter runs smoothly and without unwanted noises.

CAUTION: Do not use oil-based lubricants as they may damage the machine parts.

NOTE! When lubrication is complete, make sure all tools have been removed and the machine is clean and ready for use.



ASSEMBLY

The device must be assembled carefully by an adult. In case of doubt, ask a more experienced person for help.

- Prior to the assembly, make sure the set contains all the listed elements and whether none of the parts was damaged during transport. If any parts are missing or you have any other reservations, contact the seller.
- Have a look at the drawings and explanations and follow the assembly manual when assembling the device.
- Be careful during the assembly. There is a risk of injury when using the tools and parts.
- Remember to keep your surroundings safe. Do not let tools and parts lie around in chaos. Remember that plastic foil and bags pose a suffocation risk to small children.
- Assembly parts necessary for a specific step in the assembly manual are shown in pictures and included in instructions. Use the elements indicated in the assembly manual.
- Do not tighten parts completely during the first stages of the assembly. Tighten connections after all parts are placed and fitted properly.
- The manufacturer may have assembled some parts.

ASSEMBLY DIAGRAM (→ See page 2)

ATTENTION! Do not use parts other than those provided by the manufacturer.

PARTS LIST

NO.	DESCRIPTION	QUANTITY
1	Main frame	1
2	Steering post	1
3L/R	Guide rail	1+1
4	Folding axle	1

5L/R	Handlebar	1+1
6L/R	Handlebar holder	1+1
7L/R	Roll bracket	1+1
8	Connecting joint	2
9 L/R	Pedal base	1+1
10	Front subframe	1
11L/R	Crank	1+1
12	Inner hex bolt M10x25	4
13	Inner hex bolt M10x54	2
14	Short axle	2
15	Pulse measurement cable	2
16	Inner hexagon bolt M8x38xL12	2
17	Inner hexagon screw M8x20	6
18	Inner hex bolt M8x16	12
19	Flat end nut M8x10	6
20	Hexagon screw M8x16	4
21	Hexagon screw M8x30	2
22	Phillips screw M6x10	12
23	Phillips screw M5x12	6
24	Phillips screw ST4.2*18	6
25	Flat washer D10*Φ58*3	2
26	Phillips screw ST4.0*12	4
27	Spring washer D10	6
28	Resilient washer D8	22
29	Flat washer Φ17*Φ22*1	4
30	Flat washer D10*Φ20*2	6
31	Flat washer D8*Φ32*2	2
32	Flat washer D8*Φ26*2	4
33	Flat washer D8*Φ20*2	4
34	Flat washer D8*Φ16*1.5	10
35	Axle of arms	1
36	Arc washer Φ8*1.5*Φ20	6
37	Corrugated washer D21	2
38	Corrugated washer D17	2
39	Roller	2
40	Nylon nut M8	4
41	Bushing 6003Z	4
42	Spacer	2
43	Universal joint	2
44	Teleflex Φ60x24	6
45	Hex nut M12	2
46	Hex nut M10	4
47	Hex nut M8	4
48	Screw	2
49	Compression spring	2
50	Adapter	1
51	Aluminum sheet	2
52	Protective cover	1
53	Alex sleeve Φ60*Φ20*17	6
54	Knob	2
55	Cap	2
56	Pedal	2
57	Lifting handle	1
58	Protective cover	2
59A/B	Shield	2+2
60A/B	Cover	2+2
61	Shield	2
62	Plug	2
63	Alex bushing Φ42xΦ17x23	4
64	Alex bushing Φ32*Φ26.8*Φ19*28	4
65	Foam holder Φ31 * T3 * 10	4
66	Foam holder Φ31xΦ37x600	2
67	Cap	2
68	Oval end cap	2
69	Leveling foot	2
70	Leveling foot	2
71	Round curved plug	2
72	Flat oval plug	4
73	Pulse sensor	2
74	Roller	2
75	Cross bolt M6*13	2
76	Computer	1
77	Phillips screw M5*10	4
78	Sensor cable	1
79	Extension cable	1

ASSEMBLY MANUAL (→ See page 3)

CAUTION! Follow the steps below during the assembly and use tools supplied with the product. Prepare sufficient space for the assembly operation. It is advisable to assemble the product with another person because of the weight of some elements.

INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLY AND DISASSEMBLY (→ See page 12)

NOTE! Before assembling, check carefully that all screws are tightened.

NOTE! Be careful with your hands and fingers when folding so that they do not get crushed.

- Remove the left side bolt (48), then lift the left rail (3L) with one hand as shown by the arrow, using the other hand to lift the left roller support (7L) until the bolt (48) automatically pops into the top hole. Hook the cap (55) of the left rail hole (3L) onto the screw C of the left roller support (7L) as shown. Assemble the right rail (3R) in the same way.
- To disassemble the unit, pull out the screw (48) and then remove the cap (55) from screw C. Hold the left roller support (7L) with one hand and lower the left rail (3L) to the ground with the other. Place the left roller support (7L) on the left rail (3L) when the screw (48) automatically slots into the main hole. Lay out the right rail (3R) in the same way.

ADJUSTMENTS

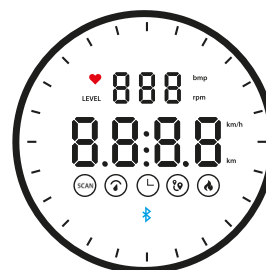
Levelling

Level the device by rotating the levelling feet in the rear and front base.

COMPUTER MANUAL

COMPUTER (MODEL) OT-1PRO

Remove the safety film from the display before use.



AUTO ON/OFF

The computer will switch on once the flywheel is set in motion or when the dial is depressed. The computer will automatically shut down after 3 minutes of inactivity.

DESCRIPTION OF OPERATION

PRESSING THE DIAL

- While in activity mode, the display mode can be switched on by pressing the dial.
- While in activity mode, the data can be reset by long-pressing the dial.
- Pressing the dial is signalled by a sound.

TURNING THE DIAL

- Parameters and functions can be adjusted in standby mode by turning the dial. The value increases when turning clockwise and decreases in the opposite direction.
- While in activity mode, the resistance level increases as you turn the dial clockwise. Turning it in the opposite direction reduces the level of resistance.

STARTUP IN COUNTDOWN MODE OR IN MANUAL MODE

The computer will activate when motion is detected or when you press the dial and the lights lining the perimeter will be displayed. It will then automatically enter P countdown mode.



In P mode, it is possible to set the countdown of time, distance and calories.

- Press the dial to select the appropriate parameter.

- Turn the dial to set the countdown value for the selected parameter.
- The countdown will start automatically when the user's movement is detected.

COUNTDOWN PARAMETERS

TIME: change in value every 1 min, minimum value 1 min

DISTANCE: change in value every 0.5 km, minimum value 0.5 km

CALORIES: change in value every 1 kcal, minimum value 1 kcal



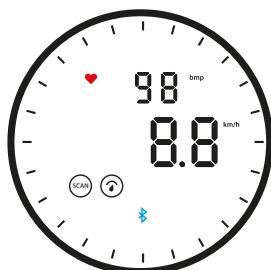
If the set value is zero, the workout will start in manual mode.



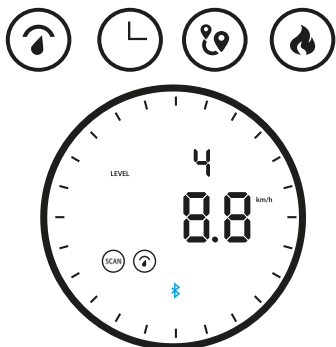
DISPLAY OF WORKOUT PARAMETERS

The workout parameters are displayed in two windows.

When a pulse is detected, which is indicated by the heart icon, the upper window shows the selected resistance level in alternation with the BMP.



The tracked workout parameters are presented in the lower window. The SCAN function is configured by default to display data cyclically, every 3 seconds. Display order: speed, time, distance, calories.



It is possible to block the display of a given parameter.

To do this, press the dial when the parameter you wish to lock is displayed on the screen.

After pressing the dial and locking the parameter, the SCAN icon will go out. The computer will only display the selected parameter.



END OF WORKOUT

The computer will emit 3 beeps when it has finished motion detection. The measured data will be reset when standby mode is activated.

In P countdown mode, the most recent result achieved will be displayed. Press the dial and hold for 2 seconds to reset the data.

FUNCTIONS (SPECIFICATION)

SCAN	Displays all measured training parameters in a cycle.	every 6 seconds
SPEED	Displays the current speed.	0,0-99,9 km/h
TIME	Total exercise duration, from the start to the end.	00:00-99:59 min
DISTANCE	Total distance from the start to the end of the exercise.	0,00-999,9 km
CALORIES	Total calories burnt from the start to the end of the exercise. (The measurement is an approximation for comparing training sessions. Do not use for medical purposes).	0,0-999,9 kcal
LEVEL	Displays the current resistance level.	1-32
BMP	Displays the current heart rate. ATTENTION! The heart rate is measured for sports purposes only (not for medical use).	60-240 BPM
BLUETOOTH	The active status of the Bluetooth connection is displayed.	Connected / Not connected

MOBILE APP BLUETOOTH PAIRING

The computer is compatible with Kinomap app.

Start your training and enjoy new possibilities:

- Download the app.
- Enable Bluetooth on your mobile device.
- Start the app and select the ZIPRO device you want to pair.
- When ZIPRO is connected with the app, the computer is turned off and the screen goes blank. From now on, you control ZIPRO through your mobile device.

TRAINING AND PHASES

The use of the device is very beneficial. It will improve your physical condition, strengthen your muscles, and when combined with the right diet, it will help burn excess fat tissue.

1. WARM-UP

This phase improves blood circulation in the whole body and prepares the muscles for intensive work. It reduces the risk of cramps and injuries. It is advisable to do some stretching exercises as shown below. If you feel pain, stop exercising or reduce the extent of the move.

STRETCHING INNER THIGH MUSCLES

Sit on a flat surface with your legs bent and knees pointing outwards. Put feet soles together and get them as close to you as possible. Slightly push the knees downwards and hold for 15 seconds.

THIGH STRETCHING

Sit on a flat surface. Straighten the right leg and press the sole of the left foot against the thigh. Stretch your right arm towards the toes of the right leg as far as possible. Hold for 15 seconds. Repeat for the left leg.

HEAD SIDE-TO-SIDE

Keep your head straight looking forwards. Keep your shoulders still, and rotate the head right. Return your head so that you are looking straight. Next, rotate it left and back to the starting point.

SHOULDERS UP-AND-DOWN

Lift the left hand as high as possible and hold for a few seconds. Repeat for the right hand.

ACHILLES TENDON STRETCHING

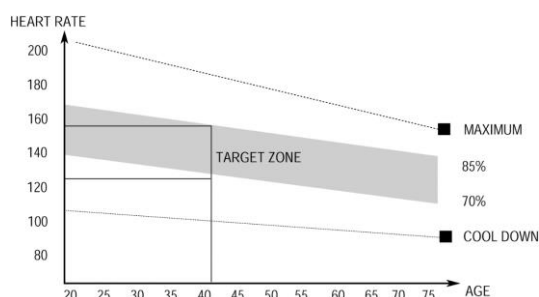
Stand facing a wall. Extend the left foot forward and bend the knee a little. Keep your right leg straight and back, with the heel on the ground. Keep both heels flat on the ground and push your hips towards the wall. Hold for 30 seconds. Repeat with the right leg extended. Remember not to arch your back during the exercise.

BENDS

Stand up with your legs together. Bend forwards trying to get your chest as close to the knees as possible. Hold for 15 seconds. Remember not to bend the knees.

2. EXERCISE PHASE

This is the exercise proper. Maintain your own pace to reach the heart rate appropriate for your age as shown in the chart below.



3. RELAXATION PHASE

This phase helps steady the circulation and relax the muscles. It is identical to the warm-up phase. Remember not to strain your muscles.

TROUBLESHOOTING

CAUTION! Opening the housing of the device without a prior contact with a manufacturer's service voids the warranty. If you suspect a failure that requires the housing to be opened, contact manufacturer's service.

ERROR DESCRIPTION	POSSIBLE CAUSES	SOLUTION
The device rocks to sides	The device was placed on an uneven surface. There is an object disrupting the balance under the base of the device.	Place the device on an even surface. Remove the object that upsets the balance.
	The bases have not been assembled correctly.	Assembly the bases correctly.
Noise during use	Incorrectly tightened elements.	Contact the manufacturer's service.
	Slight humming noise may be heard during operation due to the inertial movement of the flywheel caused by the nature of the structure. It does not affect the operation of the device. Any possible humming noises heard when rotating the pedals backwards occur for technical reasons and have no negative consequences.	
Noise and uneven operation	Bearings damaged.	Contact the manufacturer's service.

Lack of appropriate resistance during training	Resistance adjustment cable connected incorrectly.	Connect the cable correctly as per the assembly manual.
	Drive belt loose.	Contact the manufacturer's service.
	The distance between the flywheel and the magnets increased.	Contact the manufacturer's service.
	Voltage regulator damaged.	Contact the manufacturer's service.
No Bluetooth connection	Bluetooth connectivity issues.	Enable Bluetooth on your mobile device. Pair your mobile device with ZIPRO.

WARRANTY

On behalf of the Warrantor, the seller grants a 24-month warranty in the territory of the Republic of Poland starting on the date of sale. The warranty for the product does not exclude, limit, or suspend any rights of the Buyer under the Consumer Rights Act.

The warranty card can be found on the last page.

WARRANTY TERMS AND CONDITIONS

- The warranty covers only latent defects attributable to the manufacturer.
- The claim shall be processed by the point of sale or technical service under the warranty if the customer produces:
 - a valid and clear warranty card filled in properly with a sale stamp and signature of the seller,
 - a valid proof of purchase with the date of sale,
 - the reported product or defective part.

In the case of a remote purchase, the warranty card is valid solely with a proof of purchase (receipt/invoice).
- The claim is resolved within 14 days of the report by the Customer.
- Manufacturing defects identified in the warranty period shall be repaired free of charge within 21 days following the delivery of the product to the point of sale or technical service.
- If it is necessary to import parts for the repair, the warranty repair period may be extended by the time necessary to import the part, not longer than by 40 days.
- Warranty exclusions:
 - mechanical damage and related defects,
 - damage and defects resulting from misuse and inappropriate storage, assembly, and maintenance,
 - damage and wear of such consumable elements as cables, belts, rubber elements, pedals, foam grips, wheels, bearings, and upholstery,
 - activities related to the assembly or maintenance that are user's obligation in accordance with the manual.
- The warranty shall not apply when:
 - it is past its validity period,
 - the customer had repaired or modified the product using non-genuine parts,
 - the defect resulted from incorrect installation or a failure to follow the rules of correct operation in accordance with the manual,
 - the product is used for purposes other than household use,
 - damage occurred during transport.
- No duplicates of the warranty card are issued.
- The customer is entitled to the following compensation free of charge:
 - product repair,
 - product replacement,
 - reduced price,
 - termination of a contract and full cost compensation.
- To report a claim:
 - Present the product or its reported part.
 - Present the proof of purchase with the name and address of the seller, date and place of purchase, type of product, or a valid warranty card with a stamp of the point of sale.

- c. If the product is delivered dirty, the technical service may refuse to accept it or clean it at customer's cost following their written approval.
- 11. If the claim is accepted, the device is repaired or replaced with a new one, or the customer is reimbursed. Transport cost from the service to the customer is covered by a manufacturer's service.
- 12. If the claim is rejected, the customer is provided with a detailed justification for the decision and the equipment is sent to them at their cost within 14 days following the provision of the decision.

DE Bedienungsanleitung

Lieber Nutzer,
lesen Sie bitte vor Beginn der Montage und der ersten Nutzung des Geräts diese Bedienungsanleitung. Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zu der Sicherheit des Nutzers und der Wartung des Trainingsgeräts. Bewahren Sie sie auf, um auf die Informationen zur der Wartung zurückgreifen zu können oder Ersatzteile zu bestellen.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	Netzgerät Input: AC 100-240V Output: 9VDC 1000mA
Gewicht	71 kg
Betriebstemperatur	0°C bis +40 °C
Lagertemperatur	-10°C bis +60 °C
Maximales Benutzergewicht	135 kg
Anwendungsklasse	Klasse H
Genauigkeitsklasse	Klasse C
Geschwindigkeit	-
Produktnorm (Hauptnorm)	EN 20957-1:2013
Verwendungszweck	Elektro-Magnet-Crosstrainer für den Heimgebrauch

SICHERHEIT

ACHTUNG! Das Trainingsgerät darf nur für den gestimmungsgemäßen Gebrauch verwendet werden, d. h. für das Training von erwachsenen Personen. Jegliche anderen Verwendung des Geräts können zu Gefahren führen. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch den unsachgemäßen Gebrauch des Geräts verursacht wurden.

- Das Gerät wurde nach den neuesten Erkenntnissen auf dem Gebiet der Sicherheit entwickelt und konstruiert. Gefährliche Komponenten, die möglicherweise eine Gefahr für Verletzungen darstellen können, wurden beseitigt oder verhältnismäßig geschützt.
- Eigenständig vorgenommene Reparaturen und Änderungen sind unzulässig.
- Überprüfen Sie alle ein oder zwei Monate den korrekten Halt der Befestigungsschrauben, Schrauben und Muttern.
- Um die Sicherheit dauerhaft zu gewährleisten, muss das Gerät regelmäßig (d. h. einmal pro Jahr) in einem Fachhandel überprüft und gewartet werden.
- Alle Änderungen am Gerät, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, können Schäden verursachen oder unmittelbar die Gesundheit und das Leben des Trainierenden gefährden. Änderungen am Gerät dürfen nur durch das Servicepersonal des Herstellers oder Personen vorgenommen werden, die durch den Hersteller in diesem Bereich geschult worden sind.
- Alle Trainingsgeräte werden stetig weiterentwickelt, um Ihnen eine hohe Qualität gewährleisten zu können. Aus diesem Grund behält sich der Hersteller das Recht vor, technische Änderungen vorzunehmen.
- Bei Fragen oder Zweifel in Bezug auf das Gerät wenden Sie sich bitte an einen Fachhandel.

ACHTUNG! Befolgen Sie die allgemeinen Regeln und Sicherheitsmaßnahmen für den Umgang mit elektrischen Geräten.

- Das Gerät wird mit einer Netzspannung von 230V versorgt.**
- Während des Betriebs emittieren alle elektrischen Geräte elektromagnetische Strahlung. Wenn in der Nähe der elektronischen Steuerung oder der Konsole andere Geräte befinden, die eine solche Strahlung emittieren (z. B. Mobiltelefone), können einige Werte (wie z. B. Herzfrequenz) falsche Werte anzeigen.
- ACHTUNG!** Führen Sie niemals eigenständig Änderungen am elektrischen Netz aus. Es wird empfohlen, dass die Ausführung solcher Änderungen einem Fachmann anvertraut wird.
- ACHTUNG!** Denken Sie daran, dass der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden muss, bevor Sie Reparaturen, Wartungen oder Reinigungen des Geräts vornehmen.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel für den Anschluss des Geräts.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
- Stellen Sie sicher, dass das Elektrokabel nicht gequetscht wird und dessen Lage keine Stolpergefahr darstellt.

SCHUTZLEITUNG

Die Erdung schützt den Nutzer vor der Gefahr eines Stromschlages. Der Gerät verfügt über eine Schutzleitung und einen Erdungsstecker für die Erdung. Der Stecker muss an eine korrekt montierte und entsprechend geerdete Netzsteckdose angeschlossen werden.

GEFAHR! Ein unsachgemäßer Anschluss des Kabels kann zu Stromschlägen führen.

- Bevor Sie das Gerät an den Strom anschließen, müssen Sie sich vergewissern, dass die lokale Spannung der Art des Steckers entspricht.
- Ändern Sie den Stecker nicht, wenn er nicht mit der Steckdose übereinstimmt. Beauftragen Sie in diesem Fall einen Elektriker mit der Installation einer anderen Steckdose.

ACHTUNG! Personen, die sich während der Nutzung des Geräts in der Nähe aufhalten, müssen vor den möglichen Gefahren gewarnt werden. Seien Sie besonders vorsichtig in Gegenwart von Kindern.

ACHTUNG! Konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie mit dem Training beginnen, um sicherzustellen, dass keine medizinischen Kontraindikationen für das Training auf dem Gerät vorhanden sind. Basierend auf der Bewertung eines Experten können Sie Ihren Trainingsplan aufstellen. Ein falsch ausgewähltes Trainingsprogramm sowie eine übermäßige Belastung des Körpers können für Ihre Gesundheit und Ihr Leben gefährlich sein.

WARNUNG! Puls-Überwachungssysteme sind möglicherweise ungenau. Eine Übermüdung während des Trainings kann zu ernsthaften Verletzungen oder zum Tode führen. Wenn Sie sich schwach fühlen, sollten Sie das Training sofort abbrechen.

ACHTUNG! Befolgen Sie stets die Trainingsanweisungen, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.

- Berücksichtigen Sie bei der Auswahl des Trainingsortes die Sicherheitsabstände von möglichen Hindernissen. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Verkehrswegen (Straßen, Tore, Passagen usw.) auf.
- Es ist verboten, das Gerät in naher Entfernung zu Wänden zu benutzen. Die Sicherheitszone beträgt 2000 mm und mindestens die Breite des Geräts.

ACHTUNG! Gehen Sie bei der Montage des Geräts mit Vorsicht vor und achten Sie darauf, dass sich keine Kinder in der Nähe aufhalten. Bei der Montage werden kleine Teile (Muttern, Schrauben usw.) verwendet, die von ihnen verschluckt werden können.

RESTRISIKO

- In der Situation, wenn der Schutz gegen Sturz nicht angewandt oder unsachgemäß angewandt wird, besteht ein Restrisiko, also der Sturz der Person, der zu Schürfwunden auf der Haut, Blutergüssen, Knochenbrüchen oder im schlimmsten Fall zum Tode führen kann.
- Es besteht das Restrisiko der unbeabsichtigten Überlastung der trainierenden Person, verursacht durch die unsachgemäße Bedienung oder falsche Einschätzung, sowie falsche Datenübertragung (aufgrund von elektromagnetischen Störungen, Softwarefehler usw.). Sogar der beste Schutz der Software und des Geräts schließt Fehler von Software oder Gerät nicht aus, und kann theoretisch zu einer Überlastung der trainierenden Person führen.
- Das Produkt ist ein elektrisches Gerät, deshalb kann ein Stromschlag, der zum Tode führen kann, nicht ausgeschlossen werden.
- Das Restrisiko des Erstickens kann nicht ausgeschlossen werden.
- Das Risiko kann beschränkt werden, durch die Einhaltung der in der Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise.
- Es kann nicht ausgeschlossen werden, dass ein unbeabsichtigter oder unzulässiger Gebrauch zu einem anderen, nicht berücksichtigten Risiko führt, und ein berücksichtigtes Risiko falsch eingeschätzt wurde.

Bei der Risikoanalyse wurde die Bewertung auf Grundlage des „derzeitigen Gerätezustands“ vorgenommen. Aus der durchgeführten Bewertung und Kontrolle des Geräts folgt, dass die Wahrscheinlichkeit für das Auftreten eines unzulässigen Risikos sehr niedrig ist. Das Gerät (sein Aufbau, seine Funktionsweise und Anwendung) führen — unter normalen Bedingungen — zu keinem unbegründeten Risiko für die trainierende Person oder Dritte.

HANDBABUNGS-SYMBOLS AUF TRANSPORTVERPACKUNGEN



Zum Recycling geeignete Verpackung



Elektroschrott. Geben Sie gebrauchte Geräte an das Recyclingzentrum zurück.



DO NOT USE BLADE TO OPEN

Nicht mit einem Messer öffnen

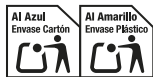


Das Produkt enthält eine Bedienungsanleitung



Die Verpackung besteht aus Karton und Kunststoff.

Bitte trennen Sie den Abfall entsprechend den örtlichen Vorschriften.



Die Verpackung besteht aus Karton und Kunststoff.

Bitte trennen Sie den Abfall entsprechend den örtlichen Vorschriften.



Die Verpackung besteht aus Karton.



Bei der Herstellung der Verpackung wurde auf Umweltverträglichkeit und Recycling geachtet. Bitte trennen Sie Ihren Abfall entsprechend den örtlichen Vorschriften.



Diese Seite nach oben. Nicht umdrehen.



Vor Sturz schützen.



Achtung, zerbrechlich. Beschädigung möglich. Vorsicht ist geboten.



Vor Feuchtigkeit schützen.



Achtung schweres Produkt.



In maximal 3 Schichten lagern.

BEDIENUNG

Vergewissern Sie sich, bevor Sie mit dem Training beginnen, dass das Gerät ordnungsgemäß montiert ist.

- Machen Sie sich vor Beginn des ersten Trainings mit allen Funktionen und Einstellmöglichkeiten des Gerätes vertraut.
- Das Gerät verfügt über Bauteile, die anfällig gegen Korrosion sein können. Aus diesem Grund ist es nicht empfehlenswert, das Trainingsgerät in einem feuchten Raum aufzubewahren. Es sollte ebenfalls sichergestellt werden, dass das Gerät (insbesondere die internen und elektronischen Bauteile) nicht in Kontakt mit Wasser, Getränken, Schweiß usw. kommen.
- Das Gerät ist nur für das Training nur von erwachsenen Personen bestimmt und stellt absolut kein Spielzeug für Kinder dar. Falls Sie auf eigene Gefahr hin Kindern jedoch erlauben sollten, das Gerät zu benutzen, müssen sie unbedingt angewiesen werden, wie sie das Trainingsgerät richtig verwenden. Außerdem müssen Sie ununterbrochen beaufsichtigt werden.
- Das Gerät ist nicht für therapeutische Zwecke geeignet.
- Während des Betriebs des Geräts kann es bei der Bewegung des Schwungrads zu einem leisen Rauschen kommen, was aus der Konstruktionsart resultiert. Diese Geräusche beeinträchtigen die Funktion des Gerätes jedoch nicht. Im Fall von Heimtrainern und Crosstrainern sind mögliche Geräusche, die beim Treten der Pedale entgegen dem Uhrzeigersinn zu hören sind, technisch bedingt und verursachen keine negativen Folgen.
- Die Lärmemission während der Belastung ist höher als ohne Belastung.

- Überprüfen Sie vor jedem Training die korrekte Einstellung der Sicherheitseinrichtungen sowie den festen Sitz der Schraub- und Steckverbindungen.
- Achten Sie darauf, dass Sie während des Trainings auf dem Gerät das richtige Schuhwerk (Sportschuhe) tragen.

WARTUNG DES TRAININGSGERÄTS

Führen Sie regelmäßig eine Wartung des Geräts aus. Führen Sie die unten beschriebenen Tätigkeiten nicht seltener als nach je 20 Arbeitsstunden des Geräts aus.

- Überprüfen Sie die beweglichen Teile des Geräts. Falls diese nicht ausreichend geschmiert sind, verwenden Sie ein Schmiermittel für Fahrradlager.
- Kontrollieren Sie den Zustand von Komponenten wie Schrauben und Muttern. Stellen Sie sicher, dass diese gut festgezogen sind.
- Wischen Sie nach jedem Training den Schweiß vom Gerät ab. Achten Sie darauf, dass der Bildschirm nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.
- Verwenden Sie nur Seifenwasser für die Reinigung des Geräts. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und warmen Ort.
- Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.

SCHMIERUNG DER SCHIENEN

HINWEIS: Es wird empfohlen, die Schienen und Rollen vor der ersten Benutzung zu schmieren und dies alle 3-6 Monate oder je nach Nutzungsintensität zu tun.

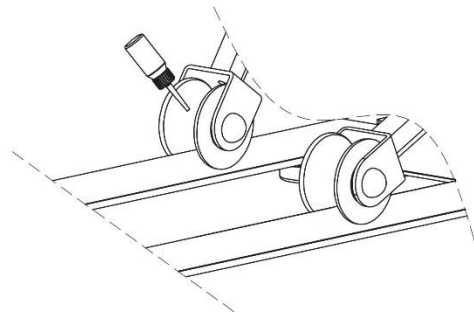
Überprüfen Sie den Zustand der Schienen und Rollen vorher, wenn Geräusche, Blockierungen oder Schwierigkeiten beim Bewegen des Orbiters auftreten.

Regelmäßiges Schmieren der Schienen, auf denen die Rollen des Orbiters laufen, ist der Schlüssel zum reibungslosen Betrieb des Orbiters, verhindert Reibung und verlängert die Lebensdauer der Maschine.

1. Schalten Sie die Maschine aus und vergewissern Sie sich, dass sie vom Stromnetz getrennt ist.
2. Reinigen Sie die Schienen mit einem weichen, trockenen Tuch oder einem Staubsauger mit Bürstenaufsatz von Staub und Ablagerungen.
3. Bereiten Sie das mitgelieferte Schmierfett vor (Silikonfett wird empfohlen).
4. Geben Sie eine kleine Menge Silikonfett auf ein sauberes, weiches Tuch oder einen Applikator (z. B. einen Fettpachtel).
5. Verteilen Sie das Fett gleichmäßig auf der Oberfläche der Schienen, so dass eine dünne Schicht entsteht. Vermeiden Sie Überschüsse, um Fettansammlungen und Schmutzablagerungen zu vermeiden.
6. Sobald die Schmierung abgeschlossen ist, die Maschine einige Male durchlaufen lassen, um sicherzustellen, dass das Fett gleichmäßig verteilt wurde.
7. Stellen Sie sicher, dass der Orbiter reibungslos und ohne unerwünschte Geräusche läuft.

HINWEIS: Verwenden Sie keine Schmiermittel auf Ölbasis, da diese die Maschinenteile beschädigen können.

HINWEIS: Vergewissern Sie sich nach Abschluss der Schmierung, dass alle Werkzeuge entfernt wurden und die Maschine sauber und einsatzbereit ist.



UMWELT

Das Trainingsgerät wird zwecks Schutz vor eventuellen Beschädigungen während des Transports in einer Verpackung geliefert. Das Verpackungsmaterial besteht unverarbeiteten Rohstoffen und kann recycelt werden. Entsorgen Sie diese Materialien in den entsprechenden, farbigen Behältern zur getrennten Müllsammlung.



Schützen Sie die Umwelt und entsorgen Sie verbrauchte Batterien nicht im Hausmüll. Bringen Sie sie zum Kaufort zurück oder entsorgen Sie sie an einen separaten Sammelpunkt. Elektroaltgeräte (einschließlich Zähler, Stromversorgung) sind sekundäre Rohstoffe - entsorgen

Sie sie nicht im Hausmüll, da sie gesundheits- und umweltgefährdende Stoffe enthalten können. Wir bitten Sie um eine aktive Mithilfe beim sparsamen Umgang mit natürlichen Ressourcen und dem Schutz der natürlichen Umwelt, indem Sie das Altgerät zu einem Lagerpunkt für sekundäre Rohstoffe – Elektroaltgeräte bringen.

MONTAGE

Die Montage des Geräts muss auf sorgfältige Weise durch einen Erwachsenen durchgeführt werden. Falls Sie Zweifel haben, dann bitten Sie jemanden mit mehr Erfahrung in diesem Bereich um Hilfe.

- Stellen Sie vor Beginn der Montage sicher, dass der Gerätesatz alle Elemente aus der Stückliste enthält und dass keine Elemente während des Transports beschädigt wurden. Falls Artikel nicht vorhanden sind oder Sie Vorbehalte haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Machen Sie sich mit den Zeichnungen und Erläuterungen vertraut und führen Sie die Montage gemäß der in der Montageanleitung enthaltenen Schritte vor.
- Gehen Sie während der Montage mit Vorsicht vor. Bei der Nutzung von Werkzeugen und Bauteilen besteht eine Verletzungsgefahr.
- Denken Sie daran, eine sichere Umgebung zu bewahren. Achten Sie darauf, Werkzeuge und Montageteile nicht ungeordnet liegen zu lassen. Denken Sie daran, dass Kunststofffolien und -beutel eine Erstickungsgefahr für Kinder darstellen.
- Die Montageelemente, die benötigt werden, um den gegebenen Schritt der Montageanleitung auszuführen, sind in den Abbildungen und Erläuterungen dargestellt. Verwenden Sie die in der Montageanleitung angegebenen Teile.
- Ziehen Sie in den ersten Montagephasen die Teile nicht fest. Ziehen Sie sie fest, nachdem Sie alle eingesetzt haben und sicherstellen haben, dass sie richtig sitzen.
- Der Hersteller behält sich das Recht vor, einige Elemente vorzumontieren.

MONTAGESCHEMA (→ Siehe Seite 2)

ACHTUNG! Es ist verboten, Teile zu verwenden, die aus anderen Quellen als vom Hersteller stammen.

TEILLISTE

NR.	BESCHREIBUNG	MENGE
1	Hauptrahmen	1
2	Lenksäule	1
3L/R	Führungsschiene	1+1
4	Faltbare Achse	1
5L/R	Lenker	1+1
6L/R	Lenkerhalterung	1+1
7L/R	Rollenhalterung	1+1
8	Verbindungsstück	2
9 L/R	Pedalsockel	1+1
10	Vorderer Hilfsrahmen	1
11L/R	Kurbel	1+1
12	Innensechskantschraube M10x25	4
13	Innensechskantschraube M10x54	2
14	Kurze Achse	2
15	Pulsmesskabel	2
16	Innensechskantschraube M8x38xL12	2
17	Innensechskantschraube M8x20	6
18	Innensechskantschraube M8x16	12
19	Flachmutter M8x10	6
20	Sechskantschraube M8x16	4
21	Sechskantschraube M8x30	2
22	Kreuzschlitzschraube M6x10	12
23	Kreuzschlitzschraube M5x12	6
24	Kreuzschlitzschraube ST4.2*18	6
25	Unterlegscheibe D10*Φ58*3	2
26	Kreuzschlitzschraube ST4.0*12	4
27	Federscheibe D10	6
28	Elastische Scheibe D8	22
29	Unterlegscheibe Φ17*Φ22*1	4
30	Unterlegscheibe D10*D20*2	6
31	Unterlegscheibe D8*D32*2	2
32	Unterlegscheibe D8*D26*2	4
33	Unterlegscheibe D8*D20*2	4
34	Unterlegscheibe D8*D16*1,5	10
35	Achsschenkel	1
36	Bogenförmige Unterlegscheibe Φ8*1,5*Φ20	6

37	Kreisförmige Unterlegscheibe D21	2
38	Gewellte Unterlegscheibe D17	2
39	Rolle	2
40	Nylock-Mutter M8	4
41	Buchse 6003Z	4
42	Abstandshalter	2
43	Kardangelenk	2
44	Teleflex φ60x24	6
45	Sechskantmutter M12	2
46	Sechskantmutter M10	4
47	Sechskantmutter M8	4
48	Schraube	2
49	Druckfeder	2
50	Adapter	1
51	Aluminiumblech	2
52	Schutzhülle	1
53	Alex-Hülse φ60*φ20*17	6
54	Knopf	2
55	Kappe	2
56	Pedal	2
57	Griff zum Anheben	1
58	Schutzhülle	2
59A/B	Abdeckung	2+2
60A/B	Abdeckung	2+2
61	Abdeckung	2
62	Stecker	2
63	Alex-Hülse Φ42xΦ17x23	4
64	Alex-Hülse Φ32*Φ26,8*Φ19*28	4
65	Schaumstoffhalterung φ31 * T3 * 10	4
66	Schaumstoffhalterung Φ31×Φ37×600	2
67	Endkappe	2
68	Ovale Endkappe	2
69	Nivellierfuß	2
70	Nivellierfuß	2
71	Rundbogenstopper	2
72	Flacher ovaler Stopper	4
73	Impulssensor	2
74	Rolle	2
75	Kreuzschraube M6*13	2
76	Computer	1
77	Kreuzschlitzschraube M5*10	4
78	Sensorkabel	1
79	Verlängerungskabel	1

MONTAGEANLEITUNG (→ Siehe Seite 3)

ACHTUNG! Befolgen Sie bei der Montage die unten angegebenen Schritte und verwenden Sie die dem Gerät beigelegten Werkzeuge. Bereiten Sie genügend Platz für die Montage des Geräts vor. Aufgrund des hohen Gewichts einiger Elemente wird empfohlen, die Montage mit zwei Personen durchzuführen.

ANLEITUNG FÜR DIE MONTAGE UND DEMONTAGE (Siehe Seite 12)

ACHTUNG: Prüfen Sie vor der Montage sorgfältig, ob alle Schrauben fest angezogen sind.

ACHTUNG: Achten Sie während der Montage auf Ihre Hände und Finger, damit diese nicht eingeklemmt werden.

- Entfernen Sie den linken Seitenbolzen (48), heben Sie dann die linke Schiene (3L) mit einer Hand an, wie durch den Pfeil angezeigt, und verwenden Sie die andere Hand, um die linke Rollenhalterung (7L) anzuheben, bis der Bolzen (48) automatisch in das obere Loch springt. Befestigen Sie die Kappe (55) der linken Schienenbohrung (3L) wie abgebildet an der Schraube C des linken Rollenträgers (7L). Montieren Sie die rechte Schiene (3R) auf die gleiche Weise.
- Um die Einheit auszuklappen, ziehen Sie die Schraube (48) heraus und entfernen Sie dann die Kappe (55) von der Schraube C. Halten Sie den linken Rollenhalter (7L) mit einer Hand und senken Sie die linke Schiene (3L) mit der anderen Hand auf den Boden. Setzen Sie den linken Rollenhalter (7L) auf die linke Schiene (3L), wenn die Schraube (48) automatisch in das Hauptloch springt. Klappen Sie die rechte Schiene (3R) auf die gleiche Weise aus.

EINSTELLUNG

Nivellieren des Geräts

Nivellieren Sie das Gerät, indem Sie die Nivellierfüße an der vorderen und hinteren Basis lockern oder festziehen.

BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DEN TRAININGSKOMPUTER KOMPUTER (MODELL) OT-1PRO

Nehmen Sie vor dem Gebrauch die Schutzfolie vom Computerbildschirm ab.



AUTO EIN/AUS

Der Computer schaltet sich ein, wenn das Schwungrad in Bewegung gesetzt wird oder wenn der Drehknopf betätigt wird. Der Computer schaltet sich nach 3 Minuten Inaktivität automatisch aus.

FUNKTIONSBESCHREIBUNG

DRÜCKEN DES DREHKNOPFES

- Drücken Sie während der Aktivität den Drehknopf, um den Anzeigemodus zu ändern.
- Drücken Sie während der Aktivität lange auf den Drehknopf, um die Daten zurückzusetzen.
- Das Drücken des Drehknopfes wird durch einen Ton signalisiert.

DREHEN DES DREHKNOPFES

- Parameter und Funktionen können im Standby-Modus durch Drehen des Drehknopfes geändert werden. Beim Drehen im Uhrzeigersinn steigen die Werte, in der entgegengesetzten Richtung sinken sie.
- Wenn Sie im Aktivitätsmodus den Drehknopf im Uhrzeigersinn drehen, erhöht sich die Widerstandsstufe. Durch Drehen in die entgegengesetzte Richtung wird der Widerstand verringert.

START IM COUNTDOWN-MODUS ODER IM MANUELLEN MODUS

Wenn eine Bewegung erkannt oder ein Drehknopf gedrückt wird, wird der Computer aktiviert und zeigt Lichter im Umkreis an. Er geht dann automatisch in den P-Countdown-Modus über.



Im P-Modus ist es möglich, den Countdown für Zeit, Distanz und Kalorien einzustellen.

- Drücken Sie auf den Drehknopf, um den gewünschten Parameter auszuwählen.
- Drehen Sie den Drehknopf, um den abwärts zu zählenden Wert für den ausgewählten Parameter einzustellen.
- Der Countdown beginnt automatisch, wenn die Bewegung des Benutzers erkannt wird.

COUNTDOWN-PARAMETER

ZEIT: Wertänderung alle 1 Min., Minimalwert 1 Min

ENTFERNUNG: Wertänderung alle 0,5 km, Mindestwert 0,5 km

KALORIEN: Wertänderung alle 1 kcal, Mindestwert 1 kcal

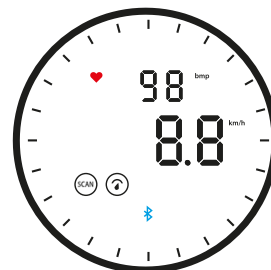


Wenn der eingestellte Wert Null ist, beginnt das Training im manuellen Modus.



ANZEIGE DER TRAININGSPARAMETER

Der Computer zeigt die Trainingsparameter in zwei Fenstern an. Im oberen Fenster wird die gewählte Widerstandsstufe abwechselnd mit dem BMP angezeigt, wenn ein Puls erkannt wird (dies wird durch das Herzsymbol angezeigt).



Die gemessenen Trainingsparameter werden im unteren Fenster dargestellt. Standardmäßig ist die SCAN-Funktion so eingestellt, dass die Daten zyklisch, alle 3 Sekunden, angezeigt werden.

Reihenfolge der Anzeige: Geschwindigkeit, Zeit, Entfernung, Kalorien.



Es ist möglich, die Anzeige für einen Parameter zu sperren.

Drücken Sie dazu auf den Drehknopf, wenn der zu sperrende Parameter auf dem Bildschirm angezeigt wird.

Wenn die Taste gedrückt und gesperrt wird, erlischt das SCAN-Symbol. Der Computer zeigt nur den ausgewählten Parameter an.



ENDE DES TRAININGS

Der Computer gibt 3 Pieptöne ab, wenn er die Bewegungserkennung beendet hat. Die Messdaten werden beim Wechsel in den Standby-Modus zurückgesetzt.

Im P-Countdown-Modus wird das zuletzt erzielte Ergebnis angezeigt. Drücken Sie den Drehknopf und halten Sie ihn 2 Sekunden lang gedrückt, um die Daten zurückzusetzen.

FUNKTIONEN (SPEZIFIKATION)

SCAN	Alle gemessenen Trainingsparameter werden nacheinander auf dem Bildschirm angezeigt.	je 6 Sekunden
SPEED	Zeigt die aktuelle Geschwindigkeit an.	0,0-99,9 km/h an.

TIME	Zeigt die Gesamtzeit des Trainings von dessen Beginn bis zum Abschluss an.	00:00-99:59 min
DISTANCE	Zeigt die gesamte Distanz von dem Beginn des Trainings bis zu dessen Abschluss an.	0,00-999,9 km
CALORIES	Zeigt den gesamten Kalorienverbrauch von dem Beginn des Trainings bis zu dessen Abschluss an. (Es handelt sich um eine annähernde Messung, die zum Vergleich verschiedener Trainingseinheiten dient, aber nicht für Behandlungszwecke verwendet werden darf.)	0,0-999,9 kcal
LEVEL	Zeigt den aktuellen Widerstandswert an.	1-32
BMP	Zeigt den aktuellen Impuls an. ACHTUNG! Die Puls-Messung dient ausschließlich zu sportlichen Zwecken (eine medizinische Anwendung wird ausgeschlossen).	60-240 BPM
BLUETOOTH	Der aktive Status der Bluetooth-Verbindung wird angezeigt.	Verbunden / Nicht verbunden

BLUETOOTH-VERBINDUNG MIT DER MOBILEN APP

Der Computer arbeitet mit der Anwendung Kinomap.

Beginnen Sie mit dem Training und genießen Sie neue Möglichkeiten:

- Anwendung herunterladen.
- Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem mobilen Gerät ein.
- Starten Sie die Anwendung und wählen Sie Ihr ZIPRO-Gerät aus, mit dem Sie eine Verbindung herstellen möchten.
- Wenn ZIPRO eine Verbindung zur Anwendung herstellt, wird der Computer heruntergefahren und der Bildschirm wird ausgeschaltet.

Von nun an verwalten Sie ZIPRO über Ihr mobiles Gerät.

TRAINING UND TRAININGSPHASEN

Die Nutzung des Trainingsgeräts bietet Ihnen viele Vorteile.

Zuallererst wird es Ihre Kondition verbessern, Ihre Muskeln stärken und in Kombination mit der richtigen Ernährung unnötiges Fett verbrennen.

1. AUFWÄRMEN

Diese Phase verbessert die Blutzirkulation im ganzen Körper und bereitet die Muskeln für eine höhere Anstrengung vor. Es reduziert außerdem das Risiko von Krämpfen und Verletzungen. Es ist ratsam, mehrere Dehnübungen, wie unten gezeigt, durchzuführen. Wenn Sie Schmerzen verspüren, beenden Sie das Training oder reduzieren Sie die Intensität der Bewegung.

DEHNUNG DER INNEREN OBERSCHENKELMUSKELN

Setzen Sie sich mit gebeugten Beinen und Knien, die nach außen gerichtet sind, auf eine flache Oberfläche. Verbinden Sie die Fußsohlen und bringen Sie sie so nah wie möglich zusammen. Drücken Sie die Knie sanft auf den Boden und halten Sie diese Position für 15 Sekunden.

DEHNUNG DER OBERSCHENKEL

Setzen Sie sich auf eine flache Oberfläche. Strecken Sie das rechte Bein und lege Sie die Sohle Ihres linken Fußes auf den rechten Oberschenkel. Strecken Sie Ihre rechte Hand so weit wie möglich zu den Zehen des rechten Beines. Halten Sie diese Position für 15 Sekunden. Wiederholen Sie die Übung für das linke Bein.

KOPFDREHUNGEN

Halten Sie den Kopf gerade und schauen Sie nach vorne. Drehen Sie den Kopf nach rechts, ohne dabei die Schultern zu bewegen, drehen Sie den Kopf wieder nach vorne und drehen Sie ihn dann nach links und danach nach vorne.

ANHEBEN DER SCHULTERN

Heben Sie die linke Hand so weit wie möglich und halten Sie sie für einige Sekunden in dieser Position. Wiederholen Sie die Übung mit der rechten Hand.

DEHNUNG DER ACHILLESSEHNEN

Stehen Sie Gesicht zur Wand, bewegen Sie das linke Bein nach vorne und beugen Sie es leicht im Knie. Halten Sie das rechte Bein hinten -

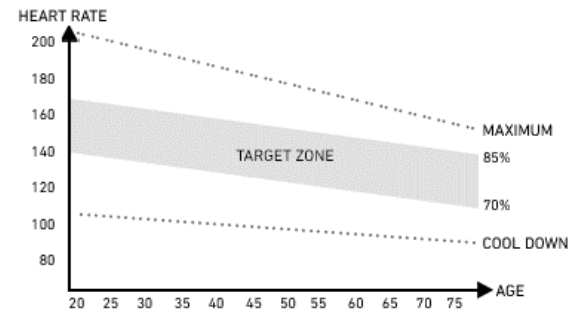
gerade, mit der Ferse flach auf dem Boden liegend. Halten Sie beide Füße flach auf dem Boden und drücken Sie das Becken in Richtung der Wand. Halten Sie diese Position für 30 Sekunden. Wiederholen Sie die Übung mit dem rechten Bein nach vorne. Achten Sie darauf, den Rücken während der Übung nicht bogenförmig zu wölben.

RUMPFBEUGEN

Stellen Sie sich mit beiden Beinen zusammengestellt hin. Beugen Sie sich nach vorne und versuchen Sie den Brustkorb so nah wie möglich an die Knie zu bringen. Halten Sie diese Position für 15 Sekunden. Achten Sie darauf, dass Sie die Beine nicht beugen.

2. TRAININGSPHASE

Das ist die Phase des eigentlichen Trainings. Trainieren Sie in Ihrem eigenen Tempo, um einen angemessenen Puls für Ihr Alter zu erreichen, der in der Tabelle unten gezeigt wird.



3. ABKÜHLUNGSPHASE

Diese Phase ermöglicht, dass die Blutzirkulation beruhigt wird und die Muskeln sich entspannen. Es handelt sich hierbei um eine Wiederholung der Aufwärmübungen. Achten Sie darauf, Ihre Muskeln nicht zu überstrapazieren.

MÖGLICHE SCHÄDEN UND REPARATURTECHNIKEN

ACHTUNG! Das Öffnen des Gehäuses des Geräts ohne vorherige Kontaktaufnahme mit dem Herstellerservice führt zum Erlöschen der Garantie. Wenn ein Fehler auftritt, der das Öffnen des Gehäuses erfordert, wenden Sie sich bitte an die Serviceabteilung des Herstellers.

FEHLERBE-SCHREIBUNG	MÖGLICHE URSACHEN	LÖSUNGEN
Das Gerät schwenkt	Das Gerät wurde auf einer unebenen Oberfläche aufgestellt. Unter dem Gerät befindet sich ein Gegenstand, der das Gleichgewicht des Geräts stört. Die Füße wurden nicht ordnungsgemäß montiert.	Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Oberfläche. Entfernen Sie den Gegenstand, der das Gleichgewicht stört. Montieren Sie die Füße des Geräts ordnungsgemäß.
Lärm während der Nutzung	Unsachgemäß angezogene Komponenten. Während des Betriebs des Geräts kann es bei der Bewegung des Schwungrads zu einem leisen Rauschen kommen, was aus der Konstruktionsart resultiert. Diese Geräusche beeinträchtigen die Funktion des Geräts jedoch nicht. Mögliche Geräusche, die beim Treten der Pedale entgegen dem Uhrzeigersinn zu hören sind, sind technisch bedingt und verursachen keine negativen Folgen.	Kontaktieren Sie die Serviceabteilung des Herstellers.
Lärm und mangelnde Laufruhe	Beschädigte Lager.	Kontaktieren Sie die Serviceabteilung des Herstellers.
Adäquater Widerstand während des Trainings ist nicht vorhanden	Falscher Anschluss der Leitung an die Widerstandsregulierung. Loser Antriebsriemen.	Schließen Sie die Leitung gemäß der Montageanleitung richtig an. Kontaktieren Sie die

		Serviceabteilung des Herstellers.
	Der Abstand zwischen dem Schwungrad und den Magneten hat sich vergrößert.	Kontaktieren Sie die Serviceabteilung des Herstellers.
	Der Spannungsregler wurde beschädigt.	Kontaktieren Sie den Kundendienst des Herstellers.
Keine Verbindung Bluetooth	Probleme mit Bluetooth-Konnektivität.	Aktivieren Sie auf Ihrem mobilen Gerät die Bluetooth-Funktion. Koppeln Sie das mobile Gerät mit dem ZIPRO-Computer.

GARANTIE

Der Verkäufer gewährt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum. Die Garantie für die verkauften Waren schließt die Rechte des Käufers gemäß dem Gesetz über Verbraucherrechte nicht aus, beschränkt diese nicht und setzt sie nicht aus.

Die Garantiekarte befindet sich auf der letzten Seite.

GARANTIEBEDINGUNGEN

- Der Reklamation und Garantie unterliegen lediglich versteckte Mängel, die auf Verschulden des Herstellers beruhen.
- Die Garantie wird vom Geschäft oder Service anerkannt, wenn der Kunde folgendes vorlegt:
 - gültige, lesbar und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit Verkaufsstempel und Unterschrift des Verkäufers;
 - gültiger Kaufnachweis mit Kaufdatum;
 - reklamiertes Gerät oder defektes Teil.
 Beim Fernkauf ist die Garantiekarte nur auf Basis des Kaufbelegs (Quittung / Rechnung) gültig.
- Die Reklamation wird innerhalb von 14 Tagen ab dem Datum der Reklamationsmeldung durch den Kunden berücksichtigt geprüft.
- Fabrikmängel und Schäden, die während der Garantiezeit festgestellt werden, werden innerhalb von 21 Tagen ab dem Datum der Lieferung an das Geschäft oder die Servicestelle kostenlos repariert.
- Wenn ein Teil importiert werden muss, kann sich hierdurch eine Verlängerung der für die Ausführung der Garantiereparatur notwendigen Zeit ergeben, jedoch nicht länger als um 40 Tage.
- Folgendes ist nicht durch die Garantie umfasst:

- mechanische Schäden und durch diese verursachte Defekte;
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung, unsachgemäße Montage und Wartung zurückzuführen sind;
 - Beschädigung und Verschleiß von Verschleißteilen, wie: Kabel, Gurte, Gummielemente, Pedale, Schaumstoffgriffe, Räder, Lager, Polster;
 - Tätigkeiten im Zusammenhang mit der Montage und Wartung, die der Benutzer gemäß der Bedienungsanleitung eigenständig durchführen muss.
- Die Garantie gilt in den folgenden Fällen nicht:
 - Ablauf des Garantiezeitraums;
 - Eigenständige Reparaturen und Modifikationen mit nicht originalen Teilen, die durch den Kunden durchgeführt wurden;
 - wenn ein Defekt aufgrund einer unsachgemäßen Installation oder aufgrund der Nichteinhaltung der in der Bedienungsanleitung beschriebenen Richtlinien für die sachgemäße Nutzung auftritt;
 - einer anderen Verwendung als für den häuslichen Gebrauch;
 - Transportschäden.
 - Duplikate der Garantiekarte werden nicht ausgestellt.
 - Im Rahmen der Garantie hat der Kunde das Recht, folgende kostenlose Nachbesserungsleistungen zu verlangen:
 - Reparatur des Produkts;
 - Auswechseln des Produkts;
 - Preisreduktion;
 - Kündigung des Vertrages und volle Erstattung der entstandenen Kosten.
 - Um eine Reklamation anzumelden, müssen Sie folgendes tun:
 - Das Produkt oder den Teil, den die Garantie betrifft, vorlegen.
 - Kaufnachweis mit Angabe von Name und Adresse des Verkäufers, Datum und Ort des Kaufs, Art des Produkts oder eine gültige Garantiekarte mit dem Stempel des Geschäfts.
 - Im Falle der Lieferung eines schmutzigen Produkts kann die Servicestelle die Annahme verweigern oder das Gerät auf Kosten des Kunden mit seiner schriftlichen Genehmigung reinigen.
 - Bei positivem Ergebnis der Prüfung der Reklamation wird das Gerät repariert oder gegen ein neues ausgetauscht oder dem Kunden wird das Geld zurückerstattet. Die Kosten für Transport des Produkts zum Kunden werden vom Service des Herstellers gedeckt.
 - Wird der Garantieantrag abgelehnt, erhält der Kunde eine detaillierte Begründung der getroffenen Entscheidung und das Gerät wird dem Kunden innerhalb von 14 Tagen nach der Entscheidung auf Kosten des Kunden zurückgesendet.

RU Руководство к пользованию

Уважаемый пользователь,
Ознакомьтесь с нижеследующим руководством перед началом сборки и первым использованием устройства. Настоящее руководство содержит важную информацию о безопасности, эксплуатации и техническом обслуживании устройства. Сохраните его, чтобы иметь возможность воспользоваться информацией относительно технического обслуживания или заказа сменных запчастей.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Питание	Блок питания Input: AC 100-240V Output: 9VDC 1000mA
Вес	71 кг
Рабочая температура	от 0°C до +40°C
Температура хранения	от -10°C до +60°C
Максимальный вес пользователя	135 кг
Класс эксплуатации	Класс H
Класс точности	Класс C
Скорость	-
Стандарт продукции (основной)	EN 20957-1:2013
Назначение	Электромагнитный орбитрек для домашнего использования

БЕЗОПАСНОСТЬ

ВНИМАНИЕ! Устройство может использоваться исключительно по назначению, т. е. как тренажер для взрослых. Любое другое использование устройства может быть опасным. Производитель не может нести ответственность за ущерб, вызванный неправильным использованием устройства.

- Устройство спроектировано и сконструировано на основе новейших знаний в области безопасности. Опасные элементы, которые потенциально могут представлять угрозу травмирования, устранены или относительно защищены.
- Самостоятельный ремонт и изменения не допускаются.
- Ежемесячно или каждые два месяца необходимо проверять правильность затяжки болтов, винтов и гаек.
- С целью надежного обеспечения безопасности следует регулярно (т.е. один раз в год) проверять и обслуживать устройство в специализированном торговом центре.
- Все изменения, внесенные в устройство, которые не описаны в этом руководстве, могут быть причиной повреждений или непосредственно угрожать здоровью и жизни упражняющегося лица. Изменения в устройство могут вноситься только работниками сервисного центра производителя или подготовленными для этого лицами.
- Все устройства постоянно совершенствуются с целью обеспечения высокого качества. По этой причине производитель оставляет за собой право вносить технические изменения.
- Любые вопросы или сомнения, связанные с оборудованием, должны направляться в специализированный торговый центр.

ВНИМАНИЕ! Соблюдайте общие правила и меры безопасности при работе с электрооборудованием.

- **Устройство питается от сети 230 В.**
- Все электрические устройства во время работы излучают электромагнитное излучение. Если вблизи электронной системы управления или приборной панели расположены другие устройства, излучающие такое излучение (например, мобильные телефоны), некоторые значения (например, пульс) могут быть искажены.
- **ВНИМАНИЕ!** Категорически запрещается самостоятельно вносить никакие-либо изменения в электрическую сеть. Поручите такие изменения специалистам.
- **ВНИМАНИЕ!** Не забудьте вытащить сетевую вилку из розетки, прежде чем выполнять ремонт, техническое обслуживание или чистку оборудования.
- Не используйте удлинители для подключения устройства.
- Если вы не будете использовать устройство в течение длительного времени, выньте вилку из розетки.

- Удостоверьтесь, что электрический провод не придавлен и его расположение не создает опасности спотыкания о него.

ЗАЗЕМЛЕНИЕ

Заземление защищает от поражения электрическим током. Оборудование имеет шнур и вилку с заземлением. Вилка должна быть подключена к правильно установленной и правильно заземленной сетевой розетке.

ОПАСНОСТЬ! Неправильное подключение шнура может создать риск поражения электрическим током.

- Перед тем как подключить устройство к источнику питания убедитесь, что местное напряжение соответствует типу вилки.
- Не модифицируйте вилку, если она не входит в розетку. В этом случае поручите квалифицированному электрику установить другой розетку.

ВНИМАНИЕ! Лица, находящиеся поблизости в ходе использования оборудования, должны быть предупреждены о возможных опасностях. Будьте особенно осторожны в присутствии детей.

ВНИМАНИЕ! Прежде чем начать выполнять упражнения проконсультируйтесь с врачом, чтобы убедиться, что у вас нет каких-либо медицинских противопоказаний для выполнения тренировок на устройстве. Основываясь на заключении специалиста, можете разработать свой план тренировок. Неправильно выбранная программа или чрезмерные упражнения могут быть опасны для Вашего здоровья и жизни.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Системы мониторинга сердечного ритма могут быть неточными. Переутомление во время тренировок может привести к серьезным травмам или смерти. Если вы почувствовали слабость, немедленно прекратите тренировку.

ВНИМАНИЕ! Обязательно следуйте инструкциям по выполнению тренинга, содержащихся в настоящем руководстве.

- Выбирать место для проведения тренинга необходимо таким образом, чтобы обеспечить безопасное расстояние от возможных препятствий. Не устанавливайте устройство вблизи путей сообщения (дорог, ворот, проходов и т. п.).
- Запрещается использовать оборудование в непосредственной близости от стены. Зона безопасности составляет 2000 мм и шириной не меньше ширины беговой дорожки.

ВНИМАНИЕ! Будьте осторожны при сборке устройства и не позволяйте детям быть рядом. Во время сборки используются мелкие детали (гайки, винты и т. п.), которые могут быть проглочены ими.

ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

- В ситуации, когда защита от падения не применяется или применяется неправильно, существует остаточный риск, например, падение человека, приводящее к ссадинам, синякам, переломам или, в самом худшем случае, к смерти.
- Существует остаточный риск непреднамеренной перегрузки тренирующегося лица, вызванной неправильной эксплуатацией или неправильной оценкой, а также неправильной передачей данных (из-за электромагнитных помех, ошибки программного обеспечения и т. п.). Даже самая лучшая защита программного обеспечения и оборудования не исключает ошибки программного обеспечения или аппаратных ошибок и теоретически могут привести к чрезмерным нагрузкам у тренирующегося.
- Изделие является электрическим устройством, поэтому нельзя исключать поражение электрическим током, которое может привести к смерти.
- Нельзя исключить остаточный риск удущья.
- Риск можно ограничить, следуя рекомендациям по безопасности, содержащимся в инструкции по эксплуатации.
- Нельзя исключить, что непреднамеренное или несанкционированное использование создаст другие непредвиденные риски, а учтенные риски были оценены неправильно.

При анализе рисков оценка проведена на основе "текущего состояния устройства". Из проведенной оценки и проверки изделия следует, что вероятность возникновения неприемлемого

риска очень мала. Устройство (его строение, способ действия и применение) не создает (при нормальных условиях) необоснованного риска для тренирующегося лица или третьих лиц.

ЗНАКИ НА ТРАНСПОРТНОЙ УПАКОВКЕ, КАСАЮЩИЕСЯ СПОСОБА ОБРАЩЕНИЯ С ГРУЗОМ



Электроотходы. Необходим для возврата использованного оборудования в центр переработки



Упаковка пригодна для вторичной переработки.



DO NOT USE BLADE TO OPEN

Не используйте лезвие для открывания.



Изделие содержит инструкцию по эксплуатации



Упаковка состоит из картона и пластика.

Пожалуйста, разделяйте отходы в соответствии с местными правилами.



Упаковка состоит из картона и пластика. Пожалуйста, разделяйте отходы в соответствии с местными правилами.



Упаковка состоит из картона.



Упаковка была изготовлена с учетом требований экологической безопасности и вторичной переработки. Пожалуйста, разделяйте отходы в соответствии с местными правилами.



Не допускать падения.



Этой стороной вверх. Не кантовать



Осторожно, хрупкое.

Угроза повреждения. Соблюдайте осторожность.



Предохранять от попадания влаги



Внимание, большой вес.



Открутите ручку с 3 шайбами.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Прежде чем начать тренинг, убедитесь, что устройство правильно собрано.

- Перед началом первого тренинга ознакомьтесь со всеми функциями и возможностями регулировки устройства.
- Устройство имеет элементы, которые могут подвергаться коррозии. По этой причине не рекомендуется оставлять его в сыром помещении. Также необходимо следить за тем, чтобы устройство (особенно его внутренние и электронные элементы) не контактировало с водой, напитками, потом и т. п.
- Устройство предназначено только для выполнения тренинга только взрослыми лицами и не является игрушкой для детей. Если вы на собственную ответственность разрешаете детям использовать его, обязательно проинструктируйте их о правильном его использовании и постоянно присматривайте за ними.

- Устройство не предназначено для терапевтического использования.
- Во время работы устройства могут возникать слабые шумы при инерциальном движении маховика, которые связаны с типом конструкции. Потенциальные шумы, слышимые при вращении педалей велотренажеров и орбитреков в противоположном направлении, связаны с техническими особенностями и не приводят к каким-либо негативным последствиям.
- Уровень шума при нагрузке больше, чем без нагрузки.
- Перед началом тренинга проверьте правильность предохранительных устройств, а также винтовые и штифтовые соединения.
- Во время тренинга на устройстве помните о соответствующей обуви (спортивные кроссовки).

УХОД ЗА УСТРОЙСТВОМ

Регулярно выполняйте техническое обслуживание устройства. Приведенные ниже действия выполняйте не реже чем через каждые 20 часов работы.

- Контролируйте движущиеся части устройства. Используйте смазку для подшипников велотренажера, если они недостаточно смазаны.
- Контролируйте состояние таких элементов, как винты и гайки. Следите за тем, чтобы они были хорошо затянуты.
- После каждого тренинга вытирайте пот с устройства. Следите за тем, чтобы монитор не имел контакта с водой или влагой.
- Для чистки устройства используйте только воду с мылом. Не используйте чистящих средств.
- Храните устройство в сухом и теплом месте.
- Не подвергайте устройство воздействию солнечных лучей.

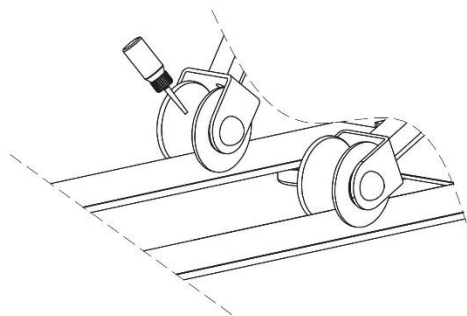
СМАЗКА РЕЛЬСОВ

ПРИМЕЧАНИЕ: Смазка рельсов и роликов рекомендуется перед первым использованием и должна выполняться каждые 3-6 месяцев или в зависимости от интенсивности использования. Проверьте состояние рельсов и роликов заранее, если возникает шум, заедание или затруднения при перемещении орбитера. Регулярная смазка рельсов, по которым движутся ролики орбитера, - залог плавной работы орбитера, предотвращения трения и продления срока службы машины.

1. выключите машину и убедитесь, что она отключена от сети.
2. очистите рельсы от пыли и мусора с помощью мягкой сухой ткани или пылесоса с насадкой-щеткой.
3. подготовьте смазку, входящую в комплект (рекомендуется использовать силиконовую смазку).
4. нанесите небольшое количество силиконовой смазки на чистую мягкую ткань или аппликатор (например, шпатель для смазки).
5. равномерно распределите смазку по поверхности рельсов, образуя тонкий слой. Избегайте излишков, чтобы предотвратить накопление смазки и отложение грязи.
6. После завершения смазки несколько раз прокрутите машину, чтобы убедиться в равномерном распределении смазки.
7. Убедитесь, что орбитальный станок работает плавно и без посторонних шумов.

ВНИМАНИЕ: Не используйте смазочные материалы на масляной основе, так как они могут повредить детали машины.

ПРИМЕЧАНИЕ! По окончании смазки убедитесь, что все инструменты убраны, а машина чистая и готова к работе.



ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Устройство поставляется в упаковке, чтобы предотвратить возможное повреждение во время транспортировки. Упаковка - это необработанное сырье, которое может быть переработано. Выбрасывайте эти материалы в соответствующие цветные контейнеры для раздельного сбора.



Охраняйте окружающую среду и не выбрасывайте использованные батареи в корзину для бытовых отходов. Возвращайте их по месту покупки или сдавайте в специальные пункты сбора вторичного сырья.

Использованное электрооборудование (в т.ч. счетчик, источник питания) является вторичным сырьем. Не выбрасывайте его в контейнеры для бытовых отходов, так как они могут содержать вещества, опасные для здоровья и окружающей среды. Мы просим оказывать активную помощь в экономном обращении с природными ресурсами и в защите окружающей среды путем сдачи использованного устройства в пункт хранения вторичного сырья - использованного электрооборудования.

СБОРКА

Собирать устройство должен взрослый и делать это тщательно. Если возникли сомнения, попросите помощь кого-нибудь, у кого больше опыта в этом.

- Перед началом сборки убедитесь, что комплект содержит все элементы из списка деталей и не повреждены ли они при транспортировке. В случае отсутствия элементов или возникновении замечаний, обратитесь к продавцу.
- Ознакомьтесь с рисунками и пояснениями и выполните сборку в порядке, указанном в инструкции по сборке.
- Соблюдайте осторожность при сборке. При использовании инструментов и элементов существует опасность ранения.
- Следует помнить о поддержании безопасной среды. Не раскладывайте хаотично инструменты и элементы сборки. Помните, что пластиковые пленки и кульки представляют опасность удушья для детей.
- Элементы сборки, необходимые для выполнения данного шага инструкции по сборке, представлены на рисунках и пояснениях. Используйте элементы, указанные в инструкции по сборке.
- На первых этапах сборки не затягивайте детали до упора. Сделайте это после установки всех деталей и убедитесь, что они правильно установлены.
- Производитель оставляет за собой право на предварительный монтаж некоторых элементов.

МОНТАЖНАЯ СХЕМА (→ Смотрите страницу 2)

ВНИМАНИЕ! Запрещается использовать детали из других источников, кроме как от производителя.

СПИСОК ДЕТАЛЕЙ

№	ОПИСАНИЕ	КОЛИЧЕСТВО
1	Основная рама	1
2	Рулевая стойка	1
3L/R	Направляющая шина	1+1
4	Складная ось	1
5L/R	Руль	1+1
6L/R	Держатель руля	1+1
7L/R	Опора для роликов	1+1
8	Соединительный шарнир	2
9 L/R	Основание педали	1+1
10	Передний подрамник	1
11L/R	Кривошип	1+1
12	Болт с внутренним шестигранником M10x25	4
13	Внутренний шестигранный болт M10x54	2
14	Короткая ось	2
15	Кабель измерения импульсов	2
16	Винт с внутренним шестигранником M8x38xL12	2
17	Винт с внутренним шестигранником M8x20	6
18	Внутренний шестигранный винт M8x16	12
19	Плоская гайка M8x10	6
20	Шестигранный винт M8x16	4
21	Шестигранный винт M8x30	2
22	Крестообразный винт M6x10	12
23	Винт с крестообразной головкой M5x12	6
24	Крестообразный винт ST4.2*18	6

25	Плоская шайба D10*Ф58*3	2
26	Крестообразный винт ST4.0*12	4
27	Пружинная шайба D10	6
28	Упругая шайба D8	22
29	Плоская шайба Ф17*Ф22*1	4
30	Плоская шайба D10*D20*2	6
31	Плоская шайба D8*D32*2	2
32	Плоская шайба D8*D26*2	4
33	Плоская шайба D8*D20*2	4
34	Плоская шайба D8*D16*1.5	10
35	Осевые рычаги	1
36	Дугообразная шайба Ф8*1.5*Ф20	6
37	Круглая шайба D21	2
38	Гофрированная шайба D17	2
39	Ролик	2
40	Нейлоковая гайка M8	4
41	Втулка 6003Z	4
42	Прокладка	2
43	Универсальный шарнир	2
44	Teleflex ф60x24	6
45	Шестигранный гайка M12	2
46	Шестигранный гайка M10	4
47	Шестигранный гайка M8	4
48	Винт	2
49	Сжимающая пружина	2
50	Адаптер	1
51	Алюминиевый лист	2
52	Защитная крышка	1
53	Втулка Alex ф60*ф20*17	6
54	Ручка	2
55	Колпачок	2
56	Педаль	2
57	Ручка подъема	1
58	Защитная крышка	2
59A/B	Крышка	2+2
60A/B	Крышка	2+2
61	Крышка	2
62	Заглушка	2
63	Рукав Alex Ф42хФ17х23	4
64	Втулка Alex Ф32*Ф26.8*Ф19*28	4
65	Держатель пенопласта Ф31 * Т3 * 10	4
66	Держатель пены Ф31×Ф37×600	2
67	Торцевая заглушка	2
68	Овальная торцевая крышка	2
69	Выравнивающая лапка	2
70	Выравнивающая лапка	2
71	Заглушка с круглым изгибом	2
72	Плоская овальная заглушка	4
73	Датчик импульса	2
74	Ролик	2
75	Крестообразный винт M6*13	2
76	Компьютер	1
77	Крестообразный винт M5*10	4
78	Кабель датчика	1
79	Удлинительный кабель	1

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ (→ Смотрите страницу 3)

ВНИМАНИЕ! Во время сборки выполняйте следующие шаги и используйте инструменты, входящие в комплект поставки продукта.

Подготовьте достаточно места для сборки устройства.

Из-за большого веса некоторых элементов рекомендуется выполнять сборку двумя лицами.

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ И РАЗБОРКЕ (→ См. стр. 12)

ВНИМАНИЕ! Перед сборкой тщательно проверьте, затянуты ли все винты.

ВНИМАНИЕ! При сборке будьте осторожны(осторожна) с своими руками и пальцами, чтобы они не прищемились.

- Выверните левый боковой болт (48), затем одной рукой поднимите левый рельс (3L), как показано стрелкой, используя другую руку для поднятия левой опоры ролика (7L), пока болт (48) не вступит автоматически в верхнее отверстие. Зацепите заглушку (55) отверстия левого рельса (3L) за винт с левой роликовой опоры (7L), как показано на рисунке.
- Соберите правый рельс (3R) таким же образом.
- Чтобы разобрать устройство, вытяните винт (48), а затем снимите заглушку (55) с винта С. Возьмитесь одной рукой за левую роликоопору (7L), а другой опустите левый рельс (3L) на землю. Установите левую роликоопору (7L) на левый рельс (3L), когда винт (48) автоматически войдет в

основное отверстие.
Аналогичным образом уложите правый рельс (3R).

РЕГУЛИРОВКИ

Выравнивание устройства

Выровняйте устройство, отвинтив или затянув выравнивающие ножки на переднем и заднем основаниях.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КОМПЬЮТЕРА КОМПЬЮТЕР (МОДЕЛЬ) OT-1PRO

Удалите защитную пленку с экрана компьютера перед использованием.



АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Компьютер включится, когда маховик придет в движение или когда будет нажат циферблат. Компьютер автоматически выключится через 3 минуты бездействия.

ОПИСАНИЕ СПОСОБА ДЕЙСТВИЯ

НАЖАТИЕ НА РУЧКУ

- Во время работы нажмите на циферблат, чтобы изменить режим отображения.
- Во время работы долго нажимайте на циферблат, чтобы сбросить данные.
- Нажатие на циферблат сопровождается звуковым сигналом.

ПОВОРОТ ЦИФЕРБЛАТА

- Параметры и функции можно изменять в режиме ожидания, поворачивая циферблат. При вращении по часовой стрелке значения увеличиваются, при вращении в обратном направлении - уменьшаются.
- В режиме активности вращение циферблата по часовой стрелке увеличивает уровень сопротивления. Поворот в противоположном направлении снижает уровень сопротивления.

ЗАПУСК В РЕЖИМЕ ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА ИЛИ В РУЧНОМ РЕЖИМЕ

При обнаружении движения или нажатии кнопки компьютер активируется, загораясь по периметру. После этого он автоматически перейдет в режим обратного отсчета P.



В режиме P можно установить обратный отсчет времени, расстояния и калорий.

- Нажмите на циферблат, чтобы выбрать нужный параметр.
- Чтобы установить значение для обратного отсчета для выбранного параметра, поверните циферблат.
- Отсчет начнется автоматически при обнаружении движения пользователя.

ПАРАМЕТРЫ ВЫЧЕТА

ВРЕМЯ: изменение значения каждые 1 мин, минимальное значение 1 мин.

ДИСТАНЦИЯ: изменение значения каждые 0,5 км, минимальное значение 0,5 км

КАЛОРИИ: изменяются с шагом в 1 ккал, минимальное значение 1 ккал



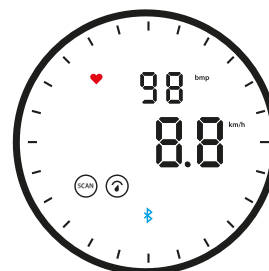
Если установленное значение равно нулю, начнется обучение в ручном режиме.



ОТОБРАЖЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ ТРЕНИРОВКИ

Компьютер отображает параметры тренировки в двух окнах.

В верхнем окне отображается выбранный уровень сопротивления, чередующийся с показателем ритма пульса, если обнаружен пульс (на это указывает значок сердца).



Измеренные параметры обучения представлены в нижнем окне.

По умолчанию функция SCAN настроена на циклическое отображение данных каждые 3 секунды.

Порядок отображения: скорость, время, расстояние, калории.



Можно заблокировать отображение параметра.

Для этого нажмите на циферблат, когда на экране отображается параметр, который необходимо заблокировать.

При нажатии и блокировке значок SCAN погаснет. Компьютер будет отображать только выбранный параметр.



ОКОНЧАНИЕ ТРЕНИНГА

По окончании обнаружения движения компьютер подаст 3 звуковых сигнала. Измеренные данные будут сброшены при переходе в режим ожидания.

В режиме обратного отсчета R отображается последний достигнутый результат. Нажмите на циферблат и удерживайте в течение 2 секунд, чтобы сбросить данные.

ФУНКЦИИ (СПЕЦИФИКАЦИЯ)

SCAN	Отображает на экране поочередно все измеряемые параметры тренировки.	каждые 6 секунды
SPEED	Отображает текущую скорость.	0,0-99,9 км/ч
TIME	Подсчитывает общее время от начала до конца упражнений.	00:00-99:59 мин
DISTANCE	Подсчитывает общее расстояние от начала до конца упражнений.	0,00-999,9 km
CALORIES	Подсчитывает общее количество сожженных калорий от начала до конца упражнений. (Измерение является приблизительным для сравнения различных режимов тренировок, его нельзя использовать для лечения).	0,0-999,9 ккал
LEVEL	Отображает текущий уровень сопротивления.	1-32
BMP	Отображает текущий импульс. ВНИМАНИЕ! Измерение пульса производится только для спортивных целей (использование в медицинских целях не допускается).	60-240 BPM
BLUETOOTH	Отображает активное состояние соединения Bluetooth.	Подключено / Не подключено

СОЕДИНЕНИЕ BLUETOOTH С МОБИЛЬНЫМ ПРИЛОЖЕНИЕМ

Компьютер работает совместно с приложением Kinomap.

Начните тренировку и наслаждайтесь новыми возможностями:

- Загрузите приложение.
- Включите Bluetooth на мобильном устройстве.
- Включите приложение и выберите в нем свое устройство ZIPRO, с которым хотите соединиться.
- Когда ZIPRO соединится с приложением, компьютер выключится и его экран погаснет. С этого момента вы управляете ZIPRO через свое мобильное устройство.

ТРЕНИНГ И ЭТАПЫ УПРАЖНЕНИЙ

Использование устройства принесет Вам много пользы. Прежде всего, оно улучшит Вашу форму, укрепит мышцы и в сочетании с правильной диетой позволит сжечь ненужную жировую ткань.

1. РАЗМИНКА

Это этап, который улучшает кровообращение во всем теле и подготавливает мышцы к интенсивным усилиям. Она также снижает риск возникновения судорог и получения ушибов. Рекомендуется выполнение нескольких упражнений на растяжку, как показано ниже. Если Вы чувствуете боль, прекратите упражнение или уменьшите диапазон выполняемого движения.

РАСТЯГИВАНИЕ ВНУТРЕННИХ МЫШЦ БЕДРА

Сядьте на ровный пол с согнутыми ногами и коленями, направленными наружу. Соедините подошвы ног и придвиньте их к себе как можно ближе. Слегка нажмите на колени, прижимая их к полу, и удерживайте их в этом положении в течение 15 секунд.

РАСТЯГИВАНИЕ МЫШЦ БЕДЕР

Сядьте на ровный пол. Выпрямите правую ногу, а подошву левой ноги приложите к правому бедру. Вытяните правую руку в направлении пальцев правой ноги, насколько это возможно.

Подержите так в течение 15 секунд. Повторите действие с левой ногой.

ПОВОРОТЫ ГОЛОВЫ

Держите голову прямо, смотрите перед собой. Не двигая руками, поверните ее вправо и выпрямите, затем поверните влево и выпрямите.

ПОДНИМАНИЕ РУК

Поднимите левую руку как можно выше вверх и удерживайте ее в течение нескольких секунд. Повторите действие с правой рукой.

РАСТЯГИВАНИЕ АХИЛЕСОВЫХ СУХОЖИЛИЙ

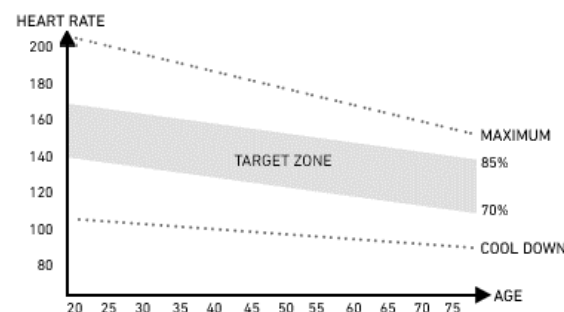
Станьте лицом к стене, левую ногу выставьте вперед и слегка согните ее в колене. Правую держите сзади – прямо, с пяткой, находящейся на полу. Удерживайте обе пятки ровно на полу и прижимайте бедра в направлении стены. Сохраняйте это положение в течение 30 секунд. Повторите действие с выставленной вперед правой ногой. Помните, во время выполнения упражнения нельзя сгибать спину.

НАКЛОНЫ

Станьте прямо, ноги вместе. Выполните наклон вперед, стараясь как можно сильнее приблизить грудную клетку к коленям. Удерживайтесь в этом положении в течение 15 секунд. Помните, что нельзя сгибать колени.

2. ЭТАП УПРАЖНЕНИЙ

Это собственно этап тренировки. Упражняйтесь в своем собственном темпе, чтобы достичь пульса, соответствующего вашему возрасту, как показано на графике ниже.

**3. ЭТАП РАССЛАБЛЕНИЯ**

Этот этап позволяет успокоить кровообращение и расслабить мышцы. Это повторение упражнений на разогрев. Необходимо следить за тем, чтобы не надорвать мышцы.

ВОЗМОЖНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ И МЕТОДЫ РЕМОНТА

ВНИМАНИЕ! Открытие корпуса устройства без предварительного обращения в сервисный центр производителя приводит к потере гарантии. В случае подозрения в возникновении ошибки, требующей открытия корпуса, обратитесь в сервисный центр производителя.

Описание ошибки	Возможные причины	Решение
Устройство качается	Устройство установлено на неровной поверхности.	Установите устройство на ровную поверхность.
	Под основанием устройства находится предмет, нарушающий равновесие.	Устраните предмет, нарушающий равновесие.
	Основания собраны неправильно.	Правильно соберите основания устройства.
Шум при использовании	Неправильно затянутые элементы.	Обратитесь в сервисный центр производителя.

	Во время работы устройства могут возникать слабые шумы при инерциальном движении маховика, которые связаны с типом конструкции. Они никак не влияют на работу устройства. Потенциальные шумы, слышимые при вращении педалей в противоположном направлении, связаны с техническими особенностями и не имеют никаких негативных последствий.	
Шум и отсутствие гладкости работы	Повреждены подшипники.	Обратитесь в сервисный центр производителя.
Отсутствие соответствующего сопротивления во время тренинга	Неправильно присоединен провод для регулировки сопротивления.	Правильно подключите провод, согласно инструкции по сборке.
	Ослаблен приводной ремень.	Обратитесь в сервисный центр производителя.
	Увеличился зазор между маховиком и магнитами.	Обратитесь в сервисный центр производителя.
Нет соединения Bluetooth	Поврежден регулятор напряжения.	Обратитесь в сервисный центр производителя.
	Проблемы с подключением по Bluetooth.	Включите Bluetooth на мобильном устройстве. Вставьте мобильное устройство с компьютером ZIPRO.

ГАРАНТИЯ

Продавец от имени Гаранта предоставляет гарантию на территории Республики Польша на 24 месяца со дня продажи. Гарантия на проданный товар не исключает, не ограничивает и не приостанавливает действия прав покупателя, вытекающих из закона о правах потребителя.

Гарантийный талон находится на последней странице.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Рекламации и гарантии распространяются исключительно на скрытые дефекты, возникшие по вине производителя.

- Гарантия будет подтверждена магазином или сервисным центром после предъявления клиентом:
 - действительного разборчивого и правильно заполненного гарантийного талона с печатью о продаже и подписью продавца,
 - действительного доказательства покупки оборудования с датой продажи,
 - товара, подлежащего рекламации, или дефектной детали.

В случае дистанционной покупки гарантийный талон действителен только на основании документа о покупке (квитанция / счет-фактура).
- Рекламация будет рассмотрена в течение 14 дней с момента сообщения покупателем о дефекте.

- Заводские дефекты и повреждения, выявленные в течение гарантийного срока, будут отремонтированы бесплатно в течение не более 21 дней со дня доставки товара в магазин или сервисный центр.
- В случае возникновения необходимости в импортировании детали, срок гарантийного ремонта может быть продлен на время, необходимое для ее получения, однако, не более чем на 40 дней.
- Гарантия не распространяется на:
 - механические повреждения и вызванные ими дефекты,
 - повреждения и дефекты, возникающие в результате неправильного использования и хранения, неправильной сборки и технического обслуживания,
 - повреждения и износ эксплуатируемых элементов, таких как: тросы, ремни, резиновые элементы, педали, ручки из губки, колесики, подшипники, обивка.
 - операции, связанная со сборкой, техническим обслуживанием, которое, согласно руководству по эксплуатации пользователь обязан выполнять самостоятельно.
- Гарантия не применяется в следующих случаях:
 - истечение срока действия,
 - выполнение покупателем самостоятельных ремонтов и модификаций с использованием неоригинальных деталей,
 - когда дефект возникает из-за неправильной установки или в результате несоблюдения правил эксплуатации, описанных в инструкции по эксплуатации,
 - иное использование, кроме домашнего использования,
 - повреждения, возникшие во время транспортировки.
- Дубликаты гарантийной карты не выдаются.
- Согласно гарантии, покупатель имеет право требовать следующие виды бесплатной компенсации:
 - ремонта продукта,
 - замены продукта,
 - снижение цены,
 - расторжения договора и полного возмещения понесенных расходов.
- Для внесения рекламации необходимо:
 - Представить продукт или его часть, на которую распространяется гарантия.
 - Доказательство покупки с указанием наименования и адреса продавца, даты и места покупки, типа продукта или действующей гарантийной карты с печатью магазина.
 - В случае доставки грязного продукта сервисная служба может отказаться принять его либо за счет клиента, с его письменного согласия провести чистку.
- В случае положительного рассмотрения рекламации устройство будет отремонтировано или заменено новым, либо покупателю будут возвращены деньги. Затраты на доставку товара покупателю покрываются за счет сервисной службы производителя.
- В случае если гарантийная рекламация будет отклонена, покупатель получит подробное обоснование принятого решения, и в течение 14 дней с момента сообщения решения, установка будет отправлена покупателю за его счет.

RO Manual de utilizare

Stimate utilizator,

Trebuie să citiți aceste instrucțiuni înainte de a începe să montați și să utilizați prima oară aparatul. Aceste instrucțiuni conțin informații importante privind siguranța de utilizare și de mentenanță a aparatului. Vă rugăm să le păstrați pentru a putea folosi informațiile privind mentenanța sau comandarea pieselor de schimb.

DATE TEHNICE

Alimentare	Alimentator Input: AC 100-240V Output: 9VDC 1000mA
Greutate	71 kg
Temperatura de utilizare	0°C până la +40°C
Temperatura de depozitare	-10°C până la +60°C
Greutatea maximă a utilizatorului	135 kg
Clasa de aplicare	Clasa H
Clasa de precizie	Clasa C
Viteză	-
Standardul produsului (principal)	EN 20957-1:2013
Destinație	Bicicletă eliptică electrico-magnetică pentru uz casnic

SIGURANȚĂ

ATENȚIE! Aparatul poate fi utilizat doar în conformitate cu destinația acestuia, respectiv pentru antrenament de către persoane adulte. Orice altă utilizare a aparatului poate fi periculoasă. Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a aparatului.

- Aparatul a fost proiectat și construit în baza celor mai noi cunoștințe privind siguranța. Piese periculoase care ar putea duce la apariția riscului de rănire au fost eliminate, respectiv protejate.
- Nu sunt permise reparații și modificări pe cont propriu.
- Dată sau de două ori pe lună trebuie să verificați dacă șuruburile, șaibele și piulițele sunt înfiletate corect.
- Pentru a asigura siguranța verificați și asigurați mentenanța în mod regulat (respectiv o dată pe an) a aparatului într-un punct comercial specializat.
- Toate modificările aparatului care nu au fost descrise în aceste instrucțiuni pot constitui pericol de defectare sau pot pune în pericol sănătatea și viața utilizatorului. Modificările aparatului pot fi efectuate doar de către angajații service-ului sau de persoane instruite de către acestea în acest scop.
- Toate aparatele sunt obiectul activităților de inovare pentru a asigura cea mai înaltă calitate a produselor. Din acest motiv producătorul își rezervă dreptul de a introduce modificări tehnice.
- Vă rugăm să adresați întrebările sau dubiile privitoare la echipament către agentul comercial specializat.

ATENȚIE! Respectați normele generale și măsurile de siguranță privitoare la manipularea aparatelor electrice.

- Aparatul este alimentat cu tensiune alimentară de 230V.**
- Toate aparatele electrice emit radiație emit radiații electromagnetice pe durata utilizării. În cazul în care în apropierea sistemului electronic de direcție sau al ecranului sunt amplasate alte aparate care emit acest tip de radiație (de ex. telefoane celulare), atunci anumite valori (precum de ex. pulsul) pot fi perturbate.
- ATENȚIE!** Nu efectuați niciodată reparații pe cont propriu la nivelul rețelei electrice. Solicitați astfel de modificări specialiștilor.
- ATENȚIE!** Aveți grijă ca înainte de a efectua orice reparații, mentenanță sau de a curăța echipamentul să scoateți ștecherul din priză.
- Nu folosiți prelungitoare pentru a conecta aparatul.
- În cazul în care nu folosiți aparatul o perioadă îndelungată scoateți ștecherul de alimentare al acestuia din priză.
- Aveți grijă să nu striviți cablul electric, precum și ca amplasarea acestuia să nu provoace riscul de împiedicare.

ÎMPĂMÂNTARE

Împământarea protejează împotriva riscului de electrocutare. Echipament este dotat cu un cablu și ștecher cu împământare. Ștecherul trebuie să fie conectat la o priză de rețea corect instalată prevăzută cu împământare corespunzătoare.

PERICOL! Conectarea incorectă a cablului poate duce la apariția riscului de electrocutare.

- Înainte de a conecta aparatul la sursa de alimentare asigurați-vă că tensiunea locală corespunde tipului de ștecher.
- Nu modificați ștecherul în cazul în care acesta nu se potrivește la priză. În astfel de cazuri comandați instalarea unei alte prize unui electrician calificat.

ATENȚIE! Persoanele care se află în apropiere pe durata utilizării echipamentului trebuie să fie informate despre eventualele pericole. Fiți prudenți în special în prezența copiilor.

ATENȚIE! Înainte de a începe exercițiile consultați un medic pentru a vă asigura că nu aveți contraindicații de sănătate pentru efectuarea de exerciții pe aparat. Bazându-vă pe opinia unui specialist puteți stabili planul dumneavoastră de antrenament. Planul incorect adaptat sau exercițiile excesive pot fi periculoase pentru sănătatea și viața dumneavoastră.

AVERTIZARE! Sistemele de monitorizare a ritmului cardiac pot fi inexacte. Epuizarea în timpul exercițiului poate duce la vătămări grave sau la deces. Dacă vă simțiți rău, încetați imediat să exersați.

ATENȚIE! Respectați cu strictețe observațiile privind antrenamentele din aceste instrucțiuni.

- Atunci când selectați locul pentru efectuarea exercițiilor trebuie să vă asigurați că ați lăsat distanțe de siguranță față de piedicile posibile. Nu amplasați echipamentul în apropierea căilor de transport (drumuri, porți, treceri etc.).
- Este interzisă utilizarea echipamentului în imediata apropiere a peretelui. Zona de siguranță este de 2000 mm și cel puțin tot atât de lată ca echipamentul.

ATENȚIE! Pe durata montajului trebuie să fiți precauți și să nu permiteți prezența copiilor în apropiere. Pe durata montajului se folosesc piese mici (piulițe, șuruburi etc.), care pot fi înghițite de aceștia.

RISC REZIDUAL

- Atunci când protecția împotriva căderii nu este utilizată sau este utilizată incorect, există un risc rezidual, și anume căderea unei persoane care duce la formarea de abraziuni, vânătăi, fracturi sau, în cel mai rău caz, deces.
- Există un risc rezidual de supraîncărcare accidentală a persoanei care face exerciții cauzată de funcționarea necorespunzătoare sau evaluarea necorespunzătoare, precum și a transmiterii incorecte a datelor (din cauza interferențelor electromagnetice, a erorilor software etc.). Chiar și cea mai bună protecție software și hardware nu exclude erorile software sau hardware și poate suprasolicita teoretic persoana care exersează.
- Produsul este un dispozitiv electric și, prin urmare, nu poate fi exclus scurtcircuitul, care poate duce la deces.
- Nu poate fi exclus riscul rezidual de sufocare.
- Riscul poate fi redus respectând informațiile de siguranță din instrucțiunile de utilizare.
- Nu se poate exclude faptul că orice utilizare neintenționată sau neautorizată va avea ca rezultat un risc diferit, nedecarat, iar riscul luat în considerare a fost estimat incorect.

În analiza riscurilor, evaluarea a fost făcută pe baza „stării actuale a dispozitivului”. Evaluarea și controlul produsului efectuate, arată că probabilitatea unui risc inacceptabil este foarte mică. Dispozitivul (construcția sa, metoda de funcționare și aplicare) nu cauzează - în condiții normale - risc nejustificat pentru persoana care exersează sau pentru terți.

SEMNE DE MANIPULARE PE AMBALAJELE DE TRANSPORTARE



Ambalaje reciclabile.



Deșeuri electrice. Returnați echipamentele uzate la centrul de reciclare. Această parte în sus.



Protejați împotriva căderii.



Cu atenție, fragil.
Posibile daune. Atenție.



Protejați împotriva umezelii.



Atenție, greutate mare.



Depozitați în maximum 3 straturi.



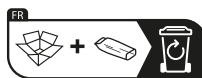
Produsul conține instrucțiuni de utilizare.



DO NOT USE BLADE TO OPEN



Nu utilizați lama pentru a deschide.



Ambalajul este format din carton și plastic.

Vă rugăm să separați deșeurile în conformitate cu reglementările locale.



Ambalajul este format din carton și plastic.
Vă rugăm să separați deșeurile în conformitate cu reglementările locale.



Ambalajul este format din carton



Ambalajul a fost fabricat pentru a fi ecologic și reciclabil.
Vă rugăm să separați deșeurile în conformitate cu reglementările locale.

OPERARE

Înainte de a începe antrenamentul asigurați-vă că ați montat în mod corespunzător aparatul.

- Înainte de a începe primul antrenament luați la cunoștință toate funcțiile și posibilitățile de ajustare ale aparatului.
- Aparatul este prevăzut cu piese care pot fi expuse la coroziune. Din acest motiv nu se recomandă ca acesta să rămână într-o încăpere umedă. Aveți grijă ca echipamentul (în special piesele interne sau electronice) să nu fie expuse la contactul cu apa, băuturile, transpirația etc.
- Aparatul este destinat doar pentru antrenamente de către persoane adulte și, în niciun caz, nu este o jucărie pentru copii. În cazul în care, pe răspundere proprie, permiteți copiilor să folosească aparatul, este obligatoriu să-i instruiți în ceea ce privește modul corect de utilizare și supravegheați-i în permanentă.
- Echipamentul nu este potrivit pentru scopuri terapeutice.
- Pe durata utilizării aparatului pot apărea zgomote reduse în caz de mișcare inertială a roții de deplasare care decurg din tipul de construcție. Acestea nu au niciun impact asupra funcționării echipamentului. În cazul bicicletelor de antrenament și a bicicletelor eliptice, zgomotul potențial care poate fi auzit la rotirea pedalelor în direcția opusă este determinat tehnic și nu are consecințe negative.
- Emisia de zgomot în timpul suprasolicitării este mai mare decât fără suprasolicitare.

- Înainte de a începe orice antrenament verificați dacă protecțiile sunt corecte, precum și conexiunile cu șuruburi și mufe.
- Pe durata antrenamentelor pe aparat trebuie să purtați încălțăminte corespunzătoare (pantofi sport).

ÎNTREȚINEREA ECHIPAMENTULUI

Efectuați în mod regulat mentenanța aparatului. Efectuați activitățile de mai jos după cel puțin 20 de ore de funcționare.

- Controlați piesele mobile ale aparatului. În cazul în care nu sunt lubrifiate suficient folosiți lubrifiant pentru rulmenți de bicicletă.
- Verificați starea șuruburilor și piulițelor. Aveți grijă să fie bine înfiletate.
- După fiecare utilizare ștergeți transpirația de pe aparat. Aveți grijă ca afișajul să nu intre în contact cu apa și umiditatea.
- Pentru a curăța aparatul folosiți doar apă cu săpun. Nu folosiți detergenți.
- Depozitați aparatul într-un loc uscat și întunecat.
- Nu expuneți niciodată aparatul la acțiunea razelor solare.

LUBRIFIEREA ȘINELOR

NOTĂ: Lubrifierea șinelor și a roleurilor este recomandată înainte de prima utilizare și trebuie efectuată la fiecare 3-6 luni sau în funcție de intensitatea utilizării.

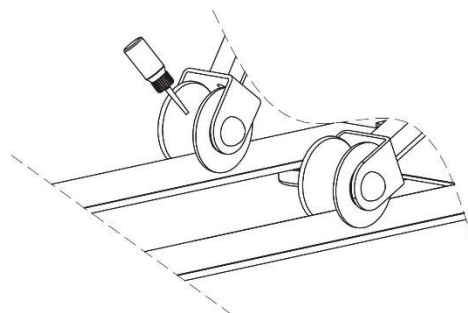
Verificați în prealabil starea șinelor și a roleurilor dacă există zgomot, lipire sau dificultăți în deplasarea orbitorului.

Lubrifierea regulată a șinelor pe care se deplasează roleurii orbitorului este cheia pentru funcționarea fără probleme a orbitorului, prevenind frecarea și prelungind durata de viață a mașinii.

- opriți mașina și asigurați-vă că este scoasă din priză.
- curățați praful și resturile de pe șine folosind o cârpă moale și uscată sau un aspirator cu atașament pentru perie.
- pregătiți lubrifiantul furnizat (se recomandă unsoarea siliconică).
- Aplicați o cantitate mică de unsoare de silicon pe o cârpă moale curată sau pe un aplicator (cum ar fi o spatulă de ungere).
- Întindeți unsoarea uniform pe suprafața șinei, formând un strat subțire. Evitați excesul pentru a preveni acumularea de unsoare și depunerea de murdărie.
- După ce lubrifierea este completă, dați mai multe manivele mașinii pentru a vă asigura că unsoarea este distribuită uniform.
- Asigurați-vă că mașina orbitală funcționează fără probleme și fără zgomot străin.

ATENȚIE: Nu utilizați lubrifianți pe bază de ulei deoarece aceștia pot deteriora piesele mașinii.

NOTĂ: Când lubrifierea este completă, asigurați-vă că toate uneltele sunt puse deoparte, iar mașina este curată și gata de utilizare.



MEDIU

Aparatul este livrat în ambalaj pentru a asigura protecția împotriva defecțiunilor eventuale pe durata transportului. Ambalajele sunt materiale neprelucrate și pot fi reciclate. Aruncați aceste materiale în containerele cu culorile corespunzătoare pentru colectarea selectivă a deșeurilor.



Protejați mediul și nu aruncați bateriile uzate în coșul pentru deșeuri casnice. Transmiteți-le în locul de achiziție sau la un punct specializat de depozitare a materiilor prime reciclate.

Aparatele electrice uzate (inclusiv kilometrajul, alimentatorul) sunt materii prime reciclabile – nu le aruncați în recipientele pentru deșeurile casnice deoarece pot conține substanțe periculoase pentru sănătate și mediu. Vă rugăm să contribuiți în mod activ la gospodărirea resurselor naturale și protecția mediului natural prin transmiterea dispozitivelor uzate la punctul de depozitare a materiilor prime reciclabile – aparatele electrice uzate.

MONTAJ

Montajul aparatului trebuie efectuat cu grijă de către o persoană adultă. În cazul în care aveți dubii solicitați ajutorul unei persoane care are experiență mai îndelungată în acest domeniu.

- Înainte de a începe montajul trebuie să vă asigurați că setul cu aparatul conține toate piesele din listă și că nicio piesă nu s-a defectat pe durata transportului. În cazul în care lipsesc piese sau aveți obiecții luați legătura cu comerciantul.
- Luați la cunoștință desenele și explicațiile și efectuați montajul în conformitate cu ordinea inclusă în instrucțiunile de montaj.
- Fiți precauți pe durata montajului. Atunci când utilizați unelte și piese există riscul de rănire.
- Aveți grijă să păstrați un mediu sigur. Nu împrăștiați haotic uneltele și piesele de montaj. Aveți în vedere faptul că foliile și pungile din material plastic constituie pericol de sufocare pentru copii.
- Piese de montaj necesare pentru efectuarea unui anumit pas din instrucțiunile de montaj au fost prezentate pe ilustrații și explicații. Folosiți piesele indicate în instrucțiunile de montaj.
- În primele faze de montaj nu înfiletați piesele până la capăt. Efectuați acest lucru după ce ați amplasat toate piesele și v-ați asigurat că au fost poziționate corect.
- Producătorul își rezervă dreptul de a efectua montajul inițial al anumitor piese.

SCHEMĂ DE MONTAJ (→ Vezi pagina 2)

NOTĂ! Este interzisă utilizarea pieselor din alte surse decât cele de la producător.

LISTA DE PIESE

NR.	DESCRIERE	CANTITATE
1	Cadru principal	1
2	Stâlp de direcție	1
3L/R	Șină de ghidare	1+1
4	Axă rabatabilă	1
5L/R	Ghidon	1+1
6L/R	Suport ghidon	1+1
7L/R	Suport de rolă	1+1
8	Articulație de legătură	2
9 L/R	Baza pedalei	1+1
10	Subcadru față	1
11L/R	Manivelă	1+1
12	Șurub hexagonal interior M10x25	4
13	Șurub hexagonal interior M10x54	2
14	Axă scurtă	2
15	Cablu de măsurare a impulsurilor	2
16	Șurub hexagonal intern M8x38xL12	2
17	Șurub hexagonal intern M8x20	6
18	Șurub hexagonal intern M8x16	12
19	Piuliță plată M8x10	6
20	Șurub hexagonal M8x16	4
21	Șurub hexagonal M8x30	2
22	Șurub Phillips M6x10	12
23	Șurub cu cap în cruce M5x12	6
24	Șurub Phillips ST4.2*18	6
25	Șaibă plată D10*Φ58*3	2
26	Șurub Phillips ST4.0*12	4
27	Șaibă elastică D10	6
28	Șaibă elastică D8	22
29	Șaibă plată Φ17*Φ22*1	4
30	Șaibă plată D10*D20*2	6
31	Șaibă plată D8*D32*2	2
32	Șaibă plată D8*D26*2	4
33	Șaibă plată D8*D20*2	4
34	Șaibă plată D8*D16*1,5	10
35	Brațe de osie	1
36	Șaibă în formă de arc Φ8*1,5*Φ20	6
37	Șaibă circulară D21	2
38	Șaibă ondulată D17	2
39	Cilindru	2
40	Piuliță Nylock M8	4
41	Bucșă 6003Z	4
42	Distanțier	2
43	Articulație universală	2
44	Teleflex Φ60x24	6
45	Piuliță hexagonală M12	2
46	Piuliță hexagonală M10	4
47	Piuliță hexagonală M8	4
48	Șurub	2
49	Arc de compresie	2
50	Adaptor	1
51	Tablă de aluminiu	2
52	Capac de protecție	1
53	Manșon Alex Φ60*Φ20*17	6
54	Buton	2
55	Capac	2
56	Pedală	2
57	Mâner de ridicare	1
58	Capac de protecție	2
59A/B	Capac	2+2
60A/B	Capac	2+2
61	Capac	2
62	Plug	2
63	Manșon Alex Φ42xΦ17x23	4
64	Manșon Alex Φ32*Φ26.8*Φ19*28	4
65	Suport de spumă Φ31 * T3 * 10	4
66	Suport de spumă Φ31xΦ37x600	2
67	Capac de capăt	2
68	Capac oval de capăt	2
69	Picior de nivelare	2
70	Picior de nivelare	2
71	Dop de îndoire rotundă	2
72	Stopper oval plat	4
73	Senzor de impulsuri	2
74	Cilindru	2
75	Șurub în cruce M6*13	2
76	Calculator	1
77	Șurub Phillips M5*10	4
78	Cablu senzor	1

79 | Cablu de extensie

1

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ (→ Vezi pagina 3)

ATENȚIE! Pe durata montajului respectați pașii de mai jos și folosiți uneltele livrate împreună cu produsul.

Pregătiți suficient de mult spațiu liber pentru a monta aparatul. Având în vedere masa mare a anumitor piese vă recomandăm ca montajul să fie efectuat în două persoane.

INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE ȘI DEZASAMBLARE (→ A se vedea pagina 12)

ATENȚIE! Înainte de asamblare, verificați cu atenție dacă toate șuruburile sunt strânse.

ATENȚIE! Aveți grijă la mâini și la degete atunci când împăturiți, pentru a nu vi le prinde.

- Îndepărtați șurubul din partea stângă (48), apoi ridicați șina stângă (3L) cu o mână, așa cum arată săgeata, folosind cealaltă mână pentru a ridica suportul stâng al rolelor (7L) până când șurubul (48) sare automat în orificiul superior. Agățați capacul (55) al orificiului șinei stângi (3L) pe șurubul C al suportului stâng al rolei (7L), așa cum apare în desen. Asamblați șina dreaptă (3R) în același mod.
- Pentru a dezambla unitatea, scoateți șurubul (48) și apoi îndepărtați capacul (55) de pe șurubul C. Țineți cu o mână suportul de rolă stângă (7L), iar cu cealaltă mână coborâți șina stângă (3L) la sol. Așezați suportul stâng al rolei (7L) pe șina stângă (3L), atunci când șurubul (48) se fixează automat în orificiul principal. Întindeți șina dreaptă în același mod (3R).

AJUSTĂRI

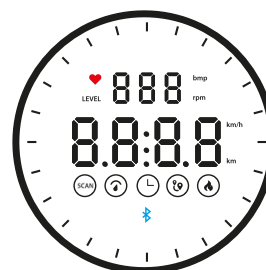
Nivelarea dispozitivului

Nivelați mașina prin deșurubarea sau strângerea picioarelor de nivelare de pe bazele din față și din spate.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE COMPUTER

COMPUTER (MODEL) OT-1PRO

Înainte de utilizare vă rugăm să dați la o parte folia de protecție de pe ecranul computerului.



AUTO ON/OFF

Calculatorul se va porni atunci când volanul este pus în mișcare sau când butonul este apăsat. Calculatorul se va opri automat după 3 minute de inactivitate.

DESCRIEREA FUNCȚIONĂRII

APĂSAREA BUTONULUI

- În timpul activității, apăsați butonul pentru a schimba modul de afișare.
- În timpul activității, apăsați lung butonul pentru a reseta datele.
- Apăsarea butonului este indicată de către sunet.

ROTIREA BUTONULUI

- Modificarea setării parametrilor și funcțiilor este posibilă în modul de așteptare prin rotirea butonului. La rotirea în sensul acelor de ceasornic apar valori crescătoare, iar în sens invers, valori descrescătoare.
- În modul activitate, rotirea butonului în sensul acelor de ceasornic crește nivelul de rezistență. Întoarcerea în direcția opusă reduce nivelul de rezistență.

PORNIREA ÎN MODUL NUMĂRĂTOARE SAU ÎN MODUL MANUAL

Atunci când este detectată o mișcare sau când este apăsat un buton, computerul se va activa, afișând lumini în jurul perimetrului. Apoi va intra automat în modul de numărătoare P.



În modul P, este posibil să setați valori de numărătoare inversă pentru timp, distanță și calorii.

- Apăsati selectorul pentru a selecta parametrul dorit.
- Pentru a seta valoarea pentru numărătoare inversă pentru parametrul selectat, rotiți butonul.
- Numărătoare inversă va începe automat atunci când este detectată mișcarea utilizatorului.

PARAMETRI NUMĂRĂTOARE

TIMP: schimbarea valorii la fiecare 1 min, valoarea minimă 1 min.

DISTANȚĂ: valoarea se modifică la fiecare 0,5 km, valoarea minimă 0,5 km

CALORII: se modifică în trepte de 1 kcal, valoarea minimă 1kcal

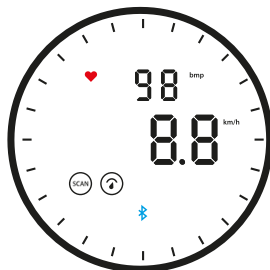


Dacă valoarea setată este zero, va începe antrenamentul în modul manual.

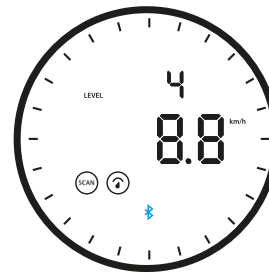


AFIȘAREA PARAMETRILOR ANTRENAMENTULUI

Calculatorul afișează parametrii de antrenament în două ferestre. Fereastra de sus afișează nivelul de rezistență selectat, alternând cu BMP dacă este detectat un puls (acesta este indicat prin pictogramă în formă de inimă).



Parametrii de formare măsurați sunt prezentați în fereastra inferioară. În mod implicit, funcția SCAN este setată să afișeze datele ciclic, la fiecare 3 secunde. Ordinea de afișare: viteză, timp, distanță, calorii.



Este posibil să se blocheze afișarea unui parametru.

Pentru a face acest lucru, apăsați selectorul atunci când parametrul care trebuie blocat este afișat pe ecran.

Atunci când este apăsat și blocat, pictograma SCAN se va stinge. Calculatorul va afișa numai parametrul selectat.



SFÂRȘITUL FORMĂRII

Calculatorul va emite 3 semnale sonore atunci când a terminat de detectat mișcarea. Datele măsurate vor fi resetate atunci când se intră în modul de așteptare.

În modul de numărătoare inversă P, se va afișa ultimul rezultat obținut. Țineți apăsat selectorul timp de 2 secunde pentru a reseta datele.

FUNCȚII (SPECIFICAȚIE)

SCAN	Afișează pe rând pe ecran toți parametrii de antrenament măsurați.	la fiecare 6 secunde
SPEED	Este afișată viteza actuală	0,0-99,9 km/h
TIME	Calculează durata totală a exercițiilor de la începutul până la sfârșitul acestora.	00:00-99:59 min
DISTANCE	Calculează distanța totală de la începutul până la sfârșitul exercițiilor.	0,00-999,9 km
CALORIES	Calculează numărul total de calorii arse de la începutul până la sfârșitul exercițiilor. (Măsurarea este aproximativă pentru a compara diferite sesiuni de exerciții, nu poate fi utilizată pentru tratament).	0,0-999,9 kcal
LEVEL	Afișează nivelul curent al rezistenței.	1-32
BMP	Afișează pulsul curent. ATENȚIE! Măsurarea ritmului cardiac numai în scop sportiv (este exclusă utilizarea medicală a măsurării).	60-240 BPM
BLUETOOTH	Afișează starea activă a conexiunii Bluetooth.	Conectat / Neconectat

CONECTARE BLUETOOTH CU APLICAȚIA MOBILĂ

Computerul conlucrează cu aplicația Kinomap.

Începeți antrenamentul și bucurați-vă de noi oportunități:

- Descărcați aplicația.
- Activați Bluetooth pe dispozitivul dvs. mobil.
- Activați aplicația și selectați dispozitivul ZIPRO cu care doriți să vă conectați.

- Când ZIPRO se conectează la aplicație, computerul va fi oprit și se va stinge ecranul. De acum înainte, gestionați ZIPRO prin intermediul dispozitivului dvs. mobil.

ANTRENAMENT ȘI FAZE EXERCIȚII

Utilizarea aparatului vă oferă multe beneficii. În primul rând condiția dumneavoastră se va îmbunătăți, se vor întări mușchii, iar împreună cu o dietă corespunzătoare veți putea arde țesutul adipos în exces.

1. ÎNCĂLZIRE

Este faza care îmbunătățește circulația sângelui în întreg corpul și pregătește mușchii la un efort intens. Reduce riscul de apariție a crampelor și de leziuni. Este indicat să efectuați câteva exerciții de întindere cum este indicat mai jos. În cazul în care simțiți dureri încetați să faceți exerciții sau reduceți amplitudinea mișcării efectuate.

ÎNTINDERE MUȘCHI INTERNI COAPSE

Așezați-vă pe o suprafață plată cu picioarele îndoite și genunchii îndreptați în exterior. Împreunați tălpile picioarelor și apropiați-le atât de tare cât este posibil. Apăsați ușor genunchii înspre podea și mențineți în această poziție timp de 15 secunde.

ÎNTINDERE COAPSE

Așezați-vă pe o suprafață plată. Îndreptați piciorul drept și așezați talpa piciorului stâng pe coapsa dreaptă. Trageți mâna dreaptă în direcția degetelor piciorului drept atât de departe pe cât posibil. Rezistați timp de 15 secunde. Repetați activitatea cu piciorul stâng.

ROTIRE CAP

Țineți capul drept privind înainte. Fără a mișca brațele rotiți-l la dreapta și reveniți, iar apoi rotiți la stânga și reveniți.

RIDICARE BRAȚE

Ridicați mâna stângă cât mai sus posibil și țineți câteva secunde. Repetați activitatea cu mâna dreaptă.

ÎNTINDERE TENDOANELE LUI AHILE

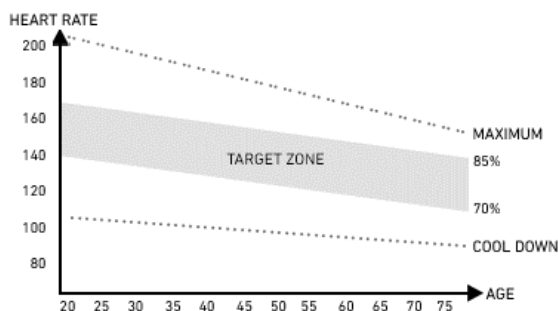
Stați cu fața la perete întindeți piciorul stâng în față și îndoiti ușor genunchiul. Țineți piciorul drept în spate – îndreptat cu călcâiul plat pe podea. Țineți ambele călcâie plat pe podea și împingeți șoldul înspre perete. Mențineți această poziție timp de 30 secunde. Repetați activitatea cu piciorul drept întins. Rețineți că nu trebuie să arcuțiți spatele pe durata exercițiului.

EXTENSII

Stați cu picioarele apropiate. Aplecați-vă în față încercând să apropiați cât mai tare posibil cutia toracică de genunchi. Rezistați timp de 15 secunde. Rețineți că nu trebuie să îndoiti genunchii.

2. FAZĂ EXERCIȚII

Aceasta este faza propriu-zisă a antrenamentului. Antrenați-vă în propriul ritm astfel încât să atingeți pulsul adecvat pentru vârsta dumneavoastră cum este indicat în diagrama de mai jos.



3. FAZĂ RELAX

Această fază vă permite să liniștiți circulația și să relaxați mușchii. Constă în repetarea exercițiilor de încălzire. Trebuie să aveți grijă să nu suprasolicitați mușchii.

DEFECȚIUNI POSIBILE ȘI TEHNICI DE REPARARE

ATENȚIE! Deschiderea carcasei aparatului fără a contacta în prealabil service-ul producătorului duce la pierderea garanției. În cazul în care suspectați apariția unei defecțiuni care necesită deschiderea carcasei contactați service-ul producătorului.

DESCRIERE EROARE	CAUZE POSIBILE	SOLUȚIE
Aparatul se clatină	Aparatul a fost amplasat pe o suprafață denivelată. ub suportul aparatului se află un obiect care perturbază echilibrul. Suporturile nu au fost montate corect.	Amplasați aparatul pe o suprafață plată. Îndepărtați obiectul care perturbă echilibrul. Montați corect suporturile aparatului.
Zgomot pe durata utilizării	Piese înfiletate în mod necorespunzător. Pe durata utilizării aparatului pot apărea zgomote reduse în caz de mișcare inerțială a roții de deplasare care decurg din tipul de construcție. Acestea nu au niciun impact asupra funcționării echipamentului. Zgomotele potențiale care apar atunci când învârtiți pedalele în direcția opusă sunt cauzate de condiții tehnice și nu provoacă nicio consecință negativă.	Contactați service-ul producătorului.
Zgomot și funcționare neuniformă	Rulmenți defecti.	Contactați service-ul producătorului.
Lipsă rezistență corespunzătoare pe durata antrenamentului	Cablu pentru ajustarea rezistenței conectat incorect. Cureaua de transmisie joacă. A crescut distanța dintre roata motoare și magneți. Regulatorul de tensiune este defect.	Conectați cablul în mod corect în conformitate cu instrucțiunile de montaj. Contactați service-ul producătorului. Contactați service-ul producătorului. Contactați service-ul producătorului.
Lipsă conectare bluetooth	Probleme cu conectarea bluetooth.	Activați Bluetooth de pe dispozitivul dvs. mobil.

GARANȚIE

Comerciantul în numele Garantului acordă garanție pe teritoriul Republicii Polone pe o perioadă de 24 de luni de la data vânzării. Garanția pentru marfa vândută nu exclude, nu limitează și nu suspendă drepturile Cumpărătorului care decurg din Legea privind drepturile consumatorului.

Cardul de garanție se găsește pe ultima pagină.

CONDIȚII DE GARANȚIE

- Pot fi reclamate și se poate acorda garanția doar pentru defectele ascunse provocate din vina producătorului.
- Garanția va fi onorată de către magazin sau service atunci când clientul prezintă:
 - fișa de garanție valabilă completată lizibil și corect cu ștampila comerciantului și semnătura vânzătorului,
 - document valabil de achiziție a echipamentului cu data vânzării,
 - produsul reclamat sau piesa defectă.
 În caz de achiziție la distanță, fișa de garanție rămâne valabilă doar în baza documentului de achiziție (bon fiscal / factură).
- Reclamația va fi soluționată în termen de 14 zile de la momentul notificării defectului de către Client.
- Defectele din fabrică și defecțiunile descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit într-un termen de maxim 21 de zile de la data livrării produsului la magazin sau service.
- În cazul în care este necesară importarea unei piese pentru a realiza reparația necesară, perioada de realizare a reparației în termenul de garanție se poate prelungi cu durata necesară pentru importarea acesteia, dar nu mai mult decât cu 40 de zile.
- Garanția nu include:
 - defecțiunile mecanice și defectele cauzate de acestea,
 - defecțiunile și defectele cauzate de utilizarea în mod necorespunzător cu destinația de utilizare și

- depozitare, montajul și mentenanța necorespunzătoare,
 - c. defectiunile și uzura pieselor de exploatare precum: funii, curele, piese din cauciuc, pedale, suporturi din burete, roți, rulmenți, tapițerie.
 - d. activitățile legate de montaj, mentenanță pe care, în conformitate cu instrucțiunile de utilizare, utilizatorul trebuie să le efectueze pe cont propriu.
7. Garanția nu se va aplica în următoarele cazuri:
- a. expirarea termenului de valabilitate,
 - b. efectuarea de către client de reparații pe cont propriu și modificările realizate fără piese originale,
 - c. atunci când defectul apărut rezultă din instalarea necorespunzătoare sau este cauzat de nerespectarea regulilor de exploatare corectă descrise în instrucțiunile de utilizare,
 - d. în caz de alt tip de utilizare decât utilizarea în scopuri casnice,
 - e. defectiunile apărute pe durata transportului.
8. Nu se vor emite duplicate ale fișelor de garanție.
9. În cadrul garanției clientul are dreptul de a solicita următoarele tipuri de recompense gratuite:
- a. repararea produsului,
 - b. înlocuirea produsului,
 - c. reducere de preț,
 - d. desfacerea contractului și rambursarea integrală a costurilor suportate.
10. Pentru a opri notifica reclamația trebuie:
- a. Să prezentați produsul sau o parte din acesta la care se referă garanția.
 - b. Documentul de achiziție care specifică numele și adresa vânzătorului, data și locul achiziției, tipul de produs sau o fișă de garanție valabilă cu ștampila magazinului.
 - c. În cazul în care produsul livrat este murdar, service-ul poate refuza primirea acestuia, sau poate, pe cheltuiala și cu acordul scris al clientului, curăța produsul.
11. În caz de soluționare pozitivă a reclamației echipamentul va fi reparat sau înlocuit cu unul nou sau clientului îi vor fi rambursați banii. Costurile de transportare a mărfii către client vor fi acoperite de către service-ul producătorului.
12. În caz de respingere a reclamației în perioada de garanție, clientul va primi justificarea detaliată a deciziei luate și, în termen de 14 zile de la transmiterea deciziei, echipamentul va fi transmis clientului pe cheltuiala acestuia.

LT Naudotojo vadovas

Gerbiamieji, prieš pradėdami montuoti ir naudoti įrenginį, perskaitykite šią instrukciją. Joje pateikta svarbi saugų bėgimo takelio naudojimą ir priežiūrą liečianti informacija. Instrukcijos neišmeskite tam, kad vėliau galėtumėte dar kartą perskaityti informaciją apie įrenginio priežiūrą arba užsakyti atsargines dalis.

TECHNINIAI DUOMENYS

Galia	Maitinimo šaltinis Input: AC 100-240V Output: 9VDC 1000mA
Svoris	71 kg
Naudojimo temperatūra	nuo 0°C iki +40°C
Laikymo temperatūra	nuo -10°C iki +60°C
Didžiausias vartotojo svoris	135 kg
Taikymo klasė	H klasė
Tikslumo klasė	C klasė
Greitis	-
Produkto standartas (pagrindinis)	EN 20957-1:2013
Paskirtis	Elektromagnetinis elipsinis treniruoklis, skirtas naudoti namuose

SAUGA

DĖMESIO! Įrenginį galima naudoti tik pagal jo paskirtį, t.y. ant jo treniruotis gali suaugę asmenys. Kitoks įrenginio naudojimas gali būti pavojingas. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo įrenginio naudojimo.

- Prietaisas suprojektuotas ir pagamintas, taikant naujausią saugą liečiančią mokslinę informaciją. Pašalinti arba uždengti pavojingi, sužalojimų grėsmę keliantys elementai.
- Netaisykite ir nekeiskite patys.
- Kartą per mėnesį arba du patikrinkite, ar veržlės, varžtai ir sriegiai yra gerai prisukti.
- Siekdami užtikrinti saugą per visą įrenginio naudojimo laiką, reguliariai (t.y. kartą per metus) įrenginį patikrinti ir priežiūros darbus atlikti turi specializuotos prekybos įstaigos darbuotojas.
- Visi šiame vadove nenurodyti įrenginio pakeitimai gali jį sugadinti arba tiesiogiai kelti grėsmę juo besinaudojančio asmens sveikatai ir gyvybei. Įrenginio pakeitimus gali atlikti tik gamintojo serviso darbuotojai arba atitinkamai apmokyti asmenys.
- Siekdamas užtikrinti aukštą kokybę, gamintojas savo įrenginiuose nuolat diegia inovacijas, todėl jis pasilieka sau teisę daryti įrenginio techninius pakeitimus.
- Kilus su įranga susijusių klausimų ar abejonių, kreipkitės į specializuotą prekybos įstaigą.

DĖMESIO! Laikykites bendrųjų elektros įrangos naudojimą liečiančių taisyklių ir saugos priemonių.

- Įrenginys maitinamas 230V elektros srove.**
- Visi elektros įrenginiai darbo metu skleidžia elektromagnetinius spindulius. Jeigu netoli elektroninės valdymo sistemos arba skydo yra kiti tokios spindulius skleidžiantys prietaisai (pvz., mobilieji telefonai) kai kurios vertės (pvz., pulsas) gali būti netikslios.
- DĖMESIO!** Niekuomet patys nedarykite jokių elektros tinklo pakeitimų. Tokius darbus atlikti gali tik šios srities specialistas.
- DĖMESIO!** Prieš bet kokius remonto, valymo ar priežiūros darbus nepamirškite ištraukti kištuką iš elektros tinklo.
- Įrenginio prijungimui nenaudokite ilginėvų.
- Jeigu įrenginio nenaudosite ilgesnį laiką, ištraukite kištuką iš elektros tinklo.
- Saugokite, kad elektros laidas nebūtų prispaustas. Jis turi būti tokioje vietoje, kurioje nėra grėsmės už jo užkliūti.

ĮŽEMINIMAS

Įžeminimas saugo nuo elektros smūgio. Įranga turi laidą ir kištuką su įžeminimu. Kištukas turi būti įjungtas į teisingai sumontuotą ir įžemintą elektros tinklo lizdą.

PAVOJINGA! Jeigu laidas bus prijungtas neteisingai, gali kilti elektros smūgio rizika.

- Prieš įjungdami įrenginį į elektros tinklą, patikrinkite, ar vietiniame elektros tinkle esanti įtampa atitinka kištuko tipą.
- Jeigu kištukas netinka lizdui, nebandykite keisti jo konstrukcijos. Tokiu atveju kvalifikuotas elektrikas turi įrengti naują elektros lizdą.

DĖMESIO! Apie galimą grėsmę būtina informuoti asmenis, esančius netoli naudojamo įrenginio. Būkite ypač atsargūs, jeigu netoli įrenginio yra vaikai.

DĖMESIO! Prieš pradėdami sportuoti, pasitarkite su gydytoju ir įsitikinkite, kad nėra jokių medicininių kontraindikacijų, neleidžiančių Jums naudotis įrenginiu. Remdamiesi eksperto patarimais, galite parengti savo treniruočių planą. Netinkama programa arba pernelyg intensyvios treniruotės gali būti pavojingos Jūsų sveikatai ir gyvybei.

ĮSPĖJIMAS! Širdies ritmo stebėjimo sistemos gali būti netikslios. Išsekus nuo didelio fizinio krūvio, galima rimtai susižeisti ar net mirti. Jei jaučiate silpnumą, nedelsdami nutraukite treniruotę.

DĖMESIO! Būtinai laikykitės šioje instrukcijoje pateiktų treniruotes liečiančių pastabų.

- Rinkdamiesi vietą treniruotėms, įsitikinkite, ar išlaikytas saugus atstumas nuo kitų daiktų. Įrenginio nestatykite tokiose vietose, kuriose yra galimas žmonių srautas (pvz., vartai, praėjimas ir pan.).
- Draudžiama naudoti įrangą arti sienos. Saugos zona - 2000 mm ir ne siauresnė nei prietaisą.

DĖMESIO! Montuodami įrenginį, būkite atsargūs. Šių darbų metu neleiskite netoliese būti vaikams. Montavimui naudojamos smulkios detalės (veržlės, varžtai ir pan.), kuriuos vaikai gali praryti.

LIKUTINĖ RIZIKA

- Jei netaikoma arba netinkamai taikoma apsauga nuo kritimo, išlieka likutinė rizika, t.y. asmuo gali nukristi ir dėl to gali atsirasti įbrėžimų, mėlynių, lūžių arba, blogiausiu atveju, nukritęs asmuo gali mirti.
- Išlieka likutinė sportuojančiojo asmens netyčinės perkrovos rizika; perkrova gali atsirasti dėl neteisingo įrenginio naudojimo ar klaidingo savo galimybių vertinimo, taip pat jos priežastis gali būti neteisingas duomenų perdavimas (dėl elektromagnetinių trukdžių, programinės įrangos klaidos ir kt.) Net geriausia programinės įrangos ir įrenginio apsauga nesaugo nuo programinės įrangos ar įrenginio klaidų ir teoriškai gali sukelti sportuojančiojo perkrovą.
- Šis gaminytis yra elektros prietaisas, todėl negalima atmesti mirtino elektros smūgio rizikos.
- Negalima atmesti likutinės uždusimo rizikos.
- Riziką galima sumažinti, laikantis naudojimo instrukcijoje nurodytų taisyklių.
- Negalima atmesti galimybės, kad dėl bet kokio netyčinio ar netinkamo įrenginio naudojimo atsirastų kitokia, čia nurodyta rizika, arba nurodyta rizika gali būti neteisingai įvertinta.

Rizikos analizė atlikta, vertinant „dabartinę įrenginio būklę“. Produkto įvertinimas ir patikrinimas rodo, kad nepriimtinos rizikos tikimybė yra labai maža. Įrenginys (jo konstrukcija, veikimo būdas ir paskirtis) įprastomis sąlygomis nesukelia nepagrįstos rizikos sportuojančiam asmeniui ar tretiesiems asmenims.

ANT TRANSPORTAVIMO PAKUOTĖS ESANTIS ŽENKLINIMAS



Pakuotę galima perdirbti.



Elektros atliekos. Naudoat įrangą grąžinkite į perdirbimo centrą.



Apsaugokite nuo kritimo.



Ta puse į viršų. Neapversti.



Atsargiai, dūžantis produktas.
Galima sugadinti. Būkite atsargūs.



Saugoti nuo drėgmės.



Dėmesio! Sunkus produktas.



Laikykite ne daugiau kaip 3 sluoksniuose.



Gaminyje yra naudojimo instrukcijos.



Atidarymui nenaudokite ašmenų.



Pakuotę sudaro kartonas ir plastikas.
Atliekas rūšiuokite pagal vietos taisykles.



Pakuotę sudaro kartonas ir plastikas.
Atliekas rūšiuokite pagal vietos taisykles.



Ambalajul este format din carton.



Ambalajul a fost fabricat pentru a fi ecologic și reciclabil. Vă rugăm să separați deșeurile în conformitate cu reglementările locale.

NAUDOJIMAS

Prieš pradėdami treniruotę, patikrinkite, ar įrenginys yra tinkamai sumontuotas.

- Prieš pirmąją treniruotę, susipažinkite su visomis įrenginio funkcijomis ir jo reguliavimu.
- Įrenginyje yra komponentų, kuriuos gali paveikti korozija, todėl rekomenduojama jo nelaikyti drėgnoje patalpoje. Taip pat saugokite, kad įrenginio (ypač jo vidinių ir elektroninių komponentų) neveiktų vanduo, gėrimai, prakaitas ir pan.
- Prietaisas skirtas tik suaugusiųjų asmenų treniruotėms. Juo negali žaisti vaikai. Jei savo rizika leisite įrenginiu naudotis vaikams, būtinai išmokykite juos tinkamai naudotis bėgimo takeliu. Nepalikite vaikų be priežiūros.
- Ši įranga nėra skirta gydymo tikslams.
- Dviračių ir elipsinių treniruoklių atveju priešinga kryptimi sukančiam pedalui girdimas triukšmas atsiranda dėl techninės įrenginio konstrukcijos ir neturi jokių neigiamų pasekmių. Eksploatavimo metu gali atsirasti tylus smagračio inertinio judėjimo sukeltas garsas, atsiradęs dėl įrenginio konstrukcijos. Jis nedaro jokio poveikio įrenginio darbui.
- Triukšmo emisija apkrovos metu yra didesnė nei treniruoklių veikiant tuščiaja eiga.
- Prieš kiekvieną treniruotę patikrinkite saugos elementus, varžtus ir kištukines jungtis.
- Treniruotės metu avėkite tinkamą (sportinę) avalynę.

ĮRENGINIO PRIEŽIŪRA

Reguliariai atlikite įrenginio priežiūros darbus. Toliau nurodytus veiksmus būtina atlikti ne rečiau nei kas 20 įrenginio darbo valandų.

- Patikrinkite judančiąsias įrenginio dalis. Jeigu jos nėra pakankamai suteptos, suteptkite jas dviračių guoliams skirtu tepalu.
- Patikrinkite varžtus ir veržles. Šios dalys turi būti gerai prisuktos.
- Po kiekvienos treniruotės nuo įrenginio nuvalykite prakaitą. Atkreipkite dėmesį į tai, kad monitorius nesuslapytų ir nesudrėktų.
- Įrenginio valymui naudokite tik vandenį su muilu. Nenaudokite valiklių.

- Įrenginį laikykite sausoje ir šiltoje vietoje.
- Saugokite įrenginį nuo tiesioginių saulės spindulių.

BĖGIŲ TĖPIMAS

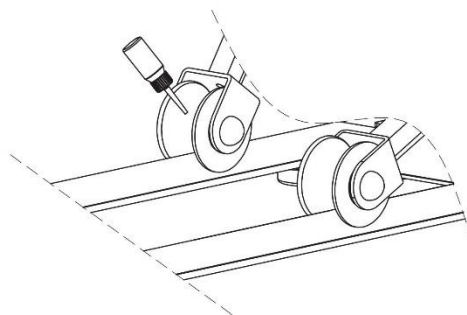
PASTABA: bėgius ir ritinėlius rekomenduojama sutepti prieš pirmą kartą juos naudojant ir reikėtų tepti kas 3-6 mėnesius arba atsižvelgiant į naudojimo intensyvumą.

Iš anksto patikrinkite bėgių ir ritinėlių būklę, ar nesigirdi triukšmo, ar jie nelimpa, ar nėra sunkumų judant orbitinei orbitinei mašinai. Reguliarius bėgių, kuriais rieda orbitinio įrenginio ritinėliai, tepimas yra raktas į sklandų orbitinio įrenginio veikimą, apsaugo nuo trinties ir prailgina įrenginio tarnavimo laiką.

1. Išjunkite mašiną ir įsitikinkite, kad ji atjungta nuo elektros tinklo.
2. nuvalykite dulkes ir šiukšles nuo bėgių naudodami minkštą, sausą šluostę arba dulkių siurbį su šepečio antgaliu.
3. paruoškite pridėdamą tepalą (rekomenduojama naudoti silikoninį tepalą).
4. Nedidelį kiekį silikoninio tepalo užtepkite ant švarios minkštos šluostės arba aplikatoriaus (pvz., tepalo mentelės).
5. Tolygiai paskirstykite tepalą ant bėgio paviršiaus, sudarydami ploną sluoksnį. Venkite pertekliaus, kad nesudarytų tepalo sankaupa ir nesudarytų nešvarumų.
6. Baigę tepti, kelis kartus pasukite mašiną, kad įsitikintumėte, jog tepalas pasiskirstė tolygiai.
7. Įsitikinkite, kad orbitinė mašina veikia sklandžiai ir be pašalinio triukšmo.

DĖMESIO: nenaudokite alyvos pagrindo tepalų, nes jie gali pažeisti mašinos dalis.

PASTABA: Baigę tepti, įsitikinkite, kad visi įrankiai yra sudėti, o mašina yra švari ir paruošta naudojimui.



APLINKOS APSAUGA

Įrenginys pristatomas jį transporto metu saugančiojo pakuotėje. Pakuotė gali būti perdirbama. Jos atliekas išmeskite į spalvotus, rūšiuotoms atliekoms skirtus kontenerius.



Saugokite aplinką ir išsukrovusių baterijų nemeskite kartu su buitinėmis šiukšlėmis. Atiduokite jas specialiuose baterijų arba antrinių žaliavų surinkimo punktuose.

Panaudota elektros įranga (taip pat ir skaitikliai, įkrovėjai) laikomi antrinėmis žaliavomis, todėl jų nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Juose gali būti žmonių sveikatai ir aplinkai kenksmingų medžiagų. Padėkite tausoti gamtinius išteklius ir saugoti aplinką – panaudotą įrangą atiduokite antrinių žaliavų surinkimo punktuose (panaudotos įrangos surinkimo centruose).

MONTAVIMAS

Įrenginio montavimą turi kruopščiai atlikti suaugęs asmuo. Kilus abejonių, kreipkitės į labiau patyrusį šioje srityje asmenį.

- Prieš montavimo darbų pradžią patikrinkite, ar pristatytos visos dalys ir ar elementai transportavimo metu nebuvo sugadinti. Jeigu pastebėsite, kad trūksta elementų, kreipkitės į pardavėją.
- Susipažinkite su brėžiniais ir informacija. Montavimo darbus atlikite, laikydamiesi instrukcijoje nurodytos tvarkos.
- Montavimo metu būkite atsargūs. Naudodamiesi įrankiais ir komponentais, galite susižaloti.
- Nepamirškite darbo vietą išlaikyti saugią. Įrankių ir montuojamų elementų nemėtykite chaotiškai. Nepamirškite,

kad plastikiniai maišeliai ir plėvelė kelia uždusimo pavojų vaikams.

- Konkrečiam montavimo etapui būtini elementai nurodyti brėžiniuose ir informacijoje. Naudokite montavimo instrukcijoje nurodytus elementus.
- Pirmųjų montavimo etapų metu neprisukite elementų iki galo. Iki galo juos prisukite tik tuomet, kuomet pritvirtinsite visas dalis ir įsitikinsite, kad jos yra sumontuotos teisingai.
- Gamintojas pasilieka teisę kai kuriuos komponentus surinkti iš anksto.

MONTAVIMO SCHEMA (→ Žr. 2 puslapį)

DĖMESIO! Draudžiama naudoti ne gamintojo siūlomas detales.

DALIŲ SĄRAŠAS

NR.	APRAŠYMAS	KIEKIS
1	Pagrindinis rėmas	1
2	Valdymo stulpelis	1
3L/R	Kreipiančioji pavara	1+1
4	Sulankstomoji ašis	1
5L/R	Vairas	1+1
6L/R	Vairo laikiklis	1+1
7L/R	Ritinėlio atrama	1+1
8	Jungiamoji jungtis	2
9 L/R	Pedalo pagrindas	1+1
10	Priekinis subrėmas	1
11L/R	Vairas	1+1
12	Vidinis šešiakampis varžtas M10x25	4
13	Vidinis šešiakampis varžtas M10x54	2
14	Trumpoji ašis	2
15	Impulsų matavimo trosas	2
16	Vidinis šešiakampis varžtas M8x38xL12	2
17	Vidinis šešiakampis varžtas M8x20	6
18	Vidinis šešiakampis varžtas M8x16	12
19	Plokščia veržlė M8x10	6
20	Šešiakampis varžtas M8x16	4
21	Šešiakampis varžtas M8x30	2
22	Kryžminis varžtas M6x10	12
23	Kryžminis varžtas M5x12	6
24	Kryžminis varžtas ST4.2*18	6
25	Plokščioji poveržlė D10*Φ58*3	2
26	Kryžminis varžtas ST4.0*12	4
27	Spyruoklinė poveržlė D10	6
28	Atsparioji poveržlė D8	22
29	Plokščioji poveržlė Φ17*Φ22*1	4
30	Plokščioji poveržlė D10*D20*2	6
31	Plokščioji poveržlė D8*D32*2	2
32	Plokščioji poveržlė D8*D26*2	4
33	Plokščioji poveržlė D8*D20*2	4
34	Plokščioji poveržlė D8*D16*1,5	10
35	Ašies svirtys	1
36	Lanko formos poveržlė Φ8*1,5*Φ20	6
37	Apskrita poveržlė D21	2
38	Gofruota poveržlė D17	2
39	Ritinėlis	2
40	Nylock veržlė M8	4
41	Įvorė 6003Z	4
42	Tarpinė	2
43	Universaliaji jungtis	2
44	Teleflex Φ60x24	6
45	Šešiakampė veržlė M12	2
46	Šešiakampė veržlė M10	4
47	Šešiabriaunė veržlė M8	4
48	Sraigas	2
49	Suspaudimo spyruoklė	2
50	Adapteris	1
51	Aliuminio lakštas	2
52	Apsauginis dangtelis	1
53	Alekso įvorė Φ60*Φ20*17	6
54	Rankenėlė	2
55	Dangtelis	2
56	Pedalas	2
57	Kėlimo rankena	1
58	Apsauginis dangtelis	2
59A/B	Dangtis	2+2
60A/B	Dangtis	2+2
61	Dangtis	2
62	Kištukas	2
63	Alekso įvorė Φ42xΦ17x23	4
64	Alekso įvorė Φ32*Φ26,8*Φ19*28	4

65	Putų laikiklis Φ31 * T3 * 10	4
66	Putų laikiklis Φ31×Φ37×600	2
67	Galinis dangtelis	2
68	Ovalus galinis dangtelis	2
69	Lyginimo kojėlė	2
70	Lyginimo kojėlė	2
71	Apvalus lenkimo kamštis	2
72	Plokščias ovalus kamštis	4
73	Impulso jutiklis	2
74	Ritinėlis	2
75	Kryžminis varžtas M6*13	2
76	Kompiuteris	1
77	Kryžminis varžtas M5*10	4
78	Jutiklio kabelis	1
79	Prailginimo kabelis	1

MONTAVIMO INSTRUKCIJA (→ Žr. 3 puslapį)

DĖMESIO! Montavimo metu laikykitės toliau nurodytos eilės tvarkos ir naudokite kartu su įrenginiu pristatytus įrankius.

Įsitikinkite, ar įrenginio montavimui turite pakankamai vietos.

Kai kurie elementai yra labai sunkūs, todėl rekomenduojame, kad įrenginį montuotų du asmenys.

SURINKIMO IR IŠARDYMO INSTRUKCIJA (→ Žr. 12 psl.)

DĖMESIO! Prieš surinkdami atidžiai patikrinkite, ar visi varžtai priveržti.

DĖMESIO! Surinkimo metu būkite atsargūs su rankomis ir pirštais, kad jie neįstrigtų.

- Ištraukite kairįjį šoninį varžtą (48), tada viena ranka pakelkite kairįjį bėgį (3L), kaip parodyta rodyklėje, o kita ranka pakelkite kairiąją ritinėlio atramą (7L), kol varžtas (48) automatiškai įšoks į viršutinę angą. Užkabinkite kairiojo bėgio (3L) angos dangtelį (55) ant kairiosios ritinėlio atramos (7L) varžto C, kaip parodyta paveikslėlyje. Dešinįjį bėgį (3R) sumontuokite tokiu pat būdu.
- Norėdami išardyti įrenginį, ištraukite varžtą (48) ir nuimkite dangtelį (55) nuo varžto C. Viena ranka laikykite kairiojo ritinėlio atramą (7L), kita ranka nuleiskite kairįjį bėgį (3L) ant žemės. Uždėkite kairiojo ritinėlio atramą (7L) ant kairiojo bėgio (3L), kai varžtas (48) automatiškai įšoks į pagrindinę angą. Tokiu pačiu būdu išardykite dešinį bėgį (3R).

REGULIAVIMAS

Įrenginio padėties išlyginimas

Išlyginkite įrenginio padėtį, atsukdami arba prisukdami išlyginančiąsias kojeles priekiniame ir galiniame pagrinde.

KOMPIUTERIO NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

KOMPIUTERIS (MODELIS) OT-1PRO

Prieš naudojimą nuo kompiuterio ekrano nuimkite apsauginę plėvelę.



AUTO ON/OFF

Kompiuteris įsijungs, kai bus pajudintas pasukimo ratas arba paspausta rankenėlė. Kompiuteris išsijungs automatiškai po 3 minučių neveikimo.

VEIKIMO APRAŠYMAS

RANKENOS PASPAUDIMAS

- Norėdami pakeisti rodymo režimą, aktyvumo metu paspauskite rankeną.
- Norėdami duomenis nustatyti iš naujo, aktyvumo metu ilgai paspauskite rankeną.
- Apie rankenos paspaudimą pranešama garso signalu.

RANKENOS SUKIMAS

- Pasukant rankeną budėjimo režime galima pakeisti parametru ir funkcijų nustatymus. Sukant rankeną pagal laikrodžio rodyklę reikšmė yra padidinama, o sukant priešinga kryptimi – sumažinama.
- Jei aktyvumo režime rankena bus pasukta pagal laikrodžio rodyklę, bus padidintas pasipriešinimo lygis. Sukimas priešinga kryptimi sumažina pasipriešinimo lygį.

PALEIDIMAS SKAIČIAVIMO REŽIMU ARBA RANKINIŲ REŽIMU

Kai bus aptiktas judėjimas arba paspausta rankena, kompiuteris įsijungs ir aplink perimetrą bus rodomos šviesos. Tada automatiškai pereis į P skaičiavimo režimą.



P režime galima nustatyti laiko, atstumo ir kalorijų vertės skaičiavimą.

- Norėdami pasirinkti tinkamą parametru, paspauskite rankeną.
- Norėdami nustatyti pasirinkto parametro skaičiavimo vertę, pasukite rankeną.
- Kai bus aptiktas naudotojo judėjimas, skaičiavimas prasidės automatiškai.

SKAIČIUOJAMI PARAMETRAI

LAIKAS: vertės keitimas kas 1 min., minimali vertė 1 min.

ATSTUMAS: vertės keitimas kas 0,5 km, minimali vertė 0,5 km

KALORIJS: vertės keitimas kas 1 kcal, minimali vertė 1 kcal



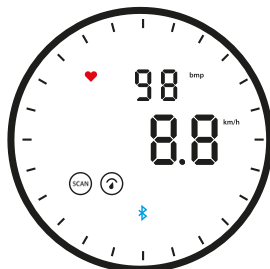
Jei nustatyta vertė bus lygi nuliui, treniruotė prasidės rankinių režimu.



TRENIUOTĖS PARAMETRŲ RODYMAS

Treniruotės parametrus kompiuteris rodo dviejuose languose.

Viršutiniame lange rodomas pakaitomis pasipriešinimo lygis ir BMP, jei aptinkamas pulsas (tai nurodo širdies piktogramą).



Apatiniame lange rodomi matuojami treniruotės parametrai. Pagal nutylėjimą nustatyta yra SCAN funkcija, kuri rodo duomenis cikliška, kas 3 sekundes. Rodymo eiliškumas: greitis, laikas, atstumas, kalorijos.



Yra galimybė užfiksuoti tam tikro parametro rodyimą.

Tam tikslui, kai ekrane rodomas parametras, kurį norima užfiksuoti, reikia paspausti rankeną.

Paspaudus ir užfiksavus, SCAN piktogramą išsijungia. Kompiuteris rodyt tik pasirinktą parametru.



TRENIUOTĖS PABAIGA

Kai kompiuteris nustos aptikti judesius, duos 3 garsinius signalus.

Matuojami duomenys bus nustatyti iš naujo, kai bus įjungtas budėjimo režimas.

P skaičiavimo režime bus rodomas paskutinis pasiektas rezultatas.

Norėdami duomenis nustatyti iš naujo, paspauskite rankeną ir palaikykite 2 sekundes.

FUNKCIJOS (TECHNINĖ SPECIFIKACIJA)

SCAN	Ekrane iš eilės rodomi visi matuojami treniruotės parametrai.	kas 6 sekundes
SPEED	Rodo esamą greitį.	0,0-99,9 km/h
TIME	Skaičiuoja visą treniruotės laiką.	00:00-99:59 min
DISTANCE	Skaičiuoja visą atstumą nuo treniruotės pradžios iki pabaigos.	0,00-999,9 km
CALORIES	Skaičiuoja bendrą sudegintų kalorijų skaičių nuo pratybų pradžios iki pabaigos. (Matuojama apytiksliai, kad būtų galima palyginti skirtingus pratimus, jo negalima naudoti gydymui).	0,0-999,9 kcal
LEVEL	Rodo esamą varžos lygį.	1-32
BMP	Rodomas dabartinis impulsas. DĖMESIO! Širdies ritmo matavimas tik sporto tikslais (netaikomas medicininiam tikslams).	60-240 BPM
BLUETOOTH	Rodo aktyvią Bluetooth ryšio būseną.	Prisijungta / Neprisijungta

„BLUETOOTH“ JUNGTIS SU MOBILIA PROGRAMA

Kompiuteris veikia kartu „iConsole+ Training“ programa.

Pradėkite treniruotę ir mėgaukitės naujomis galimybėmis.

- Atsisiųskite programą.
- Mobiliajame įrenginyje įjunkite „Bluetooth“.
- Įjunkite programą ir joje išsirinkite „ZIPRO“ įrenginį, kurį norite prijungti.
- Kuomet „ZIPRO“ įrenginys prisijungs prie programos, kompiuteris ir jo ekranas išsijungs. Nuo šio momento „ZIPRO“ įrenginį valdysite mobiliuoju įrenginiu.

TRENIRUOTĖS IR PRATIMŲ ETAPAI

Šis įrenginys duos Jums daug naudos. Visų pirma, pagerės Jūsų fizinė būklė, sustiprės raumenys, o jeigu kartu laikysitės atitinkamos mitybos, sudeginsite nereikalingą riebalinį sluoksnį.

1. APŠILIMAS

Šis pratimų etapas pagerina kraujo apytaką visame kūne ir paruošia raumenis didesniai krūviui. Tokiu būdu sumažėja mėšlungio ir sužeidimų pavojus. Patartina atlikti kelis toliau nurodytus tempimo pratimus. Jei jaučiate skausmą, baikite sportuoti arba sumažinkite judesio diapazoną.

VIDINĖS ŠLAUNŲ PUSĖS RAUMENŲ TEMPIMAS

Atsisėskite ant lygaus paviršiaus. Kojos sulenktos, keliai nukreipti į išorę. Sujunkite pėdas ir pritraukite jas kiek galite arčiau savęs. Švelniai spauskite kelius pagrindo kryptimi ir išbūkite tokioje padėtyje 15 sekundžių.

ŠLAUNŲ RAUMENŲ TEMPIMAS

Atsisėskite ant lygaus paviršiaus. Ištieskite dešinę koją, o kairę pėdą pritraukite prie dešinės šlaunies. Dešinę ranką ištieskite dešinės pėdos pirštų link kaip galima toliau. Išbūkite tokioje padėtyje 15 sekundžių. Pakartokite šiuos pratimus kaire koja.

POSŪKIAI GALVA

Laikykite galvą tiesiai ir žiūrėkite prieš save. Nejudindami pečių, pasukite galvą į dešinę ir grįžkite į pradinę padėtį. Pasukite į kairę ir grįžkite į pradinę padėtį.

RANKŲ KĖLIMAS

Kairę ranką pakelkite kiek galite aukščiau ir išbūkite tokioje padėtyje kelias sekundes. Pakartokite pratimą dešine ranka.

ACHILO SAUSGYSLĖS TEMPIMAS

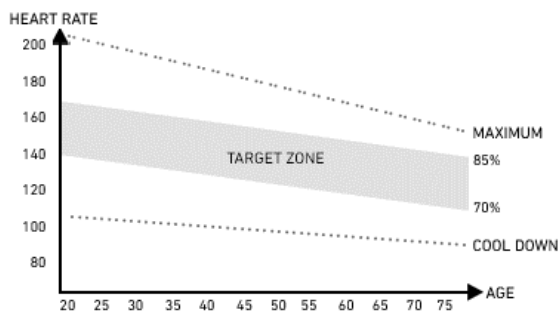
Atsistokite veidu į sieną. Kairę koją ištraukite į priekį ir šiek tiek sulenkite per kelį. Dešinę koją laikykite ištįstą atgal, pėdą laikykite priglaustą ant grindų. Abi pėdas laikydami priglaustas prie grindų, spauskite klubus sienos link. Išlaikykite tokioje padėtyje 30 sekundžių. Pakartokite pratimą su ištraukta į priekį dešine koja. Stebėkite, kad pratimo metu pečiai nebūtų palenkti į priekį.

PASILENKIMAI

Atsistokite. Kojos suglaustos. Pasilenkite į priekį, stengdamiesi krūtinę kuo arčiau priartinti prie kelių. Išbūkite tokioje padėtyje 15 sekundžių. Nelenkite kelių.

2. TIKRASIS TRENIRUOTĖS ETAPAS

Tai pagrindinė treniruotės dalis. Pasirinkite savo tempą taip, kad būtų pasiektas Jūsų amžių atitinkantis pulsas (žr. toliau pateiktą iliustraciją).



3. ATSIPALAIHAVIMO ETAPAS

Šis etapas leidžia sulėtinti kraujo apytaką ir atpalaiduoti raumenis. Kartojami apšilimo pratimai. Nepamirškite, kad raumenys negali būti per daug įtempti.

GALIMI GEDIMAI IR JŲ TAISYMAS

DĖMESIO! Garantija negalios, jeigu įrenginio korpusas bus atidarytas be išankstinės konsultacijos su gamintojo servisu. Jeigu įtariate, kad atsirado gedimas, kurio taisymui būtina atidaryti įrenginio korpusą, kreipkitės į gamintojo servisą.

GEDIMAS	GALIMOS PRIEŽASTYS	ŠALINIMAS
Įrenginys siūbuoja.	Įrenginys pastatytas ant nelygaus paviršiaus. Po įrenginio atrama yra įrenginio pusiausvyrą trikdančias daiktas.	Pastatykite įrenginį ant lygaus paviršiaus. Ištraukite po įrenginio atrama esantį daiktą.
	Netinkamai sumontuotos atramos.	Tinkamai sumontuokite įrenginio atramas.
Triukšmas naudojimo metu.	Netinkamai prisukti elementai.	Kreipkitės į gamintojo servisą.
	Įrenginio darbo metu gali būti girdimas nedidelis triukšmas, atsiradęs dėl inertinio smagračio judėjimo (įrenginio konstrukcijos savybė). Toks triukšmas neturi įtakos įrenginio darbui. Triukšmas, girdimas sukančiais pedalais priešinga kryptimi, atsiranda dėl techninių įrenginio savybių ir neturi jokių neigiamų pasekmių įrenginio darbui.	
Triukšmas ir nesklandus darbas.	Sugadinti guoliai.	Kreipkitės į gamintojo servisą.
Treniruotės metu neįmanoma tinkamas pasipriešinimas.	Neteisingai prijungtas pasipriešinimo reguliavimo laidas.	Teisingai prijunkite laidą (laikydami montavimo instrukcijos nurodymų).
	Per laisvas pavaros diržas.	Kreipkitės į gamintojo servisą.
	Padidėjo atstumas tarp smagračio ir magnetų.	Kreipkitės į gamintojo servisą.
	Sugadintas įtempimo reguliatorius.	Kreipkitės į gamintojo servisą.
Nėra „Bluetooth“ ryšio.	„Bluetooth“ ryšio problema.	Mobiliajame įrenginyje įjunkite „Bluetooth“ funkciją. Susiekite mobilių įrenginių su ZIPRO kompiuteriu.

GARANTIJA

Lenkijos Respublikos teritorijoje pardavėjas Garanto vardu suteikia įrenginiui 24 mėnesių nuo pardavimo datos garantiją. Parduotoms prekėms suteikta garantija neatmeta, neriboja ir nesustabdo Pirkėjų teisių pagal Vartotojų teisių aktą.

Garantijos kortelę rasite paskutiniame puslapyje.

GARANTIJOS SĄLYGOS

1. Garantija apima tik paslėptus, dėl gamintojo kaltės atsiradusius defektus.
2. Parduotuvė arba servisas pripažins garantiją, jeigu klientas pateiks:
 - a. galiojančią ir teisingai užpildytą garantijos kortelę, patvirtintą pardavėjo antspaudu ir parašu;
 - b. galiojantį įrenginio įsigijimo dokumentą, kuriame nurodyta pardavimo data;
 - c. skundą liečiantį įrenginį arba jo dalį.

Jeigu įrenginys bus įsigytas internetinėje parduotuvėje, garantinė kortelė galios, tik pateikus įrenginio įsigijimą patvirtinantį dokumentą (kasos kvitą arba sąskaitą - faktūrą).

3. Skundas bus išnagrinėtas per 14 dienų nuo jo pateikimo dienos laikotarpį.
4. Garantijos galiojimo metu išaiškėję gamykliniai defektai ir gedimai bus nemokamai taisomi per ne ilgesnį nei 21 diena laikotarpį, skaičiuojamą nuo įrenginio pristatymo į parduotuvę ar servisą dienos.
5. Prireikus importuoti atsargines dalis, garantinio remonto laikas gali būti pratęstas, pridėdant dalių importavimui reikalingą laikotarpį, tačiau ne daugiau nei 40 dienų.
6. Garantija neapima:
 - a. mechaninių pažeidimų ir dėl jų atsiradusių defektų,
 - b. gedimų ir defektų, atsiradusių dėl įrenginio naudojimo ne pagal paskirtį, netinkamo laikymo, montavimo ir priežiūros,
 - c. eksploatacinių elementų (virvelių, dirželių, guminių elementų, pedalų, putplasčio rankenų, ratukų, guolių, apmušalų) gedimų ir susidėvėjimo,
 - d. montavimo ir priežiūros darbų, kuriuos pagal naudojimo instrukciją klientas privalo atlikti pats.
7. Garantija netaikoma tokiais atvejais:
 - a. jeigu pasibaigs galiojimo terminas,
 - b. jeigu klientas savarankiškai atliks remontą ar įrenginio konstrukcijos modifikavimą, naudodamas neoriginalias dalis,
 - c. jeigu defektas atsiradęs dėl netinkamo montavimo arba teisingos eksploatacijos taisyklių, nurodytų naudojimo instrukcijoje, nesilaikymo,
 - d. jeigu įrenginys bus naudojamas kitiems nei būtiniai tikslams,
 - e. jeigu gedimai atsiradę transportavimo metu.
8. Garantijos kortelės dublikatai nebus išduodami.
9. Garantinio laikotarpio metu klientas turi teisę pareiklauti:
 - a. nemokamai pataisyti produktą,
 - b. pakeisti produktą,
 - c. sumažinti kainą,
 - d. nutraukti sutartį ir grąžinti visą sumokėtą sumą.
10. Norėdami pateikti skundą:
 - a. pateikite skunde nurodytą produktą arba jo dalį,
 - b. pateikite įrenginio įsigijimo įrodymą, kuriame nurodytas pardavėjo pavadinimas ir adresas, pirkimo data ir vieta, produkto tipas, arba galiojančią garantijos kortelę, patvirtintą parduotuvės antspaudu.
 - c. Jeigu įrenginys bus pristatytas nešvarus, servisas gali jo nepriimti arba, klientui davus raštišką sutikimą, jį išvalyti kliento sąskaita.
11. Jeigu skundas bus pripažintas pagrįstu, įrenginys bus pataisytas, pakeistas į naują arba klientui bus grąžinti pinigai. Įrenginio transporto klientui išlaidas padengia gamintojo servisas.
12. Jeigu skundas bus pripažintas nepagrįstu, klientas gaus išsamų tokio sprendimo pagrindimą bei per 14 dienų laikotarpį nuo sprendimo įteikimo dienos įrenginys bus išsiųstas klientui. Transporto išlaidas padengia klientas.

CZ Příručka uživatele

Vážený uživateli, před tím, než zahájíte smontování zařízení a začnete je používat, seznamte se s následujícím návodem na použití. Tento návod obsahuje důležité informace týkající se bezpečného používání a údržby zařízení. Ponechte si příručku, abyste měli možnost pozdějšího využívání informací týkajících se údržby nebo objednávání náhradních dílů.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení	Síťový adaptér Input: AC 100-240V Output: 9VDC 1000mA
Hmotnost	71 kg
Provozní teplota	0°C až +40°C
Teplota skladování	-10°C až +60°C
Maximální hmotnost uživatele	135 kg
Třída použití	Třída H
Přesnostní třída	Třída C
Rychlost	-
Výrobní norma (hlavní)	EN 20957-1:2013
Určení	Elektricko-magnetický veslařský trenažér pro domácí použití

BEZPEČNOST

POZOR! Zařízení lze používat výhradně v souladu s jeho určením, to znamená k tréninku dospělých osob. Každé jiné použití zařízení může být nebezpečné. Výrobce nemůže nést odpovědnost za škody, které byly způsobeny nesprávným používáním zařízení.

- Zařízení bylo navrženo a zkonstruováno s využitím nejnovějších znalostí z oblasti bezpečnosti. Nebezpečné prvky, které by mohly být potenciální příčinou úrazu, byly odstraněny případně zajištěny.
- Neodborné opravy a úpravy nejsou přípustné.
- Jednou za měsíc až dva měsíce zkontrolujte, zda jsou šrouby, vrtuty a matice řádně utaženy.
- Za účelem trvalého zajištění bezpečnosti pravidelně (tedy jednou za rok) zařízení kontrolujte a zajišťujte jeho údržbu ve specializované prodejně.
- Veškeré změny na zařízení, které nebyly popsány v tomto návodu, mohou být příčinou poškození nebo bezprostředně ohrožovat zdraví a život cvičící osoby. Změny na zařízení mohou provádět výhradně zaměstnanci servisu výrobce nebo jimi v tomto rozsahu vyškolené osoby.
- Na veškerá zařízení se vztahují stále vyvíjené inovační postupy, jejichž účelem je zajistit vysokou kvalitu trenažéru. Z tohoto důvodu si výrobce vyhrazuje právo zavádět technické změny.
- Veškeré otázky nebo pochybnosti spojené se zařízením směřujte na specializovanou prodejnu.

POZOR! Dodržujte pravidla všeobecných předpisů a bezpečnostní opatření platné pro zacházení s elektrickými zařízeními.

- **Zařízení je napájeno síťovým napětím 230 V.**
- Veškerá elektrická zařízení během provozu vysílají elektromagnetické záření. Pokud jsou v blízkosti elektronického řídicího systému nebo ovládání umístěny přístroje, které toto záření vysílají (např. mobilní telefony), mohou být některé hodnoty (např. tep) změněny.
- **POZOR!** Nikdy neprovádějte na vlastní ruku žádné změny v elektrické síti. Provedení těchto změn svěžujte specialistům.
- **POZOR!** Pamatuje, že před zahájením jakýchkoliv oprav, údržby nebo čištění zařízení je třeba vytáhnout zástrčku napájecího kabelu z elektrické zásuvky.
- Nepoužívejte k zapojení zařízení prodlužovací kabely.
- Pokud nebudete zařízení po delší dobu používat, vytáhněte jeho zástrčku z elektrické zásuvky.
- Věnujte pozornost tomu, aby elektrický kabel nebyl stlačený a jeho umístění nezpůsobilo nebezpečí zakopnutí.

UZEMNĚNÍ

Uzemnění chrání proti nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Eliptický má kabel napájení a zástrčku s uzemněním. Zástrčka musí být zapojena do řádně nainstalované a správně uzemněné zásuvky.

NEBEZPEČÍ! Nesprávné zapojení kabelu může způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem. V případě jakýchkoliv podezření, že zařízení není správně uzemněné, kontaktujte servis nebo elektrikáře s příslušným oprávněním.

- Před zapojením zařízení k napájení se přesvědčte, že místní napětí odpovídá druhovi zástrčky.
- Pokud by se zástrčka nehodila do elektrické zásuvky, neměňte ji. V takovém případě objednejte u elektrikáře s příslušnou kvalifikací nainstalování jiné zásuvky.

POZOR! Osoby, které pobývají během používání zařízení v jeho blízkosti, je třeba upozornit na případná ohrožení. Zvláštní opatření dodržujte v přítomnosti dětí.

POZOR! Před zahájením cvičení konzultujte s lékařem, zda ve vašem případě nejsou zdravotní kontraindikace trénování na zařízení. Na základě názoru odborníka si můžete vypracovat svůj tréninkový plán. Nesprávné zvolení programu nebo nadměrné cvičení mohou být nebezpečné vašemu zdraví i životu.

UPOZORNĚNÍ! Systémy sledování tepu mohou být nepřesné. Nadměrná námaha během cvičení může způsobit úraz nebo smrt. Čítíte-li slabost ihned ukončete cvičení.

POZOR! Bezpodmínečně dodržujte pravidla trénování uvedená v tomto návodu.

- Při volbě místa k vedení tréninku zohledněte potřebu zajistit bezpečné vzdálenosti od případných překážek. Neumísťujte zařízení v blízkosti komunikačních tahů (cest, brán, průchodů apod.).
- Nepoužívejte posilovací stroj v přímé blízkosti stěny. Šířka bezpečnostní zóny musí přesahovat šířku stroje a její minimální šířka je 2000 mm.

POZOR! Během montáže zařízení dodržujte opatření a nedovolte, aby poblíž pobývaly děti. Během montáže se používají drobné části (matice, šrouby apod.), které by děti mohly spolknout.

ZBYTKOVÉ RIZIKO

- Nebude-li použito zabezpečení proti pádu nebo bude, jenže špatně, zbytková rizika stále existují, tj. pád osoby může způsobit odřeniny, modřiny, zlomeniny nebo v nejhorším případě i smrt.
- Existuje zbytkové riziko náhodného přetížení cvičící osoby nesprávnou obsluhou nebo špatným hodnocením a také nesprávným zasláním údajů (kvůli elektromagnetickému rušení, chybě softwaru atd.). I nejlepším zabezpečením softwaru a posilovacího stroje nevyloučí softwarovou nebo hardwarovou chybu a teoretický může způsobit přetížení cvičící osoby.
- Produkt je elektrickým spotřebičem, proto nelze vyloučit úraz elektrickým proudem, který může způsobit úmrtí.
- Nelze vyloučit zbytkové riziko udušení.
- Riziko lze omezit dodržením bezpečnostních pokynů uvedených v návodu k obsluze.
- Nelze vyloučit, že náhodné nebo nepovolené použití způsobí jiné neuvedené riziko, nebo uvedené riziko bylo hodnocené špatně.

Hodnocení rizik bylo provedeno na základě „současného stavu zařízení“. Z provedeného hodnocení a kontroly produktu vyplývá, že pravděpodobnost výskytu nepřijatelného rizika je téměř nulová. Spotřebič (jeho konstrukce, způsob fungování a použití) nezpůsobí — za běžných podmínek — neodůvodněné riziko pro cvičící osoby a třetí osoby.

ZNAČENÍ OBALŮ PŘI PŘEPRAVĚ



Obal vhodný k recyklaci.



Elektroodpad. Odevzdejte použité zařízení do recyklačního centra.



Touto stranou nahoru. Neobracejte ji.



Předcházejte pádům.



Křehké. Možnost poškození. Věnujte dostatečnou pozornost.



Chránit před vlhkem.



Pozor! Těžký produkt.



Prevence pádů.



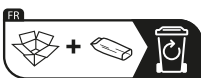
Výrobek obsahuje návod k použití.



DO NOT USE BLADE TO OPEN



K otevírání nepoužívejte nůž.



Obal se skládá z lepenky a plastu.

Třídte odpad podle místních předpisů.



Obal se skládá z lepenky a plastu.

Odpad třídíte podle místních předpisů



Obal je vyroben z kartonu.



Obal byl vyroben tak, aby byl šetrný k životnímu prostředí a recyklovatelný. Třídte odpad v souladu s místními předpisy.

OBSLUHA

Před zahájením tréninku se přesvědčte, že bylo zařízení správně smontováno.

- Před zahájením prvního tréninku se seznámte se všemi funkcemi a možnostmi nastavování zařízení.
- Zařízení má součásti, které by mohly korodovat. Z toho důvodu se nedoporučuje, aby stálo ve vlhkém prostředí. Věnujte také pozornost tomu, aby zařízení (především jeho vnitřní součásti a elektronika) nebylo vystaveno styku s vodou, nápoji, potem apod.
- Zařízení je určeno pouze k tréninku dospělých osob a v žádném případě není hračkou pro děti. Pokud na vlastní zodpovědnost dovolíte, aby je používaly děti, bezpodmínečně jim vysvětlíte, jak se má správně používat, a trvale je dozorujete.
- Zařízení není vhodné k terapeutickým účelům.
- Při provozu zařízení se mohou vyskytovat tiché šумы při setrvačném pohybu běžeckého pásu, které vyplývají z druhu konstrukce. Nemají žádný vliv na fungování zařízení. V případě rotopedů a eliptických trenažerů je potenciální šumění slyšitelné při šlapání do pedálů v protisměru dano technickými důvody a nezpůsobí žádné negativní následky.
- Emise hluku je větší při zatížení než bez zatížení.
- Před zahájením každého tréninku zkontrolujte, zda jsou v pořádku všechna zajištění a šroubové a jiné spoje.
- Během tréninku na zařízení pamatujte na správnou obuv (sportovní obuv).

ÚDRŽBA ZAŘÍZENÍ

Pravidelně provádějte údržbu zařízení. Následující činnosti provádějte minimálně jednou za 20 hodin provozu rotopedu.

- Překontrolujte pohyblivé části zařízení. Pokud nejsou dostatečně namazané, použijte mazivo na cyklistická ložiska.
- Překontrolujte stav takových prvků, jako jsou šrouby a matice. Pečujte o to, aby byly dobře utaženy.
- Po každém tréninku otřete pot ze zařízení. Věnujte pozornost tomu, aby displej neměl kontakt s vodou ani vlhkem.

- K čištění zařízení použijte výhradně vodu s mýdlem. Nepoužívejte čisticí prostředky.
- Uchovávejte zařízení na suchém a teplém místě.
- Nevystavujte zařízení působení slunečního záření.

MAZÁNÍ KOLEJNIC

POZNÁMKA: Mazání kolejnic a válečků se doporučuje před prvním použitím a mělo by se provádět každých 3-6 měsíců nebo v závislosti na intenzitě používání.

Předem zkontrolujte stav kolejnic a válečků, pokud se objeví hluk, zasekávání nebo potíže s pohybem oběžného kola.

Pravidelné mazání kolejnic, po kterých se pohybují válečky orbiteru, je klíčem k udržení hladkého chodu orbiteru, zabránění tření a prodloužení životnosti stroje.

1. Vypněte stroj a ujistěte se, že je odpojen od elektrické sítě.

2. Vyčistěte kolejnice od prachu a nečistot pomocí měkkého suchého hadříku nebo vysavače s kartáčovým nástavcem.

3. Připravte si dodané mazivo (doporučuje se silikonové mazivo).

4. Naneste malé množství silikonového maziva na čistý měkký hadřík nebo aplikátor (např. mazací špachtli).

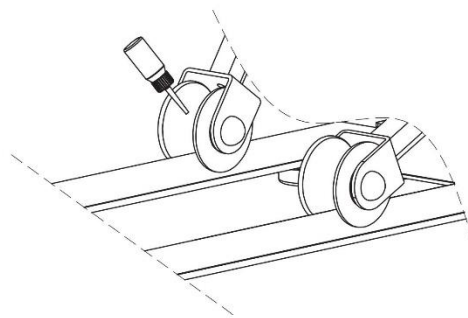
5. Rovnoměrně rozetřete mazivo na povrch kolejnic a vytvořte tenkou vrstvu. Vyvarujte se přebytku, abyste zabránili hromadění maziva a usazování nečistot.

6. Po dokončení mazání několikrát projede strojem, abyste se ujistili, že mazivo bylo rovnoměrně rozprostřeno.

7. Ujistěte se, že oběžný stroj běží hladce a bez nežádoucích zvuků.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte maziva na bázi oleje, protože mohou poškodit součásti stroje.

POZNÁMKA! Po dokončení mazání se ujistěte, že byly odstraněny všechny nástroje a že je stroj čistý a připravený k použití.



ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Zařízení se dodává v obalu, aby bylo chráněno proti případnému poškození během dopravy. Obaly jsou z recyklovatelného materiálu. Vyhazujte je do příslušných barevných nádob na tříděný odpad.



Chraňte životní prostředí a nevyhazujte vypotřebované baterie do domácího odpadkového koše. Odevzdávejte je v místě, kde byly koupeny nebo na místech určených k jejich sběru.

Opotřebovaná elektrická zařízení (včetně počítačů) jsou recyklovatelná - nevyhazujte je spolu s komunálním

odpadem, protože by mohly obsahovat zdraví a životnímu prostředí nebezpečné látky. Prosíme, abyste aktivně pomáhali při správném hospodaření s přírodními zdroji a ochraně životního prostředí tím, že předáte opotřebované zařízení do sběrného dvora, kde se tato zařízení sbírají.

MONTÁŽ

Montáž zařízení musí být provedena pečlivě dospělou osobou.

V případě pochybností požádejte o pomoc někoho s většími zkušenostmi v této oblasti.

- Před zahájením montování se přesvědčte, zda v dodané se zařízením sadě jsou všechny části ze seznamu součástek a zda se některé součástky neznížily při dopravě. Pokud něco chybí nebo máte nějaké výhrady, kontaktujte prodejce.
- Seznamte se s obrázky a vysvětlčeními a proveďte montáž podle postupu a pořadí uvedeného v návodu na montáž.
- Během montáže zachovejte opatrnost. Při používání nářadí a součástek existuje riziko poranění.
- Pamatujte na zajištění bezpečného okolí. Nerozkládejte nářadí a montážní prvky chaotickým způsobem. Pamatujte, že fólie a jiné umělohmotné obaly mohou ohrozit děti udušením.

- Montážní prvky potřebné k provedení jednotlivých kroků z montážního návodu jsou uvedeny na obrázcích a ve vysvětlivkách. Použijte je v souladu s montážním návodem.
- V první fázi montáže neutahujte součásti až nadoraz. Udělejte to až potom, co budou umístěny všechny prvky a když se přesvědčíte, že jsou správně usazené.
- Výrobce si vyhrazuje právo na předběžné namontování některých součástí.

MONTÁŽNÍ SCHÉMA (→ Viz strana 2)

UPOZORNĚNÍ! Zabráňuje se používat díly jiných dodavatelů než výrobce.

SEZNAM SOUČÁSTEK

Č.	POPIS	POČET
1	Hlavní rám	1
2	Sloupek řízení	1
3L/R	Vodící lišta	1+1
4	Sklopná náprava	1
5L/R	Řídítka	1+1
6L/R	Držák řídítek	1+1
7L/R	Podpěra válečku	1+1
8	Spojovací kloub	2
9 L/R	Základna pedálu	1+1
10	Přední pomocný rám	1
11L/R	Kličky	1+1
12	Vnitřní šestihranný šroub M10x25	4
13	Vnitřní šestihranný šroub M10x54	2
14	Krátká osa	2
15	Kabel pro měření pulsu	2
16	Vnitřní šestihranný šroub M8x38xL12	2
17	Vnitřní šestihranný šroub M8x20	6
18	Vnitřní šestihranný šroub M8x16	12
19	Plochá matice M8x10	6
20	Šestihranný šroub M8x16	4
21	Šestihranný šroub M8x30	2
22	Křížový šroub M6x10	12
23	Šroub s křížovou hlavou M5x12	6
24	Křížový šroub ST4.2*18	6
25	Plochá podložka D10*Φ58*3	2
26	Křížový šroub ST4.0*12	4
27	Pružná podložka D10	6
28	Pružná podložka D8	22
29	Plochá podložka Φ17*Φ22*1	4
30	Plochá podložka D10*D20*2	6
31	Plochá podložka D8*D32*2	2
32	Plochá podložka D8*D26*2	4
33	Plochá podložka D8*D20*2	4
34	Plochá podložka D8*D16*1,5	10
35	Ramena nápravy	1
36	Oblouková podložka Φ8*1,5*Φ20	6
37	Kruhová podložka D21	2
38	Vlnitá podložka D17	2
39	Váleček	2
40	Pojistná matice M8	4
41	Pouzdro 6003Z	4
42	Rozpěrka	2
43	Univerzální kloub	2
44	Teleflex Φ60x24	6
45	Šestihranná matice M12	2
46	Šestihranná matice M10	4
47	Šestihranná matice M8	4
48	Šroub	2
49	Přítlačná pružina	2
50	Adaptér	1
51	Hliníkový plech	2
52	Ochranný kryt	1
53	Alexovo pouzdro Φ60*Φ20*17	6
54	Knoflík	2
55	Víčko	2
56	Pedál	2
57	Zvedací rukojeť	1
58	Ochranný kryt	2
59A/B	Kryt	2+2
60A/B	Kryt	2+2
61	Kryt	2
62	Zástrčka	2
63	Alexovo pouzdro Φ42xΦ17x23	4
64	Alexovo pouzdro Φ32*Φ26,8*Φ19*28	4
65	Pěnový držák Φ31*Τ3*10	4

66	Pěnový držák Φ31×Φ37×600	2
67	Koncový uzávěr	2
68	Oválná koncovka	2
69	Nivelační patka	2
70	Nivelační patka	2
71	Kulatá zarážka ohybu	2
72	Plochá oválná zarážka	4
73	Pulzní čidlo	2
74	Váleček	2
75	Křížový šroub M6*13	2
76	Počítač	1
77	Křížový šroub M5*10	4
78	Kabel snímače	1
79	Prodlužovací kabel	1

NÁVOD NA MONTÁŽ (→ Viz strana 3)

POZOR! Během montáže dodržujte následující kroky a používejte nářadí připojené k výrobku.

Na montování zařízení připravte místo příslušné velikosti.

Vzhledem k velké hmotnosti některých částí se doporučuje, aby montáž prováděly dvě osoby.

NÁVOD NA MONTÁŽ A DEMONTÁŽ (→ viz strana 12)

POZOR! Před montáží pečlivě zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby dotažené.

POZOR! Při skládání dávejte pozor na ruce a prsty, aby se nezachytily.

- Odstraňte levý boční šroub (48), poté jednou rukou zvedněte levou kolejnici (3L), jak ukazuje šipka, a druhou rukou zvedejte levou podpěru válce (7L), dokud šroub (48) automaticky nezaskočí do horního otvoru. Zahákněte krytku (55) otvoru levé kolejnice (3L) za šroub C podpěry levého válečku (7L), jak je znázorněno na obrázku. Stejným způsobem sestavte pravou kolejnici (3R).
- Chcete-li jednotku demontovat, vytáhněte šroub (48) a poté odstraňte krytku (55) ze šroubu C. Jednou rukou přidržeť levou podpěru válce (7L) a druhou rukou spusťte levou kolejnici (3L) na zem. Umístěte levou podpěru válce (7L) na levou kolejnici (3L), když šroub (48) automaticky zapadne do hlavního otvoru. Stejným způsobem rozložte pravou kolejnici (3R).

NASTAVENÍ

Vyrovnávání zařízení

Natavte zařízení vodorovně tím, že povolíte nebo utáhnete vyrovnávací nožky nacházející se na předním a zadním podstavci.

NÁVOD NA OBSLUHU POČÍTAČE

POČÍTAČ (MODEL) OT-1PRO

Před používáním odstraňte ochrannou fólii z displeje počítače.



AUTO ON/OFF

Počítač se zapne, když je setrvačnický uveden do pohybu nebo když je stisknuto tlačítko. Počítač se automaticky vypne po 3 minutách nečinnosti.

POPIS AKCE

STISKNUTÍ TLAČÍTKA

- Během činnosti stisknutím tlačítka změníte režim zobrazení.
- Během činnosti dlouhým stisknutím tlačítka obnovíte údaje.
- Stisknutí tlačítka je signalizováno zvukem.

OTÁČENÍ TLAČÍTKA

- Parametry a funkce lze v pohotovostním režimu měnit otáčením tlačítka. Při otáčení ve směru hodinových ručiček se hodnoty zvyšují, v opačném směru se snižují.

- V režimu aktivity se otáčením tlačítka ve směru hodinových ručiček zvyšuje úroveň odporu. Otáčení v opačném směru snižuje úroveň odporu.

SPUŠTĚNÍ V REŽIMU ODPOČÍTÁVÁNÍ NEBO V MANUÁLNÍM REŽIMU

Při detekci pohybu nebo stisknutí tlačítka se počítač aktivuje a po obvodu se zobrazí světlo. Poté se automaticky přepne do režimu odpočítávání P.



V režimu P je možné nastavit hodnoty odpočítávání času, vzdálenosti a kalorií.

- Stisknutím tlačítka vyberte požadovaný parametr.
- Otáčením tlačítka nastavíte hodnotu pro odpočítávání vybraného parametru.
- Odpočítávání se spustí automaticky, jakmile je detekován pohyb uživatele.

PARAMETRY ODPOČÍTÁVÁNÍ

ČAS: změna hodnoty každou 1 min, minimální hodnota 1 min

VZDÁLENOST: změna hodnoty každých 0,5 km, minimální hodnota 0,5 km

KALORIE: změna hodnoty každých 1 kcal, minimální hodnota 1 kcal



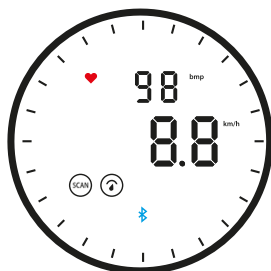
Pokud je nastavená hodnota nulová, začne trénink v manuálním režimu.



ZOBRAZENÍ TRÉNINKOVÝCH PARAMETRŮ

Počítač zobrazuje parametry tréninku ve dvou oknech.

V horním okně se zobrazuje vybraná úroveň odporu střídavě s BMP, pokud je detekován puls (ten je indikován ikonou srdce).



Naměřené parametry tréninku jsou uvedeny ve spodním okně. Ve výchozím nastavení je funkce SCAN nastavena na cyklické zobrazování dat každé 3 sekundy.

Pořadí zobrazení: rychlost, čas, vzdálenost, kalorie.



Zobrazení parametru je možné zablokovat.

To provedete stisknutím tlačítka, když se na displeji zobrazí parametr, který má být uzamčen.

Po stisknutí a uzamčení ikona SCAN zhasne. Počítač zobrazí pouze vybraný parametr.



UKONČENÍ TRÉNINKU

Po ukončení detekce pohybu vydá počítač 3 zvukové signály. Při přechodu do pohotovostního režimu se naměřená data vynulují. V režimu odpočítávání P se zobrazí poslední dosažený výsledek. Stisknutím a podržením tlačítka po dobu 2 sekund obnovíte údaje.

FUNKCE (SPECIFIKACE)

SCAN	Na obrazovce se postupně zobrazí všechny měřené parametry tréninku.	jednou za 6 vteřin
SPEED	Zobrazuje aktuální rychlost.	0,0-99,9 km/h
TIME	Počítá celkový čas tréninku od zahájení po ukončení.	00:00-99:59 min
DISTANCE	Počítá celkovou vzdálenost od zahájení do ukončení cvičení.	0,00-999,9 km
CALORIES	Počítá celkové množství spálených kalorií od zahájení po ukončení. (Měření je pouze orientační, má za účel porovnání výsledků různých tréninků, a není použitelné při léčbě).	0,0-999,9 kcal
LEVEL	Zobrazuje aktuální úroveň odporu.	1-32
BMP	Zobrazí aktuální puls. UPOZORNĚNÍ! Měření srdečního tepu pouze k sportovním účelům (vylučuje se použití k medickým účelům).	60-240 BPM
BLUETOOTH	Zobrazuje aktivní stav připojení Bluetooth.	Připojeno / Nepřipojeno

BLUETOOTH SPOJENÍ S MOBILNÍ APLIKACÍ

Počítač spolupracuje s aplikací iConsole+ Training.

Začněte trénink a radujte se z nových možností:

- Stáhněte aplikaci.

- Zapněte Bluetooth ve svém mobilním zařízení.
- Zapněte aplikaci a zvolte v ní své zařízení ZIPRO, se kterým se chcete spojit.
- Když se ZIPRO spojí s aplikací, počítač se vypne a jeho obrazovka zhasne. Od té doby ovládáte ZIPRO prostřednictvím svého mobilního zařízení.

TRÉNINK A FÁZE CVIČENÍ

Používání trenážeru bude pro Vás velmi prospěšné. Především zlepší Vaši kondici, posílí svaly a ve spojení s příslušnou dietou umožní spálit zbytečnou tukovou tkáň.

1. ROZCVIČKA

To je fáze, která zlepšuje proudění krve v celém těle a připravuje svaly na intenzivní námahu. Snižuje také riziko vzniku křečí a úrazu. Doporučuje se provést několik protahovacích cviků, jak je uvedeno níže. Pokud pocítíte bolest, přestaňte cvičit nebo zmenšete rozsah prováděného pohybu.

PROTAHOVÁNÍ VNITŘNÍCH STEHENNÍCH SVALŮ

Posaďte se na rovném podkladu s ohnutými nohama a s koleny směřujícími ven. Spojte chodidla a přiblížte je k tělu tak blízko, jak je to možné. Jemně stlačte kolena směrem k zemi a vydržte v této poloze po dobu 15 sekund.

ROZTAHOVÁNÍ STEHEN

Posaďte se na rovném podkladu. Narovnejte pravou nohu a spodní stranu levého chodidla přiložte k pravému stehnu. Natáhněte pravou ruku ve směru prstů pravé nohy tak daleko, jak je to možné. Vydržte po dobu 15 sekund. Zopakujte činnost s levou nohou.

OTOČKY HLAVY

Držte hlavu rovně a dívejte se před sebe. Aniž byste pohybovali rameny, otočte hlavu doprava a narovnejte zpět a následně doleva a narovnejte.

ZVEDÁNÍ RAMEN

Zvedněte levou ruku jak je to možné nahoru a vydržte po dobu několika sekund. Činnost zopakujte s pravou rukou.

ROZTAHOVÁNÍ ACHILOVEK

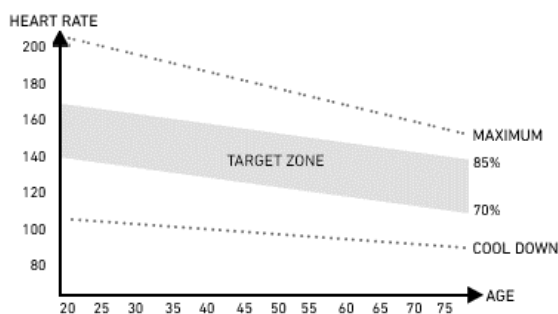
Postavte se obličejem ke stěně, levou nohu vysuňte dopředu a mírně ohněte v koleně. Pravou držte zezadu – narovnanou, s patou položenou rovně na podkladu. Držte obě paty rovně na podkladu a přitlačte boky směrem ke stěně. Udržujte tuto polohu po dobu 30 sekund. Zopakujte postup s vysunutou pravou nohou. Pamatujte, abyste během cvičení neprohýbali záda do oblouku.

PŘEDKLONY

Postavte se se spojenými nohama. Proveďte předklon a snažte se při tom co nejvíce přiblížit hrud k kolenům. Vydržte 15 sekund. Pamatujte na to, abyste neohýbali kolena.

2. FÁZE CVIČENÍ

Toto je vlastní fáze tréninku. Cvičte vlastním tempem tak, abyste dosáhli tep vhodný pro svůj věk, jak je to uvedeno na následujícím grafu.



3. ODDECHOVÁ FÁZE

Tato fáze umožňuje uklidnit krevní oběh a uvolnit svaly. Je to opakování rozcvičky. Je třeba pamatovat na to, abyste nepřetěžovali svaly.

MOŽNÁ POŠKOZENÍ A ZPŮSOBY OPRAVY

POZOR! Otevření krytu zařízení bez předchozího kontaktování servisu výrobce je důvodem ke ztrátě záruky. Pokud máte podezření, že porucha, která se vyskytla, vyžaduje otevření krytu, kontaktujte servis výrobce.

POPIS CHYBY	MOŽNÉ PŘÍČINY	ŘEŠENÍ
Zařízení se kolébá	Zařízení bylo postaveno na nerovném povrchu. Pod podstavcem zařízení je předmět, který způsobuje nerovnováhu.	Postavte zařízení na rovném povrchu. Odstraňte předmět, který způsobuje nerovnováhu.
	Podstavce nebyly správně namontovány.	Namontujte podstavce zařízení správně.
Hluk během používání	Nesprávně utažené součástky. Při práci zařízení se mohou vyskytnout tiché šумы způsobeny pohybem setrvačnicku, vyplývají z druhu konstrukce. Nemají žádný vliv na fungování zařízení. Šum, který by mohl být případně slyšet během točení pedály opačným směrem, je podmíněny technicky a nemá žádné negativní důsledky.	Kontaktujte servis výrobce.
Hluk a přerušování chodu	Poškozená ložiska.	Kontaktujte servis výrobce.
Při tréninku chybí příslušný odpor	Nesprávně zapojený kabel na nastavení odporu.	Zapojte kabel správně v souladu s montážním návodem.
	Povolený pás pohonu.	Kontaktujte servis výrobce.
	Zvětšil se odstup mezi setrvačnickem a magnety.	Kontaktujte servis výrobce.
	Regulátor napětí je poškozen.	Kontaktujte servis výrobce.
Chýba spojení s Bluetooth	Problémy so spojením bluetooth.	Zapnite Bluetooth vo svojom mobile. Spárujte mobil s počítačom ZIPRO.

ZÁRUKA

Jménem Poskytovatele záruky poskytuje prodejce záruku platnou na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje. Záruka za prodané zboží nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje oprávnění Kupujícího vyplývající z předpisů o právech spotřebitelů.

Záruční list najdete na poslední straně.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. Reklamáce a záruka se vztahují výhradně na skryté vady vzniklé vinou výrobce.
2. Reklamáce bude prodejnou nebo servisem přijata potom, co zákazník předloží:
 - a. platný, čitelný a správně vyplněný záruční list s razítkem a podpisem prodejce,
 - b. platný prodejní doklad o nákupu zařízení s datem prodeje,
 - c. reklamované zboží nebo vadnou součástku.
 V případě nákupu na dálku je záruční list platný pouze na základě prodejního dokladu (účtenka / faktura).
3. Reklamáce bude vyřízena v termínu do 14 dnů od chvíle nahlášení vady Zákazníkem.
4. Výrobní vady a poškození, které se projeví během záruční lhůty, budou opraveny zdarma v termínu nejpozději do 21 dnů od data dodání zboží do prodejny nebo servisu.
5. V případě nutnosti dovězt importovanou součástku se může doba záruční opravy prodloužit o dobu nezbytnou pro její dovezení, avšak ne více než o 40 dnů.
6. Záruka se nevztahuje na:
 - a. mechanická poškození a na vady, které tato poškození vyvolala,

- b. poškození a vady vzniklé v důsledku nesprávného používání nebo používání v rozporu s určením, nesprávného uchovávání, montování a údržby zařízení,
 - c. poškození a opotřebení provozních součástí, jako jsou: lanka, pásky, pryžové prvky, pedály, pěnová madla, kolečka, ložiska, čalounění.
 - d. činnosti spojené s montáží a s údržbou, které je uživatel povinen v souladu s návodem provádět sám.
- 7. Záruku nelze využít v následujících případech:
 - a. po uplynutí záruční lhůty,
 - b. pokud zákazník provedl nebo nechal provést na vlastní ruku opravy a změny zařízení s použitím nepůvodních částí,
 - c. když zjištěná vada vyplývá z nesprávného nainstalování, nebo vznikla v důsledku nedodržování pravidel správného provozování popsaných v návodu na obsluhu,
 - d. jiného používání než domácí,
 - e. poškození vzniklých během dopravy.
- 8. Duplikáty záručních listů se nebudou vydávat.
- 9. V rámci záruky může zákazník požadovat následující druhy bezplatného plnění:
 - a. opravu výrobku,
 - b. výměnu výrobku,
 - c. snížení ceny výrobku,
 - d. rozvázání kupní smlouvy a úplné vrácení nákladů.
- 10. Za účelem nahlášení reklamace je třeba:
 - a. Uvést výrobek nebo jeho část, které se reklamace týká.
 - b. Předložit prodejní doklad uvádějící název a adresu prodejce, datum a místo nákupu, druh výrobku nebo platný záruční list s razítkem prodejny.
 - c. V případě, že bude reklamovaný výrobek dodaný špinavý, servis může odmítnout jej přijmout nebo nechat provést vyčištění na náklady zákazníka, s jeho písemným souhlasem.
- 11. V případě pozitivního vyřízení reklamace bude zařízení opraveno nebo vyměněno za nové anebo budou zákazníkovi vráceny peníze. Náklady na dopravu zboží k zákazníkovi zaplatí servis výrobce.
- 12. V případě odmítnutí záruční reklamace obdrží zákazník podrobné opodstatnění tohoto rozhodnutí a v termínu do 14 dnů od chvíle rozhodnutí bude zařízení odesláno zákazníkovi na jeho náklady.

SK Príručka užívateľa

Vážený užívateľ,
pred tým, ako zahájite montovanie a začnete používať zariadenie, sa zoznámte s nasledujúcim návodom na použitie. Tento návod obsahuje dôležité informácie týkajúce sa bezpečného používania a údržby zariadenia. Ponechajte si príručku, aby ste mali možnosť aj neskoršie využívať informácie týkajúce sa údržby, alebo mohli objednávať náhradné diely.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Napájanie	Síťový adapter Input: AC 100-240V Output: 9VDC 1000mA
Hmotnosť	71 kg
Prevádzková teplota	od 0 °C do +40 °C
Teplota uchovávania	od -10 °C do +60 °C
Maximálna hmotnosť používateľa	135 kg
Trieda použitia	Trieda H
Trieda presnosti	Trieda C
Rýchlosť	-
Norma výrobku (hlavná)	EN 20957-1:2013
Určenie	Elektricko-magnetický veslovací trénažér na domáce použitie

BEZPEČNOSŤ

POZOR! Zariadenie sa môže používať výhradne v súlade s jeho určením, to znamená na tréning dospelých osôb. Každé iné použitie zariadenia môže byť nebezpečné. Výrobca nemôže niesť zodpovednosť za škody, ktoré boli spôsobené nesprávnym používaním zariadenia.

- Zariadenie bolo navrhnuté a skonštruované s využitím najnovších znalostí z oblasti bezpečnosti. Nebezpečné prvky, ktoré by mohli byť potenciálnou príčinou úrazu, boli odstránené prípadne zaistené.
- Stroj samostatne neopravujte ani nemeňte, je to zakázané.
- Raz za mesiac až dva mesiace skontrolujte, či sú skrutky a matice riadne utiahnuté.
- Za účelom trvalého zaistenia bezpečnosti pravidelne (teda raz za rok) zariadenie prekontrolujte a zaistujte jeho údržbu v špecializovanej predajni.
- Všetky zmeny na zariadení, ktoré neboli opísané v tomto návode, môžu byť príčinou poškodenia alebo bezprostredne ohrozovať zdravie a život cvičiacej osoby. Zmeny na zariadení môžu vykonávať výhradne zamestnanci servisu výrobcu alebo ním v tomto rozsahu vyškolené osoby.
- Na všetky zariadenia sa vzťahujú stále prebiehajúce inovačné postupy za účelom zaistenia ich vysokej kvality. Z tohto dôvodu si výrobca vyhradzuje právo zavádzať technické zmeny.
- Všetky otázky alebo pochybnosti spojené so zariadením smerujte na špecializovanú predajňu.

POZOR! Dodržujte pravidla všeobecných predpisov a bezpečnostné prostriedky platné pre zachádzajú s elektrickými zariadeniami.

- Zariadenie je napájané sieťovým napätím 230 V.**
- Všetky elektrické zariadenia počas prevádzky vysielať elektromagnetické žiarenie. Pokiaľ v blízkosti elektronického riadiaceho systému alebo ovládania sú umiestnené zariadenia, ktoré vysielať takéto žiarenie (napr. mobilné telefóny), môžu byť niektoré hodnoty (napr. tep) zmenené.
- POZOR!** Nikdy nerobte na vlastnú ruku žiadne zmeny v elektrickej sieti. Vykonanie týchto zmien zverte odborníkom.
- POZOR!** Pamätajte, že pred zahájením akýchkoľvek oprav, údržby alebo čistenia zariadenia je treba vytiahnuť zástrčku napájacieho kábelu z elektrickej zásuvky.
- Na zapojenie zariadenia nepoužívajte predĺžovacie káble.
- Pokiaľ nebudete zariadenie cez dlhšiu dobu používať, vytiahnite jeho zástrčku z elektrickej zásuvky.
- Venujte pozornosť tomu, aby elektrický kábel nebol stlačený a jeho umiestnenie nespôsobilo nebezpečenstvo zakopnutia.

UZEMNENIE

Uzemnenie chráni proti nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom. Eliptický má kábel napájania a zástrčku s uzemnením. Zástrčka musí byť zapojená do riadne nainštalovanej a správne uzemnenej elektrickej zásuvky.

NEBEZPEČENSTVO! Nesprávne zapojenie kábla môže spôsobiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. V prípade akýchkoľvek podozrení, že zariadenie nie je správne uzemnené, kontaktujte servis alebo elektrikára s príslušným oprávnením.

- Pred pripojením zariadenia do napájania sa presvedčte, že miestne napätie odpovedá druhovi zástrčky.
- Pokiaľ by sa zástrčka zariadenia nehodila do elektrickej zásuvky, nemeňte ju. V takom prípade objednajte u elektrikára s príslušnou kvalifikáciou namontovanie inej zásuvky.

POZOR! Osoby, ktoré sú počas používania zariadenia v jeho blízkosti, je treba upozorniť na prípadné ohrozenia. Zvláštnu opatrnosť dodržiavajte v prítomnosti detí.

POZOR! Pred zahájením cvičení konzultujte s lekárom, či vo vašom prípade nie sú zdravotné kontraindikácie tréningu na zariadení. Na základe názoru odborníka si môžete vypracovať svoj tréningový plán. Nesprávne zvolený program alebo nadmerné cvičenie môžu byť nebezpečné vášmu zdraviu a životu.

VAROVANIE! Systémy sledovania teploty nemusia byť presné. Prílišná únava počas cvičenia môže viesť k vážnym úrazom, alebo dokonca až k smrti. Ak sa cítite slabé, okamžite prestaňte cvičiť.

POZOR! Bezpodmienečne dodržujte pravidla tréningu uvedené v tomto návode.

- Pred pripojením zariadenia do napájania sa presvedčte, že miestne napätie odpovedá druhovi zástrčky.
- Pri voľbe miesta na tréning zohľadnite potrebu zaistiť bezpečné vzdialenosti od prípadných prekážok. Neumiestňujte zariadenie v blízkosti komunikačných tahov (ciest, brán, priechodov apod.).
- Stroj nepoužívajte v blízkosti steny, je to zakázané. Bezpečnostná zóna okolo stroja musí mať 2000 mm a aspoň takú šírku, akú má stroj.

POZOR! Počas montáže zariadenia dodržujte opatrnosť a nedovoľte, aby boli v blízkosti detí. Počas montáže sa používajú drobné časti (matice, skrutky apod.), ktoré by deti mohli prehltnúť.

ZVÝŠKOVÉ RIZIKO

- V prípade, ak sa ochrana pred pádom nepoužíva, alebo ak sa nepoužíva, avšak nesprávne, existuje zvyškové riziko, tzn. riziko pádu osoby, čo môže viesť k odretiu pokožky, modrinám, zlomeninám alebo v najhoršom prípade k smrti.
- Existuje zvyškové riziko nezamýšľaného preťaženia cvičiacej osoby v dôsledku nesprávnej obsluhy alebo nesprávnym posúdením, a tiež nesprávnym zaslaním údajov (kvôli elektromagnetickému rušeniu, chybe softvéru ap.). Dokonca aj to najlepšie zabezpečenie softvéru a náčinia úplne nevylučuje chyby softvéru či náčinia, čo môže teoreticky viesť k preťaženiu cvičiacej osoby.
- Výrobok je elektrické zariadenie, preto sa nedá vylúčiť úraz spôsobený zásahom el. prúdom, ktorý môže viesť až k smrti.
- Nedá sa vylúčiť zvyškové riziko udusení.
- Riziko sa dá obmedziť dodržiavaním bezpečnostných pokynov, ktoré sú uvedené v používateľskej príručke.
- Nedá sa vylúčiť, že nezamýšľané alebo nepovolené použitie spôsobí iné, nezohľadnené riziko, a že zohľadnené riziko nebolo posúdené správne.

Hodnotenie bolo v analýze rizika vykonané na základe „aktuálneho stavu zariadenia“. Z vykonaného hodnotenia a kontroly výrobnú výplýva, že pravdepodobnosť výskytu neprípustného rizika je veľmi nízka. Zariadenie (jeho konštrukcia, spôsob fungovania a použitie) nespôsobuje — pri normálnych podmienkach — neopodstatnené riziko pre cvičiaceho ani pre tretie osoby.

MANIPULAČNÉ ZNAKY NA PREPRAVNÝCH OBALOCH



Obal je vhodný na recykláciu.



Elektroodpad. Použité zariadenia odovzdajte do recyklačného centra.



Touto stranou dohora. Neprevracat.



Chráňte pred pádom.



Opatrne, krehké. Riziko poškodenia. Zachovávajte ostražitosť.



Chráňte pred vlhkosťou.



Pozor, ťažký výrobok..



Skladujte v maximálne 3 vrstvách.



Výrobok obsahuje návod na použitie.



Obal pozostáva z kartónu a plastu.
Odpad triedite podľa miestnych predpisov.



Obal pozostáva z kartónu a plastu.
Separovať odpad podľa miestnych predpisov.



Obal je vyrobený z kartónu



Obal byl vyroben tak, aby byl šetrný k životnímu prostředí a recyklovatelný. Tříděte odpad v souladu s místními předpisy.

OBSLUHA

Pred zahájením tréningu sa presvedčte, že zariadenie bolo správne zmontované.

- Pred zahájením prvého tréningu sa zoznámte so všetkými funkciami a možnosťami nastavovania zariadenia.
- Zariadenie má súčasti, ktoré by mohli korodovať. Z tohto dôvodu sa neodporúča, aby stálo vo vlhkom prostredí. Venujte tiež pozornosť tomu, aby zariadenie (predovšetkým jeho vnútorné súčasti a elektronika) nebolo vystavené styku s vodou, nápojmi, potom apod.
- Zariadenie je určené iba na tréning dospelých osôb, v žiadnom prípade to nie je hračka pre deti. Pokiaľ na vlastnú zodpovednosť dovoľíte, aby ho používali deti, bezpodmienečne im vysvetlite, ako sa má správne používať, a dohliadnete na nich.
- Zariadenie nie je vhodné na terapeutické účely.
- Pri prevádzke zariadenia sa môžu vyskytovať tiché šumy pri zotrvačnom pohybe bežeckého pásu, ktoré vyplývajú z druhu konštrukcie. Nemajú žiadny vplyv na fungovanie zariadenia. V prípade cyklotrenažerov a eliptických trenažerov potenciálny šum, ktorý vzniká pri krútení pedálov opačným smerom, je spôsobený technickými riešeniami, a tento jav nemá žiadne negatívne následky.
- Hlučnosť pri zaťažení je vyššia než bez zaťaženia.
- Pred zahájením každého tréningu skontrolujte, či sú v poriadku všetky zaistenia a skrutkové a iné spoje.

- Počas tréningu na zariadení pamätajte na správnu obuv (športovú obuv).

ÚDRŽBA ZARIADENIA

Pravidelne vykonávajte údržbu zariadenia. Nasledujúce činnosti robte minimálne po 20 hodinách premávky rotopéda.

- Prekontrolujte pohyblivé časti zariadenia. Pokiaľ nie sú dostatočne namazané, použite mazivo na cyklistické ložiska.
- Prekontrolujte stav takých prvkov, ako sú skrutky a matice. Starajte sa o to, aby boli dobre utiahnuté.
- Po každom tréningu otrite pot zo zariadenia. Venujte pozornosť tomu, aby displej nemal kontakt a vodou ani vlhkom.
- Na čistenie zariadenia používajte výhradne vodu s mydlom. Nepoužívajte čistiace prostriedky.
- Uchovávajte zariadenie na suchom a teplom mieste.
- Nevystavujte zariadenie na pôsobenie slnečného žiarenia.

MAZANIE KOĽAJNÍC

POZNÁMKA: Mazanie koľajníc a valčiek sa odporúča pred prvým použitím a malo by sa vykonávať každých 3-6 mesiacov alebo v závislosti od intenzity používania.

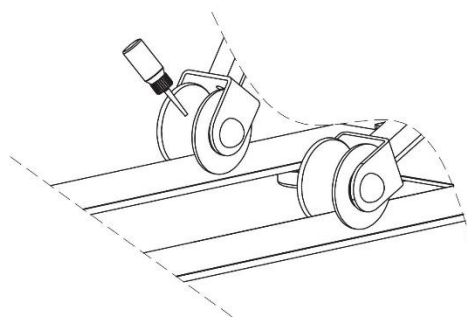
Stav koľajníc a valčiek skontrolujte vopred, ak sa vyskytne hluk, zasekávanie alebo ťažkosti pri pohybe orbitraku.

Pravidelné mazanie koľajníc, po ktorých sa pohybujú valčeky orbitra, je kľúčom k udržaniu hladkého chodu orbitra, zabraňuje treniu a predlžuje životnosť stroja.

1. Vypnite stroj a uistite sa, že je odpojený od elektrickej siete.
2. Vyčistite koľajnice od prachu a nečistôt pomocou mäkkej, suchej handričky alebo vysávača s kefovým nástavcom.
3. Pripravte si priložené mazivo (odporúča sa silikónové mazivo).
4. Naneste malé množstvo silikónového maziva na čistú, mäkkú handričku alebo aplikátor (napr. stierku na mazivo).
5. rovnomerne rozotrite mazivo na povrch koľajníc a vytvorte tenkú vrstvu. Vyhnite sa prebytku, aby ste zabránili hromadeniu maziva a usadzovaniu nečistôt.
6. Po dokončení mazania niekoľkokrát prebehnite strojom, aby ste sa uistili, že mazivo bolo rovnomerne rozložené.
7. Uistite sa, že orbitreka beží hladko a bez nežiaducich zvukov.

POZNÁMKA: Nepoužívajte mazivá na báze oleja, pretože môžu poškodiť časti stroja.

POZNÁMKA! Po dokončení mazania sa uistite, že všetky nástroje boli odstránené a stroj je čistý a pripravený na použitie.



ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Zariadenie sa dodáva v obale, aby bolo chránené proti prípadnému poškodeniu pri doprave. Obaly sú z recyklovateľného materiálu. Vyhadzujte ich do príslušných farebných nádob na triedený odpad.



Chráňte životné prostredie a nevyhadzujte spotrebované batérie do domáceho odpadkového koša. Odovzdávajte ich v mieste, kde boli kúpené alebo na miestach určených na ich zber.

Opatrebené elektrické zariadenia (vrátane počítačiel)

sú recyklovateľné – nevyhadzujte ich spolu s komunálnym odpadom, pretože by mohli obsahovať zdraviu a životnému prostrediu nebezpečné látky. Prosíme, aby ste aktívne pomáhali pri správnom hospodárení s prírodnými zdrojmi a pri ochrane životného prostredia tým, že predáte opotrebené zariadenie do zberu, kde sa takéto zariadenia likvidujú.

MONTÁŽ

Montáž zariadenia musí byť vykonaná starostlivo dospelou osobou. V prípade pochybností požiadať o pomoc niekoho s väčšími skúsenosťami v tejto oblasti.

- Pred zahájením montovania sa presvedčte, či v sade dodanej so zariadením sú všetky časti zo zoznamu súčiastok a či sa niektoré súčiastky nezničili pri doprave. Pokiaľ niečo chýba alebo máte nejaké výhrady, kontaktujte predajcu.
- Zoznámte sa s obrázkami a vysvetleniami a preveďte montáž podľa postupu a poradia uvedeného v návode na montáž.
- Zachovajte opatrnosť počas montáže. Pri používaní náradia a súčiastok existuje riziko poranenia.
- Pamätajte na zaistenie bezpečného okolia. Nerozkladajte náradie a montážne prvky chaotickým spôsobom. Pamätajte, že fólie a iné umelohmotné obaly môžu ohroziť deti udusením.
- Montážne prvky potrebné na prevedenie jednotlivých krokov z montážneho návodu sú uvedené na obrázkoch a vo vysvetlivkách. Používajte prvky podľa montážneho návodu.
- V prvej fáze montáže neťahujte súčasti až úplne dokonca. Urobte to až potom, keď budú umiestnené všetky prvky a keď sa presvedčíte, že sú správne usadené.
- Výrobca si vyhradzuje právo na predbežné namontovanie niektorých prvkov.

MONTÁŽNA SCHÉMA (→ Pozri stranu 2)

POZOR! Používanie dielov, ktoré pochádzajú z iných zdrojov než od výrobcu, je zakázané.

ZOZNAM SÚČIASTOK

Č.	POPIS	MNOŽSTVO
1	Hlavný rám	1
2	Stĺpik riadenia	1
3L/R	Vodiaca lišta	1+1
4	Sklopná náprava	1
5L/R	Riadidlá	1+1
6L/R	Držiak riadidiel	1+1
7L/R	Podpera valca	1+1
8	Spojovací kĺb	2
9 L/R	Základňa pedálov	1+1
10	Predný pomocný rám	1
11L/R	Korba	1+1
12	Vnútoraná šesťhranná skrutka M10x25	4
13	Vnútoraná šesťhranná skrutka M10x54	2
14	Krátka náprava	2
15	Kábel na meranie impulzov	2
16	Vnútoraná šesťhranná skrutka M8x38xL12	2
17	Vnútoraná šesťhranná skrutka M8x20	6
18	Vnútoraná šesťhranná skrutka M8x16	12
19	Plochá matica M8x10	6
20	Šesťhranná skrutka M8x16	4
21	Šesťhranná skrutka M8x30	2
22	Krížová skrutka M6x10	12
23	Skrutka s krížovou hlavou M5x12	6
24	Krížová skrutka ST4.2*18	6
25	Plochá podložka D10*Φ58*3	2
26	Krížová skrutka ST4.0*12	4
27	Pružná podložka D10	6
28	Pružná podložka D8	22
29	Plochá podložka Φ17*Φ22*1	4
30	Plochá podložka D10*D20*2	6
31	Plochá podložka D8*D32*2	2
32	Plochá podložka D8*D26*2	4
33	Plochá podložka D8*D20*2	4
34	Plochá podložka D8*D16*1,5	10
35	Ramená náprava	1
36	Oblúková podložka Φ8*1,5*Φ20	6
37	Kruhovú podložka D21	2
38	Vlnitá podložka D17	2
39	Valček	2
40	Zaistovacia matica M8	4
41	Puzdro 6003Z	4
42	Rozpierka	2
43	Univerzálny kĺb	2
44	Teleflex Φ60x24	6
45	Šesťhranná matica M12	2
46	Šesťhranná matica M10	4
47	Šesťhranná matica M8	4
48	Skrutka	2
49	Tlačná pružina	2

50	Adaptér	1
51	Hliníkový plech	2
52	Ochranný kryt	1
53	Alexová objímka Φ60*Φ20*17	6
54	Kľučka	2
55	Krytka	2
56	Pedál	2
57	Zdvíhacia rukoväť	1
58	Ochranný kryt	2
59A/B	Kryt	2+2
60A/B	Kryt	2+2
61	Kryt	2
62	Zástrčka	2
63	Obal Alex Φ42xΦ17x23	4
64	Alexova objímka Φ32*Φ26,8*Φ19*28	4
65	Penový držiak Φ31 * T3 * 10	4
66	Penový držiak Φ31×Φ37×600	2
67	Koncový uzáver	2
68	Oválna koncovka	2
69	Vyrovnávací päťka	2
70	Vyrovnávací päťka	2
71	Okrúhla záťažka ohybu	2
72	Plochá oválna záťažka	4
73	Snímač impulzov	2
74	Valček	2
75	Krížová skrutka M6*13	2
76	Počítač	1
77	Krížová skrutka M5*10	4
78	Kábel snímača	1
79	Predlžovací kábel	1

NÁVOD NA MONTÁŽ (→ Pozri stranu 3)

POZOR! Počas montáže dodržiavajte nasledujúce kroky a používajte náradie pripojené ku výrobku.

Na montovanie zariadenia pripravte miesto príslušnej veľkosti. Vzhľadom ku veľkej hmotnosti niektorých prvkov sa odporúča, aby montáž vykonávali dve osoby.

INŠTRUKCIE PRE MONTÁŽ A ODSTRÁNENIE (→ Pozri stranu 12)

POZOR! Pred montážou starostlivo skontrolujte, či sú všetky skrutky dotiahnuté.

POZOR! Pri skladaní dávajte pozor na ruky a prsty, aby sa nezachytili.

- Odstráňte ľavú bočnú skrutku (48), potom jednou rukou zdvihnite ľavú koľajnicu (3L), ako ukazuje šípka, a druhou rukou zdvihnite ľavú podperu valca (7L), kým skrutka (48) automaticky nezapadne do horného otvoru. Krytku (55) otvoru ľavej koľajnice (3L) zaveste na skrutku C ľavej podpery valca (7L), ako je znázornené na obrázku. Rovnakým spôsobom zostavte pravú koľajnicu (3R).
- Ak chcete jednotku rozobrať, vytiahnite skrutku (48) a potom odstráňte kryt (55) zo skrutky C. Jednou rukou držte ľavú podperu valca (7L) a druhou spustite ľavú koľajnicu (3L) na zem. Položte ľavú podperu valčeka (7L) na ľavú koľajnicu (3L), keď skrutka (48) automaticky skočí do hlavného otvoru. Rovnakým spôsobom rozložte pravú koľajnicu (3R).

NASTAV**Vyrovnávanie zariadenia**

Natavte zariadenie vodorovne tak, že povolíte alebo utiahnete vyrovnávacie nôžky nachádzajúce sa na prednom a zadnom podstavci.

NÁVOD NA OBSLUHU POČÍTAČA**POČÍTAČ (MODEL) OT-1PRO**

Pred používaním odstráňte ochrannú fóliu z displeja počítača.

**AUTOMATICKÉ ZAPNUTIE/VYPNUTIE**

Počítač sa zapne, keď sa zotrvačník uvedie do pohybu alebo keď sa stlačí volič. Počítač sa automaticky vypne po 3 minútach nečinnosti.

POPIS PREVÁDZKY

STLAČTE OVLÁDAČ

- Počas činnosti stlačením voliča zmeníte režim zobrazenia.
- Počas aktivity dlhým stlačením voliča vynulujete údaje.
- Stlačenie ovládača signalizuje pípnutie.

OTÁČANIE OVLÁDAČA

- Parametre a funkcie možno v pohotovostnom režime meniť otáčaním voliča. Otáčaním v smere hodinových ručičiek sa hodnoty zvyšujú, otáčaním proti smeru hodinových ručičiek sa znižujú.
- V režime aktivity otáčaním ovládača v smere hodinových ručičiek zvyšujete úroveň odporu. Otáčanie v opačnom smere znižuje úroveň odporu.

SPUSTENIE V REŽIME ODPOČÍTAVANIA ALEBO V MANUÁLNO M REŽIME

Po zistení pohybu alebo stlačení ovládača sa počítač spustí a zobrazí svetlá okolo obvodu. Potom automaticky prejde do režimu odpočítavania P.



V režime P je možné nastaviť hodnoty odpočítavania času, vzdialenosti a kalórií.

- Stlačením voliča vyberte požadovaný parameter.
- Ak chcete nastaviť hodnotu odpočítavania pre zvolený parameter, otočte voličom.
- Odpočítavanie sa spustí automaticky po zistení pohybu používateľa.

PARAMETRE, KTORÉ SA MAJÚ ODPOČÍTAVAŤ

ČAS: zmena hodnoty každú 1 min, minimálna hodnota 1 min.

VZDALENOSŤ: zmena hodnoty každých 0,5 km, minimálna hodnota 0,5 km

KALORIE: zmena po 1 kcal, minimálna hodnota 1 kcal



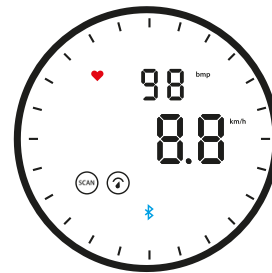
Ak je nastavená nulová hodnota, začne sa tréning v manuálnom režime.



ZOBRAZENIE TRÉNINGOVÝCH PARAMETROV

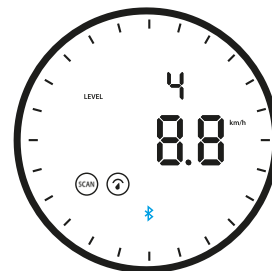
Počítač zobrazuje vaše tréningové parametre v dvoch oknách.

V hornom okne sa zobrazuje zvolená úroveň odporu striedavo s BMP, ak sa zistí pulz (je to označené ikonou srdca).



V dolnom okne sa zobrazujú namerané tréningové parametre. V predvolenom nastavení je funkcia SCAN nastavená na cyklické zobrazovanie údajov každé 3 sekundy.

Poradie zobrazenia je nasledovné: rýchlosť, čas, vzdialenosť, kalórie.



Zobrazenie parametra je možné uzamknúť.

Ak to chcete urobiť, stlačte ovládač, keď sa na displeji zobrazí parameter, ktorý chcete zablokovať.

Po stlačení a uzamknutí ikona SCAN zhasne. Počítač bude zobrazovať iba vybraný parameter.



UKONČENIE TRENINGU

Po ukončení detekcie pohybu počítač trikrát pípne. Pri prechode do pohotovostného režimu sa namerané údaje vynulujú.

V režime odpočítavania P sa zobrazí posledný dosiahnutý výsledok.

Stlačením a podržaním voliča na 2 sekundy vynulujete údaje.

FUNKCIE (ŠPECIFIKÁCIA)

SCAN	Na obrazovke se postupně zobrazí všechny měřené parametry tréninku.	jednou za 6 vteřin
SPEED	Zobrazuje aktuální rychlost.	0,0-99,9 km/h
TIME	Počítá celkový čas tréninku od zahájení po ukončení.	00:00-99:59 min
DISTANCE	Počítá celkovou vzdálenost od zahájení do ukončení cvičení.	0,00-999,9 km
CALORIES	Počítá celkové množství spálených kalorií od zahájení po ukončení. (Meranie je iba približné. Je určené na porovnávanie sérií cvičení, nemôže sa používať pri liečbe).	0,0-999,9 kcal
LEVEL	Zobrazuje aktuálnu úroveň odporu.	1-32
BMP	Zobrazí aktuálny impulz.	60-240 BPM

POZOR! Meranie pulzu na športové účely (zdravotnícke použitie je vylúčené).

BLUETOOTH	Zobrazuje aktívny stav pripojenia Bluetooth.	Pripojené / Nepripojené
-----------	--	-------------------------

BLUETOOTH SPOJENIE S MOBILNOU APLIKÁCIOU

Počítač spolupracuje s aplikáciou iConsole+ Training. Začnite tréning a radujte sa z nových možností:

- Stiahnite aplikáciu.
- Zapnite Bluetooth v svojom mobilnom zariadení.
- Zapnite aplikáciu a zvolte v nej svoje zariadenie ZIPRO, s ktorým sa chcete spojiť.
- Keď sa ZIPRO spojí s aplikáciou, počítač sa vypne a jeho obrazovka zhasne. Od tej doby ovládate ZIPRO prostredníctvom svojho mobilného zariadenia.

TRÉNING A FÁZY CVIČENIA

Používanie trénera bude pre Vás veľmi prospešné. Predovšetkým zlepší Vašu kondíciu, posilní svaly a v spojení s príslušnou diétou umožní spáliť zbytočné tukové tkanivo.

1. ROZCVIČKA

To je fáza, ktorá zlepšuje prúdenie krvi v celom tele a pripravuje svaly na intenzívnu námahu. Znižuje tiež riziko vznikov kŕčov a úrazu. Odporúča sa urobiť niekoľko natahovacích cvikov, ako je uvedené nižšie. Pokiaľ pocítite bolesť, prestaňte cvičiť alebo zvolte menší rozsah vykonávaného pohybu.

NAŤAHOVANIE VNÚTORNÝCH STEHENNÝCH SVALOV

Posaďte sa na rovnom podklade s ohnutými nohami a kolenami smerujúcimi von. Spojte chodidlá a priblížte ich ku telu tak blízko, ako je to možné. Jemno stlačte kolena smerom ku zemi a vydržte v tejto polohe po dobu 15 sekúnd.

ROZŤAHOVANIE STEHIEN

Posaďte sa na rovnom podklade. Narovnajcie pravú nohu a spodnú stranu ľavého chodidla priložte ku pravému stehnu. Natiahnite pravú ruku smerom ku prstom pravej nohy tak ďaleko, ako je to možné. Vydržte po dobu 15 sekúnd. Zopakujte činnosť s ľavou nohou.

OTOČKY HLAVY

Držte hlavu rovno a dívajte sa pred seba. Bez pohybu plecami, otočte hlavu doprava a vyrovnejte ju a následne doľava a vyrovnejte.

DVÍHANIE RAMIEN

Zodvihnite ľavú ruku tak vysoko, ako len je to možné, a vydržte cez niekoľko sekúnd. Činnosť zopakujte s pravou rukou.

ROZŤAHOVANIE ACHILOVIEK

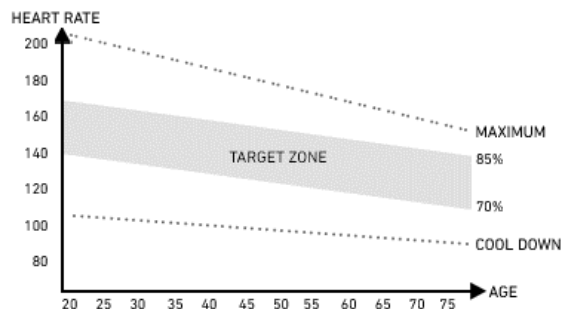
Postavte sa tvárou ku stene, ľavú nohu vysuňte dopredu a mierne ohnite v kolene. Pravú držte vzadu – narovnanú, s päťou položenou rovno na podklade. Držte obe päty rovno na podklade, pritlačte boky smerom ku stene. Udržujte túto polohu po dobu 30 sekúnd. Zopakujte postup s vysunutou pravou nohou. Pamätajte, aby ste počas cvičenia neohýbali chrbát do oblúku.

PREDKLONY

Postavte sa so spojenými nohami. Urobte predklon a snažte sa pri tom čo najviac priblížiť hruď ku kolenám. Vydržte 15 sekúnd. Pamätajte na to, aby ste neohýbali kolena.

2. FÁZA CVIČENIA

Toto je fáza vlastného tréningu. Cvičte svojim tempom tak, aby ste dosiahli tep vhodný pre svoj vek, ako je to uvedené na nasledujúcom grafe.



3. ODDYCHOVÁ FÁZA

Tato fáza umožňuje upokojenie krvného obehu a uvoľnenie svalov. Je to opakovanie rozcvičky. Je treba pamätať na to, aby ste nepreťažovali svaly.

MOŽNÉ POŠKODENIA A SPÔSOBY OPRAVY

POZOR! Otvorenie krytu zariadenia bez predchádzajúceho kontaktovania servisu výrobcu je dôvodom pre stratu záruky. Pokiaľ máte podozrenie, že porucha, ktorá sa vyskytla, vyžaduje otvorenie krytu, kontaktujte servis výrobcu.

POPIS CHYBY	MOŽNÉ PRÍČINY	RIEŠENIE
Zariadenie sa kolíše	Zariadenie bolo postavené na nerovnom povrchu. Pod podstavcom zariadenia je predmet, ktorý spôsobuje nerovnováhu.	Postavte zariadenie na rovný povrch. Odstráňte predmet, ktorý spôsobuje nerovnováhu.
	Podstavce neboli správne namontované.	Namontujte podstavce zariadenia správne.
Hluk pri používaní	Nesprávne utiahnuté súčiastky. Pri práci zariadenia sa môžu vyskytnúť tiché šumy spôsobené pohybom zotrvačníka, vyplývajú z typu konštrukcie. Nemajú žiadny vplyv na fungovanie zariadenia. Šum, ktorý by sa mohol prípadne ozývať pri otáčaní pedálmi opačným smerom, je podmienený technicky a nemá žiadne negatívne dôsledky.	Kontaktujte servis výrobcu.
Hluk a prerušovanie chodu	Poškodené ložiska.	Kontaktujte servis výrobcu.
Pri tréningu chýba príslušný odpor	Nesprávne zapojený kábel na nastavenie odporu.	Zapojte kábel správne v súlade s montážnym návodom.
	Povolený pás pohonu.	Kontaktujte servis výrobcu.
	Zväčšil sa odstup medzi zotrvačníkom a magnetmi.	Kontaktujte servis výrobcu.
Chýba spojenia s Bluetooth	Regulátor napätia je poškodený.	Kontaktujte servis výrobcu.
	Problémy so spojením bluetooth.	Zapnite Bluetooth vo svojom mobile. Spárujte mobil s počítačom ZIPRO.

ZÁRUKA

Menom Poskytovateľa záruky predajca poskytuje záruku platnú na území Poľskej republiky na čas 24 mesiacov od dátumu predaja. Záruka za predaný tovar nevylučuje, neobmedzuje ani nepozastavuje oprávnenia Kupujúceho vyplývajúce z predpisov o právach spotrebiteľov.

Záručný list nájdete na poslednej strane.

ZÁRUKNÉ PODMIENKY

1. Reklamácie a záruka sa vzťahujú výhradne na skryté chyby vzniknuté z viny výrobcu.
2. Reklamácia bude predajňou alebo servisom prijatá potom, ako zákazník predloží:
 - a. platný, čitateľný a správne vyplnený záručný list s pečiatkou a podpisom predajcu,
 - b. platný predajný doklad o nákupe zariadenia s dátumom predaja,
 - c. reklamovaný tovar alebo chybnú súčiastku.

V prípade nákupu na diaľku je záručný list platný na základe predajného dokladu (účtenka / faktúra).
3. Reklamácia bude vybavená v termíne do 14 dní od chvíle nahlásenia chyby Zákazníkom.
4. Výrobné chyby a poškodenia, ktoré sa prejavili počas záručnej lehoty, budú opravené zadarmo v termíne najneskôr do 21 dní od dátumu odovzdania tovaru do predajni alebo servisu.
5. V prípade nutnosti doviezť importovanú súčiastku sa môže doba záručnej opravy predĺžiť o nutnú dobu na jej dovezenie, avšak nie viac ako o 40 dní.
6. Záruka sa nevzťahuje na:
 - a. mechanické poškodenia a na chyby, ktoré tieto poškodenia vyvolali,
 - b. poškodenia a chyby vzniknuté v dôsledku nesprávneho používania alebo používania v rozpore s určením zariadenia, nesprávneho uchovávania, montovania a údržby zariadenia,
 - c. poškodenia a opotrebenia prevádzkových súčiastok, ako sú: lanka, pásky, gumové prvky, pedále, penové držiaky, kolieska, ložiska, čalúnenie.
 - d. činnosti spojené s montážou, údržbou, ktoré je užívateľ povinný v súlade s návodom vykonávať sám.
7. Záruka sa nedá využiť v nasledujúcich prípadoch:
 - a. po uplynutí záručnej lehoty,
 - b. pokiaľ zákazník urobil alebo nechal urobiť na vlastnú ruku opravy a zmeny zariadenia s použitím nepôvodných častí,
 - c. keď vzniknutá chyba vyplýva z nesprávneho namontovania, alebo je dôsledkom nedodržovania opísaných v návode na obsluhu pravidiel správneho prevádzkovania,
 - d. iného používania ako domáce,
 - e. poškodení vzniknutých počas dopravy.
8. Duplikáty záručných listov sa nebudú vydávať.
9. V rámci záruky môže zákazník požadovať nasledujúce druhy bezplatného plnenia:
 - a. opravu výrobku,
 - b. výmenu výrobku,
 - c. zníženie ceny výrobku,
 - d. rozviazanie kúpnej zmluvy a úplné vrátenie nákladov.
10. Za účelom nahlásenia reklamácie je treba:
 - a. Uviesť výrobok alebo jeho časť, ktorej sa záruka týka.
 - b. Predložiť predajný doklad uvádzajúci názov a adresu predajcu, dátum a miesto nákupu, druh výrobku, alebo predložiť platný záručný list s pečiatkou predajni.
 - c. V prípade, že bude reklamovaný výrobok dodaný špinavý, servis môže odmietnuť ho prijať alebo ho môže nechať vyčistiť na náklady zákazníka, s jeho písomným súhlasom.
11. V prípade pozitívneho vybavenia reklamácie bude zariadenie opravené alebo vymenené za nové, alebo budú zákazníkovi vrátené peniaze. Náklady na dopravu tovaru zákazníkovi zaplatí servis výrobcu.
12. V prípade odmietnutia záručnej reklamácie dostane zákazník podrobné opodstatnenie tohto rozhodnutia a v termíne do 14 dní od chvíle rozhodnutia bude zariadenie odoslané zákazníkovi na jeho náklady.

HU Használati kézikönyv

Kedves felhasználó,

Kérjük, ismerkedj meg az alábbi útmutatóval a készülék összeszerelése és első használatba vétele előtt. Ez az útmutató fontos információkat tartalmaz a fitness eszköz biztonságos használatára és karbantartására vonatkozóan. Őrizze meg az útmutatót a benne lévő karbantartási vagy pótalkatrészek rendelésével kapcsolatos információkra való tekintettel.

MŰSZAKI ADATOK

Tápellátás	Tápegység Input: AC 100-240V Output: 9VDC 1000mA
Súly	71 kg
Használati hőmérséklet	0°C és +40°C között
Tárolási hőmérséklet	-10°C és +60°C között
Felhasználó maximális súlya	135 kg
Alkalmazási osztály	H osztály
Pontossági osztály	C osztály
Sebesség	-
Termékszabvány (fő)	EN 20957-1:2013
Rendeltetés	Elektromágneses szobakerékpár otthoni használatra

BIZTONSÁG

FIGYELEM! Az eszközt kizárólag a rendeltetésnek megfelelően szabad használni, tehát felnőtt személy edzésére. A termék minden egyéb használata veszélyes lehet. A gyártó nem vonható felelősség alá olyan károktól, amelyeket az eszköz helytelen használata okozott.

- Az eszköz a legmodernebb biztonsági ismeretek alapján lett megtervezve és legyártva. A veszélyes elemek, melyek potenciálisan veszélyesek lehetnek és testi sérülést okozhatnak, ki lettek iktatva vagy le lettek védve.
- Tilos az eszköz sajátkezü javítása és módosítása.
- Havonta egyszer, vagy kéthavonta egyszer ellenőrizze a csavarok, anyák meghúzását. Különösen a nyereg és a kormány elemeit ellenőrizze.
- A tartós biztonság érdekében rendszeresen (tehát évente egyszer) ellenőriztesse és tartsa karban az eszközt szakszervízben.
- A készüléken végrehajtott minden módosítások, melyek nem lettek leírva a jelen útmutatóban, meghibásodásokat okozhatnak vagy közvetlen sérülésveszéllyel fenyegeti az eszközön edző személyt. A készüléken módosításokat kizárólag a gyártó szervize vagy megfelelő szakképesítéssel rendelkező szakemberek végezhetnek.
- A fitness eszközök állandó fejlesztések alatt állnak a legmagasabb minőség biztosítása érdekében. Ebből kifolyólag a gyártó fenntartja magának a jogot műszaki módosítások bevezetésére.
- Az eszközzel kapcsolatos bármilyen kérdéssel vagy kétséggel forduljon a szaküzlethez.

FIGYELEM! Tartsd be az elektromos eszközök használatára vonatkozó általános szabályokat és biztonsági intézkedéseket.

- A berendezés tápellátása 230V, 50Hz hálózati feszültséggel történik.**
- Minden elektromos eszköz elektromágneses sugárzást bocsát ki működés közben. Amennyiben az elektronikus vezérlőrendszer közelében további elektromágneses sugárzást kibocsátó eszközök vannak (pl. mobiltelefon), egyes értékek torz értékeket mutathatnak (mint pl. a pulzus).
- FIGYELEM!** Soha ne végezzen önállóan bármilyen módosítást az elektromos hálózaton. Ezt bízza szakemberre.
- FIGYELEM!** Ne feledd, hogy az eszköz bármilyen javítása, karbantartása vagy tisztítása előtt húzd ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzattól.
- Az eszköz csatlakoztatásához ne használj hosszabbítót.
- Amennyiben hosszabb ideig nem használod az eszközt, húzd ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzattól.
- Ügyelj arra, hogy ne érje sérülés a tápkábelt és ne tudjon megbotlást okozni.

FÖLDELÉS

A földelés megvéd az áramütéstől. Az eszköz földelt tápkábelrel és csatlakozóval rendelkezik. A csatlakozót megfelelően telepített és földelt hálózati aljzatra kell csatlakoztatni.

VESZÉLY! A tápkábel helytelen csatlakoztatása áramütést okozhat.

- Az eszköz csatlakoztatása előtt győződj meg róla, hogy a helyi tápfeszültség megfelel a csatlakozó típusának.
- Ne alakítsd át a csatlakozót, ha az nem passzol a hálózati aljzatba. Ebben az esetben bízzon meg egy szakembert másik hálózati aljzat beszerelésével.

FIGYELEM! Tájékoztasd az eszköz használata alatt közelben tartózkodó személyeket az esetleges veszélyekről. Kivételes óvatossággal kell eljárni gyermekek jelenléte esetén.

FIGYELEM! Az edzés megkezdése előtt fordulj orvoshoz és győződj meg róla, hogy semmilyen egészségügyi ellenjavallat nem áll fenn az eszközön való edzéshez. Szakadó segítségével kidolgozhatod az egyéni edzéstervedet. A rosszul megválasztott program vagy a túlzásba vitt edzés veszélyes lehet az egészségre és akár halálhoz is vezethet.

FIGYELMEZTETÉS! A pulzusmérő rendszer pontatlan értékeket mutathat. Az edzés során jelentkező kimerültség súlyos sérüléseket vagy halált okozhat. Ha legyengültnek érzed magad, azonnal fejezd be az edzést.

FIGYELEM! Feltétlenül tartsd be az edzésre vonatkozó, jelen útmutatóban található ajánlásokat.

- Az edzés helyének kiválasztásakor vedd figyelembe, hogy biztonságos távolságot tarts az esetleges akadályoktól. Ne állítsd az eszközt közlekedési útvonalak közelében (utak, kapuk, átjárók stb.).
- Tilos az eszközt a falhoz közel használni. A biztonsági zóna 2000 mm és legalább annyi, mint a futópálya szélessége.

FIGYELEM! Az eszköz összeszerelése során kellő óvatossággal kell eljárni és ne engedd, hogy a közelben gyermekek tartózkodjanak. Az összeszerelés során apró elemeket használunk (anyacsavarok, csavarok stb.), amelyeket lenyelhetnek a gyerekek.

REZIDUÁLIS KOCKÁZAT

- Abban az esetben, ha nem, vagy hibásan kerül alkalmazásra a leesés elleni védelem, fennáll a reziduális kockázat, tehát a bõrhorzsolást, vérálfutást, csonttörést, sőt, a legrosszabb esetben halált okozó leesés.
- Fennáll a sporteszközt használó személy akaratlan túlterhelése okozta reziduális kockázat, amit helytelen használat vagy helyzetértékelés, vagy az adatok hibás küldése okozhat (elektromágneses zavar, szoftverhiba stb. miatt). Még a legjobb szoftver- és eszköz védelmek sem zárják ki a szoftver- és eszközhibát, ami elméletileg az edzést végző személy kimerülését eredményezheti.
- A termék elektromos eszköz, ezért nem zárható ki a halálos áramütés kockázata.
- Nem zárható ki a fulladás reziduális kockázata.
- A kockázat a használati útmutatóban lévő biztonsági információk betartásával csökkenthető.
- Nem zárható ki, hogy a véletlen vagy jogtalan használat további, figyelmen kívül hagyott kockázatot eredményez, míg a figyelembe vett kockázat hibásan kerül meghatározásra.

A kockázatelemzés során az értékelésre az „eszköz aktuális állapota” alapján történt. A termék végrehajtott értékelésből és ellenőrzéséből az derül ki, hogy az elfogadhatatlan kockázat bekövetkezésének a valószínűsége nagyon alacsony. A készülék (annak felépítése, működési módja, valamint használata) nem eredményez - normál feltételek mellett - megalapozatlan kockázatot a készüléket használó személy és harmadik fél számára.

SZÁLLÍTÁSI CSOMAGOLÁSON FELTÜNTETETT SZIMBÓLUMOK



Újrahasznosítható.



Elektromos hulladék. A használt berendezések visszaszállítása az újrahasznosító központba.



Dönteni, fordítani tilos. Állítva szállítandó.



Óvatosan kezelendő.



Óvatosan kezelni, törékeny!



Nedvességtől óvni.



Vigyázz, nehéz csomag.



Legfeljebb 3 rétegben tárolja.



A termék használati utasítást tartalmaz.



DO NOT USE BLADE TO OPEN

Ne használjon kést a nyitáshoz.



A csomagolás kartonból és műanyagból áll. Kérjük, hogy a hulladékot a helyi előírásoknak megfelelően válogassa szét.



A csomagolás kartonból és műanyagból áll. A hulladékot a helyi előírásoknak megfelelően szelektálja.



A csomagolás kartonpapírból készült.



A csomagolás környezetbarát és újrahasznosítható. Válogassa szét a hulladékot a helyi előírásoknak megfelelően.

ÖSSZESZERELÉS

Az eszköz összeszerelését felnőtt személynek, kellő körültekintéssel kell végeznie. Ha bármilyen kétséged lenne, kérd ki olyan személy tanácsát, aki több tapasztalattal rendelkezik a témában.

- Az összeszerelés előtt győződj meg róla, hogy a kiszállított eszköz minden lakatrézlistán szereplő elemet tartalmaz és egyik elem sem sérült meg a szállítás alatt. Amennyiben hiányt észlelsz vagy kifogásolod az alkatrészt, lépjen kapcsolatba az eladóval.
- Ismerkedj meg az ábrákkal és a magyarázatokkal és végezd el az eszköz összeszerelését az összeszerelési útmutatóban lévő sorrendnek megfelelően.
- Legyél kellően körültekintő az összeszerelés során. A szerszámok és elemek használata során fennáll a sérülés veszélye.
- Ne feledkezz meg a környezet biztonságáról. Ne tedd le rendezetlenül a szerszámokat és az elemeket. Ne feledd, hogy a műanyag fóliák és tasakok fulladásveszélyt okozhatnak a gyermekek számára.
- Az összeszerelési útmutató egyes lépésének az elvégzéséhez szükséges szerelőelemek az ábrákon és a magyarázatokon kerültek bemutatásra. Vedd igénybe az összeszerelési útmutatóban megjelölt elemeket.

- Az összeszerelés első szakaszaiban ne húzd meg ellenállásig az alkatrészeket. Ezt azután végezd, miután minden elem a helyére került és meggyőződöttél az azok megfelelő beszereléséről.
- A gyártó fenntartja magának a jogot egyes elemek előzetes felszerelésére.

Z ESZKÖZ KARBANTARTÁSA

Rendszeresen végezd el az eszköz karbantartását. Az alábbi műveleteket legalább minden 20 órányi használatot követően végre kell hajtani.

- Ellenőrizd az eszköz mozgó elemeit. Ha nincsenek kellően bekenve, használj kerékpár csapágyzsírt.
- Ellenőrizd a csavarok, anyacsavarok és ilyen típusú elemek állapotát. Ügyelj a csavarok megfelelő meghúzására.
- Minden edzés után töröld le az izzadságot az eszközről. Ügyelj arra, hogy a monitor ne érintkezzen vízzel vagy nedvességgel.
- Az eszköz tisztításához kizárólag szappanos vizet használj. Ne használj tisztítószerket.
- Az eszköz száraz, meleg helyen tárolandó.
- Ne tedd ki az eszközt napsugárzás hatásának.

SÍNKENÉS

MEGJEGYZÉS: A sínek és a görgők kenése az első használat előtt ajánlott, és 3-6 havonta vagy a használat intenzitásától függően kell elvégezni.

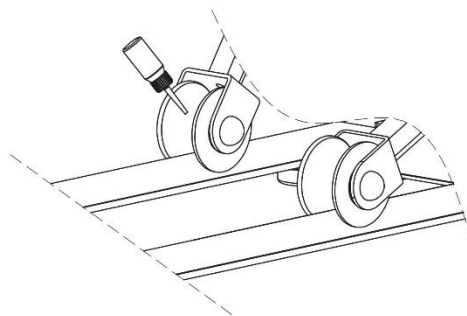
Előzetesen ellenőrizze a sínek és a görgők állapotát, ha zajt, elakadást vagy nehézséget tapasztal a keringő mozgásában.

A sínek rendszeres kenése, amelyeken a orbiter görgői futnak, kulcsfontosságú a orbiter zavartalan működéséhez, a súrlódás megelőzéséhez és a gép élettartamának meghosszabbításához.

- Kapcsolja ki a gépet, és győződjön meg róla, hogy ki van húzva a konnektorból.
- Tisztítsa meg a síneket a portól és a törmeléktől egy puha, száraz ruhával vagy egy kefésszál tartozékkal ellátott porszívóval.
- Készítse elő a mellékelt zsírt (ajánlott a szilikonzsír).
- Vigyen fel egy kis mennyiségű szilikonzsírt egy tiszta, puha ruhára vagy applikátorra (pl. zsírszpatula).
- A zsírt egyenletesen, vékony réteget képezve terítse el a sínek felületén. Kerülje a felesleget, hogy megakadályozza a zsír felhalmozódását és a szennyeződés lerakódását.
- A kenés befejezése után néhányszor forgassa a gépet, hogy megbizonyosodjon a zsír egyenletes eloszlásáról.
- Győződjön meg arról, hogy a keringetógép zavartalanul és nem kívánt zajok nélkül működik.

MEGJEGYZÉS: Ne használjon olaj alapú kenőanyagokat, mert azok károsíthatják a gép alkatrészeit.

MEGJEGYZÉS! Amikor a kenés befejeződött, győződjön meg arról, hogy minden szerszámot eltávolított, és a gép tiszta és használatra kész.



TERMÉSZETES KÖRNYEZET

Az eszköz csomagolásban kerül kiszállításra, melynek feladata a termék védelme a szállítás során. A csomagolás feldolgozatlan és újrahasznosítható nyersanyagok. Ezeket az anyagokat megfelelő színű, szelektív hulladékgyűjtésre szóló tárolókba dobja.



Óvd a környezetet és ne dobod ki a lemerült elemeket a háztartási szeméttárolóba. Szolgáltasd be a vásárlás helyén vagy a kijelölt újrahasznosítható anyagok begyűjtésére szolgáló ponton.

Az elhasznált elektromos készülékek (benn a számláló) újrahasznosítható nyersanyagok - ne dobod ki őket a háztartási szemétesbe, mert egészségre és környezetre veszélyes anyagokat tartalmazhatnak. Kérjük, aktívan járulj hozzá a természeti

erőforrások gazdaságos felhasználásához és a természetes környezet védelméhez az elhasznált készülék újrahaznosítható anyagok - elhasznált elektromos készülékek begyűjtési pontján történő beszolgáltatásával.

HASZNÁLAT

Az edzés megkezdése előtt győződj meg róla, hogy az eszköz megfelelően van összeszerelve.

- Az első edzés megkezdése előtt ismerkedj meg az eszköz összes funkciójával és a beállítási opciókkal.
- Az eszköz olyan elemeket tartalmaz, melyek ki vannak téve a rozsdásodás veszélyének. Ebből kifolyólag nem ajánlott, hogy azt párás helyiségben tartsa. Arra is ügyelni kell, hogy a készülék (különösen annak belső és elektronikus elemei) ne legyen kitéve víz, folyadékok, izzadság stb. hatásának.
- A készüléket kizárólag felnőtt személyek használhatják edzésre és azt szigorúan tilos játéknak használni. Amennyiben saját felelősségedre megengeded, hogy azt gyerekek is használják, feltétlenül mutasd meg a helyes használat szabályait és folyamatosan tartsd felügyelet alatt.
- Gyógykezelésre nem alkalmas.
- Használat során az eszköz halk hangokat bocsáthat ki a lendkerék mozgásából kifolyólag, mely a készülék felépítéséből ered. Ez semmilyen hatással sincs az eszköz működésére. Szobakerékpárok és elliptikus trénerek esetében az ellentétes irányban való pedálozás során hallható esetleges zúgást az eszköz műszaki felépítése okozza és semmilyen negatív hatással nincs az eszközre.
- A terhelés alatti zajkibocsátás nagyobb, mint terhelés nélkül.
- Minden edzés megkezdése előtt ellenőrizd a védőberendezések és a csavarkötések állapotát.
- Az edzés során ne feledkezz meg a megfelelő lábbeli (sportcipő) viseléséről.

ÖSSZESZERELÉSI SÉMA (→ Lásd 2. oldal)

FIGYELEM! Tilos nem gyártótól származó alkatrészek használata.

ALKATRÉSZLISTA

SZÁM	TERMÉK	MENNYISÉG
1	Főkeret	1
2	Kormányoszlop	1
3L/R	Vezetősin	1+1
4	Összecsukható tengely	1
5L/R	Kormány	1+1
6L/R	Kormánytartó	1+1
7L/R	Görgőtartó	1+1
8	Csatlakozó csukló	2
9 L/R	Pedál talp	1+1
10	Első segédkeret	1
11L/R	Kurbli	1+1
12	Belső hatszögletű csavar M10x25	4
13	Belső hatszögletű csavar M10x54	2
14	Rövid tengely	2
15	Impulzusmérő kábel	2
16	Belső hatszögletű csavar M8x38xL12	2
17	Belső hatszögletű csavar M8x20	6
18	Belső hatszögletű csavar M8x16	12
19	Lapos anya M8x10	6
20	Hatszögletű csavar M8x16	4
21	Hatszögletű csavar M8x30	2
22	Phillips csavar M6x10	12
23	Keresztfejű csavar M5x12	6
24	ST4.2*18 csillagcsavar	6
25	Lapos alátét D10*Φ58*3	2
26	ST4.0*12 csillagcsavar	4
27	D10 rugós alátét	6
28	Rugalmas alátét D8	22
29	Lapos alátét Φ17*Φ22*1	4
30	Lapos alátét D10*D20*2	6
31	Lapos alátét D8*D32*2	2
32	Lapos alátét D8*D26*2	4
33	Lapos alátét D8*D20*2	4
34	D8*D16*1.5 lapos alátét	10
35	Tengelykarok	1
36	Íves alátét Φ8*1,5*Φ20	6
37	Kör alakú alátét D21	2
38	Hullámos alátét D17	2
39	Görgő	2
40	Nylock anya M8	4

41	Hüvely 6003Z	4
42	Távtartó	2
43	Kardáncsukló	2
44	Teleflex Φ60x24	6
45	Hatszögletű anya M12	2
46	M10-es hatszögletű anya	4
47	M8-as hatlapú anya	4
48	Csavar	2
49	Nyomórugó	2
50	Adapter	1
51	Alumínium lemez	2
52	Védőburkolat	1
53	Alex hüvely Φ60*Φ20*17	6
54	Gomb	2
55	Sapka	2
56	Pedál	2
57	Emelőkar	1
58	Védőburkolat	2
59A/B	Fedél	2+2
60A/B	Fedél	2+2
61	Fedél	2
62	Dugó	2
63	Alex hüvely Φ42xΦ17x23	4
64	Alex hüvely Φ32*Φ26.8*Φ19*28	4
65	Habtartó Φ31 * T3 * 10	4
66	Habtartó Φ31×Φ37×600	2
67	Végzáró sapka	2
68	Ovális zárókupak	2
69	Egyengető láb	2
70	Egyengető láb	2
71	Kerek kanyarodó dugó	2
72	Lapos ovális ütköző	4
73	Impulzus érzékelő	2
74	Görgő	2
75	Keresztcsavar M6*13	2
76	Számítógép	1
77	Phillips csavar M5*10	4
78	Érzékelő kábel	1
79	Hosszabbító kábel	1

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ (→ Lásd 3. oldal)

FIGYELEM! Az összeszerelés során tartsd be az alábbi lépéseket és a termékhez mellékelt szerszámokat használd.

Készíts elő elegendő szabad helyet az eszköz összeszereléséhez.

Az egyes elemek nagy súlyára való tekintettel az összeszerelést két embernek javasolt elvégeznie.

ÖSSZECSUKÁS ÉS SZÉTNYITÁS ÚTMUTATÓ (→ Lásd a 12. oldalon)

FIGYELEM! Összecsukás előtt gondosan ellenőrizze, hogy minden csavar meg van-e húzva.

FIGYELEM! Az összecsukáskor ügyeljen a kezére és az ujjaira, nehogy becsípje az eszköz.

- Távolítsa el a bal oldali rögzítő csavart (48), majd emelje meg a bal oldali sínt (3L) egyik kezével, a nyílnak megfelelően, a másik kezével pedig emelje meg a bal oldali görgős támasztékot (7L), amíg a csavar (48) automatikusan be nem illeszkedik a felső tárolási furatba. Helyezze a bal oldali sínnyílás (3L) védőkupakját (55) a bal oldali görgős támaszték (7L) C csavarjára a képen látható módon. Ugyanígy szerelje össze a jobb oldali sínt (3R).
- A készülék szétnyitásához húzza ki a rögzítő csavart (48), majd távolítsa el a zárókupakot (55) a C csavarról. Egyik kezével fogja meg a bal oldali görgős támasztékot (7L), a másikkal pedig engedje le a bal oldali sínt (3L) a talajra. Helyezze a bal oldali görgős támasztékot (7L) a bal oldali sínre (3L), amikor a csavar (48) automatikusan beilleszkedik a főfuratba. Ugyanígy fektesse le a jobb oldali sínt (3R).

BEÁLLÍTÁSOK

A készülék szintezése

Szintezd ki a készüléket az elülső és a hátsó talpakon lévő szintező lábak kicsavarásával vagy becsavarásával.

SZÁMÍTÓGÉP HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

SZÁMÍTÓGÉP (MODELL) OT-1PRO

Használat előtt távolítsd el a védőfóliát a számítógép kijelzőjéről.



AUTO ON/OFF

A számítógép automatikusan bekapcsol, amint mozgásba lendül a lendkerék vagy megnyomja a gombot. A számítógép 3 perc inaktivitást követően automatikusan kikapcsol.

MŰKÖDÉSI LEÍRÁS

GOMB MEGNYOMÁSA

- Szakítsa félbe az edzést a gomb megnyomásával a megjelenítési beállítások megváltoztatásához.
- Szakítsa félbe az edzést a gomb hosszantartó megnyomásával az adatok visszaállításához.
- A gomb megnyomását hangjelzés követi.

GOMB ELFORGATÁSA

- A paraméterek és a funkció készenléti üzemmódban a gomb elforgatásával módosíthatók. Az óramutató járásával megegyező irányba forgatva az értékek növekednek, az ellenkező irányban csökkennek.
- Aktív üzemmódban a gomb óramutató járásával megegyező irányba való elforgatásával növelhető az ellenállás szint. Az ellenkező irányba történő elforgatással csökkenthető az ellenállás mértéke.

INDÍTÁS VISSZASZÁMLÁLÓ ÜZEMMÓDBAN VAGY KÉZI ÜZEMMÓDBAN

Ha mozgást észlel, vagy megnyomja a gombot, a számítógép aktiválódik, és világítani kezd. Ezután automatikusan belép a P visszaszámláló üzemmódba.



P módban lehetőség van az idő, a távolság és a kalória visszaszámlálási értékeinek beállítására.

- Nyomja meg a gombot a kívánt paraméter kiválasztásához.
- Forgassa el a gombot a kiválasztott paraméter visszaszámlálási értékének beállításához.
- A visszaszámlálás automatikusan elindul, amikor a felhasználó mozgását érzékeli.

VISSZAFELÉ SZÁMOLT PARAMÉTEREK

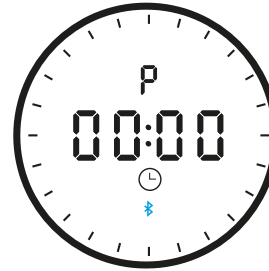
IDŐ: 1 percenként változó érték, minimális érték 1 perc

TÁVOLSÁG: 0,5 km-ként változó érték, minimális érték 0,5 km

KALÓRIA: 1 kcal változó érték, minimális érték 1kcal



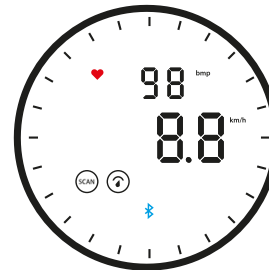
Ha a beállított érték nulla, az edzés kézi üzemmódban kezdődik.



AZ EDZÉSI PARAMÉTEREK MEGJELENÍTÉSE

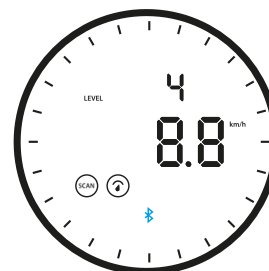
A számítógép két ablakban jeleníti meg az edzés paramétereit.

A felső ablakban a kiválasztott ellenállási szint és a BMP váltakozik, a pulzus érzékelését követően (ezt a szív ikon jelzi).



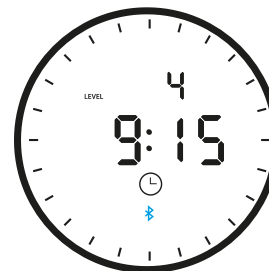
A mért edzési paraméterek az alsó ablakban láthatók. Alapértelmezés szerint a SCAN funkció úgy működik, hogy az adatokat ciklikusan, 3 másodpercenként jelenítse meg.

A kijelző sorrendje: sebesség, idő, távolság, kalória.



Lehetőség van az egyes paraméterek kijelzésének blokkolására. Ehhez nyomja meg a gombot, amikor a képernyőn megjelenik a zárolni kívánt paraméter.

A gomb megnyomásával és az ikon zárolásával, a SCAN funkció kialszik. A számítógép csak a kiválasztott paramétereket jeleníti meg.



EDZÉS BEFEJEZÉSE

A számítógép 3 hangjelzést ad, amikor a mozgásérzékelés leáll. A készenléti üzemmódban a mért adatok törlődnek.

P visszaszámláló üzemmódban az utoljára elért eredmény jelenik meg. Az adatok visszaállításához nyomja meg a gombot, és tartsa lenyomva 2 másodpercig.

FUNKCIÓK (SPECIFIKÁCIÓ)

SCAN	Egymás után megjeleníti a képernyőn az edzés mért paramétereit.	6 másod-percenként
SPEED	Megjeleníti az aktuális sebességet.	0,0-99,9 km/h
TIME	Az edzés teljes ideje az edzés kezdetétől a befejezéséig	00:00-99:59 min
DISTANCE	Az edzés kezdetétől befejezéséig mért teljes távolság.	0,00-999,9 km
CALORIES	Az edzés kezdetétől befejezéséig elégetett összes kalória. (A mérés közelített értékű a különböző edzések összehasonlítása céljából, egészségügyi célokra nem használható).	0,0-999,9 kcal
LEVEL	Megjeleníti az aktuális ellenállási szintet.	1-32
BMP	Megjeleníti az aktuális impulzust. FIGYELEM! Pulzusmérés kizárólag sportolási célokra (orvosi célokra nem használható).	60-240 BPM
BLUETOOTH	Bluetooth-kapcsolat aktív állapot kijelzése.	Csatlakoztatva / Nincs csatlakoztatva

BLUETOOTH CSATLAKOZÁS A MOBIL ALKALMAZÁSSAL

A számítógép kompatibilis az iConsole+ Training alkalmazással.

Kezd el az edzést és élvezd az új lehetőségeket:

- Töltsd le az alkalmazást.
 - Kapcsold be a Bluetooth-ot a mobil készülékeden.
 - Kapcsold be az alkalmazást és válaszd ki rajta a ZIPRO eszközt, amelyre csatlakozni szeretnél.
 - Amikor a ZIPRO csatlakozik az alkalmazásra, kikapcsol a számítógép és elalszik a képernyő.
- Ettől a pillanattól kezdve a mobil eszközről vezérel a ZIPRO berendezésedet.

EDZÉS ÉS AZ EDZÉS FÁZISAI

Az eszköz használata számos előnnyel jár. Mindenekelőtt javítja az erőállapotodat, megerősíti az izmokat és megfelelő diétával kiegészítve segít a felesleges zsírréteg elégetésében.

1. BEMELEGÍTÉS

Ez az a fázis, mely javítja a véráramlást és felkészíti az izmokat a fokozott erőfeszítésre. Csökkenti továbbá a görcsök és a sérülések kockázatát. Javasolt néhány nyújtó gyakorlat elvégzése az alábbi ábra szerint. Ha fájdalmat érzel, fejezd be az edzést vagy csökkentsd a mozgástartalmat.

BELSŐ COMBIZMOK NYÚJTÁSA

Ülj le egy sík felületre behajlított lábakkal és kifelé néző térdekkel. Tedd egymáshoz a talpakat és közelítsd magadhoz őket, amennyire csak tudod. Gyengéden nyomd a térdedet a padló irányába és 15 másodpercig tartsd ebben a pozícióban.

COMBOK NYÚJTÁSA

Ülj le sík felületre. Egyenesítsd ki a jobb lábadat, míg a bal cipőtalpadat helyezd a jobb combodhoz. Nyújtsd ki a jobb kezdet a jobb láb ujjai irányában, amennyire csak lehetséges. Tartsd így 15 másodpercig. Ismételd meg a gyakorlatot a bal lábadal.

FEJ MOZGATÁSA

Tartsd egyenesen a fejedet előre nézve. A vállakat nem mozgatva forgasd el a fejedet jobbra, majd vissza és forgasd el balra és vissza.

VÁLLAK MEGEMELÉSE

Emeld fel magasra a bal kezdet és tartsd magasban néhány másodpercig. Ismételd meg a gyakorlatot a jobb kezdettel.

ACHILLES-ÍNEK NYÚJTÁSA

Állj arccal a falnak, lépj előre a bal lábadal és enyhén hajlítsd be a térdednél. A jobb lábadat tartsd hátul - kiegyenesítve, sarokkal laposan a földön állva. Mindkét sarkadat tartsd laposan a talajon és próbáld

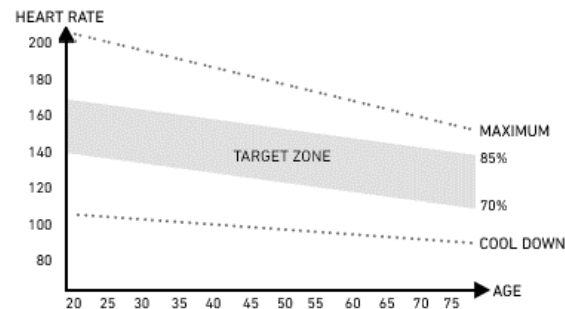
a fal felé előre nyomni a derekadat. Tartsd meg ezt a pozíciót 30 másodpercig. Ismételd meg a gyakorlatot a jobb lábadal. Ne feledd, hogy a gyakorlás során ne hajlítsd be a hátadat.

LEHAJOLÁS

Állj összetett lábakkal. Hajolj előre úgy, hogy a mellkasod a lehető legközelebb kerüljön a térdedhez. Bírd ki 15 másodpercig. Vigyázz arra, hogy a gyakorlat közben ne hajlítsd be a térdedet.

2. EDZÉS FÁZIS

Ez az edzés valódi része. Edz a saját tempódban úgy, hogy elérd az életkorodnak megfelelő pulusszámot, lásd az alábbi ábrát.



3. PIHENÉS FÁZIS

A pihenés során lenyugszik a vérkeringés és ellazulnak az izmok. Ez a bemelegítő gyakorlatok megismétlése. Ne feledd, hogy ne feszítsd túl az izmokat

LEHETSÉGES MEGHIBÁSODÁSOK ÉS A MEGHIBÁSODÁSOK MEGSZÜNTETÉSE

FIGYELEM! A készülék felnyitása a gyártó szervizének előzetes tájékoztatása nélkül a garancia elvesztését eredményezi. Amennyiben olyan meghibásodásra gyanakszik, mely a készülék felnyitását igényli, lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével.

HIBA LEÍRÁSA	LEHETSÉGES OKOK	MEGOLDÁS
Az eszköz inog	Az eszközt egyenetlen felületre állítottad. Az eszköz talpa alatt olyan tárgy van, ami egyenetlenséget okoz. Rosszul szerelted fel a talpakat.	Állítsd a készüléket egyenes felületre. Távolítsd el az egyenetlenséget okozó tárgyat. Szereld fel helyesen a talpakat.
Zaj az eszköz használata alatt	Rosszul meghúzott elemek.	Lépj kapcsolatba a gyártó szervizével.
	Használat során az eszköz halk hangokat bocsáthat ki a lendkerék mozgásából kifolyólag, mely a készülék felépítéséből ered. Ez semmilyen hatással sincs az eszköz működésére. Az ellentétes irányban való pedálozás során hallható esetleges zúgást az eszköz műszaki felépítése okozza és semmilyen negatív hatással nincs az eszközre.	
Zaj és egyenetlen működés	Sérült csapágyak.	Lépj kapcsolatba a gyártó szervizével.
Nem megfelelő ellenállás az edzés alatt	Rosszul csatlakoztatott ellenállás szabályozó kábel. Meglazult ékszíj. Megnövekedett a lendkerék és a mágnesek közötti távolság. Megsérült a feszültség szabályozó.	Csatlakoztasd helyesen a kábelt az összeszerelési útmutató szerint. Lépj kapcsolatba a gyártó szervizével. Lépj kapcsolatba a gyártó szervizével. Lépj kapcsolatba a gyártó szervizével.
Nincs Bluetooth kapcsolat	Bluetooth-kapcsolati problémák.	Aktiválja a Bluetooth funkciót a mobilalkalmazásból.

Mobilkészülék
párosítása a ZIPRO
számítógéppel.

GARANCIA

Az eladó a Jótálló nevében az értékesítés dátumától számított 24 hónap garanciát vállal a termékre a Lengyel Köztársaság területén. A termékre vonatkozó garancia nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a Vásárló Fogyasztóvédelmi Jogokból eredő jogosultságait.

A jótállási jegy az utolsó oldalon található.

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

1. A reklamáció és a garancia kizárólag a gyártó hibájából eredő rejtett hibákra terjed ki.
2. Az üzlet vagy a szerviz csak akkor vállal garanciális javítást, miután bemutatta az ügyfél:
 - a. az érvényes, olvashatóan és helyesen kitöltött, eladó bélyegzőjével és aláírásával ellátott garanciakártyát,
 - b. az értékesítés dátumával ellátott érvényes vételi bizonylatot,
 - c. a reklamált árut vagy a hibás elemet.

Nem személyes vásárlás esetén a garanciakártya kizárólag a vételi bizonylat (blokk/számla) alapján érvényes.
3. A reklamáció a hiba bejelentésétől számított 14 napon belül kerül elbírálásra.
4. A garanciális időszakban feltárt gyári hibák és sérülések az áru üzletbe vagy szervizbe szolgáltatásának dátumától számítva 21 napon belül, díjmentesen kerülnek megjavításra.
5. Amennyiben elengedhetetlenné válik az alkatrész külföldről történő beszerzése, a garanciális javítás ideje meghosszabbodhat az alkatrész beszerzéséhez szükséges idővel, de legfeljebb 40 nappal.
6. A garancia nem terjed ki:
 - a. a mechanikus sérülésekre és az azokból származó meghibásodásokra,
 - b. a termék rendeltetéstől eltérő használata és tárolása, helytelen összeszerelése és karbantartása okozta meghibásodásokra,
 - c. olyan kopó elemek sérülésére és kopására, mint: kábelek, szíjak, gumielemelek, pedálok, szivacsos fogantyúk, kerekek, csapágyak, kárpitozás.
- d. összeszereléssel, karbantartással kapcsolatos műveletekre, melyeket a felhasználónak a használati útmutató alapján saját magának kell elvégeznie.
7. A garancia nem vehető igénybe a következő esetekben:
 - a. az érvényességi idő lejártát követően,
 - b. a termék önálló megjavítása és nem a gyártótól származó pótalkatrésszel történő módosítása,
 - c. helytelen összeszerelés vagy a használati útmutatóban leírt helyes használati szabályok megszegése okozta meghibásodások,
 - d. professzionális célú használat,
 - e. szállítás során bekövetkező sérülések.
8. Garanciakártya másolatok nem kerülnek kiadásra.
9. A garancia keretein belül az ügyfél a következő típusú díjmentes kártérítést igényelheti:
 - a. termék megjavítása,
 - b. termék cseréje,
 - c. termék árának csökkentése,
 - d. szerződés felbontása és a teljes költségek megtérítése.
10. A reklamáció benyújtásához:
 - a. Be kell mutatni a terméket, vagy annak részét, amire a garancia vonatkozik.
 - b. A vételi bizonylatot, mely tartalmazza az eladó nevét és címét, a vásárlás helyét és idejét, a termék típusát vagy az érvényes garanciakártyát az üzlet bélyegzőjével.
 - c. Szennyezett termék benyújtása esetén a szerviz visszautasíthatja a termék átvételét, vagy az ügyfél költségére, annak írásos beleegyezésével, végrehajthatja annak tisztítását.
11. A reklamáció pozitív elbírálása esetén megtörténik a készülék megjavítása vagy újra cserélése, vagy az eszköz árának megtérítése. Az áru ügyfélnek történő kiszállítás költségei a gyártó szervizet terheli.
12. A garanciális reklamáció elutasítása esetén a szerviz elküldi az ügyfélnek a döntés részletes magyarázatát, valamint a döntés meghozatalának a pillanatától számított 14 napon belül kiküldi a terméket az ügyfélnek az ügyfél költségére.

BG Инструкция за употреба

Уважаеми потребител,
 Преди за започнете монтажа и преди първото използване на уреда, моля, запознайте се с настоящата инструкция. Тази инструкция съдържа важна информация за безопасното използване и поддръжка на оборудването. Запазете я с оглед на информацията относно поддръжката или поръчката на резервни части.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Захранване	Ситови адаптер Вход: AC 100-240V Изход: 9VDC 1000mA
Везна	71 kg
Температура на експлоатация	0°C до +40°C
Температура на съхранение	-10°C до +60°C
Максимално тегло на потребителя	135 kg
Клас на използване	Клас H
Клас на точност	Клас C
Скорост	-
Стандарт на продукта (основен)	EN 20957-1:2013
Предназначение	Магнитен велоергометър за домашна употреба

БЕЗОПАСНОСТ

ВНИМАНИЕ! Уредът може да се използва само съгласно предназначението, тоест - за тренировки от възрастни лица. Всяка друга употреба на уреда може да бъде опасна. Производителят не може да носи отговорност за каквито и да било щети, възникнали поради неправилна употреба на уреда.

- Уредът е проектиран и конструиран въз основа на най-новите познания в областта на безопасността. Опасните компоненти, които биха могли да представляват риск от нараняване, са елиминирани или обезопасени.
- Забранено е извършването на самостоятелен ремонт и въвеждане на модификации.
- Проверявайте затягането на болтовете, винтовете и гайките веднъж на всеки един или два месеца. Особено проверявайте тези елементи в седалката и кормилото.
- За да се осигури постоянна безопасност, редовно (т.е. веднъж годишно) проверявайте и поддържайте оборудването в специализиран търговски обект.
- Всички промени в уреда, които не са описани в тази инструкция, могат да причинят щети или директно да застрашат здравето и живота на трениращото лице. Промени в уреда може да се въвеждат само от сервизния персонал на производителя или от лица, обучени от тях в тази област.
- Всички уреди са обект на постоянни усъвършенстващи дейности, за да се гарантира високо качество. Поради тази причина производителят си запазва правото да въвежда технически промени.
- Ако имате някакви въпроси или съмнения относно оборудването, моля, свържете се със специализиран търговски обект.

ВНИМАНИЕ! Спазвайте общите действащи разпоредби и предпазни средства относно използването на електрически уреди.

- **Уредът се захранва с мрежово напрежение 230V, 50Hz.**
- Всички електрически уреди излъчват електромагнитно поле по време на работа. Ако има други устройства, излъчващи такова поле (например мобилни телефони) в близост до електронната система за управление или операторската кабина, някои стойности (като например пулс) могат да бъдат смущавани.
- **ВНИМАНИЕ!** Никога не извършвайте самостоятелно никакви модификации на електрическата мрежа. Такива промени трябва да се възлагат на специалисти.

- **ВНИМАНИЕ!** Не забравяйте да изключите щепсела от контакта, преди да започнете какъвто и да е ремонт, поддръжка или почистване на оборудването.
- Не използвайте удължители за свързване на уреда.
- Ако няма да използвате уреда през продължителен период от време, изключете щепсела от контакта.
- Уверете се, че електрическият кабел не е смачкан и че не няма риск от спъване в него.

ЗАЗЕМЯВАНЕ

Заземяването обезопасява срещу токов удар. Уредът е оборудван с кабел и щепсел със заземяване. Щепселът трябва да бъде включен в правилно инсталиран и заземен мрежов контакт.

ОПАСНОСТ! Неправилното свързване на кабела може да доведе до опасност от токов удар.

- Преди да свържете уреда към захранването, трябва да се уверите, че напрежението в мрежата съответства на вида на щепсела.
- Не модифицирайте щепсела, ако не е съвместим с контакта. В този случай трябва да възложите инсталирането на нов контакт на квалифициран електротехник.

ВНИМАНИЕ! Лицата, които остават в близост, когато използвате оборудването, трябва да бъдат предупредени относно възможни рискове. Бъдете особено внимателни в присъствието на деца.

ВНИМАНИЕ! Преди да започнете упражненията, консултирайте се с лекар, за да се уверите, че нямате медицински противопоказания за трениране с уреда. Въз основа на мнението на специалист можете да разработите свой собствен план за тренировки. Неправилно избрана програма или прекомерни тренировки могат да бъдат опасни за Вашето здраве и живот.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Системите за мониториране на сърдечния ритъм може да не са точни. Преумората по време на тренировка може да доведе до сериозни увреждания или смърт. Ако се чувствате отпаднали, веднага спрете тренировката.

ВНИМАНИЕ! Спазвайте стриктно инструкциите за провеждане на тренировка, съдържащи се в тази инструкция.

- Когато избирате място за тренировка, вземете предвид спазването на безопасно разстояние от възможни препятствия. Не поставяйте оборудването в близост до пътища за движение (пътища, порти, преходи и др.).
- Забранено е използването на оборудването близо до стена. Безопасната зона е на разстояние 2000 mm и с минимална ширина колкото пътеката.

ВНИМАНИЕ! Бъдете внимателни, когато инсталирате уреда, пазете децата далеч. По време на сглобяването се използват малки части (гайки, болтове и др.), които могат да бъдат погълнати от тях.

ОСТАТЪЧЕН РИСК

- Ако защитата от падане не се прилага или не се прилага правилно, съществува остатъчен риск, като например падане на лицето, което води до ожулвания, натъртвания, фрактури или, в най-лошия случай, смърт.
- Съществува остатъчен риск от неволно претоварване на трениращото лице поради неправилно обслужване или неправилна оценка, както и неправилно предаване на данни (поради електромагнитни смущения, софтуерна грешка и др.). Дори най-добрата софтуерна и хардуерна защита не изключва софтуерни или хардуерни грешки и теоретично може да доведе до претоварване на трениращото лице.
- Продуктът е електрически уред и поради това не може да се изключи токов удар, който може да доведе до смърт.
- Не може да бъде изключен и остатъчният риск от задушаване.
- Рискът може да бъде намален, като следвате информацията за безопасност в инструкцията за употреба.

- Не може да се изключи, че неволно или неразрешено използване ще доведе до различен риск, който не е взет предвид, а взетият предвид риск е неправилно оценен.

При анализа на риска оценката е направена въз основа на „текущото състояние на устройството“. Оценката и проверката на продукта показват, че вероятността от неприемлив риск е много ниска. При нормални условия устройството (неговата конструкция, начин на работа и приложение) не създава неоправдан риск за трениращото лице или за трети страни.

СПЕЦИАЛНИ МАРКИРОВКИ ЗА ОБРАБОТКА ВЪРХУ ТРАНСПОРТНИТЕ ОПАКОВКИ



Рециклируема опаковка.



Електроотпадъци. Върнете използваното оборудване в център за рециклиране.



Тази страна нагоре. Не преобръщайте.



Работете внимателно.



Внимание, чупливо. Възможни повреди. Запазете внимание.



Пазете от влага.



Внимание, тежък продукт.



Съхранявайте в максимум 3 слоя.



Продуктът се предлага с инструкции за употреба.



Не използвайте нож, за да отворите вратата.



Опаковката е изработена от картон и пластмаса.

Моля, сортирайте отпадъците си в съответствие с местните разпоредби.



Опаковката е изработена от картон и пластмаса.

Моля, сортирайте отпадъците си в съответствие с местните разпоредби.



Опаковката е изработена от картон.



Опаковката е екологична и може да се рециклира. Разделяйте отпадъците в съответствие с местните разпоредби.

ОБСЛУЖВАНЕ

Уверете се, че уредът е монтиран правилно, преди да започнете да тренирате.

- Преди да започнете първата си тренировка, запознайте се с всички функции и възможностите за настройка на устройството.
- Уредът съдържа компоненти, които могат да бъдат изложени на корозия. Поради тази причина не се препоръчва да бъде във влажно помещение. Трябва също

така да се погрижите оборудването (особено неговите вътрешни и електронни компоненти) да не бъде изложено на контакт с вода, напитки, пот и др.

- Уредът е предназначен само за тренировки на възрастни и абсолютно не е играчка за деца. Ако на свой собствен риск разрешите на децата да го използват, безусловно трябва да ги инструктирате за правилна употреба и ги наблюдавайте по всяко време.
- Не е подходящо за терапевтични цели.
- По време на работата на уреда може да има тихи шумове по време на инерционното движение на масата на маховика, които са резултат от вида на конструкцията. Те нямат никакво влияние върху работата на уреда. В случай на велоергометри и кростренажори, потенциалният шум, който може да се чуе при въртене на педалите в обратна посока, е технически обоснован и няма никакви негативни последици.
- Генериране на шум по време на натоварване е по-високо, отколкото без натоварване.
- Преди да започнете всяка тренировка, проверете правилното монтиране на защитите, болтовите и щепселни съединения.
- Когато тренирате на уреда, не забравяйте да носите подходящи обувки (спортни обувки).

ПОДДРЪЖКА НА УРЕДА

Редовно извършвайте дейности по поддръжка на уреда.

Извършвайте следните дейности не по-рядко отколкото на всеки 20 часа от работата му.

- Контролирайте подвижните части на уреда. Ако те не са достатъчно смазани, използвайте грес за лагери за велосипеди.
- Проверете състоянието на елементи като болтове и гайки. Грижете се да бъдат добре затегнати.
- Избършете потта от уреда след всяка тренировка. Уверете се, че мониторът не влиза в контакт с вода или влага.
- За почистване на уреда използвайте само сапунена вода. Не използвайте почистващи препарати.
- Съхранявайте уреда в затворена опаковка на сухо и топло място.
- Не излагайте уреда на дълготрайно въздействие на слънчеви лъчи.

СМАЗВАНЕ НА РЕЛСИТЕ

ЗАБЕЛЕЖКА: Смазването на релсите и ролките се препоръчва преди първата употреба и трябва да се извършва на всеки 3-6 месеца или в зависимост от интензивността на използване.

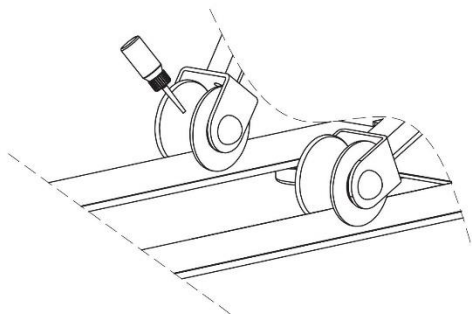
Проверете предварително състоянието на релсите и ролките, ако има шум, заклиняване или затруднения при придвижването на орбиталния апарат.

Редовното смазване на релсите, по които се движат ролките на орбиталния апарат, е от ключово значение за поддържане на гладкото движение на орбиталния апарат, за предотвратяване на триенето и за удължаване на живота на машината.

1. изключете машината и се уверете, че тя е изключена от електрическата мрежа.
2. почистете релсите от прах и замърсявания с помощта на мека, суха кърпа или прахосмукачка с приставка за четки.
3. пригответе предоставената грес (препоръчва се силиконова грес).
4. нанесете малко количество силиконова грес върху чиста, мека кърпа или апликатор (напр. шпатула за грес).
5. разнесете смазката равномерно по повърхността на релсите, като образувате тънък слой. Избягвайте излишъка, за да предотвратите натрупването на грес и отлагането на мръсотия.
6. След като смазването приключи, завъртете машината няколко пъти, за да се уверите, че смазката е разпределена равномерно.
7. уверете се, че орбиталната машина работи гладко и без нежелани шумове.

ВНИМАНИЕ: Не използвайте смазочни материали на маслена основа, тъй като те могат да повредят частите на машината.

ЗАБЕЛЕЖКА! Когато смазването приключи, уверете се, че всички инструменти са отстранени и машината е чиста и готова за употреба.



ОКОЛНА СРЕДА

Уредът се доставя в опаковка с цел защита срещу евентуални повреди по време на транспорт. Опаковката е непреработена суровина и може да бъде рециклирана. Изхвърлете тези материали в съответните цветни контейнери за разделно събиране.



Пазете околната среда и не изхвърляйте използваните батерии в домакинските контейнери за боклук. Върнете ги на мястото на покупката или ги предайте в специален пункт за рециклиране. Изхабените електрически устройства (включително брояч) подлежат на вторична преработка - не бива да ги изхвърляте заедно с битовите отпадъци, тъй като могат да съдържат вещества, опасни за човешкото здраве и околната среда. Призоваваме за активна подкрепа на рентабилното управление на природните ресурси и защита на околната среда чрез предаване на изхабеното оборудване в пункта за събиране на изхабено електрическо оборудване.

МОНТАЖ

Монтажът на уреда трябва да се проведе от възрастно лице. Когато се сменяват, помолете за помощ някой с повече опит в тази област.

- Преди да започнете сглобяването, уверете се, че комплектът с уреда съдържа всички елементи от списъка с части и че никой от елементите не е повреден по време на транспортирането. В случай на липсващи елементи или възражения, моля, свържете се с продавача.
- Вижте фигурите и обясненията и сглобете уреда в съответствие с последователността в инструкцията за монтаж.
- Запазете внимание по време на монтаж. Има риск от нараняване при използване на инструменти и компоненти.
- Не забравяйте да поддържате безопасна среда. Не разхвърляйте хаотично инструментите и монтажните елементи. Не забравяйте, че пластмасовото фолио и пликове представляват опасност от задушаване за децата.
- Монтажните елементи, необходими за изпълнението на дадена стъпка от инструкцията за монтаж, са показани върху чертежите и обясненията. Използвайте елементите, посочени в инструкцията за монтаж.
- В първите етапи на сглобяване не затягайте частите докрай. Направете това, след като сте поставили всички елементи и сте се уверили, че са поставени правилно.
- Производителят си запазва правото да монтира предварително някои елементи.

МОНТАЖЕН ЧЕРТЕЖ (→ Вижте стр. 2)

ВНИМАНИЕ! Забранено е използването на части от източници, различни от производителя.

СПИСЪК НА ЕЛЕМЕНТИТЕ

№	ОПИСАНИЕ	КОЛИЧЕСТВО
1	Основна рамка	1
2	Кормилна колона	1
3L/R	Водеща релса	1+1
4	Сгъваема ос	1
5L/R	Кормило	1+1
6L/R	Държач на кормилото	1+1

7L/R	Поддръжка на ролката	1+1
8	Свързващо съединение	2
9 L/R	Основа на педала	1+1
10	Предна подрама	1
11L/R	Кормило	1+1
12	Вътрешен шестостенен болт M10x25	4
13	Вътрешен шестостенен болт M10x54	2
14	Къса ос	2
15	Кабел за измерване на импулси	2
16	Вътрешен шестостенен винт M8x38xL12	2
17	Вътрешен шестостенен винт M8x20	6
18	Вътрешен шестоъгълен винт M8x16	12
19	Плоска гайка M8x10	6
20	Шестоъгълен винт M8x16	4
21	Шестоъгълен винт M8x30	2
22	Филипс винт M6x10	12
23	Винт с кръстосана глава M5x12	6
24	Филипс винт ST4.2*18	6
25	Плоска шайба D10*Ф58*3	2
26	Филипс винт ST4.0*12	4
27	Пружинна шайба D10	6
28	Еластична шайба D8	22
29	Плоска шайба Ф17*Ф22*1	4
30	Плоска шайба D10*D20*2	6
31	Плоска шайба D8*D32*2	2
32	Плоска шайба D8*D26*2	4
33	Плоска шайба D8*D20*2	4
34	Плоска шайба D8*D16*1,5	10
35	Рамена на осите	1
36	Дъгообразна шайба Ф8*1,5*Ф20	6
37	Кръгла шайба D21	2
38	Вълнообразна шайба D17	2
39	Ролка	2
40	Гайка M8	4
41	Втулка 6003Z	4
42	Разделител	2
43	Универсално съединение	2
44	Teleflex ф60x24	6
45	Шестостенна гайка M12	2
46	Шестостенна гайка M10	4
47	Шестостенна гайка M8	4
48	Винт	2
49	Компресивна пружина	2
50	Адаптер	1
51	Алуминиев лист	2
52	Защитен капак	1
53	Алекс втулка ф60*ф20*17	6
54	Бутон	2
55	Капачка	2
56	Педал	2
57	Дръжка за повдигане	1
58	Защитен капак	2
59A/B	Капак	2+2
60A/B	Капак	2+2
61	Капак	2
62	Щепсел	2
63	Алекс втулка Ф42хФ17х23	4
64	Алекс втулка Ф32*Ф26.8*Ф19*28	4
65	Държач от пiana ф31 * Т3 * 10	4
66	Държач за пiana Ф31×Ф37×600	2
67	Краен капак	2
68	Овална крайна капачка	2
69	Нивелиращо краче	2
70	Нивелираща лапа	2
71	Кръгла тапа за огъване	2
72	Плоска овална тапа	4
73	Сензор за импулси	2
74	Ролка	2
75	Кръстосан винт M6*13	2
76	Компютър	1
77	Филипс винт M5*10	4
78	Кабел на сензора	1
79	Удължителен кабел	1

ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ (→ Вижте стр. 3)

ВНИМАНИЕ! По време на монтаж спазвайте указанията по-долу и използвайте инструментите, приложени към продукта. Пригответе съответно голямо пространство за монтаж на уреда. С оглед на голямото тегло на някои елементи се препоръчва монтажът да се изпълни от две лица.

ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЪВАНЕ И РАЗГЪВАНЕ (→ Вижте страница 12)

ВНИМАНИЕ! Преди да пристъпите към сглобяването, проверете внимателно дали всички болтове са затегнати.
ВНИМАНИЕ! По време на сгъването, внимавайте да не си затиснете ръцете и пръстите.

- Отстранете левия страничен болт (48), след това повдигнете лявата релса (3L) с една ръка, както е показано със стрелката, като използвате другата ръка, за да повдигнете лявата ролкова опора (7L), докато болтът (48) автоматично скочи в горния отвор. Закачете капачката (55) на отвора на лявата релса (3L) за винта С на лявата ролкова опора (7L), както е показано.
- Сглобете дясната релса (3R) по същия начин.
- За да разглобите уреда, издърпайте болта (48) и след това свалете капачката (55) от болта С. Дръжте лявата ролкова опора (7L) с една ръка, а с другата спуснете лявата релса (3L) на земята. Поставете лявата ролкова опора (7L) върху лявата релса (3L), когато болтът (48) автоматично се вмъкне в основния отвор. Разглобете дясната релса (3R) по същия начин.

РЕГУЛИРАНЕ**Нивелиране на уреда**

Нивелирайте уреда, като развиете или затегнете нивелиращите крачета на предната и задната основа.

**ИНСТРУКЦИЯ ЗА ОБСЛУЖВАНЕ НА КОМПЮТЪРА
КОМПЮТЪР (МОДЕЛ) ОТ-1PRO**

Преди използване отстранете защитното фолио от екрана на компютъра.

**АВТОМАТИЧНО ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ**

Компютърът ще се включи при задействане на маховика или при натискане на копчето. Компютърът ще се изключи автоматично след 3 минути без работа.

ОПИСАНИЕ НА РАБОТАТА**НАТИСКАНЕ НА КОПЧЕТО**

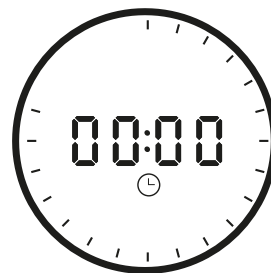
- По време на работа натиснете копчето, за да промените какво показва дисплея.
- По време на работа натиснете и задръжте продължително копчето, за да нулирате данните.
- Натискането на копчето се сигнализира със звук.

ЗАВЪРТАНЕ НА КОПЧЕТО

- Параметрите и функциите могат да се променят в режим на готовност чрез завъртане на копчето. Увеличаването на стойностите става при завъртане по посока на часовниковата стрелка, а намаляването - в обратната посока.
- В режим на работа завъртането на копчето по посока на часовниковата стрелка увеличава нивото на съпротивление. Завъртането в обратна посока намалява нивото на съпротивление.

СТАРТИРАНЕ В РЕЖИМ НА ОБРАТНО БРОЕНЕ ИЛИ В РЪЧЕН РЕЖИМ

Когато се открие движение или се натисне копчето, компютърът ще се включи, показвайки светлини около периметъра. След това той автоматично ще влезе в режим на обратно броене Р.



В режим Р е възможно да се зададат стойности за отброяване на времето, разстоянието и калориите.

- Натиснете копчето, за да изберете желанния параметър.
- За да зададете стойността за отброяване за избрания параметър, завъртете копчето.
- Обратното броене ще започне автоматично, когато бъде засечено движението на потребителя.

ОТБРОЯВАНИ ПАРАМЕТРИ

ВРЕМЕ: промяна на стойността на всяка минута, минимална стойност 1 мин

РАЗСТОЯНИЕ: промяна на стойността на всеки 0,5 км, минимална стойност 0,5 км

КАЛОРИИ: промяна на стойността на всяка ккал, минимална стойност 1 ккал

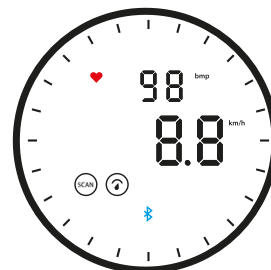


Ако зададената стойност е нула, тренировката започва в ръчен режим.

**ПОКАЗВАНЕ НА ПАРАМЕТРИТЕ НА ТРЕНИРОВКАТА**

Компютърът показва параметрите на тренировката в два прозореца.

Горният прозорец показва избраното ниво на съпротивление, редуващо се с ВМР, ако бъде открит пулс (обозначено с икона на сърце).



Измерените тренировъчни параметри са представени в долния прозорец. По подразбиране настроена е функцията SCAN, която показва данните циклично, на всеки 3 секунди.

Ред на показване: скорост, време, разстояние, калории.



Възможно е да блокирате показването на даден параметър. За да направите това, натиснете копчето, когато параметърът, който трябва да бъде заключен, се показва на екрана. След като е натиснат и заключен, иконата SCAN ще изгасне. Компютърът ще покаже само избрания параметър.



КРАЙ НА ТРЕНИРОВКАТА

Компютърът ще издаде три звука, когато открие, че няма движение. Измерените данни ще бъдат нулирани при преминаване в режим на готовност. В режим на отброяване Р ще се покаже последният постигнат резултат. Натиснете копчето и задръжте за 2 секунди, за да нулирате данните.

ФУНКЦИИ (СПЕЦИФИКАЦИЯ)

SCAN	Върху екрана последователно се показват всички измервани параметри по време на тренировката.	на всеки 6 секунди
SPEED	Показва текущата скорост.	0,0-99,9 km/h
TIME	Общото време на тренировката от началото до края.	00:00-99:59 min
DISTANCE	Общото разстояние от началото до края на тренировката.	0,00-999,9 km
CALORIES	Общият брой изгорени калории от началото до завършването на тренировката. (Измерването е приблизително с цел сравнение с различни сесии от тренировките, не може да се използва за лечебни цели).	0,0-999,9 kcal
LEVEL	Показва текущото ниво на съпротивление.	1-32
PULSE	Показва текущия импулс. ВНИМАНИЕ! Измерване на сърдечния ритъм за спортни цели (не се допуска използване за медицински цели).	60-240 BPM
BLUETOOTH	Показва активното състояние на Bluetooth връзката.	Свързан / Не е свързан

ВРЪЗКА BLUETOOTH С МОБИЛНО ПРИЛОЖЕНИЕ

Компютърът е съвместим с приложение iConsole+ Training. Започнете тренировката и се радвайте на новите възможности:

- Изтеглете приложението.

- Включете Bluetooth във Вашето мобилно устройство.
- Включете приложението и изберете в него Вашето устройство ZIPRO, с което искате да се свържете.
- Когато ZIPRO се свърже с приложението, компютърът ще се изключи и екранът му ще изгасне. Отсега управлявате ZIPRO от нивото на Вашето мобилно устройство.

ТРЕНИРОВКИ И ФАЗИ НА ТРЕНИРОВКАТА

Използването на уреда ще Ви даде много ползи. На първо място - ще подобри състоянието Ви, ще укрепи мускулите Ви и в комбинация с подходяща диета ще Ви позволи да изгорите ненужните мазнини.

1. ЗАГРЯВАНЕ

Това е фаза, която подобрява кръвообращението в цялото тяло и подготвя мускулите за интензивни упражнения. Освен това намалява риска от спазми и наранявания. Препоръчително е да изпълните няколко упражнения за разтягане, както е показано по-долу. Ако усетите болка, спрете да тренирате или намалете обхвата на движението.

РАЗТЯГАВЕ НА ВЪТРЕШНИТЕ МУСКУЛИ НА БЕДРАТА

Седнете на равна повърхност със сгънати крака и колене, насочени навън. Допрете стъпалата и ги приблизете максимално към себе си. Внимателно натиснете коленете към пода и ги задръжте в тази позиция 15 секунди.

РАЗТЯГАНЕ НА БЕДРАТА

Седнете на равна повърхност. Изправете десния крак, а стъпалото на левия крак допрете до дясното бедро. Протегнете дясната ръка по посока на пръстите на десния крак възможно най-далеч. Задръжте за 15 секунди. Повторете това и с левия крак.

ВЪРТЕНЕ НА ГЛАВАТА

Дръжте главата изправена и гледайте напред. Завъртете я надясно и обратно като държите раменете неподвижни, а след това я завъртете наляво и обратно.

ПОВДИГАНЕ НА РАМЕНЕТЕ

повдигнете възможно най-високо лявата ръка и задръжте в продължение на няколко секунди. Повторете това и с дясната ръка.

РАЗТЯГАНЕ НА АХИЛЕСОВИТЕ СУХОЖИЛИЯ

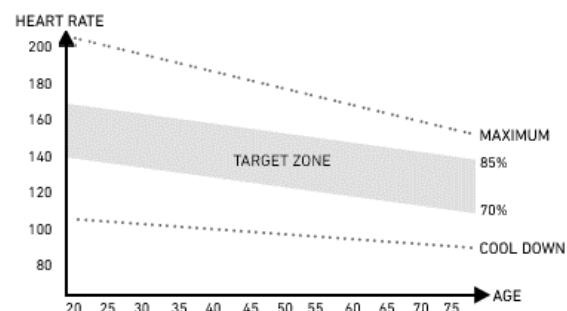
Застанете с лице към стената, поставете левия крак напред и леко сгънете в коляното. Десният крак трябва да остане назад - изправен, с пета, допираща пода. Дръжте двете пети плоско на пода и притискайте бедрата по посока на стената. Задръжте в тази позиция ок. 30 секунди. Повторете това и с поставен напред десен крак. Не забравяйте да държите гърба изправен по време на упражненията.

НАКЛОНИ

Застанете със събрани крака. Направете наклон напред като се стремите да доближите максимално гръдния кош към коленете. Задръжте за 15 секунди. Не забравяйте да не сгъвате коленете.

2. ФАЗА НА УПРАЖНЕНИЯТА

Това е същинската тренировка. Тренирайте със собственото си темпо така, че да постигнете съответен пулс за Вашата възраст, както е показано върху графиката по-долу.



3. ФАЗА НА ОТПУСКАНЕ

Тази фаза позволява да успокоите кръвообращението и да отпуснете мускулите. Това е повторение на упражнението за заграване. Не бива да забравяте, че трябва да внимавате да не претоварите мускулите.

ВЪЗМОЖНИ ПОВРЕДИ И НАЧИНИ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕТО ИМ

ВНИМАНИЕ! Отварянето на корпуса на уреда без предварителен контакт със сервизния център на производителя, анулира гаранцията. В случай на подозрение за неизправност, изискваща отваряне на корпуса, свържете се със сервиз на производителя.

Описание на неизправността	Възможни причини	Решение
Уредът се клати	Уредът е поставен върху неравна повърхност. Под основата на уреда се намира предмет, който смущава равновесието. Основите не са правилно монтирани.	Поставете уреда върху равна повърхност. Отстранете предмета, който смущава равновесието. Монтирайте основите на уреда по правилен начин.
Шум по време на използване	Неправилно затегнати елементи. По време на работата на уреда може да има тихи шумове по време на инерционното движение на масата на маховика, които са резултат от вида на конструкцията. Те нямат никакво влияние върху работата на уреда. Потенциалните шумове, които се чуват при въртене на педалите в обратна посока са технически обусловени и нямат негативни последици.	Свържете се със сервиз на производителя.
Шум и липса на плавна работа	Повредени лагери.	Свържете се със сервиз на производителя.
Липса на съответно натоварване по време на тренировка	Неправилно свързана корда за регулиране на натоварването. Разхлабен задвижващ ремък. Увеличено разстояние между маховика и магнитите. Регулаторът на опъна е повреден.	Свържете кордата по правилен начин съгласно инструкцията за монтаж. Свържете се със сервиз на производителя. Свържете се със сервиз на производителя. Свържете се със сервиз на производителя.
Няма връзка Bluetooth	Проблеми с Bluetooth връзката.	Включете Bluetooth на вашето мобилно устройство. Сдвоете мобилното си устройство с компютър ZIPRO.

ГАРАНЦИЯ

От името на Гаранта продавачът предоставя гаранция на територията на Република Полша за период от 24 месеца от датата на продажбата. Гаранцията за продадените стоки не изключва, не ограничава и не отменя правата на Купувача, произтичащи от Закона за правата на потребителите.

Гаранционната карта се намира на последната страница.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

- На рекламация и гаранция подлежат само скрити дефекти, причинени по вина на производителя.
- Гаранцията ще бъде спазена от магазина или от сервиза, след като клиентът представи:
 - валидна, четливо и правилно попълнена гаранционна карта с печат за продажба и подпис на продавача,
 - валидно доказателство за покупка на уреда с датата на продажба,
 - рекламираната стока или дефектната част. В случай на покупка от разстояние, гаранционната карта е валидна само въз основа на документа за покупка (касова бележка / фактура).
- Рекламацията ще бъде разгледана в рамките на 14 дни от момента на съобщаване на дефекта от страна на Клиента.
- Повредите и производствените дефекти, открити по време на гаранционния срок, ще бъдат поправени безплатно не по-късно от 21 дни от датата на доставка на стоката до магазина или сервиза.
- Ако е необходимо да се внасят части от внос, гаранционният период за ремонт може да бъде удължен с времето, необходимо за вноса на частите, но не по-дълго от 40 дни.
- Гаранцията не обхваща:
 - механични повреди на продукта и дефекти, произлизащи от тях,
 - повреди и дефекти в резултат на неправилна употреба и съхранение, неправилно сглобяване и поддръжка,
 - повреди и износване на елементи като: корди, колани, гумени елементи, педали, дръжки от пiana, колела, лагери, тапицерия.
 - дейности, свързани с монтаж и поддръжка, които, според инструкцията за експлоатация, потребителят е длъжен да извърши сам.
- Гаранцията не се прилага в следните случаи:
 - изтичане на срока на валидност,
 - ремонти и модификации, направени от клиента самостоятелно с използване на неоригинални части,
 - когато дефектът е получен в резултат на неправилна инсталация или в резултат на неспазване на правилата за правилна експлоатация, описани в инструкцията за експлоатация,
 - употреба, различна от домашна употреба,
 - щети, причинени по време на транспорт.
- Дубликати на гаранционни карти няма да бъдат издавани.
- По силата на гаранцията клиентът има право на следните видове услуги безплатно:
 - ремонт на продукта,
 - подмяна на продукта,
 - намаление на цената,
 - прекратяване на договора и пълно възстановяване на направените разходи.
- За да заявите рекламация, е необходимо:
 - Да представите продукта или неговата част, обхванати от гаранцията.
 - Доказателство за покупка, посочващо името и адреса на продавача, датата и мястото на покупката, вида на продукта или валидна гаранционна карта с печата на магазина.
 - В случай на доставка на замърсен продукт сервизът може да откаже да го приеме или за сметка на клиента ще извърши почистване с писменото съгласие на клиента.
- Ако рекламацията бъде приета, уредът ще бъде ремонтиран или заменен с нов или ще бъдат възстановени паричните средства на клиента. Разходите за транспортиране на стоките до клиента се поемат от сервиза на производителя.
- Ако рекламацията бъде отхвърлена, клиентът ще получи подробна обосновка на взетото решение и уредът ще бъде върнат на клиента за негова сметка в рамките на 14 дни от датата на решението.

FR Manuel d'utilisation

Utilisateur,
Veuillez lire toutes les précautions et instructions contenues dans ce manuel avant d'utiliser l'équipement. Ce manuel contient des informations importantes sur l'utilisation et l'entretien de l'équipement en toute sécurité. Conservez ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement pour obtenir des informations sur l'entretien ou commander des pièces de rechange.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	Bloc d'alimentation Input : AC 100-240V Output : 9VDC 1000mA
Poids	71 kg
Température de fonctionnement	de 0°C à +40°C
Température de stockage	de -10°C à +60°C
Poids maximal de l'utilisateur	135 kg
Classe d'application	Classe H
Classe de précision	Classe C
Vitesse	-
Norme de produit (principale)	EN 20957-1:2013
Destination	Elliptique d'appartement électrique et magnétique à usage à domicile

SÉCURITÉ

ATTENTION! L'appareil ne doit être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné, c'est-à-dire l'entraînement par des adultes. Toute autre utilisation peut être dangereuse. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte de l'appareil.

- L'appareil a été conçu et construit sur la base des dernières connaissances en matière de sécurité. Les pièces dangereuses qui pourraient présenter un risque de blessure ont été éliminées ou relativement protégées.
- N'effectuez aucune réparation ou modification par vous-même.
- Vérifiez le serrage des vis, des boulons et des écrous tous les un ou deux mois.
- Afin d'assurer une sécurité permanente, vérifiez et maintenez régulièrement (c'est-à-dire une fois par an) l'appareil chez un revendeur spécialisé.
- Toute modification de l'équipement qui n'est pas décrite dans ce manuel peut causer des dommages ou mettre directement en danger la santé et la vie de la personne qui s'entraîne. Les modifications de l'appareil ne peuvent être effectuées que par le personnel de service du fabricant ou par des personnes formées par lui.
- Tous les dispositifs sont soumis à des activités d'innovation constantes afin de garantir une qualité élevée. Pour cette raison, le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications techniques.
- Toute question ou préoccupation concernant l'équipement doit être adressée à un revendeur spécialisé.

ATTENTION ! Respecter les règles générales et les mesures de sécurité en vigueur pour la manipulation des équipements électriques.

- **L'appareil est alimenté par une tension de réseau de 230V.**
- Tous les appareils électriques émettent des rayonnements électromagnétiques pendant leur fonctionnement. Si d'autres appareils émettant de tels rayonnements (par exemple, des téléphones portables) sont placés à proximité de l'unité de commande électronique ou du cockpit, certaines valeurs (comme p.ex. la fréquence cardiaque) peuvent être faussées.
- **ATTENTION !** N'apportez jamais vous-même des modifications à l'installation électrique. Confiez ces modifications à un spécialiste.
- **ATTENTION !** N'oubliez pas de débrancher le cordon d'alimentation de la prise avant d'effectuer toute réparation, entretien ou nettoyage de l'appareil.
- N'utilisez pas de rallonges pour connecter l'équipement.

- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, retirez la fiche d'alimentation de la prise électrique.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas pincé et qu'il n'y ait pas de risque de trébucher contre ce câble.

MISE À LA TERRE

La mise à la terre protège contre les risques d'électrocution. Cet appareil est équipé d'un cordon et d'une fiche de terre. La fiche doit être connectée à une prise de courant correctement installée et correctement mise à la terre.

AVERTISSEMENT ! Une connexion incorrecte du câble peut entraîner un risque de choc électrique.

- Avant de connecter l'appareil à l'alimentation électrique, assurez-vous que la tension locale correspond au type de prise.
- Ne modifiez pas la fiche si elle ne s'adapte pas à la prise. Dans ce cas, faites installer une autre prise par un électricien qualifié.

ATTENTION! Les personnes se trouvant à proximité lors de l'utilisation de l'équipement doivent être averties des dangers possibles. Faites particulièrement attention en présence d'enfants.

ATTENTION! Avant de commencer à faire de l'exercice, consultez votre médecin pour vous assurer que vous n'avez pas de contre-indications de santé pour vous entraîner sur l'équipement. Sur la base de l'avis de votre spécialiste, vous pouvez élaborer votre plan d'entraînement. Un programme inadapté ou l'exercice excessif peut être dangereux pour votre santé et votre vie.

AVERTISSEMENT! Les systèmes de surveillance de la fréquence cardiaque peuvent être imprécis. L'épuisement pendant l'exercice peut entraîner des blessures graves ou la mort. Si vous vous sentez faible, arrêtez immédiatement l'exercice.

ATTENTION! Suivez strictement les instructions d'entraînement contenues dans ce manuel.

- Lorsque vous choisissez un endroit pour vous entraîner, veillez à garder une distance de sécurité par rapport aux obstacles éventuels. Ne pas placer l'équipement à proximité de voies de circulation (routes, portes, passages, etc.).
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un mur. La zone de sécurité est de 2000 mm et au moins aussi large que l'appareil.

ATTENTION! Soyez prudent lors du montage de l'appareil et ne laissez pas les enfants s'en approcher. De petites pièces (écrous, vis, etc.) sont utilisées lors du montage et peuvent être avalées par les enfants.

RISQUE RESIDUEL

- Si la protection antichute n'est pas appliquée ou n'est pas appliquée correctement, il existe un risque résiduel, c'est-à-dire une chute d'une personne entraînant des écorchures, des contusions, des fractures ou, dans le pire des cas, la mort.
- Il existe un risque résiduel de surcharge involontaire de la personne exerçant l'activité en raison d'une manipulation ou d'une évaluation incorrecte, ainsi que d'une transmission incorrecte des données (en raison d'interférences électromagnétiques, d'erreurs logicielles, etc.). Même la meilleure protection logicielle et matérielle n'exclut pas une erreur logicielle ou matérielle et peut théoriquement provoquer une surcharge de la personne qui s'entraîne.
- Le produit est un appareil électrique, par conséquent un choc électrique pouvant entraîner la mort ne peut être exclu.
- Le risque d'asphyxie résiduelle ne peut être exclu.
- Les risques peuvent être réduits en suivant les précautions contenues dans le manuel d'utilisation.
- Il ne peut être exclu que toute utilisation non intentionnelle ou non autorisée entraîne un risque différent, non comptabilisé et que le risque pris en compte ait été mal estimé.

Dans l'analyse des risques, l'évaluation a été faite sur la base de "l'état actuel du dispositif". Sur la base de l'évaluation et de l'inspection du produit, la probabilité qu'un risque inacceptable se produise est très faible. L'appareil (sa structure, son mode de fonctionnement et son utilisation) ne comporte pas - dans des circonstances normales - de risques déraisonnables pour la personne qui l'utilise ou pour des tiers.

LES MARQUES DE MANUTENTION SUR LES EMBALLAGES DE TRANSPORT



Emballage recyclable.



Déchets électriques. Remettre l'équipement usagé au centre de recyclage.



Ce côté vers le haut. Ne pas renverser.



Protéger contre les chutes.



Attention, fragile. Dommages possibles. Manipuler avec précaution.



Protéger de l'humidité.



Attention : produit lourd.



Stocker en 6 couches maximum.



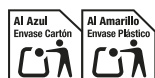
Le produit est accompagné d'un mode d'emploi.



N'utilisez pas de couteau pour ouvrir la porte.



L'emballage est composé de carton et de plastique. Veuillez trier vos déchets conformément aux réglementations locales.



L'emballage est composé de carton et de plastique. Veuillez trier vos déchets conformément aux réglementations locales.



L'emballage est en carton.



L'emballage est respectueux de l'environnement et recyclable. Séparer les déchets conformément aux réglementations locales.

UTILISATION

Assurez-vous que l'appareil est correctement assemblé avant de commencer votre séance d'entraînement.

- Avant de commencer votre première séance d'entraînement, familiarisez-vous avec toutes les fonctions et les possibilités de réglage de l'appareil.
- L'équipement possède des composants qui peuvent être sujets à la corrosion. C'est pourquoi il n'est pas recommandé de le laisser dans un environnement humide. Vous devez également vous assurer que l'équipement (en particulier ses composants internes et électroniques) n'est pas exposé à l'eau, aux boissons, à la sueur, etc
- L'appareil est destiné uniquement à l'entraînement des adultes et n'est absolument pas un jouet pour les enfants. Si, à vos risques et périls, vous permettez aux enfants de l'utiliser, vous devez absolument leur montrer comment le faire correctement et les surveiller à tout moment.
- Le vélo n'est pas un appareil médical.
- Pendant le fonctionnement de l'appareil, il peut y avoir des bruits silencieux avec le mouvement d'inertie de la masse du

volant d'inertie de la courroie, qui résultent du type de construction. Ils n'ont aucun effet sur le fonctionnement de l'équipement.

- Les émissions de bruit pendant la charge sont plus élevées que sans charge.
- Avant de commencer chaque entraînement, vérifiez que les protections et les assemblages boulonnées et des fiches sont corrects.
- Lors de l'entraînement sur l'appareil, n'oubliez pas de porter des chaussures appropriées (chaussures de sport).

MAINTENANCE DE L'ÉQUIPEMENT

N'oubliez pas la maintenance régulière de votre équipement. Effectuez les opérations suivantes au moins toutes les 20 heures de fonctionnement.

- Contrôlez les parties mobiles de votre appareil. S'ils ne sont pas suffisamment lubrifiés, utilisez de la graisse pour des roulements à vélo.
- Vérifiez l'état des pièces telles que les écrous et les boulons. Assurez-vous qu'ils sont bien serrés.
- Essuyez la sueur sur la machine après chaque séance d'entraînement. Veillez à ce que le moniteur n'entre pas en contact avec de l'eau ou de l'humidité.
- Utilisez uniquement de l'eau et du savon pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas de produits de nettoyage.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec et chaud.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil.

LUBRIFICATION DES RAILS

NOTE : La lubrification des rails et des rouleaux est recommandée avant la première utilisation et doit être effectuée tous les 3 à 6 mois ou en fonction de l'intensité de l'utilisation.

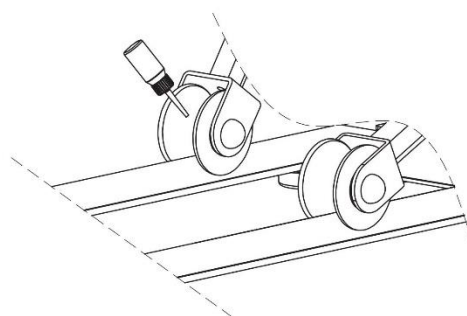
Vérifier au préalable l'état des rails et des galets en cas de bruit, de blocage ou de difficulté à déplacer l'orbiteur.

La lubrification régulière des rails sur lesquels roulent les rouleaux de l'orbiteur est essentielle pour assurer le bon fonctionnement de l'orbiteur, éviter les frottements et prolonger la durée de vie de la machine.

1. éteignez la machine et assurez-vous qu'elle est débranchée.
2. nettoyer les rails de la poussière et des débris à l'aide d'un chiffon doux et sec ou d'un aspirateur muni d'une brosse.
3. préparez la graisse fournie (la graisse silicone est recommandée).
4. appliquer une petite quantité de graisse silicone sur un chiffon propre et doux ou sur un applicateur (par exemple, une spatule à graisse).
5. étaler le lubrifiant uniformément sur la surface des rails, en formant une fine couche. Éviter tout excès afin d'empêcher l'accumulation de graisse et le dépôt de saletés.
6. Une fois la lubrification terminée, faites tourner la machine plusieurs fois pour vous assurer que la graisse a été uniformément répartie.
7. Assurez-vous que l'orbiteur fonctionne en douceur et sans aucun bruit indésirable.

REMARQUE : Ne pas utiliser de lubrifiants à base d'huile, car ils risquent d'endommager les pièces de la machine.

REMARQUE : Une fois la lubrification terminée, assurez-vous que tous les outils ont été retirés et que la machine est propre et prête à l'emploi.



ENVIRONNEMENT

L'appareil est expédié dans un emballage qui le protège des dommages éventuels pendant le transport. L'emballage est une matière première et peut être recyclé. Jetez ces matériaux dans des conteneurs colorés destinés à la collecte sélective.



Protégez l'environnement et ne jetez pas les piles usagées dans les ordures ménagères. Retournez-les au lieu d'achat ou apportez-les à un point de collecte sélective pour les matériaux recyclables.

Les équipements électriques usagés (y compris le compteur et les bloc d'alimentation) sont recyclables -

ne les jetez pas avec vos déchets ménagers car ils peuvent contenir des substances dangereuses pour votre santé et l'environnement. Veuillez contribuer activement à la gestion économique des ressources naturelles et protéger l'environnement en remettant l'appareil usagé à un organisme de recyclage habilité à collecter ce type de déchet - les appareils électriques usagés.

ASSEMBLAGE

L'assemblage de l'appareil doit être effectué avec soin par un adulte. En cas de doute, demandez l'aide d'une personne plus expérimentée dans ce domaine.

- Avant de commencer le montage, assurez-vous que le kit contient tous les éléments de la liste de pièces et qu'aucun élément n'a été endommagé pendant le transport. En cas d'éléments manquants ou d'objections, veuillez contacter le vendeur.
- Consultez les dessins et les explications et effectuez l'assemblage dans l'ordre prévu par les instructions de montage.
- Faites attention lors de l'installation. Il existe un risque de blessure lors de l'utilisation d'outils et de composants.
- N'oubliez pas de maintenir un environnement sûr. Ne disposez pas les outils et les composants de manière chaotique. N'oubliez pas que les films et les sacs en plastique présentent un risque d'étouffement pour les enfants.
- Les pièces nécessaires à chaque étape des instructions de montage sont indiquées dans les illustrations et les explications. Utilisez les composants indiqués dans les instructions de montage.
- Au cours des premières étapes de l'assemblage, ne serrez pas les pièces au maximum. Faites-le après les avoir toutes placées et vous être assuré qu'elles sont correctement positionnées.
- Le fabricant se réserve le droit de pré-assembler certaines pièces.

SCHÉMA DE MONTAGE (→ Voir page 2)

ATTENTION! Il est interdit d'utiliser des pièces provenant de sources autres que le fabricant.

LISTE DES PIÈCES

NO	DESCRIPTION	QUANTITÉ
1	Cadre principal	1
2	Poste de pilotage	1
3L/R	Rail de guidage	1+1
4	Essieu pliant	1
5L/R	Guidon	1+1
6L/R	Support de guidon	1+1
7L/R	Support de rouleau	1+1
8	Joint de raccordement	2
9 L/R	Base de la pédale	1+1
10	Sous-châssis avant	1
11L/R	Manivelle	1+1
12	Boulon hexagonal intérieur M10x25	4
13	Boulon hexagonal intérieur M10x54	2
14	Axe court	2
15	Câble de mesure des impulsions	2
16	Vis hexagonale interne M8x38xL12	2
17	Vis à six pans creux M8x20	6
18	Vis hexagonale interne M8x16	12
19	Ecrou plat M8x10	6
20	Vis hexagonale M8x16	4
21	Vis hexagonale M8x30	2
22	Vis cruciforme M6x10	12
23	Vis à tête cruciforme M5x12	6
24	Vis cruciforme ST4.2*18	6
25	Rondelle plate D10*Φ58*3	2
26	Vis Phillips ST4.0*12	4
27	Rondelle élastique D10	6
28	Rondelle élastique D8	22

29	Rondelle plate Φ17*Φ22*1	4
30	Rondelle plate D10*D20*2	6
31	Rondelle plate D8*D32*2	2
32	Rondelle plate D8*D26*2	4
33	Rondelle plate D8*D20*2	4
34	Rondelle plate D8*D16*1.5	10
35	Bras d'essieu	1
36	Rondelle en forme d'arc Φ8*1.5*Φ20	6
37	Rondelle circulaire D21	2
38	Rondelle ondulée D17	2
39	Rouleau	2
40	Écrou Nylock M8	4
41	Douille 6003Z	4
42	Entretoise	2
43	Joint universel	2
44	Teleflex Φ60x24	6
45	Ecrou hexagonal M12	2
46	Ecrou hexagonal M10	4
47	Ecrou hexagonal M8	4
48	Vis	2
49	Ressort de compression	2
50	Adaptateur	1
51	Feuille d'aluminium	2
52	Couvercle de protection	1
53	Manchon Alex Φ60*Φ20*17	6
54	Bouton	2
55	Capuchon	2
56	Pédale	2
57	Poignée de levage	1
58	Couvercle de protection	2
59A/B	Couvercle	2+2
60A/B	Couvercle	2+2
61	Couvercle	2
62	Bouchon	2
63	Manchon Alex Φ42xΦ17x23	4
64	Manchon Alex Φ32*Φ26.8*Φ19*28	4
65	Support en mousse Φ31 * T3 * 10	4
66	Porte-mousse Φ31xΦ37x600	2
67	Embout	2
68	Capuchon ovale	2
69	Pied de nivellement	2
70	Pied de nivellement	2
71	Bouchon à courbure ronde	2
72	Butée ovale plate	4
73	Capteur d'impulsion	2
74	Rouleau	2
75	Vis en croix M6*13	2
76	Ordinateur	1
77	Vis cruciforme M5*10	4
78	Câble du capteur	1
79	Câble d'extension	1

INSTRUCTIONS DE MONTAGE (→ Voir page 3)

ATTENTION! Pendant l'installation, suivez les étapes ci-dessous et utilisez les outils fournis.

Préparez un espace libre suffisant pour monter l'appareil.

En raison du poids élevé de certains composants, il est recommandé d'être deux pour le montage.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DE DÉCOUVERTE (→ Voir page 12)

ATTENTION ! Avant de procéder au montage, vérifiez soigneusement que toutes les vis sont bien serrées.

ATTENTION ! Faites attention à vos mains et à vos doigts lorsque du montage afin qu'ils ne se coincent pas.

- Retirer le boulon latéral gauche (48), puis soulever le rail gauche (3L) d'une main comme indiqué par la flèche, en utilisant l'autre main pour soulever le support du rouleau gauche (7L) jusqu'à ce que le boulon (48) s'insère automatiquement dans le trou supérieur. Accrocher le capuchon (55) du trou du rail gauche (3L) sur la vis C du support du rouleau gauche (7L) comme indiqué. Assembler le rail droit (3R) de la même manière.
- Pour démonter l'appareil, retirer la vis (48) puis le capuchon (55) de la vis C. Tenir le support du rouleau gauche (7L) d'une main et abaisser le rail gauche (3L) au sol de l'autre. Placer le support du rouleau gauche (7L) sur le rail gauche (3L) lorsque la vis (48) s'insère automatiquement dans le trou principal. Disposez le rail de droite (3R) de la même manière.

RÉGLAGES

Mise à niveau de l'appareil

Mettez l'appareil à niveau en dévissant ou en serrant les pieds de nivellement situés sur le stabilisateur avant et arrière.

MODE D'EMPLOI DE LA CONSOLE MODE D'EMPLOI DE LA CONSOLE CONSOLE (MODÈLE) OT-1PRO

Veuillez retirer le film protecteur de l'écran de la console avant utilisation.



AUTO ON/OFF

L'ordinateur se met en marche lorsque le volant d'inertie est mis en mouvement ou lorsque la molette est enfoncée. L'ordinateur s'éteint automatiquement après 3 minutes d'inactivité.

DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT

APPUI SUR LE CADRAN

- Pendant l'activité, appuyez sur le cadran pour changer le mode d'affichage.
- Pendant l'activité, appuyez longuement sur le cadran pour réinitialiser les données.
- L'appui sur le cadran est signalé par un son.

ROTATION DU CADRAN

- Les paramètres et les fonctions peuvent être modifiés en mode veille en tournant le cadran. Les valeurs augmentent lorsque l'on tourne dans le sens des aiguilles d'une montre, et diminuent dans le sens inverse.
- En mode activité, la rotation du cadran dans le sens des aiguilles d'une montre augmente le niveau de résistance. Le fait de tourner dans le sens inverse réduit le niveau de résistance.

DÉMARRAGE EN MODE COMPTE À REBOURS OU EN MODE MANUEL

Lorsqu'un mouvement est détecté ou qu'un bouton est actionné, l'ordinateur s'active et affiche des lumières sur son périmètre. Il passe alors automatiquement en mode compte à rebours P.



En mode P, il est possible de définir des valeurs de compte à rebours pour le temps, la distance et les calories.

- Appuyez sur la molette pour sélectionner le paramètre souhaité.
- Pour définir la valeur à décompter pour le paramètre sélectionné, tournez la molette.
- Le compte à rebours démarre automatiquement lorsque le mouvement de l'utilisateur est détecté.

PARAMÈTRES DE COMPTE À REBOURS

TEMPS : changement de valeur toutes les 1 min, valeur minimale 1 min

DISTANCE : changement de valeur tous les 0,5 km, valeur minimale 0,5 km

CALORIES : modification par incréments de 1 kcal, valeur minimale de 1 kcal



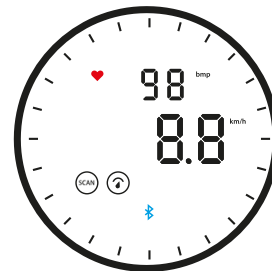
Si la valeur réglée est égale à zéro, l'entraînement en mode manuel commence.



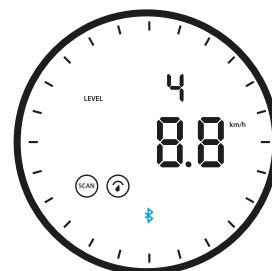
AFFICHAGE DES PARAMÈTRES D'ENTRAÎNEMENT

L'ordinateur affiche les paramètres de l'entraînement dans deux fenêtres.

La fenêtre supérieure affiche le niveau de résistance sélectionné en alternance avec le BMP si un pouls est détecté (ce qui est indiqué par l'icône du cœur).



Les paramètres d'entraînement mesurés sont présentés dans la fenêtre inférieure. Par défaut, la fonction SCAN est réglée pour afficher les données de manière cyclique, toutes les 3 secondes. Ordre d'affichage : vitesse, temps, distance, calories.



Il est possible de bloquer l'affichage sur un paramètre.

Pour ce faire, appuyez sur la molette lorsque le paramètre à verrouiller est affiché à l'écran.

Lorsqu'on appuie sur cette touche et qu'elle est verrouillée, l'icône SCAN s'éteint. L'ordinateur n'affiche que le paramètre sélectionné.



FIN DE L'ENTRAÎNEMENT

L'ordinateur émet 3 bips lorsqu'il a fini de détecter les mouvements. Les données mesurées sont réinitialisées lorsque l'on passe en mode veille.

En mode compte à rebours P, le dernier résultat obtenu est affiché. Appuyez sur le cadran et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour réinitialiser les données.

FONCTIONS (SPÉCIFICATIONS)

SCAN	Affiche tous les paramètres d'entraînement mesurés en séquence sur l'écran	toutes les 6 secondes
SPEED	Affiche la vitesse actuelle.	0,0-99,9 km/h
TIME	Compte le temps total des exercices du début à la fin.	00:00-99:59 min
DISTANCE	Compte la distance totale du début à la fin de l'exercice.	0,00-999,9 km
CALORIES	Compte le nombre total de calories brûlées du début à la fin de l'exercice. (La mesure est approximative pour comparer différentes séances d'exercice, elle ne peut pas être utilisée pour le traitement).	0,0-999,9 kcal
LEVEL	Affiche le niveau de résistance actuel.	1-32
BMP	Affiche l'impulsion actuelle. ATTENTION ! Mesure de la fréquence cardiaque à des fins sportives uniquement (usage médical exclu).	60-240 BPM
BLUETOOTH	Affiche l'état actif de la connexion Bluetooth.	Connecté / Non connecté

CONNEXION BLUETOOTH À L'APPLICATION MOBILE

La console fonctionne avec l'application iConsole+ Training. Commencez à vous entraîner et profitez de nouvelles possibilités :

- Téléchargez l'application.
- Activez la fonction Bluetooth sur votre appareil mobile.
- Activez l'application et sélectionnez votre appareil ZIPRO auquel vous souhaitez vous connecter.
- Lorsque ZIPRO se connecte à l'application, la console s'éteint et son écran devient vide.
Désormais, vous gérez votre ZIPRO via votre appareil mobile.

ENTRAÎNEMENT ET PHASES D'EXERCICE

L'utilisation du vélo vous apportera de nombreux avantages. Tout d'abord, il améliorera votre condition physique, renforcera vos muscles et, associé à un régime alimentaire approprié, il vous permettra de brûler les graisses corporelles superflues.

1. ÉCHAUFFEMENT

Cette phase améliore la circulation sanguine dans tout le corps et prépare les muscles à un exercice plus intense. Il réduit également le risque de crampes et de lésions. Il est conseillé de faire quelques exercices d'étirement comme indiqué ci-dessous. Si vous ressentez une douleur, arrêtez de faire des exercices ou réduisez l'amplitude des mouvements.

DE L'INTÉRIEUR DES CUISSSES

En position assise, joignez la plante de vos pieds en écartant les

genoux. Tirez vos pieds le plus loin possible vers l'intérieur. Appuyez doucement vos genoux vers le sol et maintenez cette position pendant 15 secondes.

ÉTIREMENT DES CUISSSES

Asseyez-vous sur une surface plane. Étendez la jambe droite et plaquez la plante du pied gauche sur l'intérieur de la cuisse de la jambe tendue. Étirez-vous le plus loin possible pour aller toucher votre orteil droit. Comptez jusqu'à 15, puis relâchez. Répétez cet exercice avec la jambe gauche.

TOURNER LA TÊTE

Gardez la tête droite en regardant droit devant vous. Sans bouger les bras, tournez la tête vers la droite et revenez à la position initiale et ensuite tournez la tête vers la gauche et revenez à la position initiale.

LEVER LES BRAS

Levez votre bras gauche aussi haut que possible et maintenez-le pendant plusieurs secondes. Répétez l'exercice avec votre bras droit.

ÉTIREMENT DU TENDON D'ACHILLE

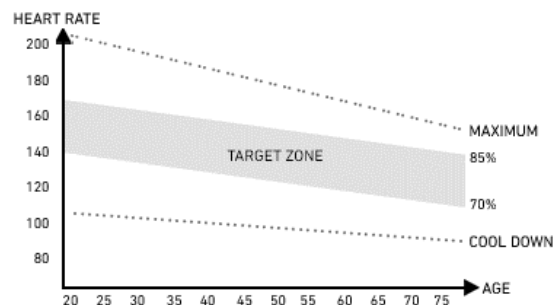
Tournez vers un mur, le pied gauche devant l'autre. Pliez légèrement la jambe avant. Maintenez votre jambe droite tendue et votre pied droit bien à plat au sol. Gardez les deux pieds à plat sur le sol et avancez les hanches vers le mur. Comptez jusqu'à 30, puis relâchez. Répétez l'exercice avec votre jambe droite avant. Ne cambrez pas le dos pendant l'exercice.

FLEXIONS

Tenez-vous debout, les pieds joints. Penchez la partie supérieure de votre corps en avant, essayez de rapprocher le plus possible la poitrine des genoux. Comptez jusqu'à 15, puis relâchez. Ne pliez pas les genoux.

2. PHASE D'EXERCICE

C'est la phase d'entraînement proprement dite. Faites de l'exercice à votre propre rythme pour atteindre la fréquence cardiaque appropriée pour votre âge, comme indiqué dans le diagramme.



3. PHASE DE DÉTENTE

Cette phase permet de calmer la circulation et de détendre les muscles. C'est une répétition des exercices de l'échauffement. N'oubliez pas de ne pas forcer les muscles.

DOMMAGES ÉVENTUELS ET TECHNIQUES DE RÉPARATION

ATTENTION ! L'ouverture du boîtier de l'appareil sans contact préalable avec le service du fabricant annule la garantie. En cas de suspicion d'un défaut nécessitant l'ouverture du boîtier, veuillez contacter le service après-vente du fabricant.

DESCRIPTION DE L'ERREUR	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION
L'appareil est instable	L'appareil a été placé sur une surface irrégulière. Il y a un objet dérangeant l'équilibre sous le stabilisateur de l'appareil.	Placez l'appareil sur une surface plane. Retirez l'objet dérangeant l'équilibre.
	Les stabilisateurs de l'appareil n'ont pas été installés correctement.	Installez correctement les stabilisateurs de l'appareil.

Un bruit pendant l'utilisation	Des composants mal serrés.	Contactez le service après-vente du fabricant.
	Lorsque l'appareil fonctionne, il est possible que le mouvement inertiel de la masse du volant d'inertie produise des bruits discrets en raison de la nature de sa structure. Ils n'ont aucun effet sur le fonctionnement de l'équipement. Le bruit potentiel entendu lors de la rotation des pédales dans le sens inverse est techniquement déterminé et n'entraîne aucune conséquence négative.	
Un bruit et manque de fluidité	Des roulements endommagés.	Contactez le service après-vente du fabricant.
Pas de résistance adéquate pendant l'entraînement	Le fil de tension est connecté de manière incorrecte.	Connectez le fil correctement en suivant les instructions d'installation.
	La courroie d'entraînement est desserrée.	Contactez le service après-vente du fabricant.
	La distance entre le volant d'inertie et les aimants a augmenté.	Contactez le service après-vente du fabricant.
	Le régulateur de tension a été endommagé.	Contactez le service clientèle du fabricant.
Pas de connexion bluetooth	Il y a des problèmes avec la connectivité Bluetooth.	Activez la fonction Bluetooth sur votre appareil mobile. Appairez votre appareil mobile avec la console ZIPRO.

GARANTIE

Le vendeur, au nom du garant, accorde une garantie sur le territoire de la République de Pologne pour une période de 24 mois à compter de la date de la vente. La garantie sur les biens vendus n'exclut, ne limite ou ne suspend pas de droits de l'Acheteur en vertu de la loi sur les droits des consommateurs.

La carte de garantie se trouve à la dernière page.

CONDITIONS DE GARANTIE

- Seuls les défauts cachés causés par la faute du fabricant peuvent faire l'objet d'une réclamation et d'une garantie.
- Le magasin ou le service respecte la garantie quand le client présente :
 - une carte de garantie valide, lisible et correctement remplie avec un cachet de vente et la signature du vendeur,
 - une preuve valable de l'achat de l'équipement avec la date de la vente,
 - la marchandise réclamée ou une pièce défectueuse.

En cas d'achat à distance, la carte de garantie n'est valable que sur la base de la preuve d'achat (reçu / facture).

- La réclamation sera traitée dans les 14 jours suivant la notification des défauts par le Client.
- Les défauts d'usine et les dommages révélés pendant la période de garantie seront réparés gratuitement dans un délai n'excédant pas 21 jours à compter de la date de livraison des marchandises au magasin ou au service.
- En cas de nécessité d'importer des pièces, la période de réparation sous garantie peut être prolongée du temps nécessaire pour les importer, mais pas plus de 40 jours.
- La garantie ne couvre pas :
 - des dommages mécaniques et défauts causés par ceux-ci,
 - des dommages et défauts résultant d'une utilisation et d'un stockage inappropriés, d'un montage et d'un entretien inappropriés, des dommages et l'usure des éléments consommables tels que : fils, sangles, éléments en caoutchouc, pédales, poignées en mousse, roues, roulements, rembourrage.
 - des opérations d'assemblage et de maintenance, que l'utilisateur est tenu d'effectuer lui-même conformément au mode d'emploi.
- La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :
 - l'expiration de la période de validité,
 - les réparations et modifications effectuées par le client lui-même en utilisant des pièces non originales,
 - lorsque le défaut résulte d'une installation incorrecte ou du non-respect des principes de bon fonctionnement décrits dans le mode d'emploi,
 - une utilisation autre qu'à domicile,
 - des dommages causés par le transport.
- Aucun duplicata de la carte de garantie ne sera délivré.
- Dans le cadre de la garantie, le client a le droit de demander les types de remèdes suivants, fournis gratuitement :
 - la réparation du produit,
 - le remplacement du produit,
 - la réduction de prix,
 - la résiliation du contrat et le remboursement intégral des frais encourus.
- Pour déposer une réclamation, veuillez :
 - Présentez le produit ou sa partie auquel s'applique la garantie.
 - Preuve d'achat indiquant le nom et l'adresse du vendeur, la date et le lieu d'achat, le type de produit ou une carte de garantie valide portant le cachet du magasin.
 - Si le produit est livré sale, le centre de service peut refuser de l'accepter ou le nettoyer aux frais du client avec son accord écrit.
- En cas de résolution positive de la plainte, l'équipement sera réparé ou remplacé par un nouveau ou le client sera remboursé. Le coût du transport du produit au client est couvert par le service du fabricant.
- Si la demande de garantie est rejetée, le client recevra une justification détaillée de la décision et, dans les 14 jours suivant la date de notification de la décision, l'équipement sera renvoyé au client à ses frais.

IT Manuale d'uso

Caro Utente,

Prima di iniziare l'installazione e l'utilizzo del prodotto, leggere attentamente le istruzioni riportate in questo manuale. Questo manuale contiene le importanti informazioni sull'uso sicuro e la manutenzione dell'apparecchiatura. Si consiglia di conservare questo manuale per ogni eventuale necessità di consultazione futura sulla manutenzione o per ordinare i pezzi di ricambio.

DATI TECNICI

Alimentazione	Alimentatore Input: AC 100-240V Output: 9VDC 1000mA
Peso	71 kg
Temperatura di funzionamento	0°C fino a +40°C
Temperatura di stoccaggio	-10°C fino a +60°C
Peso massimo dell'utente	135 kg
Classe di applicazione	Classe H
Classe di precisione	Classe C
Velocità	-
Norma del prodotto (principale)	EN 20957-1:2013
Uso previsto	Ellittica elettriche e magnetiche per uso domestico

SICUREZZA

AVVERTENZE! Questo prodotto è stato realizzato per essere usato solamente dagli adulti in conformità con il suo uso previsto. Qualsiasi altro uso può essere pericoloso. Il produttore non può essere ritenuto responsabile dei danni causati da un uso scorretto del dispositivo.

- Il dispositivo è stato progettato e costruito sulla base delle ultime conoscenze in materia di sicurezza. Le parti pericolose che potrebbero potenzialmente rappresentare un rischio di lesioni sono state eliminate o relativamente protette.
- Non sono consentite riparazioni e modifiche fatte senza autorizzazione.
- Controllare il serraggio di viti, bulloni e dadi una volta ogni mese o ogni due mesi.
- Al fine di garantire la sicurezza permanente, controllare e mantenere regolarmente (cioè una volta all'anno) l'attrezzo in un punto vendita specializzato.
- Qualsiasi modifica all'attrezzo che non sia descritta in questo manuale può causare danni o mettere direttamente in pericolo la salute e la vita della persona che si esercita. Le modifiche al dispositivo possono essere effettuate solo dal personale di servizio del produttore o da persone addestrate da quest'ultimo.
- Tutti i dispositivi sono soggetti a una costante attività di innovazione per garantire un'alta qualità. Per questo motivo, il produttore si riserva il diritto di apportare le modifiche tecniche.
- Tutte le domande o i dubbi relativi all'attrezzo devono essere rivolti a un rivenditore specializzato.

ATTENZIONE! Rispettare le regole generali e le misure di sicurezza per la manipolazione delle apparecchiature elettriche.

- Il dispositivo è alimentato con tensione di rete 230V.**
- Tutti i dispositivi elettrici emettono radiazioni elettromagnetiche durante il funzionamento. Se ci sono altri dispositivi che emettono tali radiazioni (es. telefoni cellulari) vicino al sistema di controllo elettronico o al cockpit, alcuni valori (es. frequenza cardiaca) potrebbero risultare distorti.
- ATTENZIONE!** Non fare mai modifiche all'impianto elettrico da soli. Lasciare tali modifiche a uno specialista.
- ATTENZIONE!** Assicurarsi di scollegare la spina di alimentazione dalla presa prima di iniziare qualsiasi riparazione, manutenzione o pulizia dell'attrezzo.
- Non utilizzare prolunghe per collegare il dispositivo.
- Se non si utilizza l'attrezzo per un lungo periodo di tempo, scollegare la spina di alimentazione dalla presa.
- Assicurarsi che il cavo elettrico non venga schiacciato e che non presenti il rischio di inciamparvi.

MESSA A TERRA

La messa a terra protegge dal rischio di scosse elettriche. Questo dispositivo ha un cavo e una spina con messa a terra. La spina deve essere collegata a una presa di corrente correttamente installata e messa a terra.

AVVERTENZA! Il collegamento errato del cavo può comportare il rischio di scosse elettriche.

- Prima di collegare il dispositivo all'alimentazione, assicurarsi che la tensione locale corrisponda al tipo di spina.
- Non modificare la spina se non si adatta alla presa. In questo caso, fare installare un'altra presa da un elettricista qualificato.

AVVERTENZA! Le persone che si trovano nelle vicinanze durante l'utilizzo dell'apparecchiatura devono essere avvertite dei possibili pericoli. Fare particolare attenzione in presenza di bambini.

ATTENZIONE! Prima di iniziare l'esercizio, consultare il medico per assicurarsi di non avere controindicazioni di salute all'allenamento sul dispositivo. Sulla base del parere dello specialista, si può sviluppare il proprio piano di allenamento. Un programma inadatto o esercizio eccessivo può essere pericoloso per la salute e la vita.

AVVERTENZA! I sistemi di monitoraggio della frequenza cardiaca possono essere imprecisi. L'esaurimento durante l'esercizio può provocare lesioni gravi o la morte. Se si sente debole, smetta immediatamente di fare esercizio.

AVVERTENZE! Seguire rigorosamente le istruzioni di formazione contenute in questo manuale

- Quando si sceglie un posto per allenarsi, assicurarsi di mantenere una distanza di sicurezza da possibili ostacoli. Non posizionare l'attrezzo vicino a vie di circolazione (strade, cancelli, passaggi, ecc.).
- Non utilizzare l'attrezzo in prossimità di un muro. La zona di sicurezza è di 2000 mm e larga almeno quanto l'attrezzo.

AVVERTENZE! Fare attenzione durante l'installazione dell'unità e non permettere ai bambini di avvicinarsi. Le piccole parti (dadi, bulloni, ecc.) sono utilizzate durante il montaggio e possono essere ingerite da loro.

RISCHIO RESIDUO

- Quando la protezione anticaduta non viene utilizzata, o viene utilizzata ma in modo non corretto, c'è un rischio residuo, cioè una caduta di una persona con conseguenti abrasioni, contusioni, fratture o, nel peggiore dei casi, la morte.
- Esiste un rischio residuo di sovraccarico involontario della persona che si esercita a causa di una manipolazione o valutazione errata, così come una trasmissione errata dei dati (a causa di interferenze elettromagnetiche, errori di software, ecc.) Anche la migliore protezione software e hardware non esclude un errore software o hardware e può teoricamente causare un sovraccarico dell'esercitante.
- Il prodotto è un apparecchio elettrico, quindi non si può escludere una scossa elettrica che può portare alla morte.
- Non si può escludere un rischio residuo di soffocamento.
- I rischi possono essere ridotti seguendo le informazioni sulla sicurezza contenute nelle istruzioni per l'uso.
- Non si può escludere che l'uso non intenzionale o non autorizzato comporti altri rischi non contabilizzati, e che i rischi contabilizzati siano stati stimati in modo errato.

Nell'analisi dei rischi, la valutazione è stata fatta sulla base dello "stato attuale del dispositivo". Sulla base della valutazione e dell'ispezione del prodotto, la probabilità che si verifichi un rischio inaccettabile

è molto bassa. Il dispositivo (la sua struttura, il modo di funzionamento e l'uso) non comporta - in condizioni normali - rischi ingiustificati per l'esercitante o per terzi.

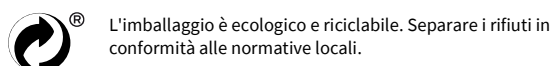
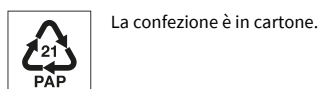
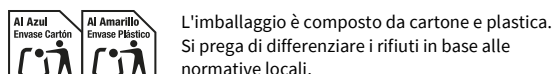
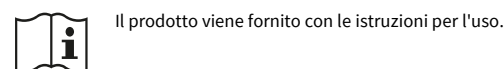
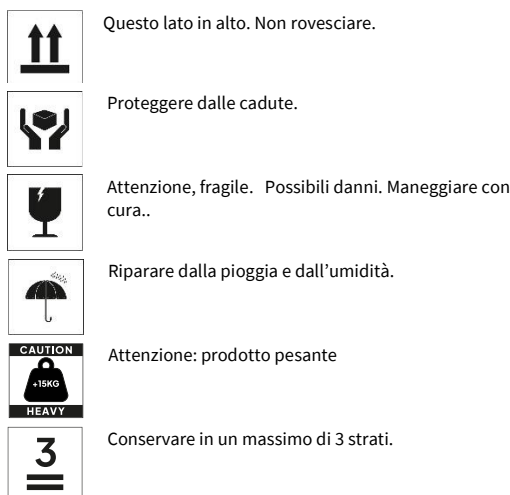
SEGNI DI MANIPOLAZIONE SULL'IMBALLAGGIO PER IL TRASPORTO



Imballaggio riciclabile.



Rifiuti elettrici. Restituire le apparecchiature usate al centro di riciclaggio.



UTILIZZO

Prima di iniziare l'allenamento assicurarsi che il dispositivo sia installato correttamente.

- Prima di iniziare il primo allenamento si raccomanda di familiarizzare con tutte le caratteristiche e le possibilità di regolazione del dispositivo.
- L'attrezzo ha i componenti che possono essere soggetti a corrosione. Per questo motivo non si raccomanda di lasciarlo in un ambiente umido. L'attrezzo (specialmente i componenti interni ed elettronici) non deve entrare in contatto con acqua, bevande, sudore ecc.
- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'allenamento di adulti e non è assolutamente un giocattolo per bambini. Se si permette ai bambini, al proprio rischio, di usare il dispositivo e' indispensabile di istruirli nell'uso corretto e di sorvegliarli in ogni momento.
- Questo prodotto non è adatto ad un uso terapeutico.
- Durante il funzionamento del dispositivo si possono sentire i rumori deboli con il movimento inerziale della massa volante della cinghia di trasmissione, che derivano dal tipo di costruzione. Non hanno alcun effetto sul funzionamento dell'attrezzo.
- Le emissioni di rumore con il carico sono più alte che senza carico.
- Prima di iniziare ogni sessione di formazione, verificare la correttezza delle protezioni e dei collegamenti a vite o a spina.
- Durante l'allenamento sul dispositivo, ricordarsi di indossare le calzature adeguate (scarpe sportive).

MANUTENZIONE DEL DISPOSITIVO

Mantenere il dispositivo regolarmente. Eseguire le seguenti operazioni almeno ogni 20 ore di funzionamento.

- Controllare le parti mobili del dispositivo. Se non sono sufficientemente lubrificati, usare del grasso per cuscinetti di bicicletta.
- Controllare le condizioni delle parti come dadi e viti. Assicurarsi che siano ben serrate.
- Asciugare il sudore dalla macchina dopo ogni allenamento. Assicurarsi che il monitor non entri in contatto con acqua o umidità.
- Usare solo acqua e sapone per pulire il dispositivo. Non usare detergenti.
- Conservare il dispositivo in un luogo asciutto e caldo.
- Non esporre il dispositivo alla luce diretta del sole.

LUBRIFICAZIONE DELLE GUIDE

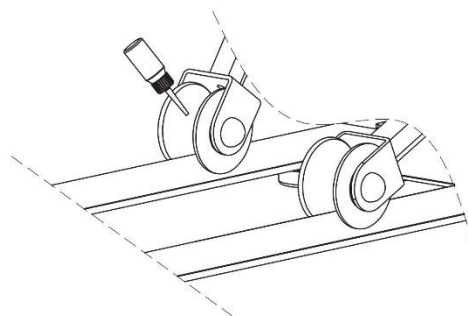
NOTA: La lubrificazione delle guide e dei rulli è consigliata prima del primo utilizzo e deve essere effettuata ogni 3-6 mesi o a seconda dell'intensità di utilizzo.

Verificare preventivamente le condizioni delle rotaie e dei rulli in caso di rumori, inceppamenti o difficoltà di movimento dell'orbitatore. La lubrificazione regolare delle rotaie su cui scorrono i rulli dell'orbitatore è fondamentale per mantenere il funzionamento regolare dell'orbitatore, evitare l'attrito e prolungare la vita della macchina.

- spegnere la macchina e assicurarsi che sia scollegata.
- pulire le guide da polvere e detriti con un panno morbido e asciutto o con un aspirapolvere dotato di spazzola.
- preparare il grasso in dotazione (si consiglia il grasso al silicone).
- applicare una piccola quantità di grasso al silicone su un panno morbido e pulito o su un applicatore (ad es. una spatola per grasso).
- spalmare il grasso in modo uniforme sulla superficie delle guide, formando uno strato sottile. Evitare gli eccessi per evitare l'accumulo di grasso e il deposito di sporco.
- Una volta completata la lubrificazione, far girare la macchina alcune volte per assicurarsi che il grasso sia stato distribuito in modo uniforme.
- Assicurarsi che l'orbitatore funzioni senza problemi e senza rumori indesiderati.

ATTENZIONE: non utilizzare lubrificanti a base di olio perché potrebbero danneggiare le parti della macchina.

NOTA! Al termine della lubrificazione, accertarsi che tutti gli attrezzi siano stati rimossi e che la macchina sia pulita e pronta per l'uso.



AMBIENTE

Il dispositivo viene spedito in un imballaggio per proteggerlo da possibili danni durante la spedizione. L'imballaggio è materia prima non lavorata e può essere riciclato. Smaltire questi materiali negli appositi contenitori colorati per la raccolta differenziata.



Proteggere l'ambiente e non smaltire le batterie usate con gli altri rifiuti domestici. Restituirli al punto vendita o portarli in un punto di riciclaggio dedicato. Le apparecchiature elettriche usate (compresi i contatori e gli alimentatori) sono riciclabili - non smaltirle tra i rifiuti domestici perché possono

contenere sostanze pericolose per la salute e per l'ambiente. Si prega di aiutare attivamente nella gestione economica delle risorse naturali e proteggere l'ambiente consegnando il dispositivo usato a un punto di raccolta dei materiali riciclabili - i dispositivi elettrici usati.

MONTAGGIO

L'unità deve essere installata con cura da un adulto. In caso di dubbio, chiedere l'assistenza di qualcuno con più esperienza in questo campo.

- Prima di iniziare l'installazione, assicurarsi che il kit con il dispositivo contenga tutti i componenti dell'elenco delle parti e che gli eventuali elementi non siano stati danneggiati durante il trasporto. Contattare il rivenditore se mancano delle parti o se ci sono delle contestazioni.
- Consultare i disegni e le spiegazioni e procedere all'installazione nell'ordine indicato nelle istruzioni di installazione.
- Fare attenzione durante il montaggio. Esiste il rischio di lesioni durante l'utilizzo di strumenti e componenti.
- È utile ricordarsi di mantenere un ambiente sicuro. Non disporre gli strumenti ed i componenti in modo caotico. Bisogna ricordarsi che le pellicole e i sacchetti di plastica rappresentano un rischio di soffocamento per i bambini.
- Le parti di montaggio necessarie per un determinato passo delle istruzioni di montaggio sono mostrate nei disegni e nelle spiegazioni. Utilizzare le parti indicate nelle istruzioni di montaggio.
- Durante le prime fasi del montaggio, non serrare le parti al massimo. Farlo dopo averli posizionati tutti e dopo essersi assicurato che siano posizionati correttamente.
- Il produttore si riserva il diritto di preassemblare alcune parti.

SCHEMA DI MONTAGGIO (→ Vedi pagina 2)

ATTENZIONE! È vietato utilizzare le parti provenienti da fonti diverse dal produttore.

ELENCO DELLE PARTI

N.	DESCRIZIONE	QUANTITÀ
1	Telaio principale	1
2	Posto di guida	1
3L/R	Binario di guida	1+1
4	Asse pieghevole	1
5L/R	Manubrio	1+1
6L/R	Supporto del manubrio	1+1
7L/R	Supporto del rullo	1+1
8	Giunto di collegamento	2
9 L/R	Base del pedale	1+1
10	Sottotelaio anteriore	1
11L/R	Manovella	1+1
12	Bullone esagonale interno M10x25	4
13	Bullone esagonale interno M10x54	2
14	Asse corto	2
15	Cavo di misurazione degli impulsi	2
16	Vite esagonale interna M8x38xL12	2
17	Vite esagonale interna M8x20	6
18	Vite esagonale interna M8x16	12
19	Dado piatto M8x10	6
20	Vite esagonale M8x16	4
21	Vite esagonale M8x30	2
22	Vite a croce M6x10	12
23	Vite a croce M5x12	6
24	Vite a croce ST4.2*18	6
25	Rondella piatta D10*Φ58*3	2
26	Vite a croce ST4.0*12	4
27	Rondella elastica D10	6
28	Rondella elastica D8	22
29	Rondella piatta Φ17*Φ22*1	4
30	Rondella piatta D10*D20*2	6
31	Rondella piatta D8*D32*2	2
32	Rondella piatta D8*D26*2	4
33	Rondella piatta D8*D20*2	4
34	Rondella piatta D8*D16*1,5	10
35	Bracci dell'asse	1
36	Rondella ad arco Φ8*1,5*Φ20	6
37	Rondella circolare D21	2
38	Rondella ondulata D17	2
39	Rullo	2
40	Dado nylock M8	4
41	Boccola 6003Z	4
42	Distanziale	2
43	Giunto universale	2
44	Teleflex Φ60x24	6
45	Dado esagonale M12	2
46	Dado esagonale M10	4
47	Dado esagonale M8	4
48	Vite	2
49	Molla di compressione	2
50	Adattatore	1
51	Lamiera di alluminio	2
52	Coperchio di protezione	1

53	Manicotto Alex Φ60*Φ20*17	6
54	Manopola	2
55	Tappo	2
56	Pedale	2
57	Maniglia di sollevamento	1
58	Coperchio di protezione	2
59A/B	Coperchio	2+2
60A/B	Coperchio	2+2
61	Coperchio	2
62	Spina	2
63	Manicotto Alex Φ42xΦ17x23	4
64	Manicotto Alex Φ32*Φ26,8*Φ19*28	4
65	Supporto in schiuma Φ31 * T3 * 10	4
66	Supporto in schiuma Φ31xΦ37x600	2
67	Tappo terminale	2
68	Tappo ovale	2
69	Piedino di livellamento	2
70	Piedino di livellamento	2
71	Tappo a curva tonda	2
72	Tappo ovale piatto	4
73	Sensore di impulsi	2
74	Rullo	2
75	Vite a croce M6*13	2
76	Computer	1
77	Vite a croce M5*10	4
78	Cavo del sensore	1
79	Cavo di prolunga	1

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO (→ Vedi pagina 3)

ATTENZIONE! Durante l'installazione, seguire i passi seguenti e usare gli strumenti forniti con il prodotto.

Preparare uno spazio libero sufficiente per montare la cyclette.

A causa del peso elevato di alcuni componenti, due persone sono raccomandate per il montaggio.

IMPOSTAZIONI

Livellamento dell'unità

Livellare l'unità svitando o stringendo i piedini di livellamento situati sullo stabilizzatore anteriore e posteriore.

ISTRUZIONI PER IL COMPUTER ISTRUZIONI PER IL COMPUTER

COMPUTER (MODELLO) OT-1PRO

Si prega di rimuovere la pellicola protettiva dallo schermo del computer prima dell'uso.



AUTO ON/OFF

Il computer si accende quando il volano viene messo in movimento o quando si preme la manopola. Il computer si spegne automaticamente dopo 3 minuti d'inattività.

DESCRIZIONE DEL FUNZIONAMENTO

PRESSIONE DELLA MANOPOLA

- Durante l'attività, premere la manopola per cambiare la modalità di visualizzazione.
- Durante l'attività, premere a lungo la manopola per azzerare i dati.
- La pressione della manopola è segnalata da un suono.

GIRARE LA MANOPOLA

- I parametri e le funzioni possono essere cambiati in modalità standby, tramite rotazione della manopola. I valori crescono ruotandola in senso orario, invece diminuiscono nella direzione opposta.
- Durante l'attività, ruotando la manopola in senso orario si aumenta il livello di resistenza. La rotazione in direzione opposta riduce il livello di resistenza.

AVVIO IN MODALITÀ "CONTO ALLA ROVESCIA" O IN MODALITÀ MANUALE

Quando viene rilevato un movimento o viene premuta la manopola, il computer si avvia, visualizzando delle lucine lungo il perimetro. A

questo punto, entrerà automaticamente in modalità "conto alla rovescia" P.



In modalità P, è possibile impostare valori di "conto alla rovescia" per tempo, distanza e calorie.

- Premere la manopola per selezionare il parametro desiderato.
- Per settare il valore del "conto alla rovescia" per il parametro selezionato, ruotare la manopola.
- Il "conto alla rovescia" si avvia automaticamente quando viene rilevato il movimento dell'utente.

PARAMETRI DI "CONTO ALLA ROVESCIA"

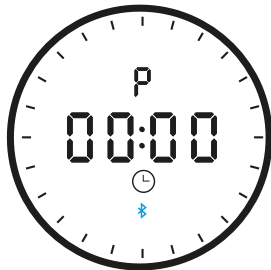
TEMPO: variazione del valore ogni 1 minuto, valore minimo 1 minuto

DISTANZA: variazione del valore ogni 0.5 km, valore minimo 0.5 km

CALORIE: variazione del valore ogni 1 kcal, valore minimo 1kcal



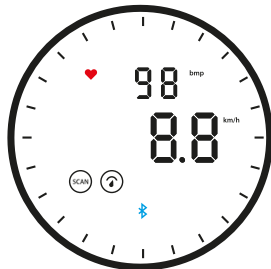
Se il valore impostato è zero, inizia l'allenamento in modalità manuale.



VISUALIZZAZIONE DEI PARAMETRI DI ALLENAMENTO

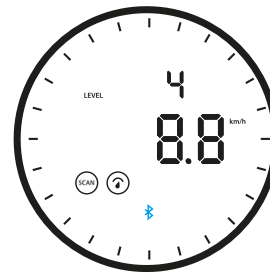
Il computer visualizza i parametri di allenamento in due finestre.

La finestra superiore mostra il livello di resistenza selezionato alternato al BMP, qualora venga rilevato un battito cardiaco (indicato dall'icona del cuore).



I parametri di allenamento misurati sono presentati nella finestra inferiore. Come standard, la funzione SCAN è impostata per visualizzare i dati ciclicamente, ogni 3 secondi.

Sequenza di visualizzazione: velocità, tempo, distanza, calorie.



È possibile bloccare la visualizzazione di un certo parametro.

A questo scopo, premere la manopola quando sullo schermo è visualizzato il parametro da bloccare.

Quando viene premuta e bloccata, l'icona SCAN si spegne. Il computer visualizzerà unicamente il parametro selezionato.



FINE DELL'ALLENAMENTO

Il computer emette 3 segnali acustici quando finisce il rilevamento del movimento. I dati misurati vengono azzerati quando si entra in modalità standby.

In modalità "conto alla rovescia" P, sarà visualizzato l'ultimo risultato ottenuto. Tenere premuta la manopola per 2 secondi al fine di azzerare i dati.

FUNZIONI (SPECIFICAZIONE)

SCAN	Visualizza in sequenza sullo schermo tutti i parametri di allenamento misurati	ogni 6 secondi.
SPEED	Visualizza la velocità corrente.	0,0-99,9 km/h
TIME	Conteggia il tempo di esercizio dall'inizio alla fine.	00:00-99:59 min
DISTANCE	Misura la distanza totale percorsa durante l'esercizio.	0,00-999,9 km
CALORIES	Conteggia il numero totale di calorie bruciate dall'inizio alla fine dell'esercizio.	0,0-999,9 kcal
LEVEL	Visualizza il livello di resistenza attuale.	1-32
BMP	Visualizza l'impulso corrente. AVVERTENZA! la misurazione della frequenza cardiaca è utilizzata solo per scopi sportivi (è escluso l'uso medico).	60-240 BPM
BLUETOOTH	Visualizza lo stato attivo della connessione Bluetooth.	Collegato / Scollegato

CONNESSIONE BLUETOOTH ALL'APPLICAZIONE MOBILE

Il computer funziona con l'applicazione iConsole+ Training.

Inizia ad allenarti e goditi nuove possibilità:

- Scarica l'applicazione.
- Attiva il Bluetooth nel tuo dispositivo mobile.
- Accendi l'app e seleziona il tuo dispositivo ZIPRO a cui vuoi collegarti.
- Quando ZIPRO si connette all'app, il computer si spegne e il suo schermo diventa bianco.
D'ora in poi, gestirai il tuo ZIPRO tramite il tuo dispositivo mobile.

ALLENAMENTO E LE FASI DI ESERCIZI

L'uso della macchina vi fornirà molti benefici. Prima di tutto, migliorerà la tua condizione, rafforzerà i tuoi muscoli e, combinato

con una dieta adeguata, ti permetterà di bruciare il grasso corporeo in eccesso.

1. RISCALDAMENTO

Questa fase migliora la circolazione del sangue in tutto il corpo e prepara i muscoli per un maggiore esercizio. Riduce anche il rischio di sviluppare crampi e di lesioni. Si consiglia di fare alcuni esercizi di stretching come indicato di seguito. Se senti dolore, smetti di esercitarti o riduci la gamma di movimento.

ALLUNGARE I MUSCOLI INTERNI DELLA COSCIA

Siediti su una superficie piana con le gambe piegate e le ginocchia rivolte verso l'esterno. Avvicina le piante dei piedi e portale il più vicino possibile. Premi delicatamente le ginocchia, puntandole verso il suolo e mantieni questa posizione per 15 secondi.

ALLUNGARE LE COSCE

Siediti su una superficie piana. Raddrizza la gamba destra e metti la pianta del piede sinistro sulla coscia destra. Estendi la mano destra verso le dita della gamba destra il più possibile. Mantieni questa posizione per 15 secondi. Ripeti con la gamba sinistra.

ROTAZIONI DEL CAPO

Tieni la testa dritta, guardando dritto davanti a te. Senza muovere le braccia, gira la testa a destra e raddrizzala, e poi gira la testa a sinistra e raddrizzala.

SOLLEVAMENTI DELLE BRACCIA

Alza il braccio sinistro il più in alto possibile e tienilo così per alcuni secondi. Ripeti l'esercizio con il braccio destro.

ALLUNGAMENTO DEL TENDINE D'ACHILLE

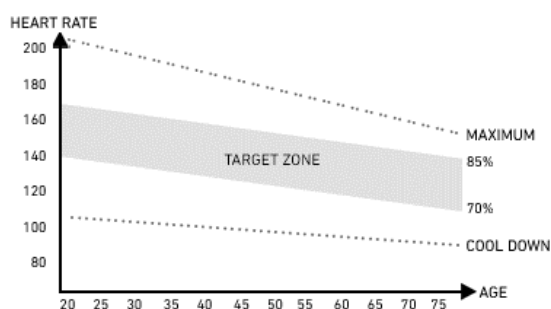
In piedi di fronte al muro, stendi la gamba sinistra in avanti e piegala leggermente al ginocchio. Tieni la gamba destra dietro di te, dritta, con il tallone sul pavimento. Tieni entrambi i talloni sul pavimento e premi i fianchi contro il muro. Mantieni questa posizione per 15 secondi. Ripeti l'esercizio con la gamba destra estesa. Ricordati di non inarcare la schiena durante l'esercizio.

PIEGAMENTI IN AVANTI IN PIEDI

Stai con i piedi uniti. Fai un piegamento in avanti, cercando di avvicinare il più possibile il petto alle ginocchia. Mantieni questa posizione per 15 secondi. Ricordati di non piegare le ginocchia.

2. FASE DI ALLENAMENTO

Questa è la propria fase dell'allenamento. Esercitati al proprio ritmo per raggiungere la frequenza cardiaca appropriata per la tua età come indicato nella tabella.



3. FASE DI RILASSAMENTO

Questa fase permette di calmare la circolazione e a rilassare i muscoli. È una ripetizione dei esercizi di riscaldamento. È importante ricordare di non sforzare i muscoli.

POSSIBILI DANNI E TECNICHE DI RIPARAZIONE

ATTENZIONE! L'apertura dell'involucro del dispositivo senza il previo contatto con il servizio di assistenza del fabbricante invaliderà la garanzia. In caso di sospetto guasto che richieda l'apertura dell'involucro, contattare il servizio di assistenza del fabbricante.

DESCRIZIONE DELL'ERRORE	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONE
Il dispositivo traballa	Il dispositivo è stato posto su una superficie irregolare. C'è un oggetto che disturba l'equilibrio	Posizionare il dispositivo su una superficie piana.

	sotto lo stabilizzatore del dispositivo.	Rimuovere l'oggetto che disturba l'equilibrio.
	Gli stabilizzatori non sono stati installati correttamente.	Installare correttamente gli stabilizzatori del dispositivo.
Il rumore durante l'uso	I componenti non correttamente serrati.	Contattare il servizio di assistenza del produttore.
	Durante il funzionamento del dispositivo si possono sentire i rumori deboli con il movimento inerziale della massa volante, che derivano dal tipo di costruzione. Non hanno alcun effetto sul funzionamento dell'attrezzatura. Il potenziale rumore che si sente quando si girano i pedali nella direzione opposta è tecnicamente determinato e non causa alcuna conseguenza negativa.	
Il rumore e mancanza di fluidità	I cuscinetti danneggiati.	Contattare il servizio di assistenza del produttore.
Mancanza di un'adeguata resistenza durante l'allenamento	Il cavo di regolazione della resistenza collegato in modo errato.	Collegare il cavo correttamente secondo le istruzioni di installazione.
	La cinghia di trasmissione è allentata.	Contattare il servizio di assistenza del produttore.
	La distanza tra il volano e i magneti è aumentata.	Contattare il servizio di assistenza del produttore.
	Il regolatore di tensione è stato danneggiato.	Contattare il servizio clienti del del produttore.
Nessuna connettività bluetooth	Ci sono problemi con la connettività Bluetooth.	Attiva il Bluetooth nel tuo dispositivo mobile. Accoppia il dispositivo mobile con il tuo computer ZIPRO.

GARANZIA

Il Venditore per conto del Garante concede una garanzia sul territorio della Repubblica di Polonia per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita.

La garanzia per la merce venduta non esclude, limita o sospende i diritti dell'Acquirente ai sensi della Legge sui diritti dei consumatori.

La scheda di garanzia si trova nell'ultima pagina.

CONDIZIONI DI GARANZIA

- Solo i difetti nascosti causati dalla colpa del produttore sono soggetti a reclamo e garanzia.
- La garanzia sarà rispettata dal negozio o dal servizio dopo che il cliente avrà presentato:
 - una scheda di garanzia valida, leggibile e correttamente compilata con un timbro di vendita e la firma del venditore,
 - prova valida di acquisto dell'attrezzo con la data di vendita,
 - la merce contestata o una parte difettosa

In caso di acquisto a distanza, la scheda di garanzia è valida solo sulla base della prova d'acquisto (scontrino / fattura).

- Il reclamo sarà preso in considerazione entro 14 giorni dal momento della denuncia del difetto da parte del Cliente.
- I difetti di fabbricazione e i danni rilevati durante il periodo di garanzia saranno riparati gratuitamente entro un periodo non superiore a 21 giorni dalla data di consegna della merce al negozio o al servizio.
- In caso di necessità di importare parti, il periodo di riparazione in garanzia può essere esteso del tempo necessario per importarle, ma non più di 40 giorni.
- Garanzia non comprende:
 - danni meccanici e difetti causati da essi,

- b. danni e difetti derivanti da un uso e uno stoccaggio improprio e uno stoccaggio, un montaggio e una manutenzione impropri,
 - c. danni e usura dei materiali di consumo come: corde, cinghie, elementi in gomma, pedali, maniglie in spugna, ruote, cuscinetti, tappezzeria.
 - d. attività di installazione e manutenzione che, secondo il manuale d'uso, l'utente è obbligato a svolgere da solo.
- 7. La garanzia è esclusa nei casi seguenti:
 - a. dopo la data di scadenza,
 - b. riparazioni e modifiche effettuate dal cliente con l'uso di parti non originali,
 - c. quando il difetto deriva da un'installazione errata o dall'inosservanza dei principi di funzionamento corretto descritti nelle istruzioni per l'uso,
 - d. uso non domestico del prodotto,
 - e. danni causati durante il trasporto.
- 8. Non verranno rilasciati duplicati della scheda di garanzia.
- 9. In base alla garanzia, il cliente ha il diritto di richiedere i seguenti tipi di rimedi forniti gratuitamente:
 - a. riparazione del prodotto,
 - b. sostituzione del prodotto,
 - c. riduzione di prezzo,
 - d. risoluzione del contratto e rimborso completo dei costi sostenuti.
- 10. Per fare un reclamo, è necessario:
 - a. Presentare il prodotto o la sua parte a cui si applica la garanzia.
 - b. Una prova di acquisto che indichi il nome e l'indirizzo del venditore, la data e il luogo di acquisto, il tipo di prodotto o una scheda di garanzia valida con il timbro del negozio.
 - c. In caso di consegna di un prodotto sporco, il servizio di assistenza può rifiutare di accettarlo o, a spese del cliente e con il suo consenso scritto, effettuare la pulizia.
- 11. Se il reclamo viene accettato, l'attrezzo sarà riparato o sostituito con uno nuovo, o il cliente sarà rimborsato. Il costo del trasporto della merce al cliente è coperto dal servizio del produttore.
- 12. Se la richiesta di garanzia viene respinta, il cliente riceverà una giustificazione dettagliata della decisione presa e l'attrezzo verrà restituito al cliente a sue spese entro 14 giorni dalla comunicazione della decisione.

ES Manual de uso

Estimado Usuario,
Lee este manual antes de iniciar el montaje y el primer uso del dispositivo. Este manual contiene importantes informaciones relativas al uso seguro y mantenimiento del dispositivo. Guarda el manual, para poder consultar las informaciones de mantenimiento o pedir repuestos.

DATOS TÉCNICOS

Alimentación	Fuente de alimentación Entrada: AC 100-240V Salida: 9VDC 1000mA
Peso	71 kg
Temperatura de uso	0°C hasta +40°C
Temperatura de almacenamiento	-10°C hasta +60°C
Peso máximo del usuario	135 kg
Clase de uso	Clase H
Clase de precisión	Clase C
Velocidad	-
Norma del producto (principal)	EN 20957-1:2013
Uso previsto	Elíptica electro-magnética para uso doméstico

SEGURIDAD

¡ATENCIÓN! Este dispositivo puede ser utilizado solamente para fines previstos, esto es para entrenamiento físico de personas adultas. Cualquier otro uso puede ser peligroso. El fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por un uso indebido del dispositivo.

- El dispositivo ha sido diseñado y construido, en base a los conocimientos de seguridad más recientes. Los elementos peligrosos que potencialmente pueden causar riesgo de lesiones, han sido eliminado o protegidos.
- No se permite realizar reparaciones o modificaciones por cuenta propia.
- Una vez al mes o dos meses, comprobar que los tornillos, tirafondos y tuercas están bien apretadas.
- Para garantizar la seguridad plena, realizar regularmente (una vez al año) las tareas de mantenimiento en un centro técnico especializado.
- Todos los cambios del dispositivo no descritos en este manual pueden ser causa de defectos y peligro para la salud y vida del usuario. Solamente el personal autorizado de un taller técnico del fabricante o personas adiestradas por el fabricante, pueden modificar el dispositivo.
- Todos los dispositivos están sujetos a innovaciones, con el fin de garantizar la máxima calidad. Por ello, el fabricante se reserva el derecho de implementar modificaciones técnicas.
- Todas las preguntas o dudas relacionadas con este dispositivo deben dirigirse a la entidad comercial especializada.

¡ATENCIÓN! Atenerse a las normas generales y medidas de seguridad aplicables al uso de dispositivos eléctricos.

- El dispositivo funciona con tensión de red de 230V.**
- Todos los dispositivos eléctricos emitan radiación electromagnética, durante su funcionamiento. La presencia de cualquier dispositivo que emitan tal radiación (por ej.: un teléfono móvil), cerca de los circuitos electrónicos de mando o panel de control puede alterar los valores medidos (por ej.: ritmo cardíaco).
- ¡ATENCIÓN!** No modificar la red eléctrica por medios propios. Encargar tales modificaciones a profesionales.
- ¡ATENCIÓN!** Recuerda que, antes de iniciar cualquier reparación, mantenimiento o limpieza, hay que sacar el conector del enchufe.
- No usar prolongadores para conectar el dispositivo.
- Sacar el conector del enchufe, si el dispositivo no se usará durante más tiempo.
- Prestar atención a que el cable eléctrico no quede aplastado y no cause tropezones.

TOMA DE TIERRA

La toma de tierra reduce el riesgo de descargas eléctricas.
El dispositivo cuenta con cable y conector con toma de tierra.
El conector debe estar conectado a un enchufe de red con toma de tierra.

¡PELIGRO! La conexión incorrecta del cable puede generar riesgo de descarga eléctrica.

- Antes de conectar el dispositivo a la red eléctrica, asegurarse de que la tensión local corresponda con tipo de conector.
- No modificar el conector, si no se ajusta al enchufe. En tal, encargar el montaje de otro enchufe a un electricista cualificado.

¡ATENCIÓN! Hay que advertir a las personas que permanecen cerca del dispositivo, durante su uso, de posibles riesgos. Guardar especial atención en presencia de niños.

¡ATENCIÓN! Antes de empezar a hacer ejercicio, consultar con un médico para constatar que el uso del dispositivo no resulta contraindicado por motivos de salud. Preparar un plan de entrenamiento, basado en la opinión de un especialista. Un programa de ejercicios incorrecto puede ser peligroso para tu salud o vida.

¡ADVERTENCIA! El sistema de control de ritmo cardíaco no es preciso. El esfuerzo o cansancio excesivos pueden ocasionar lesiones e incluso la muerte. Si no te sientes bien, interrumpe inmediatamente el ejercicio.

¡ATENCIÓN! Atenerse estrictamente a las advertencias relativas al entrenamiento, recogidas en este manual.

- Elegir un lugar seguro para realizar el entrenamiento, a una distancia segura de posibles obstáculos. No colocar el equipo en pasillos, corredores, entradas, puertas, etc.
- Queda prohibido usar el equipo a poca distancia de la pared. La zona de seguridad es de 2000 mm y ese el ancho mínimo del dispositivo.

¡ATENCIÓN! Evitar la presencia de niños y procede con extrema cautela, durante el montaje del dispositivo. Durante el montaje, se utilizan piezas pequeñas (tornillos, tuercas, etc.) que los niños pueden tragar.

RIESGO RESIDUAL

- Si no se toman medidas protectoras frente a la caída o bien esas medidas son incorrectas, existe riesgo residual de que la caída de la persona cause roces de piel, moratones, roturas o bien, en el peor de los casos, la muerte.
- Existe un riesgo residual de posible sobrecarga del usuario, por un uso incorrecto del dispositivo, estimación incorrecta de capacidad física o transmisión incorrecta de datos (debido a transferencias electromagnéticas, error de software, etc.). Incluso las mejores protecciones de software y equipo no pueden eliminar posible error de software o fallo del equipo que pueden causar una sobrecarga física al usuario.
- El producto es un dispositivo eléctrico, por ello existe riesgo residual de posible descarga eléctrica que pueda causar la muerte.
- No se puede excluir un riesgo residual de asfixia.
- Es posible limitar el riesgo, ateniéndose a las instrucciones de seguridad recogidas en este manual.
- No se puede excluir que el uso incorrecto o indebido genere riesgos no tenidos en cuenta o bien no valorados previamente.

El análisis de riesgo se aplica al "estado actual del dispositivo".

La valoración y control del producto indican que la probabilidad de aparición de riesgo inadmisibles es muy reducida. El dispositivo (su estructura, forma de funcionamiento y uso) no genera riesgo innecesario para el usuario o terceros, en condiciones normales.

SÍMBOLOS DE MANEJO EN ENVOLTORIOS DE TRANSPORTE



Envase reciclable.



Residuos eléctricos. Devolver los equipos usados al centro de reciclaje.



Este lado hacia arriba. No volcar.



Protección contra caídas.



Cuidado, frágil. Posibilidad de daños. Proceder con cautela.



Proteger de la humedad.



Atención: producto pesado.



Almacenar en un máximo de 3 capas.

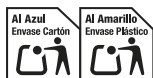


El producto se suministra con instrucciones de uso.

DO NOT USE BLADE TO OPEN
No utilice un cuchillo para abrir la puerta.



El envase es de cartón y plástico.
Clasifique los residuos de acuerdo con la normativa local.



El envase es de cartón y plástico.
Clasifique los residuos de acuerdo con la normativa local.



El embalaje es de cartón.



El envase es respetuoso con el medio ambiente y reciclable. Separe los residuos de acuerdo con la normativa local.

MANEJO

Antes de iniciar el entrenamiento, asegurarse que el dispositivo ha sido montado correctamente.

- Antes de iniciar el primer entrenamiento, conocer todas las funciones y posibilidades de ajuste del dispositivo.
- El dispositivo tiene elementos que pueden ser expuesto a la corrosión. Por ello, no se recomienda que el dispositivo permanezca en zona con elevada humedad relativa. Evitar que el dispositivo tenga contacto con agua, bebidas, sudor, etc. (particularmente sus componentes externos y electrónicos).
- El dispositivo está destinado para entrenamiento de adultos.
- No es un juguete para niños. Si permites que los niños usen el dispositivo lo haces por tu cuenta y con plena responsabilidad. Procura instruir a los menores acerca de su funcionamiento y mantén siempre vigilados a los niños.
- El equipo no es apto para fines terapéuticos.
- El funcionamiento del dispositivo puede generar ruidos de baja intensidad, debido al movimiento de la correa y volante inercia. Estos ruidos no afectan el funcionamiento del equipo.
- El nivel de ruido puede ser mayor, si aumenta la intensidad de carga.
- Antes de iniciar el entrenamiento, comprueba el funcionamiento correcto de elementos de seguridad y uniones atornilladas y acoples.

- Usar calzado adecuado, durante el entrenamiento (calzado deportivo).

MANTENIMIENTO DEL EQUIPO

Realizar regularmente las tareas de mantenimiento del equipo. Realizar las tareas descritas a continuación, al menos cada 20 horas de trabajo del equipo.

- Controlar los elementos móviles del dispositivo. Si es necesario lubricarlos, usa grasa para rodamientos de bicicleta.
- Controlar estado de tornillos y tuercas. Deben estar bien apretadas.
- Limpia el sudor del dispositivo, después de cada entrenamiento. Evitar que la pantalla tenga contacto con agua o humedad.
- Limpiar el dispositivo solamente con agua y jabón. No usar productos de limpieza.
- Guardar el dispositivo en lugar seco y con temperatura estable.
- No exponer directamente a la luz solar.

LUBRICACIÓN DE LOS RAÍLES

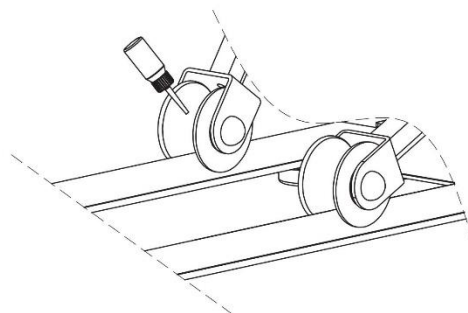
NOTA: Se recomienda lubricar los raíles y los rodillos antes del primer uso y debe realizarse cada 3-6 meses o dependiendo de la intensidad de uso.

Compruebe previamente el estado de los raíles y los rodillos si se producen ruidos, atascos o dificultades para mover el orbitador. La lubricación periódica de los raíles sobre los que se desplazan los rodillos del orbitador es fundamental para mantener el buen funcionamiento del orbitador, evitar la fricción y prolongar la vida útil de la máquina.

1. apague la máquina y asegúrese de que está desenchufada.
2. Limpie los raíles de polvo y suciedad con un paño suave y seco o una aspiradora con cepillo.
3. Prepare la grasa suministrada (se recomienda grasa de silicona).
4. Aplique una pequeña cantidad de grasa de silicona en un paño limpio y suave o en un aplicador (por ejemplo, una espátula para grasa).
5. Extienda la grasa uniformemente sobre la superficie de los raíles, formando una capa fina. Evite el exceso para evitar la acumulación de grasa y la deposición de suciedad.
6. Una vez completada la lubricación, haga girar la máquina unas cuantas veces para asegurarse de que la grasa se ha distribuido uniformemente.
7. Asegúrese de que el orbitador funciona suavemente y sin ruidos indeseados.

NOTA: No utilice lubricantes a base de aceite, ya que pueden dañar las piezas de la máquina.

NOTA: Una vez finalizada la lubricación, asegúrese de que se han retirado todas las herramientas y de que la máquina está limpia y lista para su uso.



MEDIO AMBIENTE

El dispositivo se suministra en embalaje que lo protege de eventuales daños durante el transporte. Los materiales de embalaje pueden reciclarse. Desechar estos materiales en los recipientes correspondientes a la recogida selectiva de basura.



Protege el medio ambiente y no tires las pilas gastadas al cubo de basura en tu casa. Entrega las pilas en el lugar de compra o al punto de recogida selectiva de basuras.

Los equipos eléctricos desgastados (incluyendo fuente de alimentación, ordenador, pantalla) pueden ser fuente de recursos obtenidos del reciclaje - no se pueden desechar junto con desperdicios comunes, ya que pueden contener sustancias peligrosas para el ser humano o medio ambiente. Por favor, contribuye activamente en la gestión responsable y sostenible de los recursos y ayuda a proteger el medio ambiente, entregando los equipos eléctricos y electrónicos obsoletos en los puntos de recogida selectiva, según la normativa local aplicable.

MONTAJE

El dispositivo debe ser montado con cuidado y por un adulto. En caso de dudas, recurrir a la ayuda de una persona con experiencia en este campo.

- Antes de iniciar el montaje, asegurarse de que el conjunto incluye todos los elementos indicados en la lista, comprobar que los elementos no han sufrido daños durante el transporte. Si faltan elementos o tienes alguna reserva, ponte en contacto con el vendedor.
- Leer el manual, familiarizarse con las imágenes y aclaraciones, realizar el montaje siguiendo el orden indicado en el manual.
- Proceder con cautela, durante el montaje. Existe riesgo de sufrir lesiones o heridas, durante el uso de herramientas y elementos.
- Crear un entorno seguro, para realizar el montaje. No esparcir caóticamente las herramientas y elementos de montaje. Recuerda que las películas plásticas y las bolsas de plástico generan riesgo de asfixia para los niños.
- Los elementos de montaje necesarios para realizar cada paso del manual se presentan en imágenes y aclaraciones. Usar los elementos indicados en el manual de montaje.
- Durante las primeras etapas de montaje, no enroscar tornillos a tope. Apretar todos los elementos y tornillos, una vez constatado tu montaje correcto.
- El fabricante se reserva el derecho a realizar un montaje preliminar de algunos elementos.

ESQUEMA DE MONTAJE (→ Ver página 2)

¡ATENCIÓN! Queda prohibido usar repuestos diferentes a aquellos ofrecidos por el fabricante.

LISTA DE COMPONENTES

NÚM.	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1	Bastidor principal	1
2	Poste de dirección	1
3L/R	Carril guía	1+1
4	Eje plegable	1
5L/R	Manillar	1+1
6L/R	Soporte del manillar	1+1
7L/R	Soporte de rodillo	1+1
8	Junta de conexión	2
9 L/R	Base del pedal	1+1
10	Subchasis delantero	1
11L/R	Manivela	1+1
12	Tornillo hexagonal interior M10x25	4
13	Tornillo hexagonal interior M10x54	2
14	Eje corto	2
15	Cable de medición de impulsos	2
16	Tornillo hexagonal interior M8x38xL12	2
17	Tornillo hexagonal interior M8x20	6
18	Tornillo hexagonal interior M8x16	12
19	Tuerca plana M8x10	6
20	Tornillo hexagonal M8x16	4
21	Tornillo hexagonal M8x30	2
22	Tornillo Phillips M6x10	12
23	Tornillo estrella M5x12	6
24	Tornillo Phillips ST4.2*18	6
25	Arandela plana D10*Φ58*3	2
26	Tornillo Phillips ST4.0*12	4
27	Arandela elástica D10	6
28	Arandela elástica D8	22
29	Arandela plana Φ17*Φ22*1	4
30	Arandela plana D10*D20*2	6
31	Arandela plana D8*D32*2	2
32	Arandela plana D8*D26*2	4
33	Arandela plana D8*D20*2	4
34	Arandela plana D8*D16*1,5	10
35	Brazos de eje	1

36	Arandela en forma de arco Φ8*1,5*Φ20	6
37	Arandela circular D21	2
38	Arandela ondulada D17	2
39	Rodillo	2
40	Tuerca Nylock M8	4
41	Casquillo 6003Z	4
42	Distanciador	2
43	Junta universal	2
44	Teleflex Φ60x24	6
45	Tuerca hexagonal M12	2
46	Tuerca hexagonal M10	4
47	Tuerca hexagonal M8	4
48	Tornillo	2
49	Muelle de compresión	2
50	Adaptador	1
51	Chapa de aluminio	2
52	Cubierta protectora	1
53	Manguito Alex Φ60*Φ20*17	6
54	Pomo	2
55	Tapa	2
56	Pedal	2
57	Asa de elevación	1
58	Tapa protectora	2
59A/B	Tapa	2+2
60A/B	Tapa	2+2
61	Tapa	2
62	Enchufe	2
63	Funda Alex Φ42xΦ17x23	4
64	Manguito Alex Φ32*Φ26.8*Φ19*28	4
65	Soporte de espuma Φ31 * T3 * 10	4
66	Soporte de espuma Φ31×Φ37×600	2
67	Tapa	2
68	Tapa ovalada	2
69	Pie nivelador	2
70	Pie nivelador	2
71	Tapón curvo redondo	2
72	Tapón oval plano	4
73	Sensor de impulsos	2
74	Rodillo	2
75	Perno en cruz M6*13	2
76	Ordenador	1
77	Tornillo Phillips M5*10	4
78	Cable del sensor	1
79	Cable de extensión	1

MANUAL DE INSTALADOR (→ Ver página 3)

¡ATENCIÓN! Durante el montaje, seguir los pasos indicados y usar herramientas incluidas en el conjunto.

Preparar espacio libre suficiente para montaje del dispositivo.

Teniendo en cuenta el peso de algunos elementos, se recomienda que el montaje sea realizado por dos personas.

ISTRUZIONI PER MONTAGGIO E SMONTAGGIO (→ Vedere pag.12)

ATTENZIONE! Prima di procedere al montaggio, verificare attentamente che tutte le viti siano serrate.

ATTENZIONE! Durante il montaggio, porre attenzione a mani e dita per evitare che vengano schiacciate.

- Rimuovere la vite laterale sinistra (48), quindi sollevare la guida sinistra (3L) con una mano come indicato dalla freccia, usando l'altra mano per sollevare il supporto sinistro del rullo (7L) fino a quando la vite (48) si inserisce automaticamente nel foro superiore. Agganciare il tappo (55) del foro della guida sinistra (3L) alla vite C del supporto sinistro del rullo (7L) come mostrato nell'immagine. Montare la guida destra (3R) nella stessa maniera.
- Per smontare il dispositivo, estrarre la vite (48) e quindi rimuovere il tappo (55) dalla vite C. Tenere il supporto sinistro del rullo (7L) con una mano e con l'altra abbassare la guida sinistra (3L) verso terra. Posizionare il supporto sinistro del rullo (7L) sulla guida sinistra (3L) quando la vite (48) si inserisce automaticamente nel foro principale. Analogamente va smontata la guida destra (3R).

AJUSTES

Nivelación del dispositivo

Nivele la máquina desatornillando o apretando las patas niveladoras en las bases delantera y trasera.

MANUAL DE USO DEL ORDENADOR ORDENADOR (MODELO) OT-1PRO

Antes de usar, quitar el plástico protector de la pantalla.



ENCENDIDO/APAGADO AUTOMÁTICO

El ordenador se encenderá cuando el volante se ponga en movimiento o cuando se pulse el botón giratorio. El ordenador se apagará automáticamente tras 3 minutos de inactividad.

DESCRIPCIÓN DE LA OPERACIÓN

PULSANCIÓN DEL BOTÓN GIRATORIO

- Durante la actividad, pulse el botón giratorio para cambiar el modo de visualización.
- Durante la actividad, pulse prolongadamente el botón giratorio para restablecer los datos.
- La pulsación del botón giratorio se señala mediante un sonido.

GIRAR EL BOTÓN GIRATORIO

- Los parámetros y las funciones se pueden cambiar en el modo de espera girando el botón giratorio. Los valores crecientes se producen al girar en el sentido de las agujas del reloj, los decrecientes en sentido contrario.
- En el modo de actividad, al girar el botón giratorio en el sentido de las agujas del reloj aumenta el nivel de resistencia. Girarlo en sentido contrario reduce el nivel de resistencia.

PUESTA EN MARCHA EN MODO CUENTA ATRÁS O EN MODO MANUAL

Cuando se detecta movimiento o se pulsa un botón giratorio, el ordenador se activa, mostrando luces en todo el perímetro. A continuación, entrará automáticamente en el modo de cuenta atrás (P).



En el modo P, es posible establecer valores de cuenta atrás para el tiempo, la distancia y las calorías.

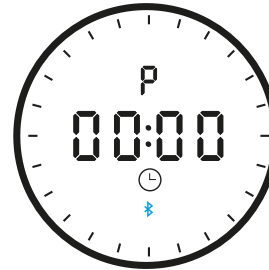
- Pulse el botón giratorio para seleccionar el parámetro deseado.
- Para fijar el valor de la cuenta atrás del parámetro seleccionado, gire el botón giratorio.
- La cuenta atrás se iniciará automáticamente cuando se detecte el movimiento del usuario.

PARÁMETROS DE LA CUENTA ATRÁS

TIEMPO: cambio de valor cada 1 min, valor mínimo 1 min
DISTANCIA: valor cambiante cada 0,5 km, valor mínimo 0,5 km
CALORÍAS: cambio en incrementos de 1 kcal, valor mínimo 1kcal



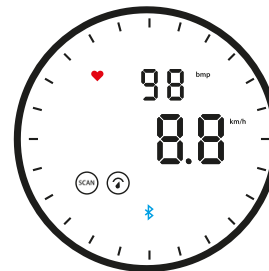
Si el valor ajustado es cero, comenzará el entrenamiento en modo manual.



VISUALIZACIÓN DE LOS PARÁMETROS DE ENTRENAMIENTO

El ordenador muestra los parámetros de entrenamiento en dos ventanas.

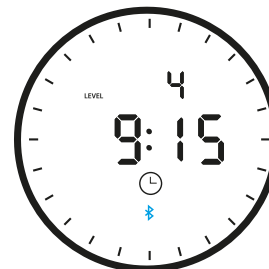
La ventana superior muestra el nivel de resistencia seleccionado alternando con el BMP si se detecta un pulso (esto se indica con el icono del corazón).



Los parámetros de entrenamiento medidos se presentan en la ventana inferior. Por defecto, la función SCAN está configurada para mostrar los datos cíclicamente, o sea cada 3 segundos. Orden de visualización: velocidad, tiempo, distancia, calorías.



Es posible bloquear la visualización de un parámetro. Para ello, pulse el botón giratorio cuando el parámetro que desea bloquear aparezca en la pantalla. Cuando se pulsa y se bloquea, el icono SCAN se apaga. El ordenador sólo mostrará el parámetro seleccionado.



FIN DEL ENTRENAMIENTO

El ordenador emitirá 3 pitidos cuando haya terminado de detectar el movimiento. Los datos medidos se restablecerán al entrar en modo de espera.

En el modo de cuenta atrás P, se mostrará el último resultado obtenido. Pulse el botón giratorio y manténgalo pulsado durante 2 segundos para restablecer los datos.

FUNCIONES (ESPECIFICACIÓN)

SCAN	Presenta siguientes pantallas con parámetros de entrenamiento medidos.	Cada 6 segundos.
SPEED	Muestra la velocidad actual.	0,0-99,9 km/h
TIME	Cuenta el tiempo total de ejercicios, desde su inicio hasta el final	00:00-99:59 min
DISTANCE	Cuenta la distancia recorrida desde el inicio hasta el final de ejercicios.	0,00-999,9 km
CALORIES	Cuenta la cantidad total de calorías quemadas desde el inicio hasta el final de ejercicios. (La medición es aproximada para comparar diferentes sesiones de ejercicio, no puede utilizarse para el tratamiento).	0,0-999.9 kcal
LEVEL	Muestra el nivel de resistencia actual.	1-32
BMP	Muestra el pulso actual. ¡ATENCIÓN! La medición de ritmo cardíaco se usa solamente con fines deportivos (se excluye uso médico).	60-240 BPM
BLUETOOTH	Muestra el estado activo de la conexión Bluetooth.	Conectado / No conectado

CONEXIÓN BLUETOOTH CON APLICACIÓN MÓVIL

El ordenador es compatible con la aplicación IConsole+ Training. Inicia el entrenamiento y disfruta de nuevas posibilidades:

- Descarga la aplicación.
- Conecta Bluetooth en tu dispositivo móvil.
- Activa la aplicación y elige el dispositivo ZIPRO que desees conectar.
- Una vez que ZIPRO se conecte con la aplicación, el ordenador se desconecta y la pantalla apaga. Desde ahora, administrarás ZIPRO desde el dispositivo móvil.

ENTRENAMIENTO Y ETAPAS DE EJERCICIOS

El uso de este dispositivo resultará muy ventajoso para ti. Ante todo, mejorará tu estado físico, reforzará los músculos y permitirá quemar el exceso de grasa, si implementas también una dieta adecuada.

1. PRECALENTAMIENTO

Esta etapa mejora la circulación sanguínea en tu cuerpo y prepara los músculos para un ejercicio intenso. Reduce el riesgo de tirones y lesiones. Se recomienda realizar también unos ejercicios de estiramiento, según se indica a continuación. Si sientes dolor, deja de hacer ejercicio o reduce el rango del movimiento realizado.

ESTIRAMIENTO DE MÚSCULOS INTERNOS DE MUSLOS.

Siéntate en superficie plana, con piernas dobladas y rodillas hacia afuera. Une las plantas de los pies y acércalos al cuerpo todo lo posible. Presiona suavemente las rodillas hacia el suelo y mantén en esta posición durante 15 segundos.

ESTIRAMIENTO DE MUSLOS.

Siéntate en superficie plana. Estira la pierna derecha y coloca la planta del pie izquierdo junto al muslo derecho. Estira el brazo derecho hacia los dedos de la pierna derecha. Procura llegar los más lejos que puedas. Aguanta durante 15 segundos. Repetir esta acción con la pierna izquierda.

GIROS DE CABEZA.

Mira de frente. No muevas los hombros y gira la cabeza a la derecha e izquierda. Vuelve a posición inicial.

ELEVACIÓN DE HOMBROS.

Estira el brazo izquierdo hacia arriba al máximo y mantenlo en esta posición unos segundos. Repetir esta acción con brazo derecho.

ESTIRAMIENTO DE TENDÓN DE AQUILES.

Ponte de cara a la pared, desplaza la pierna izquierda hacia adelante y

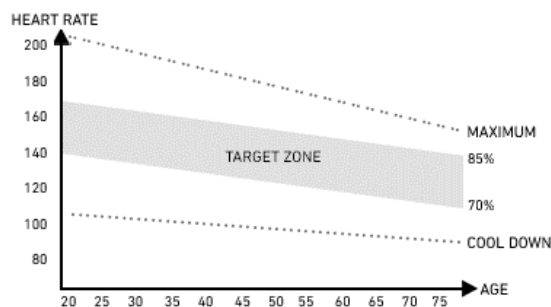
dobla ligeramente la rodilla. Mantener la pierna derecha atrás - estirada, con talón apoyado en el suelo. Mantener ambos talones en el suelo, presionar la cadera hacia la pared. Mantener esta posición durante 30 segundos. Repetir esta acción con la pierna derecha adelantada. No doblar la espalda en arco, al hacer este ejercicio.

INCLINACIONES.

Estando de pie, junta las piernas. Haz una inclinación hacia adelante, tratando de acercar el pecho hacia las rodillas. Aguanta durante 15 segundos. No dobles las rodillas.

2. ETAPA DE EJERCICIOS

La etapa más intensa del entrenamiento. Haz ejercicio a tu ritmo, para alcanzar el ritmo adecuado a tu edad, indicado en el gráfico.

**3. ETAPA DE RELACIÓN**

Esta etapa permite calmar la circulación y relajar los músculos. Es una repetición de los ejercicios de precalentamiento. No esforzar excesivamente los músculos.

POSIBLES DEFECTOS Y TÉCNICAS DE REPARACIÓN

¡ATENCIÓN! La apertura de la carcasa del dispositivo, sin consulta previa con el centro técnico del fabricante causará la pérdida de derechos de garantía. Si se sospecha o constata un defecto que requiera abrir la carcasa, ponerse en contacto con el centro técnico del fabricante.

DESCRIPCIÓN DEL ERROR	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El dispositivo se balancea.	El dispositivo está colocado sobre superficie desigual. Hay un objeto bajo el soporte que altera el equilibrio.	Colocar el dispositivo sobre superficie plana. Eliminar objeto que altera el equilibrio.
	Los soportes no han sido montados correctamente.	Montar correctamente los soportes de dispositivo.
Ruido durante el uso.	Elementos apretados de forma incorrecta.	Ponerse en contacto con el servicio técnico del fabricante.
	El funcionamiento del dispositivo puede generar ruidos de baja intensidad, debido al movimiento de la correa y volante inercia. Estos ruidos no afectan el funcionamiento del equipo. Los ruidos potenciales que se oyen al pedalear en sentido contrario se deben a la construcción técnica y no tienen efectos negativos.	
Ruido y trabajo no fluido.	Rodamientos defectuosos	Ponerse en contacto con el servicio técnico del fabricante.
No hay resistencia adecuada durante el entrenamiento.	Cable de ajuste de resistencia conectado incorrectamente.	Conectar correctamente el cable, según manual de montaje.
	Correa propulsora floja.	Ponerse en contacto con el

		servicio técnico del fabricante.
	Aumentó la distancia entre volante de inercia e imanes.	Ponerse en contacto con el servicio técnico del fabricante.
	El regulador de tensión ha sido dañado.	Ponerse en contacto con el servicio técnico del fabricante.
No hay conexión bluetooth	Problema con conexión bluetooth.	Conecta Bluetooth en tu dispositivo móvil. Parea el dispositivo móvil con el ordenador ZIPRO.

GARANTÍA

El Vendedor, actuando en nombre del Garante, otorga una garantía en el territorio de la República de Polonia, por un periodo de 24 meses desde la fecha de compra. La garantía que abarca la mercancía vendida no excluye, limita o suspende los derechos del Comprador indicados en la Ley de derechos del consumidor.

La tarjeta de garantía se encuentra en la última página.

CONDICIONES DE GARANTÍA

- Solamente los defectos ocultos, debidos al fabricante están sujetos a reclamaciones y cubiertos por la garantía.
- La garantía será respetada por la tienda o taller técnico, si el cliente presenta:
 - una hoja de garantía correcta y claramente cumplimentada, con sello de venta y firma de vendedor,
 - comprobante de compra válido, con fecha de compra,
 - mercancía reclamada o componente defectuoso.

En caso de compra a distancia, la hoja de garantía será válida solamente en base al documento de compra (ticket de caja / factura).
- Las reclamaciones serán gestionadas en un periodo de 14 días, desde la notificación de defecto por el Cliente.
- Los defectos de fábrica y daños constatados en periodo de garantía, serán reparados de forma gratuita, en un periodo no superior a 21 días desde la fecha de entrega de mercancía a la tienda o taller técnico.
- Si fuese necesario importar algún componente, el periodo de reparación en garantía puede prorrogarse el tiempo necesario para importar el componente, pero no más de 40 días.
- La garantía no abarca:
 - fallos mecánicos y sus consecuencias,
 - defectos y fallos ocasionados por un uso indebido, almacenamiento incorrecto, montaje o mantenimiento incorrectos del dispositivo,
 - desgaste y consumo de elementos tales como: correas, cables, elementos de goma, pedales, agarres de espuma, rodamientos, ruedas, tapicería,
 - tareas de montaje o mantenimiento que el usuario debe realizar por su propia cuenta, según indica el manual de uso.
- La garantía no se aplicará en siguientes casos:
 - una vez finalizado el periodo de vigencia,
 - si el cliente realiza reparaciones o modificaciones por su propia cuenta, usando componentes no originales,
 - el defecto ocurrido se debe al montaje incorrecto o bien, al incumplimiento de las normas de uso correcto indicadas en el manual de uso,
 - uso diferente al doméstico,
 - defectos ocasionados durante el transporte.
- No se entregarán copias de la hoja de garantía.
- Haciendo valer sus derechos de garantía, el cliente puede reclamar que siguientes acciones se realicen de forma gratuita:
 - se repare el producto,
 - se reemplace el producto,
 - se reduzca su precio,
 - se rescinda el contrato y se reintegren los costes.
- Para notificar la reclamación, hay que:
 - Presentar el producto o componente reclamado.
- Presentar el comprobante de compra que indique nombre y dirección del establecimiento vendedor, fecha y lugar de compra, tipo de producto u hoja de garantía válida con sello de la tienda.
- Si el producto se entrega sucio, el taller puede negarse a recibirlo o bien, limpiar el producto repercutiendo los costes al cliente, previo consentimiento por escrito.
- Si la reclamación se gestiona de forma positiva, el equipo será reparado o sustituido por nuevo o bien, el cliente recibirá el reintegro del dinero. El coste de transporte de la mercancía al cliente será liquidado por el taller técnico.
- Si la reclamación en garantía resulte rechazada, el cliente recibirá los fundamentos detallados de tal decisión y en un periodo de 14 días desde la entrega de la decisión, el equipo será enviado al cliente por su cuenta.

NL Oefen loopband

Beste Gebruiker,

Lees de volgende instructies voordat u met de installatie en het eerste gebruik van de trampoline begint. Deze handleiding bevat belangrijke informatie over het veilige gebruik en onderhoud van de trampoline. Bewaar het zodat u het kunt gebruiken voor onderhoudsinformatie of het bestellen van reserveonderdelen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Voeding	Ingang: AC 100-240V Uitgang: 9VDC 1000mA
Gewicht	71 kg
Bedrijfstemperatuur	0° C tot +40 C°
Opslagtemperatuur	-10° C tot +60 C°
Maximaal gebruikersgewicht	135 kg
Toepassingsklasse	Klasse H
Nauwkeurigheidsklasse	Klasse C
Snelheid	-
Productnorm (hoofd)	EN 20957-1:2013
Doel	Electro-magnetische crosstrainer voor thuisgebruik

VEILIGHEID

OPGELET! Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor het beoogde doel, namelijk voor training van volwassenen. Ieder ander gebruik van het apparaat brengt gevaar met zich mee. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade ontstaan door verkeerd gebruik van het apparaat.

- Het apparaat is ontworpen en gebouwd op basis van de meest recente veiligheidskennis. Gevaarlijke elementen die potentieel een risico op letsel zouden kunnen opleveren, zijn geëlimineerd of relatief beschermd.
- Eigen reparaties of wijzigingen zijn niet toegestaan.
- Controleer eens in de één tot twee maanden of bouten, schroeven en moeren goed zijn vastgedraaid.
- Om de veiligheid te garanderen, dient u de apparatuur regelmatig (eenmaal per jaar) te laten controleren en onderhouden bij een gespecialiseerd verkooppunt.
- Alle wijzigingen aan het apparaat die niet in deze handleiding worden beschreven, kunnen schade aan de apparatuur veroorzaken of een directe bedreiging vormen voor de gezondheid en het leven van de trainende persoon. Alleen het onderhoudspersoneel van de fabrikant of personen die door de fabrikant op dit gebied zijn opgeleid, mogen wijzigingen aanbrengen aan het apparaat.
- Alle apparaten worden voortdurend geïnnoveerd om een hoge kwaliteit te garanderen. Om deze reden behoudt de fabrikant zich het recht voor om technische wijzigingen aan te brengen.
- Bij vragen of opmerkingen over het apparaat kunt u zich wenden tot een gespecialiseerd verkooppunt.

OPGELET! Neem de algemene voorschriften en de veiligheidsmaatregelen in acht die van toepassing zijn op het omgaan met elektrische apparatuur.

- **Het apparaat wordt gevoed door een netspanning van 230V.**
- Alle elektrische apparaten zenden tijdens bedrijf elektromagnetische straling uit. Als andere apparaten die dergelijke straling uitzenden (bijv. mobiele telefoons) in de buurt van het elektronische besturingssysteem of de cockpit worden geplaatst, kunnen sommige waarden (zoals hartslag) vervormd raken.
- **OPGELET!** Breng nooit zelf wijzigingen aan in het elektriciteitsnet. Besteed dergelijke wijzigingen uit aan specialisten.
- **OPGELET!** Zorg ervoor dat u de stekker uit het stopcontact haalt voordat u reparaties, onderhoud of reiniging aan de apparatuur uitvoert.
- Gebruik geen verlengsnoeren om het apparaat aan te sluiten.
- Als u het apparaat langere tijd niet gaat gebruiken, haal dan de stekker uit het stopcontact.

- Zorg ervoor dat de elektrische kabel niet bekneld raakt en dat de plaatsing ervan geen risico oplevert dat u erover struikelt.

AARDING

Aarding beschermt tegen het risico op een elektrische schok. Het apparaat is voorzien van een kabel en een geaarde stekker. De stekker moet worden aangesloten op een correct geïnstalleerd en geaard stopcontact.

GEVAAR! Een onjuiste kabel aansluiting kan een risico op een elektrische schok veroorzaken.

- Voordat u het apparaat op het elektriciteitsnet aansluit, dient u zich ervan te verzekeren dat de plaatselijke spanning overeenkomt met het type stekker.
- Wijzig de stekker niet als deze niet in het stopcontact past. Laat in dat geval een ander stopcontact installeren door een gekwalificeerde elektricien.

OPGELET! Mensen die tijdens het gebruik van het apparaat in de buurt verblijven, moeten worden gewaarschuwd voor mogelijke gevaren. Wees extra voorzichtig in het bijzijn van kinderen.

OPGELET! Voordat u met trainen begint, dient u uw arts te raadplegen om er zeker van te zijn dat er geen contra-indicaties voor uw gezondheid zijn bij het trainen op het apparaat. Op basis van het advies van de specialist kunt u uw trainingsplan opstellen. Een verkeerd geselecteerd programma of overmatige lichaamsbeweging kunnen gevaarlijk zijn voor uw gezondheid en leven.

WAARSCHUWING! Systemen voor hartslagmeting kunnen onnauwkeurig zijn. Overmatige vermoeidheid tijdens oefeningen kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben. Als je je zwak voelt, stop dan onmiddellijk met sporten.

OPGELET! Volg strikt de trainingsaanwijzingen in deze handleiding.

- Zorg bij het kiezen van een trainingsplek voor veilige afstanden tot mogelijke obstakels. Plaats de apparatuur niet in de buurt van communicatieroutes (wegen, poorten, doorgangen, enz.).
- Het is verboden het apparaat in de buurt van de muur te gebruiken. De veiligheidszone is 2000 mm en minstens zo breed als het apparaat.

OPGELET! Wees voorzichtig bij het monteren van het apparaat en houd kinderen uit de buurt. Bij de montage wordt gebruik gemaakt van kleine onderdelen (moeren, bouten etc.) die door kinderen kunnen worden ingeslikt.

RESTRISICO

- Wanneer valbescherming niet of verkeerd wordt toegepast, bestaat er een restrisico, dat wil zeggen dat de persoon valt met schaafwonden, kneuzingen, breuken of, in het ergste geval, de dood tot gevolg.
- Er bestaat een restrisico van onbedoelde overbelasting van de gebruiker als gevolg van onjuiste bediening of onjuiste evaluatie, evenals onjuiste gegevensoverdracht (door elektromagnetische interferentie, softwarefout enz.). Zelfs de beste software- en hardwarebescherming sluit software- of hardwarefouten niet uit en kan in theorie de sporter overbelasten.
- Het product is een elektrisch apparaat, daarom kan een elektrische schok, die tot de dood kan leiden, niet worden uitgesloten.
- Het restrisico op verstikking kan niet worden uitgesloten.
- Het risico kan worden verminderd door de veiligheidsinformatie in de gebruikershandleiding op te volgen.
- Het valt niet uit te sluiten dat onbedoeld of onbevoegd gebruik leidt tot andere niet inbegrepen risico's en dat de in aanmerking genomen risico onjuist is ingeschat.

Bij de risicoanalyse werd de beoordeling gebaseerd op de "huidige staat van het apparaat". Uit de beoordeling en inspectie van het product blijkt dat de kans op onaanvaardbaar risico zeer laag is. Het apparaat (het ontwerp, de werking en het gebruik ervan) levert – onder normale omstandigheden – geen ongerechtvaardigd risico op voor de sporter of derden.

BEHANDELINGSMARKERINGEN OP TRANSPORTVERPAKKING



Recyclebare verpakking.



Elektrisch afval. Lever gebruikte apparatuur in bij het recyclingcentrum.



Deze kant naar boven. Niet kantelen.



Valbeveiliging.



Voorzichtig, breekbaar. Mogelijkheid tot beschadiging.
Ga voorzichtig te werk



Bescherm tegen vocht.



Let op! zwaar product.



Bewaar in maximaal 3 lagen.

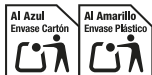


Het product wordt geleverd met een gebruiksaanwijzing.

DO NOT USE BLADE TO OPEN
Gebruik geen mes om de deur te openen.



De verpakking is gemaakt van karton en plastic.
Sorteer afval volgens de plaatselijke voorschriften.



De verpakking is gemaakt van karton en plastic.
Sorteer afval volgens de plaatselijke voorschriften.



El embalaje es de cartón.



De verpakking is milieuvriendelijk en recyclebaar. Afval scheiden volgens plaatselijke voorschriften.

BEDIENING

Voordat u met de training begint, moet u ervoor zorgen dat het apparaat correct is geïnstalleerd.

- Maak u voor uw eerste training vertrouwd met alle functies en instelmogelijkheden van het apparaat.
- Het apparaat heeft onderdelen die door corrosie kunnen worden aangetast. Om deze reden wordt het afgeraden om het in een vochtige ruimte te laten staan. Zorg er ook goed voor dat de apparatuur (vooral de interne en elektronische componenten) niet wordt blootgesteld aan contact met water, dranken, zweet, enz.
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor training door volwassenen en is absoluut geen speelgoed voor kinderen. Als u op uw eigen risico kinderen toestaat het apparaat te gebruiken, zorg er dan voor dat u ze instrueert over het juiste gebruik en dat u er voortdurend toezicht op houdt.
- De apparatuur is niet geschikt voor therapeutisch gebruik.
- Tijdens de werking van het apparaat kunnen er zachte geluiden optreden tijdens de traagheidsbeweging van het vliegwiel, die het gevolg zijn van het type constructie. Ze

hebben geen invloed op de werking van de apparatuur.

- De geluidsemisatie bij belading is groter dan bij onbelading.
- Controleer vóór aanvang van elke training de werking van de veiligheidsvoorzieningen en de bout- en stekerverbindingen.
- Denk er bij het trainen op het apparaat aan dat u geschikte schoenen (sportschoenen) draagt.

ONDERHOUD VAN APPARATUUR

Onderhoud uw apparaat regelmatig. Voer de volgende procedures minstens elke 20 bedrijfsuren uit.

- Controleer de bewegende onderdelen van het apparaat. Als ze niet voldoende gesmeerd zijn, gebruik dan fietslagervet.
- Controleer de staat van elementen zoals bouten en moeren. Zorg ervoor dat ze goed vastzitten.
- Veeg na elke training het zweet van het apparaat. Zorg ervoor dat de monitor niet in contact komt met water of vocht.
- Gebruik alleen water en zeep om het apparaat schoon te maken. Gebruik geen reinigingsmiddelen.
- Bewaar het apparaat op een droge en warme plaats.
- Stel het apparaat niet bloot aan zonlicht.

SMERING VAN DE RAILS

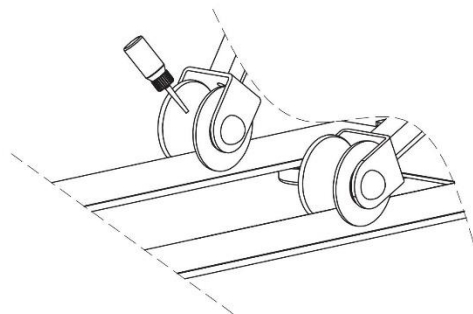
OPMERKING: Het smeren van de rails en rollen wordt aanbevolen voor het eerste gebruik en moet om de 3-6 maanden of afhankelijk van de gebruiksintensiteit worden uitgevoerd.

Controleer de staat van de rails en rollers van tevoren als er sprake is van lawaai, vastlopen of problemen bij het verplaatsen van de orbiter. Regelmatige smering van de rails waarop de rollen van de orbiter lopen, is essentieel om de orbiter soepel te laten werken, wrijving te voorkomen en de levensduur van de machine te verlengen.

1. schakel de machine uit en zorg dat de stekker uit het stopcontact is.
2. ontdoe de rails van stof en vuil met een zachte, droge doek of een stofzuiger met borstel.
3. bereid het bijgeleverde vet voor (siliconenvet wordt aanbevolen).
4. Breng een kleine hoeveelheid siliconenvet aan op een schone, zachte doek of applicator (bijvoorbeeld een vetspatel).
5. Smeer het vet gelijkmatig uit over het oppervlak van de rails, zodat er een dunne laag ontstaat. Vermijd overdaad om vetophoping en vuilafzetting te voorkomen.
6. Zodra de smering klaar is, laat u de machine een paar keer draaien om te controleren of het vet gelijkmatig verdeeld is.
7. Zorg ervoor dat de orbiter soepel en zonder ongewenste geluiden loopt.

OPMERKING: Gebruik geen smeermiddelen op oliebasis, omdat deze de machineonderdelen kunnen beschadigen.

OPMERKING: Als het smeren klaar is, controleer dan of al het gereedschap verwijderd is en of de machine schoon en klaar voor gebruik is.



MILIEU

Het apparaat wordt geleverd in een verpakking ter bescherming tegen mogelijke transportschade. Verpakkingen zijn onbewerkte grondstoffen en kunnen worden gerecycled. Gooi deze materialen in de daarvoor bestemde gekleurde bakken voor gescheiden inzameling.



Bescherm het milieu en gooi lege batterijen niet weg in de vuilnisbak. Breng ze terug naar de plaats van aankoop of breng ze naar een apart opslagpunt voor recycleerbare materialen.

Gebruikte elektrische apparatuur (waaronder de meter en voeding) zijn secundaire grondstoffen. Gooi ze niet in containers voor huishoudelijk afval, aangezien deze stoffen kunnen bevatten die gevaarlijk zijn voor de gezondheid en het milieu. Help ons actief om natuurlijke hulpbronnen economisch te beheren en het milieu te beschermen door uw gebruikte apparaat naar een inzamelpunt voor recycleerbare materialen te brengen, in dit geval een inzamelpunt voor gebruikte elektrische apparatuur.

MONTAGE

De montage van het apparaat moet zorgvuldig worden uitgevoerd door een volwassene. Vraag bij twijfel iemand met meer ervaring op dit gebied om hulp.

- Controleer voordat u met de montage begint of de set alle elementen uit de onderdelenlijst bevat en of er tijdens het transport geen elementen zijn beschadigd. Mochten er onderdelen ontbreken of heeft u voorbehouden, neem dan contact op met de verkoper.
- Lees de tekeningen en uitleg en monteer het apparaat volgens de volgorde aangegeven in de montagehandleiding.
- Wees voorzichtig bij het monteren. Bij het gebruik van gereedschappen en onderdelen bestaat gevaar voor letsel.
- Vergeet niet om een veilige omgeving te behouden. Plaats gereedschappen en montageonderdelen niet chaotisch. Houd er rekening mee dat plasticfolie en tassen een verstikkingsgevaar voor kinderen vormen.
- Montagecomponenten die nodig zijn om elke stap van de montagehandleiding te voltooien, worden weergegeven in de tekeningen en toelichtingen. Gebruik onderdelen zoals aangegeven in de montagehandleiding.
- In de eerste fasen van de montage mogen de onderdelen niet zo strak mogelijk worden vastgedraaid. Doe dit nadat u alle onderdelen hebt geplaatst en zeker weet dat ze goed op hun plaats zitten.
- De fabrikant behoudt zich het recht voor om bepaalde onderdelen vooraf te monteren.

ONDERDELENLIJST

NR.	OMSCHRIJVING	AANTAL
1	Hoofdframe	1
2	Stuurpen	1
3L/R	Geleiderail	1+1
4	Inklapbare as	1
5L/R	Stuur	1+1
6L/R	Stuurhouder	1+1
7L/R	Rolhouder	1+1
8	Verbindingsstuk	2
9 L/R	Pedaal voet	1+1
10	Voorste subframe	1
11L/R	Crank	1+1
12	Zeskantbout M10x25	4
13	Zeskantbout M10x54	2
14	Korte as	2
15	Impuls meetkabel	2
16	Inwendige zeskantbout M8x38x12	2
17	Inwendige zeskantbout M8x20	6
18	Inwendige zeskantbout M8x16	12
19	Platte moer M8x10	6
20	Zeskantbout M8x16	4
21	Zeskantbout M8x30	2
22	Kruiskopschroef M6x10	12
23	Kruiskopschroef M5x12	6
24	Kruiskopschroef ST4.2*18	6
25	Vlakke sluitring D10*Φ58*3	2
26	Kruiskopschroef ST4.0*12	4
27	veerring D10	6
28	Veerring D8	22
29	Platte ring Φ17*Φ22*1	4
30	Platte ring D10*D20*2	6
31	Platte ring D8*D32*2	2
32	Vlakke sluitring D8*D26*2	4
33	Vlakke sluitring D8*D20*2	4

34	Platte ring D8*D16*1,5	10
35	Asarmen	1
36	Boogvormige ring Φ8*1,5*Φ20	6
37	Ronde ring D21	2
38	Gegolfde ring D17	2
39	Rol	2
40	Borgmoer M8	4
41	Bus 6003Z	4
42	Afstandsbus	2
43	Universele koppeling	2
44	Teleflex Φ60x24	6
45	Zeskantmoer M12	2
46	Zeskantmoer M10	4
47	Zeskantmoer M8	4
48	Schroef	2
49	Drukveer	2
50	Adapter	1
51	Aluminium plaat	2
52	Beschermende dekking	1
53	Alex huls Φ60*Φ20*17	6
54	Knop	2
55	Dop	2
56	Pedaal	2
57	Het opheffen handvat	1
58	Beschermende dekking	2
59A/B	Afdekking	2+2
60A/B	Afdekking	2+2
61	Afdekking	2
62	Stekker	2
63	Alex hoes Φ42xΦ17x23	4
64	Alex koker Φ32*Φ26.8*Φ19*28	4
65	Schuimhouder Φ31 * T3 * 10	4
66	Schuimhouder Φ31×Φ37×600	2
67	Eindglib	2
68	Ovale eindglib	2
69	Nivellerende voet	2
70	Nivellerende voet	2
71	Ronde gebogen stopper	2
72	Vlakke ovale stopper	4
73	Impulssensor	2
74	Rol	2
75	Kruisschroef M6*13	2
76	Computer	1
77	Kruiskopschroef M5*10	4
78	Sensorkabel	1
79	Verlengkabel	1

MONTAGEHANDLEIDING (→ Zie pagina 3)

OPGELET! Volg de onderstaande stappen tijdens de montage en gebruik het gereedschap dat bij het product is geleverd. Zorg voor voldoende vrije ruimte om het apparaat te monteren. Vanwege het hoge gewicht van sommige elementen wordt aangeraden dat twee personen de montage voltooien.

INSTRUCTIES VOOR MONTAGE EN DEMONTAGE (→ Zie pagina 12)

LET OP! Controleer voor het monteren zorgvuldig of alle bouten goed vastzitten.

LET OP! Bij het monteren let op uw handen en vingers , zodat deze niet bekneld raken.

- Verwijder de bout aan de linkerkant (48), til dan de linker rail (3L) met één hand op zoals aangegeven door de pijl en gebruik de andere hand om de linker rolsteun (7L) op te tillen totdat de bout (48) automatisch in het bovenste gat komt. Haak de dop (55) van het linker railgat (3L) op de schroef C van de linker rolsteun (7L) zoals afgebeeld. Monteer de rechter rail (3R) op dezelfde manier.
- Om de eenheid te demonteren, trekt u de schroef (48) uit en verwijdert u vervolgens de dop (55) van schroef C. Houd de linker rolsteun (7L) met één hand vast en laat de linker rail (3L) met de andere hand op de grond zakken. Plaats de linker rolsteun (7L) op de linker rail (3L) wanneer de schroef (48) automatisch in het hoofdgat steekt. Demonteer de rechter rail (3R) op dezelfde manier.

AANPASSINGEN

Waterpas zetten van het apparaat

Zet het apparaat waterpas door de stelvoetjes aan de voor- en achterkant los of vast te draaien.

COMPUTERHANDLEIDING

COMPUTER (MODEL) OT-1PRO

Verwijder de beschermfolie van het computerscherm voor gebruik.



AUTO AAN/UIT

De computer wordt ingeschakeld wanneer het vliegwiel in beweging wordt gezet of wanneer de draaiknop wordt ingedrukt. De computer wordt automatisch uitgeschakeld na 3 minuten inactiviteit.

WERKBESCHRIJVING

OP DE KNOP DRUKKEN

- Druk tijdens activiteit op de draaiknop om de weergavemodus te wijzigen.
- Druk tijdens activiteit lang op de draaiknop om de gegevens opnieuw in te stellen.
- Als u op de draaiknop drukt, hoort u een geluid.

DE DRAAIKNOP DRAAIEN

- Parameters en functies kunnen in de stand-bymodus worden gewijzigd door aan de draaiknop te draaien. De waarde neemt toe wanneer deze met de klok mee wordt gedraaid, neemt in de tegenovergestelde richting af.
- Het weerstandsniveau in de activiteitsmodus wordt verhoogt door de draaiknop met de klok mee te draaien. Draaien in de tegenovergestelde richting vermindert het weerstandsniveau.

OPSTARTEN IN AFTELMODUS OF IN HANDMATIGE MODUS

Als er beweging wordt gedetecteerd of als er op een knop wordt gedrukt, wordt de computer geactiveerd en verschijnen er lichten rond het circuit. Het zal dan automatisch naar de aftelmodus P gaan.



In de modus P is het mogelijk om aftelwaarden voor tijd, afstand en calorieën in te stellen.

- Druk op de draaiknop om de gewenste parameter te selecteren.
- Draai aan de draaiknop om de waarde in te stellen die moet aftellen voor de geselecteerde parameter.
- Het aftellen begint automatisch wanneer de beweging van de gebruiker wordt gedetecteerd.

AF TETELLEN PARAMETERS

TIME: waardeverandering elke 1 min, minimale waarde 1 min

AFSTAND: waarde verandert elke 0,5 km, minimale waarde 0,5 km

CALORIEËN: verandering in stappen van 1 kcal, minimale waarde 1 kcal

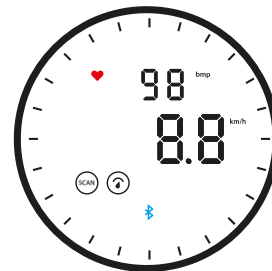


Als de ingestelde waarde nul is, begint de training in handmatige modus.

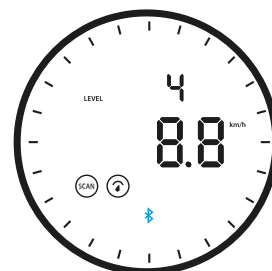


WEERGAVE VAN TRAININGSPARAMETERS

De computer toont de trainingsparameters in twee vensters. Het bovenste venster toont het geselecteerde weerstandsniveau afgewisseld met de BMP als er een hartslag wordt gedetecteerd (dit wordt aangegeven door het hartpictogram).



De gemeten trainingsparameters worden weergegeven in het onderste venster. Standaard is de SCAN-functie ingesteld om gegevens cyclisch weer te geven, elke 3 seconden. Weergavevolgorde: snelheid, tijd, afstand, calorieën.



Het is mogelijk om de weergave van een parameter te blokkeren.

Druk hiervoor op de draaiknop wanneer de te vergrendelen parameter op het scherm wordt weergegeven.

Wanneer het SCAN-pictogram wordt ingedrukt en vergrendeld, gaat het uit. De computer zal alleen de geselecteerde parameter weergeven.



EINDE VAN DE TRAINING

De computer geeft 3 piepjes wanneer hij met het detecteren van beweging klaar is. De meetgegevens worden gereset wanneer de stand-bymodus wordt geactiveerd. In de aftelmodus P wordt het laatste behaalde resultaat weergegeven. Houd de draaiknop 2 seconden ingedrukt om de gegevens opnieuw in te stellen.

FUNCTIES (SPECIFICATIE)

SCAN	Toont achtereenvolgens alle gemeten trainingsparameters op het scherm.	Elke 6 seconden.
SPEED	Toont de huidige snelheid.	0,0-999,9 km/h
TIME	Telt de totale oefentijd van begin tot eind.	00:00-99:59 min
DISTANCE	Telt de totale afstand van het begin tot het einde van de oefening.	0,00-999,9 km
CALORIES	Telt het totale aantal verbrande calorieën van begin tot eind van de training. (De meting is bij benadering bedoeld voor vergelijkingsdoeleinden tussen verschillende trainingssessies. Het kan niet worden gebruikt voor therapeutische doeleinden).	0,0-999,9 kcal
LEVEL	Toont het huidige weerstandsniveau.	1-32
BMP	Toont de huidige hartslag.	60-240 BPM
BLUETOOTH	Geeft de actieve status van de Bluetooth-verbinding weer.	Aangesloten / Niet aangesloten

BLUETOOTH-VERBINDING MET MOBIELE TOEPASSING

De computer werkt met de iConsole+ Training app. Begin met trainen en geniet van nieuwe mogelijkheden:

- Download de app.
- Schakel Bluetooth in op uw mobiele apparaat.
- Zet de app aan en selecteer ZIPRO-apparaat waarmee u verbinding wilt maken.
- Als de ZIPRO met de app verbinding maakt, wordt de computer uitgeschakeld en het scherm leeg. Vanaf dat moment beheert u de ZIPRO via uw mobiele apparaat.

TRAINING EN OEFENFASSEN

Het gebruik van het apparaat biedt u veel voordelen. Bovenal zal het uw conditie verbeteren, uw spieren versterken en, in combinatie met een goed dieet, zal het u in staat stellen om onnodig lichaamsvet te verbranden.

1. OPWARMEN

Het is een fase die de bloedcirculatie door het hele lichaam verbetert en de spieren voorbereidt op meer inspanning. Het vermindert ook het risico op krampen en blessures. Het is aan te raden om wat rek oefeningen te doen zoals hieronder aangegeven. Als u pijn voelt, stop dan met oefenen of verminder uw bewegingsbereik.

STREKKEN VAN DE BINNENSTE DIJSPIEREN

Ga op een vlakke ondergrond zitten met gebogen benen en de knieën naar buiten gericht. Breng de voetzolen bij elkaar toe en breng ze zo

dicht mogelijk bij uw romp. Druk je knieën zachtjes naar de grond en houd deze positie 15 seconden vast.

DIJEN STREKKEN

Ga op een plat oppervlak zitten. Strek uw rechterbeen en plaats de zool van uw linkervoet tegen uw rechterdij. Strek uw rechterhand zo ver mogelijk uit naar de tenen van uw rechterbeen. Houd deze positie 15 seconden vast. Herhaal deze stap met uw linkerbeen.

HOOFD DRAAIEN

Houd uw hoofd recht vooruit kijkend. Draai het hoofd zonder je armen te bewegen naar rechts en strek het, draai het dan naar links en strek het.

ARMEN OMHOOGSTEKEN

Breng uw linkerarm zo hoog mogelijk omhoog en houd hem een paar seconden vast. Herhaal dit met de rechterhand.

STREKKEN VAN DE ACHILLESPEES

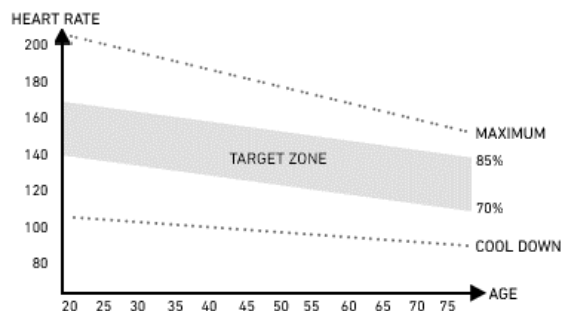
Ga met uw gezicht naar de muur staan, zet uw linkerbeen naar voren en buig de knie lichtjes. Houd uw rechterbeen achter u - recht, met de hiel plat op de grond. Houd beide hielen plat op de grond en druk uw heupen naar de muur. Houd deze positie 30 seconden vast. Herhaal dit met het rechterbeen naar voren gezet. Vergeet niet om uw rug niet te buigen tijdens de oefening.

BUIGOEFENINGEN

Ga met uw voeten bij elkaar staan. Buig voorover en probeer uw borst zo dicht mogelijk bij uw knieën te krijgen. Houd deze positie 15 seconden vast. Vergeet niet om uw knieën niet te buigen.

2. OEFENFASE

Dit is de feitelijke fase van de training. Oefen in uw eigen tempo om een hartslag te bereiken die geschikt is voor uw leeftijd, zoals aangegeven in de grafiek.



3. ONTSPANNINGSFASE

Deze fase helpt de bloedsomloop te kalmeren en de spieren te ontspannen. Dit is een herhaling van de opwarmoefeningen. Denk eraan dat u uw spieren niet overbelast.

MOGELIJKE BESCHADIGINGEN EN REPARATIETECHNIEKEN

OPGELET! Als u de behuizing van het apparaat opent zonder eerst contact op te nemen met de serviceafdeling van de fabrikant, vervalt de garantie.

Als u vermoedt dat er een storing is waarbij de behuizing moet worden geopend, neem dan contact op met de serviceafdeling van de fabrikant.

OMSCHRIJVING VAN DEFECT	MOGELIJKE OORZAKEN	OPLOSSING
Het apparaat schommelt	Het apparaat staat op een ongelijk oppervlak. Er zit een voorwerp onder de basis van het apparaat dat de balans verstoort. De bases zijn niet correct geïnstalleerd.	Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond. Verwijder het voorwerp dat de balans verstoort. Monteer de apparaatvoeten correct.
Geluid tijdens gebruik	Onderdelen niet juist vastgedraaid.	Neem contact op met de serviceafdeling van de fabrikant.

	Tijdens de werking van het apparaat kunnen er zachte geluiden optreden tijdens de traagheidsbeweging van het vliegwiel, die het gevolg zijn van het type constructie. Ze hebben geen invloed op de werking van de apparatuur. Het mogelijke geluid dat u hoort als u de pedalen in de tegenovergestelde richting draait, is technisch bepaald en heeft geen negatieve gevolgen.	
Lawaai en gebrek aan soepele werking	Beschadigde lagers.	Neem contact op met de serviceafdeling van de fabrikant.
Gebrek aan adequate weerstand tijdens training.	Kabel voor weerstandsaanpassing verkeerd aangesloten.	Sluit de kabel correct aan volgens de montagehandleiding.
	Losse aandrijfriem.	Neem contact op met de serviceafdeling van de fabrikant.
	De afstand tussen het vliegwiel en de magneten is groter geworden.	Neem contact op met de serviceafdeling van de fabrikant.
	De spanningsregelaar is beschadigd.	Neem contact op met de klantenservice van de fabrikant.
Geen verbinding Bluetooth	Bluetooth verbindingsprobleme.	Activeer Bluetooth op uw mobiele apparaat. Koppel je mobiele apparaat met je ZIPRO-computer

GARANTIE

De verkoper biedt namens de garant een garantie op het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum. De garantie voor de verkochte goederen vormt geen uitsluiting, beperking of opschorting van de rechten van de Koper onder de Wet Consumentenrechten.

De garantietaal staat op de laatste pagina.

GARANTIEVOORWAARDEN

- Alleen verborgen gebreken veroorzaakt door de fabrikant zijn onderworpen aan een klacht en garantie.
- De garantie wordt door de winkel of dienst gehonoreerd op vertoon door de klant van:
 - een geldige, leesbaar en correct ingevulde garantietaal met het verkoopstempel en de handtekening van de dealer,
 - een geldig aankoopbewijs van de trampoline met vermelding van de naam en het adres van de verkoper, de datum en plaats van aankoop, het type product(in het geval van een aankoop op afstand is de garantietaal

- alleen geldig op basis van het aankoopdocument - kassabon/factuur),
 - de goederen of het defecte onderdeel dat de klant reclameert
- De klacht wordt behandeld binnen 14 dagen nadat de Klant het defect heeft gemeld.
 - Fabricagefouten en schade die tijdens de garantieperiode aan het licht komen, worden gratis gerepareerd binnen maximaal 21 dagen vanaf de datum waarop de goederen zijn afgeleverd bij de winkel of het servicecentrum.
 - Als een geïmporteerd onderdeel moet worden geïmporteerd, kan de garantieperiode worden verlengd met de tijd die nodig is om het onderdeel te importeren, maar met niet meer dan 40 dagen.
 - De garantie dekt niet:
 - mechanische schade en defecten die hierdoor worden veroorzaakt,
 - schade en defecten als gevolg van onjuist gebruik en opslag, onjuiste montage en onjuist onderhoud,
 - schade en slijtage aan verbruiksonderdelen zoals kabels, riemen, rubberen elementen, pedalen, sponsgrips, wielen, lagers, bekleding,
 - installatie, onderhoud, die de gebruiker verplicht is zelf uit te voeren in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing.
 - De garantie is niet van toepassing in de volgende gevallen:
 - vervaldatum,
 - reparaties en wijzigingen die de klant zelf heeft uitgevoerd met niet-originele onderdelen,
 - als het defect te wijten is aan onjuiste installatie of als gevolg van het niet opvolgen van de regels voor correct gebruik zoals beschreven in de gebruikershandleiding (bijvoorbeeld als de trampoline op een ongeschikte ondergrond is geplaatst),
 - ander gebruik dan huishoudelijk gebruik,
 - transportschade.
 - Er worden geen duplicaten van de garantietaal afgegeven.
 - In het kader van de garantie heeft de klant het recht om kosteloos de volgende vormen van genoegdoening te eisen:
 - productreparatie,
 - productruil,
 - prijsverlaging,
beëindiging van het contract en volledige terugbetaling van de gemaakte kosten.
 - Als een vuil product wordt geleverd, kan de dienst weigeren het te accepteren of het op kosten van de klant met zijn schriftelijke toestemming reinigen.
 - Bij een succesvolle klacht die onder de garantie valt, wordt de trampoline gerepareerd/vervangen of krijgt de klant zijn geld terug. De kosten voor het transport van de goederen naar de klant worden gedekt door de service van de fabrikant.
 - Als een garantietaal wordt afgewezen, krijgt de klant een gedetailleerde motivering van de beslissing en wordt het gekochte goed binnen 14 dagen na het meedelen van de beslissing, op kosten van de klant, naar de klant teruggestuurd.

PL EN DE RU RO LT CZ SK HU BG FR IT ES NL	Kod EAN EAN code EAN-Code Код EAN Cod EAN EAN kodas Kód EAN Kód EAN EAN kód EAN код Code EAN Codice EAN Código EAN EAN-code	Nazwa artykułu Product name Artikelname Наименование продукта Numele produsului Gaminio pavadinimas Název zboží Názov tovaru Cikkszám Име на артикул Nom de l'article Nome dell'articolo Nombre de producto Naam artikel	Data sprzedaży Date of sale Datum des Verkaufs Дата продажи Data vânzării Pardavimo data Datum prodeje Dátum predaja Értékesítés dátuma Дата на продажба Date de vente Data di vendita Fecha de venta Datum verkoop
PL EN DE RU RO LT CZ SK HU BG FR IT ES NL	Pieczęć i podpis sprzedawcy (Nie dotyczy w przypadku zakupu na odległość. Patrz Warunki gwarancji pkt.2) Stamp and signature of the seller (Not applicable to remote purchases. See Warranty Terms and Conditions, section 2) Stempel und Unterschrift des Verkäufers (Nicht anwendbar im Fall des Fernkaufs. Siehe Garantiebedingungen Punkt 2) Печать и подпись продавца (Не относится к случаю дистанционной покупки. См. Гарантийные условия п.2) Data și semnătura comerciantului (Nu se aplică în caz de achiziție la distanță. Vezi Condiții de garanție pct.2) Pardavėjo antspaudas ir parašas (Netaikoma, jeigu įrenginys įsigytas internetinėje parduotuvėje. Žr. „Garantijos sąlygos“, 2 pkt.) Razítko a podpis prodejce (Netýká se v případě nákupu na dálku. Viz záruční podmínky bod 2) Pečiatka a podpis predajcu (Netýka sa v prípade nákupu na diaľku. Pozri záručné podmienky bod 2) Eladó bélyegzője és aláírása (Ez nem vonatkozik a nem személyesen történő vásárlásra. Lásd a Garanciális feltételek 2. pontját) Печат и подпис на продавач (Неприложимо при покупка от разстояние. Вижте Гаранционните условия т. 2) Cachet et signature du vendeur (Non applicable en cas d'achat à distance. Voir les Conditions de garantie, point 2) Timbro e firma del venditore (Non applicabile in caso di acquisto a distanza. Vedi le Condizioni di garanzia punto 2) Sello y firma del vendedor (No aplica en caso de compra remota). Ver Condiciones de garantía pto. 2) Stempel en handtekening van de dealer (Niet van toepassing bij aankoop op afstand. Zie garantievoorwaarden, item 2)		

PL CENTRUM SERWISOWE
 EN TECHNICAL SERVICE CENTRE
 DE SERVICECENTRUM
 RU СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР
 RO CENTRU SERVICE
 LT SERVISAS
 CZ SERVISNÍ CENTRUM
 SK SERVISNÉ STREDISKO
 HU SZERVIZ KÖZPONT
 BG СЕРВИЗЕН ЦЕНТЪР
 FR CENTRE DE SERVICE
 IT CENTRO SERVIZI
 ES CENTRO TÉCNICO
 NL SERVICE CENTRUM

Wiejska 166, 41-216 Sosnowiec, Poland

PRODUCENT
 MANUFACTURER
 HERSTELLER
 ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
 PRODUCĂTOR
 GAMINTOJAS
 VÝROBCE
 VÝROBCA
 GYÁRTÓ
 ПРОИЗВОДИТЕЛ
 FABRICANT
 FABBRICANTE
 FABRICANTE
 PRODUCER

Morele.net Sp. z o.o.
 al. Jana Pawła II 43b, 31-864 Kraków, Poland
 NIP (Tax ID) 9451972201
 KRS (National Court Register) 0000390511

Wyprodukowano w Chinach
 Made in China
 Hergestellt in China
 Сделано в Китае
 Fabricat în China
 Pagaminta Kinijoje
 Vyrobeno v Číne
 Vyrobené v Číne
 Kínában gyártott
 Произведено в Китай
 Fabriqué en Chine
 Fatto in Cina
 Fabricado en China
 Gemaakt in China

